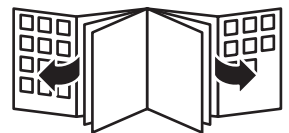
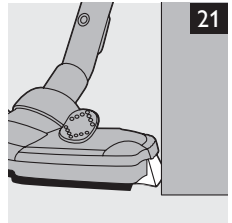
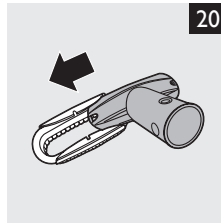
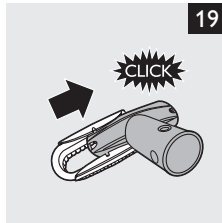
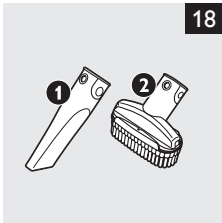
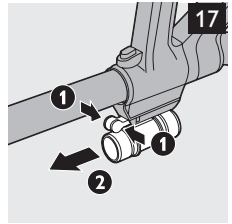
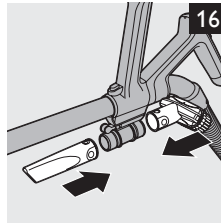
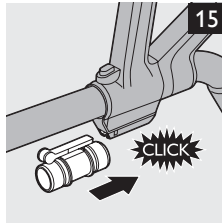
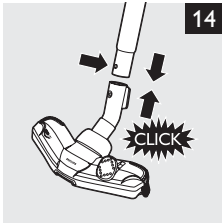
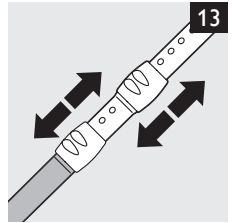
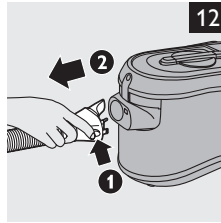
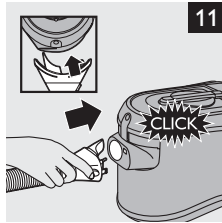
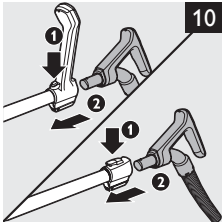
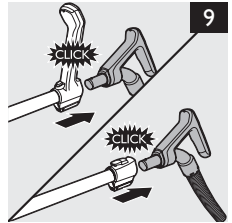
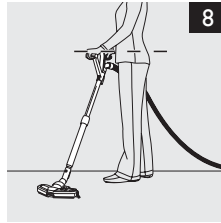
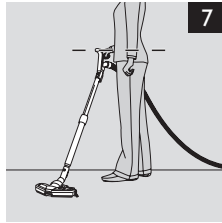
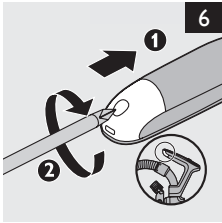
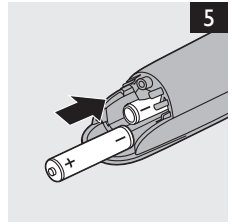
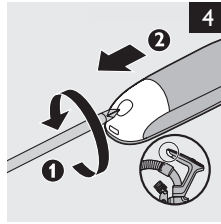
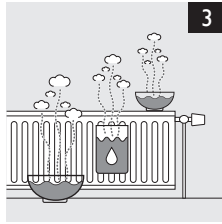


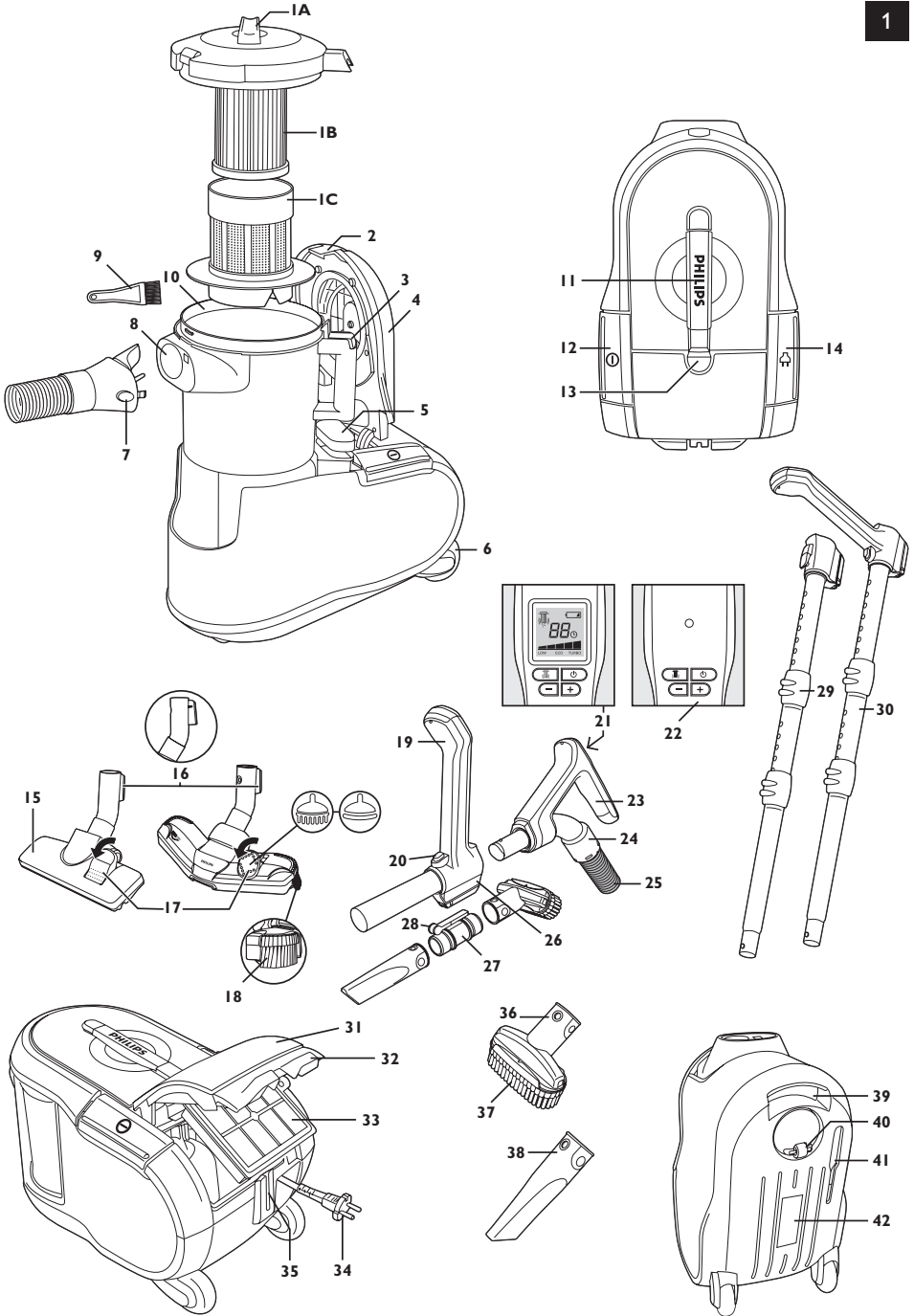
Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

FC9269-FC9260



**PHILIPS**







<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>17</b>
<b>ČEŠTINA</b>	<b>29</b>
<b>EESTI</b>	<b>39</b>
<b>HRVATSKI</b>	<b>49</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>59</b>
<b>ҚАЗАҚША</b>	<b>70</b>
<b>LIETUVIŠKAI</b>	<b>82</b>
<b>LATVIEŠU</b>	<b>93</b>
<b>POLSKI</b>	<b>103</b>
<b>ROMÂNĂ</b>	<b>114</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>125</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>140</b>
<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>148</b>
<b>SRPSKI</b>	<b>158</b>
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>169</b>

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Philips has been incorporating the latest technologies in floor cleaning for over 50 years. This appliance is the result of close cooperation between our best engineers and a team of ergonomic specialists from the renowned Delft University of Technology, The Netherlands.

## General description (Fig. 1)

- 1 Filter cylinder unit
- A Handle
- B Filter cylinder
- C Filter cylinder case
- 2 Cover release button
- 3 Release button for filter cylinder unit
- 4 Cover
- 5 Motor protection filter
- 6 Soft rubber rear wheels
- 7 Hose release button
- 8 Hose connection opening
- 9 Cleaning brush
- 10 Dust bucket
- 11 Carrying handle
- 12 On/off button
- 13 Remote control receiver with standby light
- 14 Cord rewind button
- 15 Combination nozzle (specific types only)
- 16 Parking/storage ridge
- 17 Rocker switch for carpet/hard floor settings
- 18 Side brush (specific types only)
- 19 PostureProtect handgrip (specific types only)
- 20 Tube release button
- 21 Infrared remote control (specific types only; with display)
- 22 Infrared remote control (specific types only; without display)
- 23 Standard handgrip
- 24 Flexible hose connection
- 25 Hose
- 26 Screw cover strip
- 27 Accessory holder
- 28 Accessory holder release levers
- 29 2-piece/3-piece XL telescopic tube without PostureProtect handgrip (specific types only)
- 30 2-piece/3-piece XL telescopic tube with PostureProtect handgrip (specific types only)
- 31 HEPA filter cover
- 32 Release tabs of HEPA filter cover
- 33 Washable Ultra Clean Air HEPA 13 filter
- 34 Mains cord and plug
- 35 Parking slot
- 36 Small nozzle
- 37 Brush attachment
- 38 Crevice tool
- 39 Storage grip
- 40 Swivel wheel
- 41 Storage slot

## 42 Type plate

**Important**

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Danger**

- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.

**Warning**

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the mains cord, the plug or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not point the hose, the tube or any other accessory at the eyes or ears nor put it in your mouth when it is connected to the vacuum cleaner and the vacuum cleaner is switched on.

**Caution**

- Do not suck up large objects as this may cause the air passage in the tube or hose to become obstructed.
- When you use the vacuum cleaner to vacuum ashes, fine sand, lime, cement dust and similar substances, the pores of the filter cylinder become clogged. If you notice a strong decrease in suction power, clean the filter cylinder.
- Never use the appliance if the filter cylinder, filter cylinder case and the dust bucket are not properly installed or if the cover is not closed properly.
- Always unplug the appliance before you empty the dust bucket.
- Do not press the AutoClean button if the dust bucket, the filter cylinder and filter cylinder case are not properly installed or if the cover is not closed properly.
- Never use the appliance without the motor protection filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.
- Only use the Philips filter cylinder supplied with the appliance.
- The filter cylinder is not waterproof and cannot be cleaned with water, cleaning agents or flammable substances. Only clean the filter cylinder with the AutoClean system or the cleaning brush supplied.
- Noise level:  $L_c = 78 \text{ dB(A)}$ .
- During vacuum cleaning, especially in rooms with low air humidity, your vacuum cleaner builds up static electricity. As a result you can experience electric shocks when you touch the tube or other steel parts of your vacuum cleaner. These shocks are not harmful to you and do not damage the appliance. To reduce this inconvenience we advise you:
  - 1 to discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example legs of a table or chair, radiator etc.); (Fig. 2)
  - 2 to raise the air humidity level in the room by placing water in the room. For example, you can hang containers filled with water from your radiators or place bowls filled with water on or near your radiators (Fig. 3).

## Electromagnetic fields (EMF)

---

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

### Before use

Batteries for the remote control are supplied with the appliance. Insert the batteries into the battery compartment before you use the appliance. The batteries last at least 2 years.

- 1** Use a screwdriver to remove the screw of the battery compartment lid (1) and remove the battery compartment lid (2) (Fig. 4).
- 2** Insert two AAA 1.5-volt alkaline batteries into the handle. (Fig. 5)

*Note: Make sure that the - and + poles point in the right direction.*

- 3** Reattach the battery compartment lid (1) and fasten the screw with a screwdriver (2). (Fig. 6)

The appliance is now ready for use.

### Preparing for use

#### Ergonomic advice

##### ComfortControl handgrip (specific types only)

- The unique ComfortControl handgrip is ergonomically designed to give you sufficient comfort during vacuum cleaning.
- To gain optimal benefit from this handgrip, it is important that you do not position your second hand on the tube. When you do so, you twist and bend your back, which could result in back problems (Fig. 7).
- Our ergonomist advises you to adjust the length of the tube so that the hand holding the standard handgrip is at hip level.

##### PostureProtect handgrip (specific types only)

- The unique PostureProtect handgrip is ergonomically designed for 2-handed use to prevent you from placing your hand on the lower part of the tube. We recommend that you use the PostureProtect handgrip to prevent bending your back, but if you do not find it comfortable to use, you can remove it. In this case, follow the instructions in section 'Removing the PostureProtect handgrip' in chapter 'Troubleshooting' (Fig. 8).
- Do not place your other hand on the tube. You twist and bend your spine when you do so, which could result in back problems.
- Our ergonomist advises you to adjust the length of the tube so that the hand holding the standard handgrip is at hip level.

##### Carrying handle

- If you need to carry the appliance, carry it in line with your arm to prevent twisting your wrist. The carrying handle of the appliance is specially designed for this purpose.

#### Attaching the handgrip

---

- 1** Attach the handgrip to the telescopic tube ('click') (Fig. 9).
- 2** To disconnect the handgrip from the tube, hold the handgrip with one hand. With the other hand, hold the telescopic tube and press the tube release button (1) and pull the tube off the handgrip (2) (Fig. 10).



*Note: This vacuum cleaner has been fitted with holes (specific types only) at the end of the handgrip. These holes may prevent objects from getting stuck or damaged when you use your vacuum cleaner without the tube or accessories supplied.*

### Hose

---

- 1** To connect the hose, push it firmly into the appliance ('click') (Fig. 11).
- 2** To disconnect the hose, press the release button (1) and pull the hose out of the appliance (2) (Fig. 12).

### Telescopic tube

---

- 1** Adjust the length of the tube in such a way that the hand holding the standard handgrip is at hip level (Fig. 13).
- 2** Hold the tube so that the standard handgrip is at hip level. (Fig. 8)
- 3** To connect the tube to a nozzle, press the spring-loaded lock button on the tube and insert the tube into the nozzle. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the nozzle ('click') (Fig. 14).

### Accessory holder

---

- 1** Slide the accessory holder onto the handgrip ('click') (Fig. 15).
- 2** Push the accessories onto the holder. (Fig. 16)
- 3** To detach the accessory holder, squeeze the release levers together (1) and slide the accessory holder off the handgrip (2) (Fig. 17).

### Crevice tool, small nozzle and brush attachment

---

- 1** Connect the crevice tool (1) or small nozzle (2) with or without brush attachment directly to the standard handgrip or to the tube (Fig. 18).

#### Brush attachment

- 1** To assemble the brush attachment, slide it onto the bottom of the small nozzle ('click') (Fig. 19).
- 2** To disassemble the brush attachment, slide it off the bottom of the small nozzle (Fig. 20).

### Tri-Active nozzle (specific types only)

---

The Tri-Active nozzle is a multi-purpose nozzle for carpets and hard floors.

- The side brushes catch more dust and dirt at the sides of the nozzle and allow you to clean better along furniture and other obstacles (Fig. 21).
- The opening at the front of the nozzle allows you to suck up larger particles (Fig. 22).

- 1** Use the hard floor setting to clean hard floors (for instance for tiled, parqueted, laminated and linoleumed flooring): push the rocker switch on top of the nozzle with your foot to make the brush strip come out of the housing. At the same time, the wheel is lifted to prevent scratching and to increase manoeuvrability (Fig. 23).
- 2** Use the carpet setting to clean carpets: push the rocker switch again to make the brush strip disappear into the nozzle housing. The wheel is lowered automatically (Fig. 24).

### Combination nozzle (specific types only)

---

You can use the combination nozzle on carpets (with the brush strips folded in) or on hard floors (with the brush strips folded out).

- 1 To clean hard floors, push the rocker switch on top of the combination nozzle with your foot. The brush strips come out of the nozzle housing. (Fig. 25)
- 2 To clean carpets, push the rocker switch again to make the brush strips disappear into the nozzle housing again (Fig. 26).

### Remote control operation

---

The control panel has four buttons with which you operate the vacuum cleaner:

- For types without display: The light flashes when you press a button on the control panel (Fig. 27).
- For types with display: The control panel has a display that gives information about the suction power and the battery status. It also tells you when to clean the filter (Fig. 28).

### Using the appliance

- 1 Pull the cord out of the appliance and put the mains plug in the wall socket.
- 2 Press the on/off button on top of the appliance to switch on the appliance (Fig. 29).

*Tip:* To avoid bending your back, press the on/off button with your foot.

- The vacuum cleaner starts operating at the highest suction power level.
  - Specific types only: The timer on the display shows how long you have been vacuuming. During the first minute, the time is shown in seconds. After the first minute, the clock symbol flashes and the time is shown in minutes.
- 3 To switch off the appliance, press the on/off button on top of the appliance or the standby button on the control panel (Fig. 30).

### Adjusting suction power

---

- 1 During vacuuming, you can adjust the suction power level with the – and + buttons on the control panel.
- Specific types only: The display shows the set suction power level.
  - Use maximum suction power to vacuum very dirty carpets and hard floors (Fig. 31).
  - Use minimum suction power to vacuum curtains, tablecloths etc (Fig. 32).
  - Use the ECO setting to clean at an energy-efficient suction power level.

### Pausing during use

---

- 1 If you want to pause for a moment, press the standby button on the control panel to switch off the appliance temporarily (Fig. 30).
- Specific types only: The suction power level disappears from the display, the timer stops counting up the time and after approx. 10 seconds, the display goes out.
- 2 Insert the ridge on the nozzle into the parking slot to park the tube in a convenient position (Fig. 33).
  - 3 To ensure stable parking of the telescopic tube, adjust the tube to the shortest length.
  - 4 To continue vacuum cleaning, simply press the standby button on the control panel again.
- Specific types only: The previously selected suction power level appears on the display again and the timer continues to count up the vacuuming time.

### Using the AutoClean button to clean the filter cylinder

---

A clean filter cylinder helps maintain high suction power.

To clean the filter, press the AutoClean button once every time after you have finished vacuuming.

**Always press the AutoClean button when you have finished vacuum cleaning.**

- 1 Switch off the appliance and leave the mains plug in the wall socket during the filter-cleaning process. (Fig. 29)
- 2 Keep the appliance in horizontal position, with all wheels touching the floor.

Make sure the dust bucket, the filter cylinder and the filter cylinder case are installed properly and the cover is closed properly.

Always leave the hose connected to the appliance during the filter-cleaning process to prevent dust from coming out of the appliance.

- 3 Press the AutoClean button on the control panel on the standard handgrip (Fig. 34).
  - ▶ You hear a beep and the filter-cleaning process starts.
  - ▶ During the filter-cleaning process, the appliance produces a rattling noise. This is completely normal.
  - ▶ When the filter-cleaning process is finished, you hear a beep.

### **Using the AutoClean button during vacuuming**

- 1 You can also press the AutoClean button during vacuum cleaning.
  - ▶ When you do this, the motor stops running and the filter-cleaning process starts. During the filter-cleaning process, the appliance does not suck up dirt. When the filter-cleaning process is finished, the motor automatically starts running again and you can continue vacuum cleaning.

### **Reminder to clean the filter cylinder**

- If you fail to clean the filter cylinder with the AutoClean button after a number of vacuuming sessions in a row, the light in the AutoClean button (for types without display) or the AutoClean symbol on the display (for types with display) flashes for 15 seconds (Fig. 34).
- If you still do not use the AutoClean button, this happens again the next time you switch on the appliance.
- When the light in the AutoClean button (for types without display) or the AutoClean symbol on the display (for types with display) flashes, you need to press the AutoClean button to prevent the filter from becoming clogged.

## **Cleaning and maintenance**

Use the AutoClean button to clean the filter cylinder after every vacuuming session.

### **Cleaning the dust bucket and filter cylinder unit**

Always unplug the appliance before you empty the dust bucket.

The dust bucket is not dishwasher-proof.

Empty the dust bucket as soon as the dust level has reached the round disc of the filter cylinder case.

- 1 Switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- 2 To disconnect the hose, press the release button (1) and pull the hose out of the appliance (2) (Fig. 12).
- 3 To unlock the cover, press the cover release button (1). Swing open the cover (2). (Fig. 35)
- 4 Lift the dust bucket out of the appliance (Fig. 36).
- 5 Press the release button for the filter cylinder unit on the bucket handle (1) and remove the filter cylinder unit (2) (Fig. 37).
- 6 Hold the dust bucket over a dustbin and empty it (Fig. 38).
- 7 Clean the dust bucket with cold tap water and some washing-up liquid.

**8** If you want to clean the filter cylinder unit, remove the filter cylinder from the filter cylinder case. Turn the handle on top of the filter cylinder anticlockwise (1) and lift the filter cylinder out of the case (2). (Fig. 39)

**9** To clean the filter cylinder, gently tap it against the dustbin to release all fine dust from the filter cylinder. (Fig. 40)

- If you persistently fail to press the AutoClean button when the light in the AutoClean button (for types without display) or the AutoClean symbol (for appliance with display) flashes, the filter cylinder clogs up with dirt and the suction power decreases over time (Fig. 34)

If this happens, unclog the filter cylinder in the following way:

- Hold the filter cylinder over a dustbin and clean it with the cleaning brush supplied. Gently brush from the top of the filter downwards along the ribs of the filter (Fig. 41).

Only use the cleaning brush that comes with the appliance. Other brushes may damage the filter cylinder.

The filter cylinder is not waterproof and cannot be cleaned with water, cleaning agents or flammable substances.

*Note: Cleaning does not restore the original colour of the filter, but does restore its filtration power.*

**10** To clean the filter cylinder case, use a dry cloth or the cleaning brush supplied. You can also clean it with cold tap water and some washing-up liquid (Fig. 42).

- Do not clean the filter cylinder case with the filter cylinder in it under the tap, as the filter cylinder is not waterproof (Fig. 43).

**11** Put the filter cylinder back into the filter cylinder case (1) and turn it clockwise to fix it (2) ('click') (Fig. 44).

Make sure that the filter cylinder case is dry before you reinsert the filter cylinder into it.

**12** Put the filter cylinder unit back into the dust bucket ('click') (Fig. 45).

Make sure that the dust bucket is dry before you reinsert the filter cylinder unit.

**13** Put the dust bucket back into the appliance (Fig. 46).

**14** Close the cover firmly ('click') (Fig. 47).

*Note: If the dust bucket and/or the filter cylinder unit are not installed properly, the appliance does not work and the standby light on the cover of the appliance flashes.*

### **Cleaning the motor protection filter**

---

Clean the permanent motor protection filter every two months.

**1** Unplug the appliance.

**2** Take the motor protection filter out of the appliance and clean the filter by tapping the dust out of it over a dustbin (Fig. 48).

If you want to clean the motor protection filter more thoroughly, you can rinse it under a cold tap.

Do not use washing-up liquid, flammable substances or any other cleaning agent to clean the motor protection filter.

**3** Press the clean filter firmly back into the filter compartment to ensure that it is properly placed.

Make sure that the motor protection filter is completely dry before you put it back into the filter compartment.

## Washable Ultra Clean Air HEPA 13 filter

HEPA 13 washable filter is able to remove 99.95% of all particles down to 0.0003mm in size from the outlet air. This not only includes normal house dust, but also harmful microscopic vermin such as dust mites and their excrements, which are well-known causes of respiratory allergies.

*Note: To guarantee optimal dust retention and performance of the vacuum cleaner, always replace the HEPA filter with an original Philips filter of the correct type (see chapter 'Ordering accessories and filters').*

Clean the washable HEPA 13 filter every 6 months. You can clean the washable HEPA 13 filter max. 4 times. Replace the filter after it has been cleaned 4 times.

*Note: Do not clean the HEPA 13 filter in the washing machine, but follow the procedure below.*

- 1** Unplug the appliance.
- 2** Grab the release tabs of the HEPA filter cover to open and remove the filter cover (Fig. 49).
- 3** Take out the washable HEPA 13 filter (Fig. 50).
- 4** Rinse the pleated side of the HEPA 13 filter under a hot slow-running tap (Fig. 51).

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

- Hold the filter in such a way that the pleated side points upwards and the water flows parallel to the pleats. Hold the filter at an angle so that the water washes away the dirt inside the pleats.
- Turn the filter 180° and let the water flow along the pleats in the opposite direction (Fig. 52).
- Continue this process until the filter is clean.

Never clean the washable filter with a brush (Fig. 53).

*Note: Cleaning does not restore the original colour of the filter, but does restore its filtration power.*

- 5** Carefully shake the water from the surface of the filter.
- 6** Let the HEPA filter dry completely.
- 7** Place the dry HEPA filter back into the appliance (Fig. 54).
- 8** Reattach the top of the filter cover (1) and then close the cover (2) ('click') (Fig. 55).

## Cleaning the fabric-covered area on top of the appliance (specific types only)

The fabric has been treated to make it dirt repellent. If you would like to clean it anyway, follow the steps below:

- Clean the fabric-covered area on top of the appliance with a moist cloth.
- If the stains are hard to remove, use a mild cleaning agent, water and a moist cloth to clean the fabric of the appliance.

Do not use aggressive or flammable cleaning agents such as bleach or alcohol.

## Replacement

### Batteries of remote control

- 1** Replace the batteries when:
  - the battery-low indication appears on the display (for types with display). (Fig. 56)
  - the light on top of the remote control does not flash when you press any button (for types without display) (Fig. 27).
- 2** Use a screwdriver to remove the screw of the battery compartment lid (1) and remove the battery compartment lid (2) (Fig. 4).

- 3 Insert two new AAA 1.5-volt alkaline batteries into the handle. (Fig. 5)

*Note: Make sure that the - and + poles point in the right direction.*

- 4 Reattach the battery compartment lid (1) and fasten the screw with a screwdriver (2) (Fig. 6).

### Storage

*Note: Before you store the appliance, always make sure you have cleaned the filter cylinder by pressing the AutoClean button (see section 'Using the AutoClean button' in chapter 'Using the appliance').*

- 1 Switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket (Fig. 29).
- 2 Press the cord rewind button to rewind the mains cord (Fig. 57).
- 3 Adjust the telescopic tube to the shortest length (Fig. 58).
- 4 Specific types only: always put the Tri-Active nozzle in the carpet setting when you store it (brush strip retracted into the nozzle). Also prevent the side brushes from becoming bent (Fig. 24).
- 5 Use the storage grip to put the appliance in upright position. Insert the ridge on the nozzle into the storage slot on the appliance. (Fig. 59)

*Tip: You can also detach the tube from the hose.*

*Tip: You can also store the appliance horizontally. In this case, insert the ridge on the nozzle into the parking slot.*

### Ordering accessories and filters

To purchase accessories and filters, visit our website [www.philips.com](http://www.philips.com), contact the Philips Consumer Care Centre in your country or visit your vacuum cleaner specialist.

If you have any difficulties obtaining filters or other accessories for this appliance, contact the Philips Consumer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.

- Washable Ultra Clean Air HEPA 13 filters are available under service number 432200493350
- Filter cylinder for FC9262/FC9264, dark aubergine: 432200909850
- Filter cylinder for FC9266, burgundy red: 432200909860

### Environment

- The batteries of the remote control contain substances that may pollute the environment. Do not throw away batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the batteries of the remote control before you discard and hand in the appliance at an official collection point (Fig. 60).
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 61).

### Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The light in the AutoClean button (for types without display) or the AutoClean symbol on the display (for types with display) flashes.	The filter cylinder needs to be cleaned.	Press the AutoClean button to clean the filter cylinder.
The suction power is insufficient.	You have selected a low suction power setting.	Select a higher suction power setting.
	The filter cylinder is clogged with dirt.	Clean the filter cylinder (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The motor protection filter and/or the HEPA filter are dirty.	Clean or replace the filters (see chapter 'Cleaning and maintenance').
The infrared remote control does not function.	The nozzle, hose or tube is blocked up.	To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way around. Switch on the vacuum cleaner to force the air through the blocked-up item in opposite direction.
	You have not inserted the batteries properly or the batteries are empty.	Insert the batteries properly or replace them. See chapter 'Replacement'.
The appliance does not function and the standby light on the cover of the appliance flashes.	The dust bucket and/or the filter cylinder unit are not installed properly.	Unplug the appliance. Make sure that the filter cylinder is assembled properly into the filter cylinder case ('click'). Also make sure that the filter cylinder unit is inserted properly into the dust bucket ('click').
	The cover is not closed properly.	Make sure the cover is closed properly. Put the plug in the wall socket and try again.
When I use my vacuum cleaner I sometimes feel electric shocks.	Your vacuum cleaner has built up static electricity. The lower the air humidity in the rooms, the more static electricity the appliance builds up.	To reduce this inconvenience, we advise you to discharge the appliance by frequently holding the tube against other metal objects in the room (for example legs of a table or chair, radiator etc.).

Problem	Possible cause	Solution
		To reduce this inconvenience, we advise you to raise the air humidity level in the room by placing water in the room. For example, you can hang containers filled with water from your radiators or place bowls filled with water on or near your radiators.

### **Removing the PostureProtect handgrip**

---

If you do not find the PostureProtect handgrip comfortable to use, you may consider removing it.

- 1** Remove the screw cover strip from the PostureProtect handgrip.
- 2** Use a Torx T15 screwdriver to remove the screws of the PostureProtect handgrip.
- 3** Remove the PostureProtect handgrip from the tube.



**Увод**

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Philips използва най-нови технологии за почистване на под вече повече от 50 години. Този уред е плод на тясното сътрудничество между нашите най-добри инженери и екип от специалисти по ергономия от именития Технически университет в Делфт, Холандия.

**Общо описание (фиг. 1)**

- 1** Блок филтриращ цилиндър
- A** Дръжка
- B** Филтриращ цилиндър
- C** Корпус на филтриращия цилиндър
- 2** Бутон за освобождаване на капака
- 3** Бутон за освобождаване на филтриращия цилиндър
- 4** Покритие
- 5** Предпазен филтър на двигателя
- 6** Задни колелца от мека гума
- 7** Бутон за освобождаване на маркуча
- 8** Отвор за свързване на маркуча
- 9** Четка за почистване
- 10** Кофа за прах
- 11** Дръжка за носене
- 12** Бутон on/off (вкл./изкл.)
- 13** Приемник на дистанционното управление с индикатор за режим на готовност
- 14** Бутон за навиване на кабела
- 15** Комбиниран накрайник (само за определени модели)
- 16** Гребен за прибиране
- 17** Превключвател за килими/твърди подови повърхности
- 18** Странична четка (само за определени модели)
- 19** Ръкохватка PostureProtect (само за определени модели)
- 20** Бутон за освобождаване на тръбата
- 21** Инфракчервено дистанционно управление (само за определени модели: с дисплей)
- 22** Инфракчервено дистанционно управление (само за определени модели: без дисплей)
- 23** Обикновена ръкохватка
- 24** Гъвкаво свързване на маркуча
- 25** Маркуч
- 26** Лента за скриване на винтовете
- 27** Гнездо за принадлежности
- 28** Лостове за освобождаване на гнездото за принадлежности
- 29** XL телескопична тръба от 2 части/3 части без ръкохватка PostureProtect (само за определени модели)
- 30** XL телескопична тръба от 2 части/3 части с ръкохватка PostureProtect (само за определени модели)
- 31** Капак на HEPA филтъра
- 32** Палци за освобождаване на капака на HEPA филтъра
- 33** Миещ се филтър Ultra Clean Air HEPA 13
- 34** Захранващ кабел и щепсел
- 35** Гнездо за прибиране
- 36** Малък накрайник
- 37** Четка
- 38** Накрайник за ъгли
- 39** Дръжка за прибиране

- 40 Шарнирно колелце
- 41 Гнездо за съхранение
- 42 Табелка с данни

### Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

#### Опасност

- Никога не всмуквайте вода или друга течност. Не всмуквайте запалими вещества и не всмуквайте пепел, преди да е изстинала.

#### Предупреждение

- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, кабелът или самият уред са повредени.
- Ако захранващият кабел се повреди, той трябва винаги да се подменя от Philips, упълномощен сервиз на Philips или подобни квалифицирани лица, за да се избегне опасност.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Не насочвайте маркуча, тръбата или друг аксесоар към очите или ушите, и не ги поставяйте в устата си, когато са свързани към прахосмукачката, а прахосмукачката е включена.

#### Внимание

- Не всмуквайте големи предмети, тъй като това може да доведе до попречи на преминаването на въздуха пред тръбата или маркуча.
- Когато използвате прахосмукачката за всмукване на пепел, фин пясък, вар, циментов прах и подобни вещества, порите на филтриращия цилиндър се запушват. Ако забележите значително снижаване на засмукващата мощност, почистете филтриращия цилиндър.
- Не използвайте уреда, ако филтриращият цилиндър, корпусът му и кофата за прах не са правилно монтирани или капакът не е добре затворен.
- Винаги изключвайте уреда от контакта преди изпразване на кофата за прах.
- Не натискайте бутона AutoClean, ако кофата за прах, филтриращият цилиндър и корпусът му не са правилно монтирани или капакът не е добре затворен.
- Никога не използвайте уреда без филтъра за защита на електромотора. Това може да повреди електромотора и да съкрати живота на уреда.
- Използвайте само филтриращия цилиндър на Philips, включен в комплекта на уреда.
- Филтриращият цилиндър не е водоустойчив и не може да бъде почистван с вода, почистващи препарати или запалими вещества. Почиствайте филтриращия цилиндър само със системата AutoClean или с приложената четка за почистване.
- Ниво на шума:  $L_c = 78 \text{ dB(A)}$ .
- При чистене с прахосмукачка, особено в стаи с ниска влажност на въздуха, във вашата прахосмукачка се натрупва статично електричество. В резултат на това може да усетите удари с електрически ток, когато докосвате тръбата или други стоманени части на прахосмукачката. Тези удари не са болезнени за вас и не увреждат уреда, за да намалите това неудобство, ние препоръчваме следното:

- 1 да разреждате уреда с често допиране на тръбата до други метални предмети в стаята (например крака на маса или стол, радиатор и др.); (фиг. 2)

- 2 да повишавате нивото на влажност на въздуха, като поставите вода в стаята. Можете например да окачите съдове с вода на радиаторите или да ги поставите близо до радиаторите (фиг. 3).

### Електромагнитни излъчвания (ЕМФ)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (ЕМФ). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

#### Преди употреба

Към уреда са приложени батерии за дистанционното управление. Поставете батериите в отделението им, преди да ползвате уреда. Батериите издържат най-малко 2 години.

- 1** Използвайте отвертка, за да развиете винтчето на капачето на отделението за батерии (1) и махнете капачето (2) (фиг. 4).

- 2** Поставете две 1,5-волтови батерии тип ААА в дръжката. (фиг. 5)

*Забележка: Убедете се, че полюсите “-” и “+” на батериите са правилно ориентирани.*

- 3** Поставете отново капачето на отделението за батерии (1) и затегнете винтчето с отвертка (2). (фиг. 6)

Уредът вече е готов за употреба.

#### Подготовка за употреба

##### Съвет за ергономичност

##### Ръкохватка ComfortControl (само за определени модели)

- Уникалната ръкохватка ComfortControl е ергономично конструирана, за да ви осигури достатъчно удобство при работа с прахосмукачката.
- За да се възползвате максимално от тази ръкохватка, важно е да не поставяте другата си ръка на тръбата. Ако го направите, ще се наведете и ще извийте гърба си, което може да доведе до проблеми с гръбнака (фиг. 7).
- Нашият специалист по ергономия ви съветва да регулирате дължината на тръбата така, че ръката, с която държите обикновената ръкохватка, да е на нивото на таза.

##### Ръкохватка PostureProtect (само за определени модели)

- Уникалната ръкохватка PostureProtect е ергономично конструирана за работа с две ръце, за да се избегне поставянето на ръката на долната част на тръбата. Препоръчваме ви да ползвате ръкохватката PostureProtect, за да избегнете навеждането на гърба, но ако тя не ви се струва удобна, можете да я махнете. В такъв случай следвайте указанията в раздел “Махане на ръкохватката PostureProtect” в глава “Отстраняване на неизправности” (фиг. 8).
- Не поставяйте другата си ръка на тръбата. Ако правите така, навеждате и извивате гърба си, което може да доведе до проблеми с гръбнака.
- Нашият специалист по ергономия ви съветва да регулирате дължината на тръбата така, че ръката, с която държите обикновената ръкохватка, да е на нивото на таза.

##### Дръжка за носене

- Ако се наложи да пренасяте уреда, носете го успоредно на ръката си, за да избегнете извиване на китката. Дръжката за носене на уреда е конструирана именно с такава цел.

##### Закрепване на дръжката

- 1** Прикачете дръжката към телескопичната тръба (с щракване) (фиг. 9).

- 2 За да откачите дръжката от тръбата, хванете дръжката с една ръка. С другата ръка хванете телескопичната тръба и натиснете бутона за освобождаване на тръбата (1) и издърпайте тръбата от дръжката (2) (фиг. 10).

*Забележка: Тази прахосмукачка е снабдена с отвори в края на дръжката (само за определени модели). Тези отвори предпазват от засядане или повреждане на предмети, когато използвате прахосмукачката без предоставената тръба или аксесоари.*

### **Маркуч**

---

- 1 За да присъедините маркуча, натиснете го силно в уреда (с щракване) (фиг. 11).
- 2 За да извадите маркуча, натиснете бутона за освобождаване (1) и издърпайте маркуча от уреда (2) (фиг. 12).

### **Телескопична тръба**

---

- 1 Регулирайте дължината на тръбата така, че ръката, с която държите обикновената ръкохватка, да е на нивото на таза (фиг. 13).
- 2 Дръжте тръбата така, че обикновената ръкохватка да е на нивото на таза. (фиг. 8)
- 3 За да свържете тръбата към накрайник, натиснете пружинния бутон на тръбата и я вмъкнете в накрайника. Нагласете пружинния бутон така, че да влезе в отвора на накрайника (с щракване) (фиг. 14).

### **Гнездо за принадлежности**

---

- 1 Щракнете гнездото за принадлежности към ръкохватката (с щракване) (фиг. 15).
- 2 Вмъкнете принадлежностите в гнездото. (фиг. 16)
- 3 За да откачите гнездото за принадлежности, стиснете едновременно двата лоста за освобождаване (1) и го плъзнете навън от дръжката (2) (фиг. 17).

### **Тесен накрайник, малък накрайник и четка**

---

- 1 Свържете тесния накрайник (1) или малкия накрайник (2) с или без четката директно към обикновената ръкохватка или към тръбата (фиг. 18).

### **Четка**

- 1 За да сглобите четката, плъзнете я към долната част на малкия накрайник (с щракване) (фиг. 19).
- 2 За да разглобите четката, плъзнете я нагоре от долната част на малкия накрайник (с щракване) (фиг. 20).

### **Накрайник Tri-Active (само за определени модели)**

---

Накрайникът с тройно действие Tri-Active е многоцелево приспособление за килими и твърди подови настилки.

- Страничните четки улавят повече прах и замърсявания от страни на накрайника и ви дават възможност да почиствате по-добре около мебели и други препятствия (фиг. 21).
- Отворът отпред на накрайника ви дава възможност да засмуквате по-едри частици (фиг. 22).

- 1 За почистване на твърди подови повърхности ползвайте настройката за такива (напр. теракота, паркет, ламинат и балатум): натиснете с крак кобиличния превключвател отгоре върху накрайника, за да излезе правата четка от корпуса. Същевременно колелцето ще се повдигне, за да се предотврати драскане и да се повиши маневреността (фиг. 23).

- 2 За почистване на килими използвайте настройката за килими: натиснете отново кобиличния превключвател, за да се прибере правата четка в корпуса на накрайника. Колелцето ще се смъкне автоматично (фиг. 24).

### Комбиниран накрайник (само за определени модели)

Можете да използвате комбинирания накрайник върху килими (с прибрани четки) или на твърд под (с отворени четки).

- 1 За почистване на твърд под натиснете с крак кобиличния превключвател отгоре на комбинирания накрайник. Четките ще излязат от корпуса на накрайника. (фиг. 25)
- 2 За почистване на килими отново натиснете с крак кобиличния превключвател, за да приберете четките обратно в корпуса на накрайника (фиг. 26).

### Работа с дистанционното управление

Пултът за управление има четири бутона, с които да управлявате прахосмукачката.

- За моделите без дисплей: Светлинният индикатор мига, когато натиснете бутон на пулта за управление (фиг. 27).
- Само за моделите с дисплей: Пултът за управление има дисплей, на който се показва информация за засмукващата мощност и състоянието на батериите. Той показва и кога трябва да се почисти филтърът (фиг. 28).

### Използване на уреда

- 1 Изтеглете захранващия кабел от уреда и включете щепсела в контакта.
- 2 Натиснете бутона за включване/изключване, разположен отгоре върху уреда, за да го включите (фиг. 29).

*Съвет:* За да избегнете навеждане на гърба си, натискайте бутона за вкл./изкл. с крак.

- Прахосмукачката подновява работата си с най-високата засмукваща мощност.
  - Само за определени модели: Таймерът на дисплея показва продължителността на работа с прахосмукачката. През първата минута времето се показва в секунди. След първата минута символът на часовник мига и времето се показва в минути.
- 3 За да изключите уреда, натиснете бутона за включване/изключване, разположен отгоре върху уреда, или бутона за режим на готовност на пулта за управление (фиг. 30).

### Регулиране на смукателната мощност

- 1 По време на чистенето с прахосмукачката можете да регулирате силата на засмукване с бутоните “+” и “-” на пулта за управление.
- Само за определени модели: Дисплеят показва избраното ниво на засмукващата мощност.
  - Използвайте максимална смукателна мощност за почистване на много мръсни килими и твърди подови повърхности (фиг. 31).
  - Използвайте минимална засмукваща мощност при чистене на завеси, покривки и т. н (фиг. 32).
  - Използвайте настройката “ECO” за почистване с енергийно ефективно ниво на засмукващата мощност.

### Пауза по време на работа

- 1 Ако желаете да направите кратка пауза, натиснете бутона за режим на готовност на пулта за управление, за да изключите временно уреда (фиг. 30).
- Само за определени модели: Нивото на засмукващата мощност изчезва от дисплея, таймерът спира отброяването на времето и след около 10 секунди дисплеят угасва.

- 2 Вмъкнете ръба на крайника в гнездото за прибиране, за да “паркирате” тръбата в удобно положение (фиг. 33).
  - 3 За да се осигури стабилно прибиране на телескопичната тръба, свийте я до най-късата ѝ дължина.
  - 4 За да продължите работата с прахосмукачката, просто натиснете отново бутона за режим на готовност на пулта за управление.
- Само за определени модели: Последната настройка на засмукващата мощност отново се появява на дисплея и таймерът продължава отброяването на продължителността на работа с прахосмукачката.

### **Използване на бутона AutoClean за почистване на филтриращия цилиндър**

Чистият филтриращ цилиндър помага за поддържане на голяма смукателна мощност. За да почистите филтъра, натиснете бутона AutoClean веднъж след всеки край на работата с прахосмукачката.

Винаги след като завършите почистването с прахосмукачката, натиснете бутона AutoClean.

- 1 Изключете уреда и оставете щепсела включен в контакта по време на почистването на филтъра. (фиг. 29)
- 2 Дръжте уреда в хоризонтално положение, като всички колела трябва да се допират до пода.

Проверявайте дали кофата за прах, филтриращият цилиндър и корпусът му са правилно монтирани и дали капакът е добре затворен.

По време на процеса на почистване на филтъра винаги оставяйте маркуча свързан към уреда, за да не бъде издухан прах от уреда.

- 3 Натиснете бутона AutoClean на пулта за управление на обикновената ръкохватка (фиг. 34).
- Ще чуете кратък звуков сигнал и процесът на почистване на филтъра ще започне.
  - По време на процеса на почистване на филтъра уредът издава тракащ звук. Това е съвсем нормално.
  - Когато процесът на почистване на филтъра завърши, ще чуете кратък звуков сигнал.

### **Работа с бутона AutoClean при работа с прахосмукачката**

- 1 Можете да натиснете бутона AutoClean и по време на работа с прахосмукачката.
- Ако направите това, моторът спира да работи и започва процес на почистване на филтъра. По време на процеса на почистване на филтъра уредът не засмуква прах. След завършване на процеса на почистване на филтъра моторът се включва автоматично и можете да продължите работата с прахосмукачката отново.

### **Напомняне за почистване на филтриращия цилиндър**

- Ако няколко пъти подред след работа с прахосмукачката и натискане на бутона AutoClean филтриращият цилиндър не е почистен, лампата на бутона AutoClean (при моделите без дисплей) или символът на AutoClean на дисплея (при моделите с дисплей) мига в продължение на 15 секунди (фиг. 34).
- Ако не използвате бутона AutoClean отново, това се повтаря при следващото включване на уреда.
- Когато лампата на бутона AutoClean (при моделите без дисплей) или символът на AutoClean на дисплея (при моделите с дисплей) мига, трябва да натиснете бутона AutoClean, за да предотвратите задръстването на филтъра.

## Почистване и поддръжка

Използвайте бутона AutoClean за почистване на филтриращия цилиндър след всяко чистене с прахосмукачката.

### Почистване на кофата за прах и блока на филтриращия цилиндър

Винаги изключвайте уреда от контакта преди изпраждане на кофата за прах.

Кофата за прах не може да се мие в миялна машина.

Изпразвайте кофата за прах незабавно, когато нивото на праха стигне до кръглия диск на корпуса на филтриращия цилиндър.

- 1** Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
  - 2** За да извадите маркуча, натиснете бутона за освобождаване (1) и издърпайте маркуча от уреда (2) (фиг. 12).
  - 3** За да отключите капака, натиснете бутона за освобождаването му (1). Отворете капака (2). (фиг. 35)
  - 4** Извадете с повдигане кофата за прах от уреда (фиг. 36).
  - 5** Натиснете бутона за освобождаване на блока на филтриращия цилиндър върху дръжката на кофата за прах (1) и извадете блока на филтриращия цилиндър (2) (фиг. 37).
  - 6** Дръжте кофата за прах над кофа за смет и я изпразнете (фиг. 38).
  - 7** Измийте кофата за прах със студена течаща вода и малко течен миещ препарат.
  - 8** Ако искате да почистите блока на филтриращия цилиндър, извадете филтриращия цилиндър от корпуса му. Завъртете дръжката върху него обратно на часовниковата стрелка (1) и извадете филтриращия цилиндър от корпуса (2). (фиг. 39)
  - 9** За да почистите филтриращия цилиндър, чукнете го леко в кофата за смет, за да изтръскате финия прах. (фиг. 40)
    - Ако няколкократно пропуснете да натиснете бутона AutoClean, когато мига лампата в бутон AutoClean (при моделите без дисплей) или символът на AutoClean на дисплея (при моделите с дисплей), филтриращият цилиндър се задръства с прах и силата на засмукване постепенно отслабва (фиг. 34).
- В такъв случай почистете филтриращия цилиндър по следния начин:
- Дръжте филтриращия цилиндър над кофа за смет и го почистете с приложената четка за почистване. Четкайте леко в посока от горния край на цилиндъра надолу по ребрата на филтъра (фиг. 41).

Използвайте само приложената към уреда четка за почистване. Други четки могат да повредят филтриращия цилиндър.

Филтриращият цилиндър не е водоустойчив и не може да бъде почистван с вода, почистващи препарати или запалими вещества.

*Забележка: Почистването не възстановява първоначалния цвят на филтъра, но възстановява способността му за филтриране.*

- 10** За почистване на корпуса на филтриращия цилиндър ползвайте суха кърпа или приложената четка за почистване. Можете също да го измиете със студена течаща вода и малко течен миещ препарат (фиг. 42).
  - Не почиствайте корпуса на филтриращия цилиндър под течаща вода, когато филтриращият цилиндър е в него, тъй като последният не е водоустойчив (фиг. 43).

**11** Монтирайте филтриращия цилиндър в корпуса му (1) и го завъртете по часовниковата стрелка, за да го притегнете (2) (с щракване) (фиг. 44).

Преди да поставите отново филтриращия цилиндър в корпуса, уверете се, че корпусът на филтриращия цилиндър е сух.

**12** Поставете блока на филтриращия цилиндър отново в кофата за прах (с щракване) (фиг. 45).

Уверете се, че кофата за прах е суха, преди отново да поставите блока на филтриращия цилиндър в нея.

**13** Поставете кофата за прах обратно в уреда (фиг. 46).

**14** Затворете добре капака (с щракване) (фиг. 47).

*Забележка: Ако кофата за прах и/или блокът на филтриращия цилиндър не са правилно монтирани, уредът няма да заработи и ще мига светлинният индикатор за режим на готовност на капака.*

---

### **Почистване на предпазния филтър на мотора**

---

Почиствайте постоянния предпазен филтър на двигателя на всеки два месеца.

**1** Изключете уреда от контакта.

**2** Извадете от уреда предпазния филтър на мотора и почистете филтъра, като изтръскате праха от него над кофа за боклук (фиг. 48).

Ако искате да почистите предпазния филтър на мотора по-добре, можете да го изпакнете със студена течаща вода.

Не използвайте течни препарати за миене, запалими вещества или перилни препарати за почистване на предпазния филтър на двигателя.

**3** Натиснете здраво чистия филтър обратно на мястото му в отделението за филтъра, така че да гарантирате правилното поставяне.

Преди да го поставите отново в отделението за филтъра, уверете се, че предпазният филтър на двигателя е съвсем сух.

---

### **Миещ се филтър Ultra Clean Air HEPA 13**

---

Миещият се филтър HEPA 13 може да отстранява от изходящия въздух 99,95% от всички частици с размер не по-малък от 0,0003 мм. Това включва не само обикновения домашен прах, но и вредните микроскопични паразити, като обитавашите домашен прах акари и техните екскременти, които са добре известни причини за дихателни алергии.

*Забележка: За да се гарантира най-добро събиране на прах и оптимална работа на прахосмукачката, винаги подменяйте HEPA филтъра със съответния модел оригинален филтър Philips (вж. глава "Поръчване на аксесоари и филтри").*

Почиствайте миещия се филтър HEPA 13 на всеки 6 месеца. Можете да почиствате миещия се филтър HEPA 13 най-много 4 пъти. Подменете филтъра, след като е почистван 4 пъти.

*Забележка: Не почиствайте филтъра HEPA 13 в пералнята, а следвайте процедурата по-долу.*

**1** Изключете уреда от контакта.

**2** Хванете палците за освобождаване на капака на HEPA филтъра, за да отворите и махнете капака (фиг. 49).

**3** Извадете миещия се филтър HEPA 13 (фиг. 50).



**4** Изплакнете нагънатата страна на филтъра HEPA 13 със слабо течаща гореща вода (фиг. 51).

**Внимавайте с горещата вода. Винаги проверявайте дали водата не е прекалено гореща, за да предпазите ръцете си от изгаряне.**

- Дръжте филтъра така, че нагънатата страна да е обърната нагоре и водата да се стича успоредно на гънките. Дръжте филтъра под ъгъл, така че водата да отмива замърсяванията във вътрешността на гънките.
- Обърнете филтъра на 180° и оставете водата да тече по протежение на гънките в обратна посока (фиг. 52).
- Продължете с този процес, докато филтърът се изчисти.

**Не почиствайте миешия се филтър с четка (фиг. 53).**

*Забележка: Почистването не възстановява първоначалния цвят на филтъра, но възстановява способността му за филтриране.*

**5** Внимателно изтръскайте водата от повърхността на филтъра.

**6** Оставете HEPA филтъра да изсъхне напълно.

**7** Монтирайте сухия HEPA филтър обратно в уреда (фиг. 54).

**8** Поставете отново горната част на корпуса на филтъра (1) и затворете корпуса (2) (с щракване) (фиг. 55).

**Почистване на покритата с плат зона отгоре на уреда (само за някои модели)**

Платът е специално обработен, за да отблъсква праха. Ако все пак решите да го почистите, следвайте стъпките по-долу:

- Почистете покритата с плат зона отгоре на уреда с влажна кърпа.
- Ако петната трудно се отстраняват, за почистване на текстилните части на уреда използвайте мек почистващ препарат, вода и мокра кърпа.

**Не използвайте агресивни или запалими почистващи препарати, напр. белина или спирт.**

## Замяна

### Батерии за дистанционното управление

**1** Сменяйте батериите, когато:

- на дисплея се появи символът за изтощена батерия (за моделите с дисплей); (фиг. 56)
- индикаторът на дистанционното управление не мига, когато натиснете бутон (за моделите без дисплей) (фиг. 27).

**2** Използвайте отвертка, за да развиете винтчето на капачето на отделението за батерии (1) и махнете капачето (2) (фиг. 4).

**3** Поставете две нови 1,5-волтови алкални батерии тип ААА в дръжката. (фиг. 5)

*Забележка: Убедете се, че полюсите “-” и “+” на батериите са правилно ориентирани.*

**4** Поставете отново капачето на отделението за батерии (1) и затегнете винтчето с отвертка (2) (фиг. 6).

**Съхранение**

*Забележка: Преди да приберете уреда, винаги проверявайте дали сте почистили филтъра чрез натискане на бутона AutoClean (вж. раздел “Използване на бутона AutoClean” в глава “Използване на уреда”).*

- 1** Изключете уреда и извадете щепсела от контакта (фиг. 29).
- 2** Натиснете бутона за навиване на кабела, за да приберете захранващия кабел (фиг. 57).
- 3** Регулирайте телескопичната тръба до най-късата ѝ дължина (фиг. 58).
- 4** Само за определени модели: Винаги поставяйте накрайника Tri-Active в положение за клим (правата четка прибрана в накрайника). Също така пазете страничните четки от прегъване (фиг. 24).
- 5** Използвайте дръжката за прибиране, за да поставите уреда в изправено положение. Вмъкнете ръба на накрайника в гнездото за прибиране на уреда. (фиг. 59)

*Съвет: Можете също да откачите тръбата от маркуча.*

*Съвет: Можете да приберете уреда и в хоризонтално положение. В такъв случай вмъкнете ръба на накрайника в гнездото за прибиране.*

**Поръчване на принадлежности и филтри**

За да закупите принадлежности и филтри, посетете уеб сайта ни [www.philips.com](http://www.philips.com), обърнете се към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна или към специализиран сервиз за прахосмукачки.

Ако срещате някакви затруднения при снабдяването с филтри или други принадлежности за този уред, обърнете се към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна или проверете в международната гаранционна карта.

- Миещи се филтри Ultra Clean Air HEPA 13 се предлагат под сервизен номер 432200493350.
- Филтриращ цилиндър за FC9262/FC9264, тъмен патладжан: 432200909850
- Филтриращ цилиндър за FC9266, бургундско червено: 432200909860

**Опазване на околната среда**

- Батериите на дистанционното управление съдържат вещества, които могат да замърсят околната среда. Не изхвърляйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци, а ги предайте в специализиран пункт за събиране на батерии. Винаги изваждайте батериите от дистанционното управление, преди да изхвърлите уреда и да го предадете в официален пункт за отпадъци (фиг. 60).
- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 61).

**Гаранция и сервизно обслужване**

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес [www.philips.com](http://www.philips.com) или се обърнете към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна (телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

### Отстраняване на неизправности

В този раздел са обобщени най-често срещаните проблеми, на които можете да се натъкнете при ползване на този уред. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на долните указания, свържете се с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна.

Проблем	Възможна причина	Решение
Лампата на бутона AutoClean (при моделите без дисплей) или символът на AutoClean на дисплея (при моделите с дисплей) мига.	Филтриращият цилиндър трябва да бъде почистен.	Натиснете бутона AutoClean, за да почистите филтриращия цилиндър.
Смукателната мощност е недостатъчна.	Избрали сте настройка за малка сила на засмукване.	Изберете настройка за по-голяма сила на засмукване.
	Филтриращият цилиндър е задръстен с прах.	Почистете филтриращия цилиндър (вж. глава "Почистване и поддръжка").
	Предпазният филтър на мотора и/или HEPA филтърът са замърсени.	Почистете или сменете филтрите (вж. глава "Почистване и поддръжка").
Инфрачервеното дистанционно управление не функционира.	Накрайникът, маркучът или тръбата са задръстени.	За да отстраните запушването, откачете запушения елемент и го свържете (доколкото е възможно) в обратно положение. Включете прахосмукачката, за да нагнетите въздух през блокирания елемент в обратна посока.
	Не сте поставили добре батериите или те са изтощени.	Поставете правилно батериите или ги сменете. Вж. глава "Замяна".
Уредът не работи и мига светлинният индикатор за режим на готовност на капака.	Кофата за прах и/или блокът на филтриращия цилиндър не са правилно монтирани.	Изключете уреда от контакта. Проверете дали филтриращият цилиндър е монтиран правилно в корпуса си (с щракване). Уверете се също, че блокът на филтриращия цилиндър е поставен правилно в кофата за прах (с щракване).
	Капакът не е затворен добре.	Убедете се, че капакът е добре затворен. Включете щепсела в контакта и опитайте отново.

Проблем	Възможна причина	Решение
Когато използвам прахосмукачката, понякога усещам удари с електрически ток.	Във вашата прахосмукачка се натрупва статично електричество. Колкото по-ниско е нивото на влажност на въздуха, толкова повече статично електричество се натрупва по уреда.	За да намалите това неудобство, ние ви препоръчваме да разреждате уреда с често допиране на тръбата до други метални предмети в стаята (например крака на маса или стол, радиатор и др.).
		За да намалите това неудобство, ние ви препоръчваме да повишавате нивото на влажност на въздуха, като поставите вода в стаята. Можете например да окачите съдове с вода на радиаторите или да ги поставите близо до радиаторите.

### **Махане на ръкохватката PostureProtect**

Ако ръкохватката PostureProtect не ви се струва удобна, можете да я махнете.

- 1** Махнете лентата за скриване на винтовете от ръкохватката PostureProtect.
- 2** Използвайте отвертка Torx T15, за да развиете винтовете на ръкохватката PostureProtect.
- 3** Махнете ръкохватката PostureProtect от тръбата.

## Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Společnost Philips se zabývá nejmodernějšími technologiemi čištění podlah již více než 50 let. Bezsačkový vysavač je výsledkem těsné spolupráce našich nejlepších inženýrů a týmu specialistů na ergonomii z renomované nizozemské univerzity technologie v Delftu.

## Všeobecný popis (Obr. 1)

- 1 Jednotka filtračního válce
- A Rukojeť
- B Filtrační válec
- C Pouzdro filtračního válce
- 2 Tlačítko uvolnění krytu
- 3 Tlačítko uvolnění jednotky filtračního válce
- 4 Kryt
- 5 Ochranný filtr motoru
- 6 Zadní kolečka z měkké pryže
- 7 Tlačítko uvolnění hadice
- 8 Otvor pro připojení hadice
- 9 Čisticí kartáč
- 10 Prachová nádoba
- 11 Rukojeť pro přenášení
- 12 Vypínač
- 13 Přijímač dálkového ovládání s pohotovostní kontrolkou
- 14 Tlačítko navíjení kabelu
- 15 Kombinovaná hubice (pouze některé typy)
- 16 Parkovací/skladovací výčnělek
- 17 Překlápěcí přepínač pro nastavení čištění koberců/tvrdých podlah
- 18 Boční kartáč (pouze některé typy)
- 19 Držadlo PostureProtect (pouze některé typy)
- 20 Tlačítko uvolnění trubice
- 21 Infračervený dálkový ovladač (pouze některé typy: s displejem)
- 22 Infračervený dálkový ovladač (pouze některé typy: bez displeje)
- 23 Standardní rukojeť
- 24 Připojka ohebné hadice
- 25 Hadice
- 26 Posuvný kryt šroubů
- 27 Držák příslušenství
- 28 Uvolňovací páčky držáku příslušenství
- 29 2dílná/3dílná teleskopická trubice XL bez držadla PostureProtect (pouze některé typy)
- 30 2dílná/3dílná teleskopická trubice XL s držadlem PostureProtect (pouze některé typy)
- 31 Kryt filtru HEPA
- 32 Uvolňovací jazýčky krytu filtru HEPA
- 33 Omyvatelný filtr HEPA Ultra Clean Air 13
- 34 Síťová šňůra a zástrčka
- 35 Parkovací drážka
- 36 Malá hubice
- 37 Kartáčový nástavec
- 38 Nástavec pro štěrbinu
- 39 Skladovací rukojeť
- 40 Otočné kolečko
- 41 Skladovací otvor

## 42 Štítek s označením typu

**Důležité**

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

**Nebezpečí**

- Nikdy nevysávejte vodu nebo jinou tekutinu. Také nikdy nevysávejte hořlavé látky nebo popel, pokud není zcela vychladlý.

**Výstraha**

- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud by byl přístroj, síťový přívod nebo síťová zástrčka poškozeny, přístroj nepoužívejte.
- Pokud by byla poškozena síťová šňůra, musí její výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Nesměřujte hadicí, trubicou ani jiným příslušenstvím na oči nebo uši, ani do úst, pokud jsou tyto součásti připojeny k vysavači a vysavač je zapnutý.

**Upozornění**

- Nevysávejte velké předměty, protože tak můžete způsobit ucpání trubice nebo hadice.
  - Používáte-li vysavač k vysávání popelu, jemného písku, vápna, cementového prachu nebo podobných látek, póry filtračního válce se zanesou. Pokud si všimnete výrazného poklesu sacího výkonu, filtrační válec vyčistěte.
  - Nepoužívejte vysavač, není-li správně nainstalován filtrační válec, pouzdro filtračního válce a prachová nádoba nebo není-li kryt správně uzavřen.
  - Před vyprázdněním prachové nádoby přístroj vždy odpojte ze sítě.
  - Nepoužívejte tlačítko AutoClean, není-li správně nainstalován filtrační válec, pouzdro filtračního válce a prachová nádoba nebo není-li kryt správně uzavřen.
  - Nikdy nepoužívejte vysavač bez vloženého ochranného filtru motoru. To by mohlo mít za následek poškození motoru a tím zkrácení životnosti přístroje.
  - Používejte pouze filtrační válec Philips dodávaný s přístrojem.
  - Filtrační válec není vodotěsný a nelze jej čistit vodou, čisticími prostředky ani hořlavými látkami. Čistěte jej pouze pomocí systému AutoClean nebo přiloženým kartáčkem.
  - Hladina hluku:  $L_c = 78 \text{ dB [A]}$ .
  - Během vysávání, zejména v místnostech s nízkou vlhkostí vzduchu, se ve vysavači hromadí statická elektřina. V takovém případě můžete při kontaktu s trubicí nebo jinou ocelovou částí vysavače ucítit elektrický výboj. Tyto výboje nejsou škodlivé vašemu zdraví a nemohou poškodit přístroj. Chcete-li předejít tímto nepříjemnostem, doporučujeme:
- 1 vybijet přístroj tak, že trubicí často přiložíte k jiným kovovým předmětům v místnosti (například nohám stolu nebo židle, radiátoru atd.); (Obr. 2)
  - 2 zvýšit úroveň vlhkosti v místnosti tím, že do místnosti umístíte vodu. Můžete například zavěsit na radiátory nebo do jejich blízkosti nádoby s vodou z radiátorů nebo nádoby naplněné vodou (Obr. 3).

**Elektromagnetická pole (EMP)**

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

## Před použitím

Baterie pro dálkové ovládání jsou přibaleny k vysavači. Před použitím přístroje vložte baterie do určeného prostoru. Životnost baterií je nejméně 2 roky.

- 1** Pomocí šroubováku vyšroubujte šroub víčka prostoru pro baterie (1) a víčko (2) sejměte (Obr. 4).
- 2** Vložte dvě alkalické baterie 1,5 V velikosti AAA. (Obr. 5)

*Poznámka: Zkontrolujte správné umístění pólů - a +.*

- 3** Vložte zpět víčko prostoru pro baterie (1) a utáhněte šroub šroubovákem (2). (Obr. 6)  
Nyní je přístroj připraven k použití.

## Příprava k použití

### Ergonomické upozornění

#### Držadlo ComfortControl (pouze některé typy)

- Jedinečné držadlo ComfortControl je ergonomicky navrženo tak, aby vám při vysávání poskytovalo přiměřený komfort.
- Pro dosažení optimálních výhod tohoto držadla je důležité, abyste druhou ruku nepokládali na trubici. Pokud tak učiníte, dojde k ohýbání a zkroucení páteře, které může vést k potížím se zády (Obr. 7).
- Naši ergonomové doporučují nastavit délku trubice tak, aby ruka při uchopení standardní rukojeti byla v úrovni kyčlí.

#### Držadlo PostureProtect (pouze některé typy)

- Speciální držadlo pro správné držení těla PostureProtect je ergonomicky navrženo pro uchopení oběma rukama a brání tak pokládání jedné ruky na nižší část trubice. Používání držadla PostureProtect je doporučeno jako prevence ohýbání zad; pokud vám však nevyhovuje, můžete jej sejmout. V tomto případě se řiďte instrukcemi v části „Demontáž držadla PostureProtect“ v kapitole „Odstraňování problémů“ (Obr. 8).
- Nepokládejte druhou ruku na trubici. Dochází přitom k ohýbání a zkroucení páteře, které může vést k potížím se zády.
- Naši ergonomové doporučují nastavit délku trubice tak, aby ruka při uchopení standardní rukojeti byla v úrovni kyčlí.

#### Rukojeť pro přenašení

- Potřebujete-li vysavač přenést, neste jej v ose ruky, abyste si nekroutili zápěstí. Rukojeť pro přenašení vysavače je pro tento účel speciálně uzpůsobena.

### Připojování držadla

- 1** Připojte teleskopickou trubici k rukojeti (ozve se „klapnutí“) (Obr. 9).
- 2** Chcete-li trubici od rukojeti odpojit, přidržte rukojeť jednou rukou. Druhou rukou držte teleskopickou trubici, stiskněte tlačítko uvolnění trubice (1) a vytáhněte trubici ze standardní rukojeti (2) (Obr. 10).

*Poznámka: Tento vysavač je na konci držadla vybaven otvory (pouze některé typy). Tyto otvory mohou zabránit nasátí nebo poškození objektů, pokud používáte vysavač bez trubice nebo dodaného příslušenství.*

### Hadice

- 1** Chcete-li připojit hadici, pevně ji do přístroje zasuňte (ozve se „klapnutí“) (Obr. 11).
- 2** Chcete-li hadici odpojit, stiskněte tlačítko uvolnění (1) a hadici vytáhněte z přístroje (2) (Obr. 12).

### Teleskopická trubice

---

- 1 Nastavte délku trubice tak, aby ruka při uchopení standardní rukojeti byla v úrovni kyčlí (Obr. 13).
- 2 Trubicí držte tak, aby standardní držadlo bylo v úrovni kyčlí. (Obr. 8)
- 3 Hubici připojte k trubici tak, že stisknete zajišťovací tlačítko s pružinou na trubici a zasunete trubici do podlahové hubice. Zajišťovací tlačítko s pružinou musí zapadnout do otvoru v trubici (ozve se „klapnutí“) (Obr. 14).

### Držák příslušenství

---

- 1 Držák příslušenství nasuňte na rukojet' („zaklapne“) (Obr. 15).
- 2 Nasadte příslušenství do držáku. (Obr. 16)
- 3 Chcete-li držák příslušenství sejmout, stiskněte současně obě páčky (1) a sejměte držák příslušenství z rukojeti (2) (Obr. 17).

### Štěrbínová hubice, malá hubice a kartáčový nástavec

---

- 1 Připojte štěrbinovou hubici (1) nebo malou hubici (2) s kartáčovým nástavcem přímo ke standardní rukojeti nebo k trubici (Obr. 18).

#### Kartáčový nástavec

- 1 Kartáčový nástavec připojíte nasunutím na spodní část malé hubice (ozve se „klapnutí“) (Obr. 19).
- 2 Kartáčový nástavec odpojíte vysunutím ze spodní části malé hubice (Obr. 20).

### Hubice Tri-Active (pouze některé typy)

---

Hubice Tri-Active je víceúčelová hubice pro vysávání koberců nebo hladkých podlah.

- Postranní kartáče zachytí více prachu a špíny po stranách hubice a umožňují lepší vysávání podél nábytku i jiných překážek (Obr. 21).
- Otvor na přední straně hubice umožňuje lepší vysávání větších nečistot (Obr. 22).

- 1 Pro čištění tvrdých podlah použijte nastavení pro čištění tvrdých podlah (například dlaždic, parket, lamina a linolea): nohou stiskněte překlápěcí přepínač na horní straně hubice a vysuňte tak kartáčový nástavec. Současně se zvedne i kolečko, které zabrání poškrábání a zlepší ovladatelnost (Obr. 23).
- 2 Pro čištění koberců použijte nastavení pro čištění koberců: opětovným stisknutím překlápěcího přepínače se kartáčový nástavec zasune zpět do hubice. Kolečko se automaticky sníží (Obr. 24).

### Kombinovaná hubice (pouze některé typy)

---

Kombinovanou hubicí lze použít k vysávání koberců (se zasunutým kartáčovým nástavcem) nebo k vysávání tvrdých podlah (s vysunutým kartáčovým nástavcem).

- 1 Chcete-li vysávat tvrdé podlahy, stiskněte nohou překlápěcí přepínač na horní straně kombinované hubice. Z hubice se vysune kartáčový nástavec. (Obr. 25)
- 2 Chcete-li vysávat koberec, sešlápněte nohou přepínač na hubici tak, aby se kartáčový nástavec zasunul zpět do hubice (Obr. 26).

### Obsluha dálkového ovládání

---

Na ovládacím panelu jsou čtyři tlačítka, kterými se vysavač ovládá.

- Pro typy bez displeje: Při stisknutí tlačítka na ovládacím panelu bliká kontrolka (Obr. 27).



- Pouze typy s displejem: Ovládací panel je vybaven displejem, který zobrazuje informace o sacím výkonu a stavu baterií. Upozorňuje také na potřebu vyčistit filtr (Obr. 28).

### Použití přístroje

- 1 Z vysavače vytáhněte síťový kabel a zástrčku zasuněte do síťové zásuvky.
- 2 Stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí přístroj zapněte (Obr. 29).

*Tip: Abyste se nemuseli ohýbat, stiskněte tlačítka pro zapnutí/vypnutí nohou.*

- Vysavač začne pracovat s nejvyšším sacím výkonem.
  - Pouze některé typy: Časovač na displeji zobrazuje dobu vysávání. Během první minuty je čas zobrazován ve vteřinách. Po uplynutí první minuty začne symbol hodin blikat a čas je zobrazován v minutách.
- 3 Vysavač vypnete stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí na horní straně přístroje nebo pohotovostního tlačítka na ovládacím panelu (Obr. 30).

### Nastavte sací výkon

- 1 Sací výkon můžete během vysávání nastavit pomocí tlačítek - nebo + na ovládacím panelu.
- Pouze některé typy: Displej zobrazuje sací výkon.
  - Při vysávání silně znečištěných kobereců nebo hladkých podlah nastavte sání na maximální hodnotu (Obr. 31).
  - Minimální sací výkon nastavte při vysávání záclon, ubrusů apod (Obr. 32).
  - Chcete-li vysávat se sníženou spotřebou elektrické energie, použijte nastavení ECO.

### Pozastavení funkce během použití

- 1 Pokud chcete na okamžik přestat vysávat, můžete vysavač dočasně vypnout stisknutím pohotovostního tlačítka na ovládacím panelu (Obr. 30).
  - Pouze některé typy: Displej přestane zobrazovat sací výkon, časovač přestane měřit čas a po přibližně 10 vteřinách se displej vypne.
- 2 Chcete-li trubici uložit do polohy kde nebude překážet, zasuněte výstupek na hubici do parkovací drážky (Obr. 33).
  - 3 Pro vyšší stabilitu zasuněte do sebe jednotlivé části trubice tak, aby byla trubice co nejkratší.
  - 4 Chcete-li poté pokračovat ve vysávání, jednoduše stiskněte znovu pohotovostní tlačítka na ovládacím panelu.
  - Pouze některé typy: Displej opět začne zobrazovat předtím nastavený sací výkon a časovač bude pokračovat v měření času vysávání.

### Čištění filtračního válce pomocí tlačítka AutoClean

Filtrační válec pomáhá udržovat vysoký sací výkon přístroje  
 Filtrační válec vyčistěte stisknutím tlačítka AutoClean po každém vysávání.

Tlačítka AutoClean stiskněte vždy po dokončení vysávání.

- 1 Vypněte přístroj a během čištění filtru nechte síťovou zástrčku zapojenou v zásuvce. (Obr. 29)
- 2 Přístroj udržujte ve vodorovné poloze všemi koly na zemi.

Zkontrolujte, zda je správně nainstalován filtrační válec, pouzdro filtračního válce a prachová nádoba a zda je kryt správně uzavřen.

Hadici nechte během čištění filtru vždy připojenou k přístroji, zabráníte tak vyfouknutí prachu z přístroje.

- 3** Stiskněte tlačítko AutoClean na ovládacím panelu standardní rukojeti (Obr. 34).
- Uслыšíte zvukový signál a proces čištění filtru se spustí.
- Během čištění filtru zařízení vydává rachtotivý zvuk. To je zcela normální.
- Po dokončení procesu čištění filtru uslyšíte zvukový signál

### Používání tlačítka AutoClean během vysávání

- 1** Tlačítko AutoClean můžete také stisknout během vysávání.
- Pokud tak učiníte, motor se zastaví a spustí se proces čištění filtru. Během tohoto procesu přístroj nevysává žádné nečistoty. Jakmile proces čištění filtru skončí, motor se automaticky znovu spustí a můžete pokračovat ve vysávání.

### Připomenutí vyčištění filtračního válce.

- Pokud zapomenete provést vyčištění filtračního válce tlačítkem AutoClean po několikerém vysávání po sobě, bude kontrolka tlačítka AutoClean (u typů bez displeje) nebo symbol AutoClean na displeji (u typů s displejem) 15 vteřin blikat (Obr. 34).
- Pokud tlačítko AutoClean přesto nepoužijete, bude kontrolka nebo symbol blikat opět při příštím zapnutí vysavače.
- Pokud kontrolka tlačítka AutoClean (u typů bez displeje) nebo symbol AutoClean na displeji (u typů s displejem) bliká, je třeba stisknutím tlačítka AutoClean vyčistit filtr; aby nedošlo k jeho ucpání.

## Čištění a údržba

Vyčistěte filtrační válec stisknutím tlačítka AutoClean po každém vysávání.

### Čištění prachové nádoby a jednotky filtračního válce

Před vyprázdněním prachové nádoby přístroj vždy odpojte ze sítě.

Prachová nádoba není odolná proti mytí v myčce na nádobí.

Prachovou nádobu vyčistěte ihned, jakmile úroveň prachu v přístroji dosáhne ke kruhovému disku na pozdří filtračního válce.

- 1** Přístroj vypněte a síťovou zástrčku odpojte od zásuvky ve zdi.
- 2** Chcete-li hadici odpojit, stiskněte tlačítko uvolnění (1) a hadici vytáhněte z přístroje (2) (Obr. 12).
- 3** Stiskněte uvolňovací tlačítko krytu (1) a kryt (2) odklopte. (Obr. 35)
- 4** Vyjměte prachovou nádobu z přístroje (Obr. 36).
- 5** Stiskněte uvolňovací tlačítko jednotky filtračního válce na rukojeti prachové nádoby (1) a vyjměte jednotku filtračního válce (2) (Obr. 37).
- 6** Přidržeťte prachovou nádobu nad odpadkovým košem a vyprázdňete ji (Obr. 38).
- 7** Vyčistěte prachovou nádobu studenou vodou s přidávkem mycího prostředku.
- 8** Pokud chcete jednotku filtračního válce vyčistit, vyjměte filtrační válec z pouzdra. Otočte rukojetí na horní straně filtračního válce proti směru hodinových ručiček (1) a filtrační válec vytáhněte z pouzdra (2). (Obr. 39)
- 9** Opatrným oklepáním o odpadkový koš vysypte z filtračního válce zbylý jemný prach. (Obr. 40)
  - Nebudete-li filtr pravidelně čistit tlačítkem AutoClean, přestože kontrolka tlačítka AutoClean (u typů bez displeje) nebo symbol AutoClean na displeji (u typů s displejem) bliká, filtrační válec se bude zanášet nečistotami a sací výkon bude klesat (Obr. 34).

Pokud k tomu dojde, můžete filtrační válec vyčistit následujícím způsobem:

- Přidržte filtrační válec nad odpadkovým košem a vyčistěte jej přiloženým čistícím kartáčkem. Válec opatrně čistěte shora dolů podél žeber filtru (Obr. 41).

**Používejte pouze čistící kartáček dodaný s přístrojem. Jiné kartáče mohou filtrační válec poškodit.**

**Filtrační válec není odolný proti vodě a nelze jej čistit vodou, čistícími prostředky ani hořlavými látkami.**

*Poznámka: Čištění filtru neobnoví jeho původní barvu, ale filtrační schopnosti ano.*

**10** Pokud chcete vyčistit pouzdro filtračního válce, použijte suchý hadřík nebo přiložený kartáček. Můžete jej také vymýt čistou studenou vodou s přidavkem mycího prostředku (Obr. 42).

- Nečistěte tekoucí vodou pouzdro filtračního válce s filtračním válcem vloženým uvnitř, filtrační válec není vodotěsný (Obr. 43).

**11** Vložte filtrační válec zpět do pouzdra (1) a otočením ve směru pohybu hodinových ručiček jej upevněte (2) („zaklapne“) (Obr. 44).

**Zkontrolujte, zda je pouzdro filtračního válce před vložením filtračního válce dokonale suché.**

**12** Jednotku filtračního válce vložte zpět do prachové nádoby („zaklapne“) (Obr. 45).

**Před vložením jednotky filtračního válce zkontrolujte, zda je prachová nádoba suchá.**

**13** Prachovou nádobu vložte zpět do přístroje (Obr. 46).

**14** Kryt pevněte uzavřete (ozve se „klapnutí“) (Obr. 47).

*Poznámka: Není-li správně nainstalována prachová nádoba anebo jednotka filtračního válce, vysavač nepracuje a na krytu vysavače bliká pohotovostní kontrolka.*

### **Čištění ochranného filtru motoru**

Čištění ochranného filtru motoru provádějte každé dva měsíce.

**1** Odpojte přístroj od sítě.

**2** Vyjměte ochranný filtr motoru z přístroje a vyčistěte jej oklepáním o odpadkový koš (Obr. 48).

Pokud chcete ochranný filtr motoru vyčistit důkladněji, můžete jej opláchnout pod tekoucí studenou vodou.

**K čištění ochranného filtru motoru nepoužívejte mycí prostředky, hořlavé látky ani žádné jiné čistící prostředky.**

**3** Vyčištěný filtr zatlačte zpět do přihrádky pro filtr, aby byl řádně zajištěn.

**Před vložením ochranného filtru motoru do přihrádky pro filtr zkontrolujte, zda je dokonale suchý.**

### **Omyvatelný filtr HEPA Ultra Clean Air 13**

Omyvatelný filtr HEPA 13 může z výstupu vzduchu odstranit 99,95 % všech částic až do velikosti 0,0003 mm. Je tedy schopen zachycovat nejen běžný domovní prach, ale i mikroskopické škůdce, například roztoče a jejich exkrementy, jež jsou známými příčinami mnoha respiračních alergií.

*Poznámka: Pro zajištění optimálního zadržování prachu a výkonu vysavače vždy nahradte filtr HEPA originálním filtrem společnosti Philips správného typu (viz kapitola „Objednávání příslušenství a filtrů“).*

Omyvatelný filtr HEPA 13 omyjte každých 6 měsíců. Tento filtr lze omýt maximálně čtyřikrát, poté ho vyměňte.

*Poznámka: Filtr HEPA 13 nemýjte v čističce, ale postupujte následujícím způsobem.*

- 1 Odpojte přístroj od sítě.
- 2 Uchopte uvolňovací jazýčky krytu filtru HEPA, uvolněte kryt a sejměte jej (Obr. 49).
- 3 Vyjměte omyvatelný filtr HEPA Ultra Clean Air 13 (Obr. 50).
- 4 Opláchněte skládanou část filtru HEPA 13 slabým proudem teplé vody (Obr. 51).

Při použití horké vody buďte opatrní. Vždy předem zkontrolujte, zda není voda příliš horká, abyste si neopařili ruce.

- Držte filtr tak, aby skládaná část filtru směřovala nahoru a voda tekla souběžně se záhyby. Držte filtr pod takovým úhlem, aby voda vymyla prach uvnitř záhybů.
- Otočte filtr o 180° a nechejte vodu protékat záhyby v opačném směru (Obr. 52).
- Pokračujte v otáčení a vymývání, dokud filtr není čistý.

Nikdy nečistěte omyvatelný filtr kartáčem (Obr. 53).

*Poznámka: Čištění filtru neobnoví jeho původní barvu, ale filtrační schopnosti ano.*

- 5 Opatrně setřeste vodu s povrchu filtru.
- 6 Nechte filtr HEPA zcela vyschnout.
- 7 Suchý filtr HEPA vložte zpět do vysavače (Obr. 54).
- 8 Připevňte zpět horní stranu krytu filtru (1) a kryt (2) zavřete („zaklapne“) (Obr. 55).

### **Čištění textilie na horní straně vysavače (pouze u některých typů)**

Textilie má povrchovou úpravu, která odpuzuje nečistoty. Pokud ji přesto chcete vyčistit, postupujte následujícím způsobem:

- Textilii na horní straně vysavače čistěte navlhčeným hadříkem.
- Pokud jsou skvrny obtížně odstranitelné, použijte slabý čisticí prostředek, vodu a hadřík.

Nepoužívejte agresivní nebo hořlavé čisticí prostředky, jako odbarvovače nebo alkohol.

## **Výměna**

### **Baterie dálkového ovládání**

- 1 Vyměňte baterie:
  - Když se na displeji objeví indikace vybitého akumulátoru (u typů s displejem). (Obr. 56)
  - kontrolka na dálkovém ovládání neblíká, stisknete-li libovolné tlačítko (u typů bez displeje) (Obr. 27).
- 2 Pomocí šroubováku vyšroubujte šroub víčka prostoru pro baterie (1) a víčko (2) sejměte (Obr. 4).
- 3 Vložte dvě nové alkalické baterie 1,5 V velikosti AAA. (Obr. 5)

*Poznámka: Zkontrolujte správné umístění pólů - a +.*

- 4 Vložte zpět víčko prostoru pro baterie (1) a utáhněte šroub šroubovákem (2) (Obr. 6).

## **Skladování**

*Poznámka: Před uložením přístroje vždy zkontrolujte, zda jste vyčistili filtrační válec stisknutím tlačítka AutoClean (viz část „Používání tlačítka AutoClean“ v kapitole „Používání přístroje“).*

- 1 Přístroj vypněte a síťovou zástrčku odpojte od zásuvky ve zdi (Obr. 29).
- 2 Stiskněte tlačítko navíjení kabelu a naviňte napájecí kabel (Obr. 57).

- 3 Nastavte teleskopickou trubici na nejkratší délku (Obr. 58).
- 4 Pouze některé typy: hubici Tri-Active ukládejte vždy v nastavení pro koberce (se zasunutým kartáčem). Tež zajistěte, aby se postranní štětiny neohýbaly (Obr. 24).
- 5 Pomocí skladovací rukojeti postavte vysavač do svislé polohy. Připevňte hubici k přístroji zasunutím výstupku na hubici do drážky na vysavači. (Obr. 59)

*Tip: Můžete také odpojit trubici od hadice.*

*Tip: Vysavač můžete skladovat také vodorovně. V tomto případě zasuňte výstupek na hubici do parkovací drážky.*

### Objednávání příslušenství a filtrů

Chcete-li objednat příslušenství a filtry, navštivte náš web [www.philips.com](http://www.philips.com), kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi nebo navštivte specializovanou prodejnu. Pokud byste měli jakékoli problémy s obstaráváním filtrů nebo jiného příslušenství, obraťte se na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi nebo vyhledejte informace na letáčku s celosvětovou zárukou.

- Omyvatelné filtry Ultra Clean Air HEPA 13 lze zakoupit pod typovým označením 432200493350.
- Filtrační válec pro FC9262/FC9264, tmavě fialový: 432200909850
- Filtrační válec pro FC9266, karmínově červený: 432200909860

### Životní prostředí

- Baterie dálkového ovládání obsahují látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Nelikvidujte baterie spolu s běžným komunálním odpadem, ale odevzdejte je na určeném sběrném místě pro baterie. Před likvidací přístroje baterie dálkového ovládání vždy vyjměte (Obr. 60).
- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 61).

### Záruka a servis

Pokud budete potřebovat servis, informace nebo pokud dojde k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo na střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips.

### Odstraňování problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Kontrolka tlačítka AutoClean (u typů bez displeje) nebo symbol AutoClean na displeji (u typů s displejem) bliká.	Filtrační válec potřebuje vyčistit.	Vyčistěte filtrační válec stisknutím tlačítka AutoClean.

Problém	Možná příčina	Řešení
Sací výkon je nedostatečný:	Nastavili jste nízký sací výkon.	Nastavte vyšší sací výkon.
	Filtrační válec je ucpaný nečistotami.	Vyčistěte filtrační válec (viz kapitola „Čištění a údržba“).
	Ochranný filtr motoru anebo filtr HEPA jsou zanesené.	Vyčistěte nebo vyměňte filtry (viz kapitola „Čištění a údržba“).
	Hubice, trubice nebo hadice jsou ucpané.	abyste závadu odstranili, odpojte ucpaný díl a připojte ho (pokud je to možné) k vysavači obráceným směrem. Zapněte vysavač a pokuste se ucpanou část vysát.
Infračervené dálkové ovládání nefunguje.	Baterie jsou nesprávně vloženy nebo jsou vybité.	Vložte baterie správným způsobem nebo je nahradte novými. Viz kapitola „Výměna“.
Vysavač nefunguje a pohotovostní kontrolka na krytu přístroje bliká.	Prachová nádoba nebo jednotka filtračního válce nejsou správně nainstalovány.	Odpojte přístroj ze sítě. Ujistěte se, že je filtrační válec správně vložen do pouzdra („zaklapnutý“). Zkontrolujte také, zda je jednotka filtračního válce správně vložena do prachové nádoby („zaklapnutá“).
	Kryt není správně zavřen.	Zkontrolujte zavření krytu. Zapojte zástrčku znovu do zásuvky a zkuste vysavač znovu zapnout.
Při používání vysavače občas cítím elektrické výboje.	Ve vysavači se nahromadila statická elektřina. Čím nižší je vlhkost vzduchu v místnostech, tím více statické elektřiny se hromadí v přístroji.	Chcete-li předejít této nepříjemnosti, doporučujeme vybit přístroj tak, že trubici často přiložíte k jiným kovovým předmětům v místnosti (například nohám stolu nebo židle, radiátoru atd.);
		Chcete-li předejít této nepříjemnosti, doporučujeme zvýšit úroveň vlhkosti v místnosti tím, že do místnosti umístíte vodu. Můžete například zavěsit na radiátory nebo do jejich blízkosti nádoby s vodou z radiátorů nebo nádoby naplněné vodou.

### Demontáž držadla PostureProtect

Pokud vám držadlo PostureProtect nevyhovuje, můžete jej sejmout.

- 1** Vysuňte z držadla PostureProtect posuvný kryt šroubů.
- 2** Šroubovákem Torx T15 vyšroubujte šrouby držadla PostureProtect.
- 3** Sejměte držadlo PostureProtect z trubice.

## Sissejuhatus

Õnnitleme teid ostu puhul ning teretulemast kasutama Philipsi tooteid! Philipsi klienditoe tõhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Philips on viimase 50 aasta jooksul rakendanud põrandapuhastuses kõige uuemaid tehnoloogiaid. See seade on parimate inseneride ja Hollandi Delfi Ülikooli disainerite meeskonna tiheda koostöö tulemus.

## Üldkirjeldus (Jn 1)

- 1** Silindrilise filtri komplekt
- A** Käepide
- B** Silindriline filter
- C** Silindrilise filtri kest
- 2** Katte vabastamise nupp
- 3** Silindrilise filtri vabastamise nupp
- 4** Kate
- 5** Mootori kaitsefilter
- 6** Pehmest kummist tagarattad
- 7** Vooliku vabastusnupp
- 8** Vooliku liitmiku ava
- 9** Puhastusharjake
- 10** Tolmukamber
- 11** Kandmiskäepide
- 12** On/off (Sisse/välja) nupp
- 13** Ooterežiimi märgutulega kaugjuhtimisvastuvõtja
- 14** Juhtme tagasikerimise nupp
- 15** Kombineeritud otsik (ainult teatud mudelid)
- 16** Parkimise/hoiustamise sooned
- 17** Vaiba / kõvakattega põranda seadetega klahvlüliti
- 18** Külghari (ainult teatud mudelid)
- 19** PostureProtect-käepide (ainult teatud mudelid)
- 20** Toruvabastusnupp
- 21** Infrapuna kaugjuhtimispuult (ekraaniga, ainult teatud mudelid)
- 22** Infrapuna kaugjuhtimispuult (ekraanita, ainult teatud mudelid)
- 23** Tavakäepide
- 24** Painduva vooliku liitmik
- 25** Voolik
- 26** Krui katteriba
- 27** Tarvikuhoidja
- 28** Tarvikuhoidja vabastushoovad
- 29** Ilma PostureProtect-käepidemeta 2- või 3-osaline XL-teleskoopitoru (ainult teatud mudelid)
- 30** PostureProtect-käepidemega 2- või 3-osaline XL-teleskoopitoru (ainult teatud mudelid)
- 31** HEPA-filtri kate
- 32** HEPA-filtri katte vabastussakid
- 33** Pestav Ultra Clean Air HEPA 13 filter
- 34** Toitejuhe ja pistik
- 35** Parkimispilu
- 36** Väike otsik
- 37** Hariotsik
- 38** Piluotsik
- 39** Hoiustamisklamber
- 40** Pöörlev ratas
- 41** Hoiustamispilu

## Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

### Oht

- Ärge kunagi imege sisse vett ega mõnda muud vedelikku. Mitte kunagi ärge imege sisse tuleohtlikke aineid ega tulist tuhka.

### Hoiatus

- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe, pistik või seade ise on kahjustatud.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohtlike olukordade vältimiseks uue vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsiliste ja vaimsete puuetega isikud (lisaks lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu, välja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku juuresolekul või kui neile on seadme kasutamise kohta antud vastavad juhiseid.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Ärge kunagi tolmuimejaga ühendatud voolikut, toru või mingit muud tarvikut vastu silma, kõrva ega suhu pange, kui tolmuimeja on sisse lülitatud.

### Ettevaatust

- Ärge imege sisse suuri objekte, kuna need võivad ummistada õhu tee torus või voolikus.
- Tolmuimeja kasutamisel tuha, peenikese liiva, lubja, tsemenditolmu ja sarnaste ainete koristamiseks ummistuvad silindrilise filtri poorid. Kui märkate tugevat imemisvõimsuse langust, siis puhastage silindrilist filtrit.
- Ärge kunagi kasutage seadet, kui silindriline filter, silindrilise filtri kest ja tolmuamber pole korralikult paigaldatud või kate pole korralikult suletud.
- Enne tolmuambri tühjendamist võtke alati seadme pistik seinakontaktist välja.
- Ärge vajutage AutoClean-nupule, kui tolmuamber, silindriline filter, silindrilise filtri kest pole korralikult paigaldatud või kate pole korralikult suletud.
- Ärge kunagi kasutage seadet ilma mootori kaitsefiltrita. See võib kahjustada seadme mootori ning lühendada seadme kasutusiga.
- Kasutage ainult koos seadmega tarnitud Philipsi filtersilindrit.
- Silindriline filter pole veekindel ja seda ei tohi veega, puhastusvahenditega ega kergestisüttivate ainete puhastada. Puhastage silindrilist filtrit AutoClean-süsteemi või kaasasoleva puhastusharjaga.
- Müratase:  $L_c = 78$  dB (A).
- Eriti madala õhuniiskuse tasemega ruumides kogub tolmuimeja tolmuimemisel staatilist elektrit. Selle tagajärjel tunnete toru või teiste terasest osade puudutamisel elektrilööki. Need elektrilöögid pole ohtlikud ja ei kahjusta seadet. Selle ebamugavuse vähendamiseks soovime teil:
  - 1 vabaneda seadmele kogunenud laengust, puudutades toruga sageli teisi ruumisolevaid metallist esemeid (nt laua- või tooljalgu, radiaatorit jms); (Jn 2)
  - 2 tõsta ruumi niiskusetaset, asetades ruumi veeanumaid. Näiteks, võite radiaatori külge riputada veega täidetuid mahuteid või asetada veega täidetud nõusid radiaatori peale või selle lähedale (Jn 3).

### Elektromagnetväljad (EMV)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval käibelolevate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.



## Enne kasutamist

Kaugjuhtimispuldi patareid on lisatud seadme komplekti. Enne seadme kasutamist sisestage patareid patareipessa. Patareide tööiga on vähemalt 2 aastat.

- 1 Keerake kruvikeerajaga lahti patareipesa kaane kruvi (1) ja eemaldage patareipesa kaas (2) (Jn 4).
- 2 Sisestage käepidemesse kaks AAA-suuruses 1,5-voldist leelispatareid. (Jn 5)

*Märkus: veenduge, et – and + poolused oleksid õigesti suunatud.*

- 3 Pange patareipesa kaas (1) tagasi ja keerake kruvi kruvikeerajaga (2) kinni. (Jn 6)
- Seade on nüüd kasutusvalmis.

## Ettevalmistused kasutamiseks

### Ergonoomiline soovitus

#### ComfortControl-käepide (ainult teatud mudelid)

- Ainulaadne ComfortControl-käepide on ergonoomiliselt disainitud tolmuimemise ajal piisava mugavuse tagamiseks.
- Käepideme eeliste optimaalseks kasutamiseks on tähtis, et te ei hoiaks toru kahe käega. Kui te seda siiski teete, siis painutate ja väänate oma selgroogu, mis võib põhjustada tõsiseid seljaprobleeme (Jn 7).
- Meie ergonoomikud soovivad reguleerida toru pikkus selliseks, et tavakäepidet hoidev käsi oleks puusade kõrgusel.

#### PostureProtect-käepide (ainult teatud mudelid)

- Ainulaadne PostureProtect-käepide on käte toru alumisele osale asetamise vältimiseks ergonoomiliselt kujundatud kahe käega kasutamiseks. Selja painutamise vältimiseks soovitame kasutada PostureProtect-käepidet. Kui teil pole seda mugav kasutada, siis võite selle eemaldada. Sel juhul järgige ptk „Veaoitsing“ osas „PostureProtect-käepideme eemaldamine“ toodud juhtnõude (Jn 8).
- Ärge hoidke toru kahe käega. Kui te seda siiski teete, siis painutate ja väänate oma selgroogu, mis võib põhjustada tõsiseid seljaprobleeme.
- Meie ergonoomikud soovivad reguleerida toru pikkus selliseks, et tavakäepidet hoidev käsi oleks puusade kõrgusel.

#### Kandmiskäepide

- Kui on vaja seadet kanda, siis kandke seda randmete väänamise vältimiseks kätega ühel joonel. Seadme kandmiskäepide on selleks eesmärgiks eriliselt kujundatud.

### Käepideme kinnitamine

- 1 Kinnitage käepide teleskoopilise toru külge (klõpsatus) (Jn 9).
- 2 Käepideme toru küljest ära võtmiseks hoidke käepidet ühe käega Teise käega hoidke teleskoopilist toru, vajutage toru vabastusnupule (1) ning tõmmake toru käepidemest välja (2) (Jn 10)

*Märkus: selle tolmuimeja käepideme tagaossa on tehtud augud (ainult teatud mudelid). Augud võivad ära hoida asjade kinnijäämise ja purunemise ilma toruta või kaasasolevate tarvikuteta kasutatavas tolmuimejas.*

### Voolik

- 1 Vooliku ühendamiseks lükake see tugevalt seadmesse (kostab klõpsatus) (Jn 11).
- 2 Vooliku äravõtmiseks vajutage vabastusnupule (1) ja tõmmake voolik seadmeist välja (2) (Jn 12).

## Teleskoopтору

---

- 1 Reguleerige toru pikkus selliseks, et tavakäepidet hoidev käsi oleks puusade kõrgusel (Jn 13).
- 2 Hoidke toru nii, et käepide oleks puusade kõrgusel. (Jn 8)
- 3 Otsiku ühendamiseks toruga vajutage toru vedruluku nupule ja sisestage toru otsikusse. Sobitage vedrulukuga nupp otsiku avasse (kuulete klõpsatust) (Jn 14).

## Tarvikuhoija

---

- 1 Lükake tarvikuhoija käepideme külge (klõpsatus) (Jn 15).
- 2 Vajutage tarvikud hoijas. (Jn 16)
- 3 Tarvikuhoija äravõtmiseks pressige vabastushoobasid teineteise poole (1) ja tõmmake tarvikuhoija käepideme küljest ära (2) (Jn 17).

## Piluotsik, väike otsik ja hariotsik

---

- 1 Ühendage piluotsik (1) ja hariotsikuga või ilma -otsikuta väike otsik (2) otse tavakäepideme või voolikuga (Jn 18).

## Hariotsik

- 1 Hariotsiku kinnitamiseks libistage see väikese otsiku põhja külge (klõpsatus) (Jn 19).
- 2 Hariotsiku äravõtmiseks tõmmake see väikese otsiku põhja küljest välja (Jn 20).

## Tri-Active otsik (ainult teatud mudelid)

---

Tri-Active otsik on mitmeotstarbeline otsik vaipade ja kõvade põrandapindade puhastamiseks.

- Külgmised harjad haaravad rohkem tolmu ja mustust otsiku äärtel ning võimaldavad tõhusamalt puhastada mööbliesemete ja teiste takistuste lähedal (Jn 21).
- Otsiku ees olevad avad võimaldavad imeda suuremaid prahitükikesi (Jn 22).

- 1 Kasutage kõvakattega põrandate (nt plaat-, parkett-, laminaat- ja linoleumkate) puhastamiseks kõvakattega põranda seadistust. Vajutage otsikust harjasriba väljutamiseks jalaga otsikulolevat klahvi. Samal ajal tõusevad kriimustamise ärahoidmiseks ja manööverdatavuse parandamiseks rattad kõrgemale (Jn 23).
- 2 Vaipade puhastamiseks kasutage vaibapuhastamise seadistust. Vajutage uuesti klahvlülilit, et harjasriba otsiku korpusesse tõmbuks. Ratas tõmmatakse automaatselt sisse (Jn 24).

## Kombineeritud otsik (ainult teatud mudelid)

---

Kombineeritud otsikut võite kasutada vaibal (harjasribad sisse tõmmatud) või kõvakattega põrandatel (harjasribad välja tõmmatud).

- 1 Kõvakattega põrandate puhastamiseks vajutage jalaga kombineeritud otsikul olevat klahvlülilit. Harjasribad väljuvad otsiku korpusest. (Jn 25)
- 2 Vaipade puhastamiseks lükake lülilit uuesti, et harjasribad tõmbuksid uuesti otsiku sisse (Jn 26).

## Kaugjuhtimispuldi kasutamine

---

Juhtpaneelil on tolmuimeja töö juhtimiseks neli nuppu.

- Ekraanita mudelid: juhtpaneeli nupu vajutamisel hakkab märgutuli vilkuma (Jn 27).
- Ainult ekraaniga mudelid: juhtpaneelil on ekraan, millele kuvatakse teave imemisvõimsuse ja patarei oleku kohta. See näitab ka, millal tuleb filtrit puhastada (Jn 28).

## Seadme kasutamine

- 1 Tõmmake toitejuhe seadmest välja ning lükake pistik pistikupesessa.
- 2 Seadme sisselülitamiseks vajutage seadme peal olevale sisse-välja nupule (Jn 29).

*Näpunäide: Selja painutamise ärahoidmiseks vajutage sisse-välja lülitamise nuppu oma jalaga.*

- Tolmuimeja alustab töötamist suurima imemisvõimsusega.
  - Ainult teatud mudelid: ekraanile kuvatakse taimerit näit tolmuimemise kestusega. Esimese minuti jooksul kuvatakse aeg sekundites. Pärast esimest minutit hakkab kella tähis vilkuma ja aeg kuvatakse minutites.
- 3 Seadme väljalülitamiseks vajutage seadme peal olevat sisse/välja lülitamise nuppu või juhtpaneeli ooterežiimi nuppu (Jn 30).

## Imemisvõimsuse reguleerimine

- 1 Tolmuimemise ajal on võimalik juhtpaneeli - ja + nupuga imemisvõimsust seadistada.
- Ainult teatud mudelid: ekraanile kuvatakse seadistatud imemisvõimsuse tase.
  - Kasutage maksimaalset imemisvõimsust väga määratud vaipade ja kõvade põrandapindade puhastamiseks (Jn 31).
  - Kardinate, lauakatete jms puhastamiseks kasutage minimaalset imemisvõimsust (Jn 32).
  - Energiasäästliku imemisvõimsusega puhastamiseks kasutage ECO-seadet.

## Kasutamise ajal pausi tegemine

- 1 Hetkelise pausi tegemiseks lülitage seade ajutiselt juhtpaneeli ooterežiimi nupust välja (Jn 30).
  - Ainult teatud mudelid: imemisvõimsuse näit kaob ekraanilt, taimer lõpetab aja lugemise ja umbes 10 sekundi pärast lülitatakse ekraan välja.
- 2 Toru hoiustamiseks mugavasse asendisse sisestage otsiku äärik toru parkimispilusse (Jn 33).
- 3 Teleskooptoru kindla hoiustamise tagamiseks reguleerige toru pikkus lühimaks.
- 4 Tolmuimemise jätkamiseks vajutage lihtsalt uuesti juhtpaneeli ooterežiimi nuppu.
  - Ainult teatud mudelid: eelnevalt valitud imemisvõimsuse tase kuvatakse uuesti ekraanile ja taimer jätkab tolmuimemise kestuse lugemist.

## AutoClean-nupu kasutamine silindrilise filtri puhastamiseks

Puhastatud silindriga filter aitab säilitada kõrge imemisvõimsuse.  
 Filtri puhastamiseks vajutage iga kord pärast tolmuimemise lõpetamist AutoClean-nupule.

pärast tolmuimemise lõpetamist vajutage alati AutoClean-nupule.

- 1 Lülitage seade välja kuid jätke toitepistik filtripuhastustoimingu ajaks seinakontakti. (Jn 29)
- 2 Hoidke seadet horisontaalasendis, nii et kõik rattad oleksid põrandal.

veenduge, et tolmuamber, silindriline filter ja silindrilise filtri kest oleksid õigesti paigaldatud ja kate oleks korralikult suletud.

jätke tolmu seadmest väljapuhumise vältimiseks voolik filtripuhastustoimingu ajaks alati seadme külge.

- 3 Vajutage tavakäepideme juhtpaneeli AutoClean-nuppu (Jn 34).
  - Kuulete helisignaali ja filtripuhastamine algab.
  - Filtri puhastamise ajal teeb seade lõgisevat häält. See on täiesti normaalne.
  - Kui filtripuhastamine on lõppenud, kuulete helisignaali.

## AutoClean-nupu kasutamine tolmuimemise ajal

- 1 Filtripuhastusnupule võite vajutada ka tolmuimemise ajal.

- Nupule vajutamisel mootor seiskub ja alustatakse filtripuhastustoimingut. Filtripuhastustoimingu ajal seade mustust sisse ei ime. Pärast filtripuhastustoimingu lõppemist hakkab mootor uuesti automaatselt tööle ja võite jätkata tolmuimemist.

### Silindrilise filtri puhastamise meeldetuletus

- Kui te pole pärast teatud hulka järjestikulisi tolmuimemistoiminguid silindrilist filtrit puhastanud, hakkavad AutoClean-nupu tuli (ekraanita mudelitel) või AutoClean-tähis ekraanil (ekraaniga mudelitel) 15 sekundi jooksul vilkuma (Jn 34).
- Kui te ikkagi AutoClean-nupule ei vajuta, siis seadme sisselülitamisel ülalkirjeldatud toiming kordub.
- Kui AutoClean-nupu tuli (ainult ekraanita mudelitel) või AutoClean-tähis ekraanil (ekraaniga mudelitel) vilgub, siis on vaja filtri ummistumise vältimiseks vajutada AutoClean-nupule.

## Puhastamine ja hooldus

Kasutage silindrilise filtri puhastamiseks AutoClean-nuppu pärast igat tolmuimemistoimingut.

### Tolmukambri ja silindrilise filtri kesta puhastamine

Enne tolmuambri tühjendamist võtke alati seadme pistik seinakontaktist välja.

Tolmukamber pole nõudepesumasinas pestav.

Tühjendage tolmuambri kohe, kui tolmutase ulatub silindrilise filtri kesta ümara kettani.

- 1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik seinakontaktist.
  - 2 Vooliku äravõtmiseks vajutage vabastusnupule (1) ja tõmmake voolik seadmest välja (2) (Jn 12).
  - 3 Katte vabastamiseks lukustusest vajutage kattevabastusnupule (1). Kaane (2) avamiseks liigutage seda üles-alla. (Jn 35)
  - 4 Tõstke tolmuambri tolmuimejast välja (Jn 36).
  - 5 Vajutage tolmuambri käepidemel olevale silindrilise filtri vabastamisnupule (1) ja eemaldage silindriline filter (2) (Jn 37).
  - 6 Hoidke tolmuambrit prügikasti kohal ja tühjendage see (Jn 38).
  - 7 Puhastage tolmuambrit külma kraanivee ja natukese nõudepesuvedelikuga.
  - 8 Silindrilise filtri puhastamiseks võtke silindriline filter silindrilise filtri kestadest välja. Keerake silindrilise filtri peal olevat käepidet vastupäeva (1) ja tõstke silindriline filter kestadest (2) välja. (Jn 39)
  - 9 Silindrilise filtri puhastamiseks koputage seda kogu peene tolmu eemaldamiseks silindrist õrnalt vastu prügikasti. (Jn 40)
    - Kui te sihikindlalt ei vajuta AutoClean-nuppu pärast AutoClean-nupu tule sättemist (ekraanita mudelites) või pärast AutoClean-tähise vilkumahakkamist, ummistub silindriline filter ja imemisvõimsus hakkab aja jooksul vähenema (Jn 34).
- Sellisel juhtumil kõrvaldage silindrilise filtri ummistus järgmiselt:
- hoidke filtri silindrit prügikasti kohal ja puhastage seda kaasasoleva puhastusharjaga. Alustades filtri tipust, liikuge ettevaatlikult harjates mööda filtriribisid allapoole (Jn 41).

kasutage ainult seadmega kaasasolevat puhastusharja. Teised harjad võivad filtri silindrit kahjustada.

filtri silinder pole veekindel ja seda ei tohi puhastada veega, puhastusainetega või kergestisüttivate ainetega.

*Märkus: puhastamine ei taasta filtri originaalset värvust, kuid taastab selle filtreerimisjõudluse.*

- 10** Silindrilise filtri kesta puhastamiseks kasutage kuiva lappi või kaasasolevat puhastusharja. Ka võite seda natukese nõudepesuvedelikuga külma kraaniveega puhastada (Jn 42).
- Ärge puhastage silindrilise filtri kesta kraani all, kui filter on selle sees (filter pole veekindel) (Jn 43).

- 11** Pange filter tagasi silindrilise filtri kesta (1) ja keerake see päripäeva (2) kinni (Jn 44).

enne filtri tagasipanemist veenduge, et silindrilise filtri kesta oleks kuiv.

- 12** Pange silindriline filter tagasi tolmukambrisse (klõpsatus) (Jn 45).

enne silindrilise filtri tagasipanemist veenduge, et tolmukamber oleks kuiv.

- 13** Pange tolmukamber seadmesse tagasi (Jn 46).

- 14** Sulgege kaas kindlalt (klõpsatus!) (Jn 47).

*Märkus: kui tolmukamber ja/või silindriline filter pole korralikult paigaldatud, ei hakka seade tööle ja seadme kattel olev ooterežiimi märgutuli hakkab vilkuma.*

### **Mootori kaitsefiltri puhastamine**

---

Puhastage mootorit kaitsvat püsifiltrit iga kahe kuu tagant.

- 1** Eemaldage pistik pistikupesast.

- 2** Võtke mootori kaitsefilter seadmest välja ja puhastage filter prügikasti kohal tolmu välja koputades (Jn 48).

Kui soovite mootori kaitsefiltrit põhjalikumalt puhastada, siis võite selle külmas kraanivees puhtaks loputada.

ärge kasutage mootori kaitsefiltri puhastamiseks pesemisvahendit, kergestisüttivaid aineid ega muid puhastusaineid.

- 3** Vajutage puhas filter korralikult filtripesasse tagasi ning veenduge, et see oleks täpselt oma kohal.

Veenduge, et mootori kaitsefilter oleks enne filtripesasse tagasi panemist täiesti kuiv.

### **Pestav Ultra Clean Air HEPA 13 filter**

---

HEPA 13 pestav filter on võimeline eemaldama 99,95% väljuvas õhus olevatest alla 0,0003 mm suurusega osakestest. Neis on mitte ainult tavaline kodus leiduv tolm, vaid ka kahjulikud mikrooskoopilised parasiidid nagu tolmulestad ja nende väljaheited, mis on hingamisteede allergia tuntud põhjustajad.

*Märkus: tolmu optimaalse kinnipüüdmise ja tolmuimeja jõudluse tagamiseks asendage HEPA filter alati originaalse ja õiget tüüpi Philipsi filtriga (vt ptk „Tarvikute ja filtrite tellimine”).*

Puhastage pestavat HEPA 13 filtrit iga 6 kuu tagant. Pestavat HEPA 13 filtrit tohite maksimaalselt 4 korda puhastada. Vahetage filter pärast 4-ndat puhastamist ära.

*Märkus: ärge puhastage HEPA 13 filtrit pesumasinas, vaid järgige allkirjeldatud toimingut.*

- 1** Eemaldage pistik pistikupesast.

- 2** Võtke kinni HEPA-filtri katte vabastamissakkidest ja eemaldage filtri kate (Jn 49).

- 3** Võtke pestav HEPA 13 filter välja (Jn 50).

- 4** Loputage HEPA 13 filtri kurrulist poolt kuuma aeglaseltvoolava kraaniveega (Jn 51).

Olge tulise veega ettevaatlik. Kontrollige, et vesi ei oleks liiga tuline, vastasel korral võite põletushaavu saada.

- Hoidke filtrit sellisel viisil, et kurruline pool oleks ülespool ja vesi voolaks paralleelselt kurdudega. Hoidke filtrit nurga all, nii et vesi peseks kurdudes oleva mustuse ära.
- Keerake filtrit 180° ja laske vett mööda kurdusid teises suunas voolata (Jn 52).
- Jätkake seda toimingut, kuni filter on puhas.

ärge pestavat filtrit kunagi harjaga puhastage (Jn 53).

*Märkus: puhastamine ei taasta filtri originaalset värvust, kuid taastab selle filtreerimisjõudluse.*

**5** Raputage vesi filtri pinnalt hoolikalt ära.

**6** Laske HEPA-filter täiesti kuivaks kuivada.

**7** Pange kuiv HEPA-filter seadmesse tagasi (Jn 54).

**8** Pange filtri kate ülaosa (1) uuesti sisse ja seejärel sulgege kate (2) (klõpsatus) (Jn 55).

### **Riidega kaetud seadme ülaosa puhastamine (ainult teatud mudelid)**

Riie on selliselt töödeldud, et see oleks mustust tõrjuv. Kui soovite seda siiski puhastada, siis toimige järgnevalt:

- puhastage seadme riidega kaetud ülaosa niiske lapiga.
- Kui plekke on raske eemaldada, kasutage seadme ülaosa riidest kate puhastamiseks pehmeid puhastusvahendeid, vett ja niisket lappi.

ärge kasutage seadme puhastamiseks sööbivaid ega kergestisüttivaid puhastusvahendeid, nt valgendajat või alkoholi.

## **Asendamine**

### **Kaugjuhtimispuldi patareid**

**1** Asendage patareid, kui:

- ekraanile kuvatakse tühja patarei tähis (ekraaniga mudelid), (Jn 56)
- mingile nupule vajutamisel (ekraanita mudelid) ei vilgu kaugjuhtimispuldi ülaosa märgutuli (Jn 27).

**2** Keerake kruvikeerajaga lahti patareipesa kaane kruvi (1) ja eemaldage patareipesa kaas (2) (Jn 4).

**3** Sisestage käepidemesse kaks AAA-suuruses 1,5-voldist leelispatareid. (Jn 5)

*Märkus: veenduge, et – and + poolused oleksid õigesti suunatud.*

**4** Pange patareipesa kaas (1) tagasi ja keerake kruvi kruvikeerajaga (2) kinni (Jn 6).

## **Hoiustamine**

*Märkus: enne kui seadme hoiustate, kontrollige alati, kas olete silindrilise filtri vajutusega filtripuhastusnupule puhastanud (vt ptk „Seadme kasutamine” osa „AutoClean-nupu kasutamine”).*

**1** Lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik seinakontaktist (Jn 29).

**2** Vajutage juhtme tagasikerimise nupule toitejuhtme tagasikerimiseks (Jn 57).

**3** Reguleerige teleskooptoru lühimale pikkusele (Jn 58).

**4** Ainult teatud mudelid: hoiule pannes lülitage Tri-Active otsik alati vaibaseadele (ribahari otsikusse tõmmatud). See hoiab ka külgharjade paindumise ära (Jn 24).

**5** Kasutage hoiustamisklambrit seadme püstiasendisse panemiseks. Sisestage otsiku äärik seadme hoiustamispilusse. (Jn 59)

*Näpunäide: võite ka toru vooliku küljest ära võtta.*

**Näpunäide: võite seadme ka horisontaalasendisse hoiustada. Sel juhtumil sisestage otsiku äärik parkimispiilusse.**

### Lisatarvikute ja filtrite tellimine

Tarvikute ja filtrite tellimiseks külastage me veebisaiti [www.philips.com](http://www.philips.com), võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega või minge tolmuimejaga spetsialisti juurde.

Juhul, kui teil tekib probleeme filtrite või teiste tarvikute hankimisel, pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse või tutvuge teabega garantiilehel.

- Pestavaid Ultra Clean Air HEPA 13 filtreid saate tellida tellimiskoodiga 432200493350.
- Mudeli FC9262/FC9264 silindriline filter; tumeda baklažaani värvi, kood 432200909850
- Mudeli FC9266 silindriline filter; tumepunane, kood 432200909860

### Keskkond

- Kaugjuhtimispldi patareid sisaldavad keskkonda saastavaid aineid. Ärge heitke patareid tavaliste kodumajapidamisjäätmete hulka, vaid kasutusest kõrvaldamiseks viige need ametlikku kogumiskohta. Alati eemaldage patareid kaugjuhtimispldist enne seadme ametlikku kogumiskohta viimist ja käitlemist (Jn 60).
- Triikraua kasutusaja lõppedes ärge visake seda minema tavalise majapidamisprügiga, vaid viige see ringlussevõtuks kogumispunkti. Nii toimides aitate te hoida loodust (Jn 61).

### Garantii ja hooldus

Kui vajate hooldust, esitada infopäringuid või on probleeme, külastage palun Philipsi veebisaiti [www.philips.com](http://www.philips.com) või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi toodete kohaliku müügiesindaja poole.

### Veaoosing

Käesolev peatükk esitab kokkuvõtte seadmel esinevatest enamlevinud probleemidest. Kui te ei suuda probleemi alloleva info abil lahendada, võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
AutoClean-nupu tuli (ekraanita mudelites) või AutoClean-tähis ekraanil (ekraaniga mudelid) hakkavad vilkuma.	Silindrilist filtrit on vaja puhastada.	Vajutage AutoClean-nuppu silindrilise filtri puhastamiseks.
Imemisvõimsus ei ole küllaldane.	Olete valinud väikese imemisvõimsuse seade.	Valige suurema imemisvõimsusega seade.
	Mustus on ummistanud silindrilise filtri.	Puhastage silindriline filter (vt ptk „Puhastamine ja hooldamine”).
	Mootori kaitsefilter ja/ või HEPA-filter on mustad.	Puhastage või asendage filtrid (vt ptk „Puhastamine ja hooldus”).

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Otsik, voolik või toru on ummistunud.	Ummistuse kõrvaldamiseks võtke ummistunud osa lahti ja ühendage siis (nii kaugele kui võimalik) vastupidises suunas uuesti külge. Lülitage tolmuimeja sisse, et ummistunud osa puhutaks vastupidises suunas puhuva jõulise õhuvooluga läbi.
Infrapuna kaugjuhtimispuult ei toimi.	Te pole patareid õigesti sisestanud või patareid on tühjaks saanud.	Sisestage patareid õigesti või asendage need.
Seade ei toimi ja seadme kattel olev ooterežiimi märgutuli vilgub.	Tolmukamber ja/või silindriline filter pole õigesti sisestatud.	Tõmmake seadme pistik seinakontaktist välja. Veenduge, et filtri silinder oleks kesta õigesti sisestatud (klõpsatus). Veenduge, et silindriline filter oleks ka tolmu kambrisse õigesti sisestatud (klõpsatus).
	Kaas ei ole korralikult suletud.	Veenduge, et kaas oleks õigesti suletud. Sisestage pistik seinakontakti ja püüdke uuesti sisse lülitada.
Tolmuimeja kasutamisel tunnen ma vahel elektrilööki.	Tolmuimejasse on kogunenud staatiline elekter. Mida madalam on ruumi niiskusetase, seda rohkem staatilist elektrit seadmele koguneb.	Selle ebamugavuse vähendamiseks soovime teil seadme laengust vabastamiseks puudutada toruga sageli vastu teisi ruumisolevaid metallesemeid (nt laua- või tooljalgu, radiaatorit jms).
		Selle ebamugavuse vähendamiseks soovime teil tõsta ruumi niiskusetaset, asetades ruumi veeanumaid. Näiteks, võite radiaatori külge riputada veega täidetuid mahuteid või asetada veega täidetud nõusid radiaatori peale või selle lähedale.

### PostureProtect-käepideme eemaldamine

Kui te leiате, et PostureProtect-käepidet pole mugav kasutada, võite selle eemaldada.

- 1** Eemaldage PostureProtect-käepideme kruvi katteriba.
- 2** Kasutades Torx T15 kruvikeerajat, eemaldage kruvid PostureProtect-käepidemelt.
- 3** Eemaldage PostureProtect-käepide toru küljest.



## Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Philips već više od 50 godina u svojim proizvodima koristi najnovija dostignuća tehnologije čišćenja podova. Ovaj je aparat rezultat bliske suradnje naših najboljih inženjera i ekipe ergonomskih stručnjaka s priznatog tehnološkog sveučilišta u Delftu, u Nizozemskoj.

## Opći opis (Sl. 1)

- 1 Jedinica cilindričnog filtera
- A Drška
- B Cilindrični filter
- C Kućište cilindričnog filtera
- 2 Gumb za otpuštanje poklopca
- 3 Gumb za otpuštanje jedinice cilindričnog filtera
- 4 Poklopac
- 5 Filter za zaštitu motora
- 6 Stražnji kotačići od meke gume
- 7 Gumb za otpuštanje crijeva
- 8 Otvor za spajanje crijeva
- 9 Četka za čišćenje
- 10 Spremnik za prašinu
- 11 Ručka za nošenje
- 12 Gumb za uključivanje/isključivanje
- 13 Daljinski prijamnik s indikatorom stanja pripravnosti
- 14 Gumb za namotavanje kabela
- 15 Kombinirana usisna četka (samo neki modeli)
- 16 Zaustavni utor/utor za odlaganje
- 17 Sklopka na usisnoj četki za čišćenje tepiha/tvrdih površina
- 18 Bočna četka (samo neki modeli)
- 19 PostureProtect drška (samo neki modeli)
- 20 Gumb za otpuštanje cijevi
- 21 Infracrveni daljinski upravljač (samo određeni modeli: sa zaslonom)
- 22 Infracrveni daljinski upravljač (samo određeni modeli: bez zaslona)
- 23 Standardna drška
- 24 Fleksibilni spoj crijeva
- 25 Crijevo
- 26 Pokrivalo za vijak
- 27 Držač dodatnog pribora
- 28 Ručice za otpuštanje držača dodatne opreme
- 29 2-dijelna/3-dijelna XL teleskopska cijev bez PostureProtect drške (samo neki modeli)
- 30 2-dijelna/3-dijelna XL teleskopska cijev s PostureProtect drškom (samo neki modeli)
- 31 Poklopac filtera HEPA
- 32 Jezičci za otpuštanje filtera HEPA
- 33 Filter Ultra Clean Air HEPA 13 koji se može prati
- 34 Kabel za napajanje i utikač
- 35 Zaustavni utor
- 36 Mala usisna četka
- 37 Nastavak s četkičom
- 38 Nastavak za uske površine
- 39 Drška za pohranu
- 40 Kotačić
- 41 Utor za spremanje

**Važno**

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za korištenje i spremite ih za buduće potrebe.

**Opasnost**

- Nikada ne usisavajte vodu ili neku drugu vrstu tekućine. Nikad ne usisavajte zapaljive tvari i pepeo dok se ne ohlade.

**Upozorenje**

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Nemojte koristiti aparat ako su utikač, kabel ili sam aparat oštećeni.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.
- Nemojte usmjeravati crijevo, cijev ili bilo koji drugi pribor u oči ili uši, niti ga stavljati u usta kada su priključeni na usisavač, a on je uključen.

**Oprez**

- Nemojte usisavati velike predmete jer to može ometati protok zraka u cijevi ili crijevu.
- Kada koristite usisavač za usisavanje pepela, sitnog pijeska, vapna, cementne prašine i sličnih tvari, pore cilindričnog filtera mogu se začepiti. Ako primijetite smanjenu snagu usisavanja, očistite cilindrični filter.
- Ne koristite aparat ako cilindrični filter, kućište cilindričnog filtera i spremnik za prašinu nisu ispravno umetnuti ili poklopac nije ispravno zatvoren.
- Prije praznjenja spremnika za prašinu uvijek isključite aparat iz napajanja.
- Ne pritišćite gumb AutoClean ako spremnik za prašinu, cilindrični filter ili kućište cilindričnog filtera nisu ispravno umetnuti ili poklopac nije ispravno zatvoren.
- Aparat nikada nemojte koristiti bez filtera za zaštitu motora. To može oštetiti motor i skratiti vijek trajanja aparata.
- Koristite samo Philips cilindrični filter koji se isporučuje s aparatom.
- Cilindrični filter nije vodootporan i ne može ga se čistiti vodom, sredstvima za čišćenje ili zapaljivim sredstvima. Cilindrični filter čistite samo pomoću sustava AutoClean ili isporučenom četkicom za čišćenje.
- Razina buke:  $L_c = 78 \text{ dB(A)}$
- Tijekom usisavanja, naročito u prostorijama u kojima zrak nije dovoljno vlažan, u usisavaču se nakuplja statički elektricitet. Uslijed toga, može se dogoditi da osjetite strujni udar kada dodmete cijev ili druge čelične dijelove usisavača. Ovi udari nisu štetni za vaše zdravlje i ne oštećuju aparat. Kako biste smanjili neugodnost koju uzrokuju, savjetujemo vam da:
  - 1** izvršite strujno praznjenje aparata, tako da često prislonite cijev uz druge metalne predmete u prostoriji (npr. noge stola ili stolice, radijator itd.); (Sl. 2)
  - 2** podignete razinu vlage u zraku u prostoriji, tako da u prostoriju stavite posudu s vodom. Npr., možete posude s vodom objesiti ili staviti na radijatore ili blizu njih (Sl. 3).

**Elektromagnetska polja (EMF)**

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s ovim uputama, prema dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za korištenje.

## Prije korištenja

Baterije za daljinski upravljač isporučuju se uz aparat. Umetnite baterije u odjeljak za baterije prije korištenja aparata. Baterije traju najmanje 2 godine.

**1** Pomoću odvijača uklonite vijak s poklopca (1) i skinite poklopac s odjeljka za baterije (2) (Sl. 4).

**2** Umetnite dvije AAA alkalijske baterije od 1,5 volta u dršku. (Sl. 5)

*Napomena: Pazite da polovi - i + budu okrenuti u pravom smjeru.*

**3** Ponovno postavite poklopac odjeljka s baterijama (1) i zategnite vijak odvijačem (2). (Sl. 6)  
Aparat je sada spreman za korištenje.

## Priprema za korištenje

### Savjet koji se tiče ergonomije

#### ComfortControl drška (samo neki modeli)

- Jedinstvena ComfortControl drška ergonomski je dizajnirana kako bi vam omogućila udobnost tijekom usisavanja.
- Kako biste najbolje iskoristili prednosti ove drške, važno je da drugu ruku ne stavljate na cijev. Kada to radite, iskrivljujete i savijate leđa, što može dovesti do problema s kralježnicom (Sl. 7).
- Naši vam stručnjaci savjetuju da prilagodite duljinu cijevi tako da vam ruka kojom držite standardnu dršku bude u razini bokova.

#### PostureProtect drška (samo neki modeli)

- Jedinstvena PostureProtect drška ergonomski je dizajnirana za dvije ruke kako bi vas spriječila da rukom držite donji dio cijevi. Preporučujemo da koristite PostureProtect dršku kako biste izbjegli svijanje leđa, ali ako vam nije udobno dok je koristite, možete je ukloniti. U tom slučaju slijedite upute u odjeljku "Uklanjanje drške PostureProtect" u poglavlju "Rješavanje problema" (Sl. 8).
- Ne stavljajte drugu ruku na cijev. Pri tom ćete saviti i iskriviti kralježnicu što može dovesti do problema s leđima.
- Naši vam stručnjaci savjetuju da prilagodite duljinu cijevi tako da vam ruka kojom držite standardnu dršku bude u razini bokova.

#### Ručka za nošenje

- Ako morate nositi aparat, nosite ga u razini ruke kako biste izbjegli iskrivljavanje zglavka. Ručka za nošenje aparata posebno je dizajnirana za to.

### Pričvršćivanje drške

**1** Pričvrstite dršku na teleskopsku cijev ("klik") (Sl. 9).

**2** Za odvajanje drške od cijevi držite dršku jednom rukom. Drugom rukom držite teleskopsku cijev i pritisnite gumb za otpuštanje cijevi (1) te povucite cijev s drške (2) (Sl. 10).

*Napomena: Ovaj usisavač ima otvore (samo neki modeli) na kraju drške. Ti otvori sprječavaju zaglavlivanje predmeta ili oštećenja kada usisavač koristite bez cijevi ili pripadajućih dodataka.*

### Crijevo

**1** Crijevo čvrsto gurnite u aparat ("klik") kako biste ga spojili (Sl. 11).

**2** Za odvajanje crijeva pritisnite gumb za otpuštanje (1) i povucite cijev iz aparata (2) (Sl. 12).

### Teleskopska cijev

**1** Namjestite duljinu cijevi tako da vam ruka kojom držite standardnu dršku bude u razini bokova (Sl. 13).

- 2 Držite cijev tako da standardna drška bude u razini kuka. (Sl. 8)
- 3 Kako biste usisnu četku spojili na cijev, pritisnite gumb s oprugom na cijevi i umetnite cijev u usisnu četku. Gumb s oprugom namjestite u otvor na usisnoj četki ("klik") (Sl. 14).

### **Držač dodatnog pribora**

---

- 1 Gurnite držač dodatnog pribora na dršku ("klik") (Sl. 15).
- 2 Gurnite dodatni pribor u držač. (Sl. 16)
- 3 Za odvajanje držača dodatnog pribora stisnite ručice za otpuštanje (1) i povucite držač dodatnog pribora s drške (2) (Sl. 17).

### **Nastavak za uske površine, mala usisna četka i mala okrugla četka**

---

- 1 Pričvrstite nastavak za uske površine (1) ili malu usisnu četku (2) sa ili bez nastavka s četkicom izravno na standardnu dršku ili na cijev (Sl. 18).

#### **Nastavak s četkicom**

- 1 Za sastavljanje nastavka s četkicom gurnite ga u dno male usisne četke ("klik") (Sl. 19).
- 2 Za rastavljanje nastavka s četkicom izvucite ga iz dna male usisne četke ("klik") (Sl. 20).

### **Usisna četka Tri-Active (samo neki modeli)**

---

Usisna četka Tri-Active je višenamjenska četka za usisavanje tepiha i tvrdih podova.

- Bočne četkice hvataju više prašine i prljavštine s bočne strane usisne četke, što vam omogućuje bolje usisavanje oko namještaja i drugih predmeta (Sl. 21).
- Otvor na prednjoj strani usisne četke omogućuje usisavanje većih komada (Sl. 22).

- 1 Za čišćenje tvrdih podova (podovi s pločicama, parketom, laminatom ili linoleumom) koristite postavku za tvrde podove: nogom pritisnite sklopku na vrhu usisne četke kako bi četkice izašle iz kućišta. Istodobno se podiže kotačić kako bi se izbjeglo grebanje i povećala mogućnost manevriranja (Sl. 23).
- 2 Prilikom čišćenja tepiha ponovo pritisnite sklopku kako bi se četkice vratile u kućište usisne četke. Kotačić će se automatski spustiti (Sl. 24).

### **Kombinirana usisna četka (samo neki modeli)**

---

Kombiniranu usisnu četku možete koristiti na tepisima (s uvučanim četkicama) ili tvrdim podovima (s izvučenim četkicama).

- 1 Kod čišćenja tvrdih podova, stopalom pritisnite prekidač na vrhu kombinirane usisne četke. Iz kućišta će izići četkice. (Sl. 25)
- 2 Kod čišćenja tepiha, ponovno pritisnite prekidač kako bi se četkice uvukle u kućište (Sl. 26).

### **Rad s daljinskim upravljačem**

---

Upravljačka ploča ima četiri gumba pomoću kojih možete upravljati usisivačem.

- Za modele bez zaslona: Indikator treperi kada pritisnete gumb na upravljačkoj ploči (Sl. 27).
- Modeli sa zaslonom: Upravljačka ploča ima zaslon na kojem se prikazuju informacije o usisnoj snazi i statusu baterije. Također vas upozorava kada treba očistiti filter (Sl. 28).

### **Korištenje aparata**

- 1 Izvucite kabel iz aparata i priključite utikač u zidnu utičnicu.
- 2 Kod uključivanja aparata pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje na njegovom gornjem dijelu (Sl. 29).

*Savjet: Kako biste izbjegli svijanje leđa, nogom pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.*

- ▶ Usisivač počinje raditi na postavci najveće usisne snage.
- ▶ Samo neki modeli: Mjerač vremena na zaslonu prikazuje koliko dugo koristite usisivač. Tijekom prve minute vrijeme se prikazuje u sekundama. Nakon prve minute simbol sata traperi i vrijeme se prikazuje u minutama.

- 3** Za isključivanje aparata pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje na vrhu aparata ili gumb za stanje pripravnosti na upravljačkoj ploči (Sl. 30).

### **Podešavanje usisne snage**

- 1** Tijekom usisavanja možete podesiti razinu usisne snage pomoću gumba – i + na upravljačkoj ploči.
  - ▶ Samo neki modeli: zaslon prikazuje postavljenu razinu usisne snage.
    - Najveću usisnu snagu koristite za čišćenje jako prljavih tepiha i tvrdih podova (Sl. 31).
    - Najmanju usisnu snagu koristite za čišćenje zavjesa, stolnjaka itd (Sl. 32).
    - Pomoću postavke ECO možete čistiti pri ekonomičnoj postavci razine usisne snage.

### **Privremeni prekid rada tijekom korištenja**

- 1** Ako želite nakratko zastati, pritisnite gumb za stanje pripravnosti na upravljačkoj ploči kako biste privremeno isključili aparat (Sl. 30).
  - ▶ Samo neki modeli: Razina usisne snage prestaje se prikazivati na zaslonu, vrijeme korištenja prestaje se mjeriti i nakon približno 10 sekundi zaslon se isključuje.
- 2** Umetnite vodilicu na četki u utor za spremanje kako biste spremili cijev u praktičan položaj (Sl. 33).
- 3** Kako biste osigurali stabilan položaj teleskopske cijevi, podesite je na najmanju duljinu.
- 4** Za nastavak usisavanja jednostavno ponovo pritisnite gumb za stanje pripravnosti na upravljačkoj ploči.
  - ▶ Samo neki modeli: Prethodno odabrana razina usisne snage ponovo se prikazuje na zaslonu i vrijeme se nastavlja mjeriti.

### **Cilindrični filter očistite pomoću gumba AutoClean**

Čist cilindrični filter održava visoku usisnu snagu.

Za čišćenje filtera jednom pritisnite gumb AutoClean nakon svakog usisavanja.

Po završetku usisavanja obavezno pritisnite gumb AutoClean.

- 1** Isključite aparat i ostavite utikač u zidnoj utičnici tijekom postupka čišćenja. (Sl. 29)
- 2** Držite usisavač u horizontalnom položaju tako da svi kotači budu na podu.

Provjerite jesu li spremnik za prašinu, cilindrični filter i kućište cilindra ispravno instalirani te je li poklopac ispravno zatvoren.

Uvijek ostavite crijevo spojeno na usisavač tijekom postupka čišćenja filtera kako bi se spriječilo ispuhivanje prašine iz aparata.

- 3** Pritisnite gumb AutoClean na upravljačkoj ploči na standardnoj drški (Sl. 34).
  - ▶ Čut ćete zvučni signal nakon kojeg će početi postupak čišćenja filtera.
  - ▶ Tijekom postupka čišćenja filtera aparat proizvodi zvečeći zvuk. To je potpuno normalno.
  - ▶ Kada završite postupak čišćenja filtera, čut ćete zvučni signal.

### **Korištenje gumba AutoClean tijekom usisavanja**

- 1** Tijekom usisavanja možete pritisnuti gumb AutoClean.

- Kada to učinite, motor će se zaustaviti i početak postupak čišćenja filtera. Tijekom tog postupka aparat ne usisava nečistoću. Kada se postupak čišćenja filtera završi, motor se automatski ponovo pokreće i možete nastaviti s usisavanjem.

### **Podsjetnik za čišćenje cilindričnog filtera**

- Ako ne možete očistiti cilindrični filter pomoću funkcije AutoClean nakon više usisavanja za redom, svjetlo na gumbu AutoClean (na modelima bez zaslona) ili simbol AutoClean na zaslonu (na modelima sa zaslonom) treperi 15 sekundi (Sl. 34).
- Ako i dalje ne koristite gumb AutoClean, to će se ponovo dogoditi kada uključite uređaj.
- Kada treperi indikator na gumbu AutoClean (na modelima bez zaslona) ili simbol AutoClean na zaslonu (na modelima sa zaslonom), morate pritisnuti gumb AutoClean kako biste spriječili začepljivanje filtera.

## **Čišćenje i održavanje**

Pomoću gumba AutoClean možete očistiti filter nakon svakog usisavanja.

### **Čišćenje spremnika za prašinu i kućišta cilindričnog filtera**

Prije pražnjenja spremnika za prašinu uvijek isključite aparat iz napajanja.

Spremnik za prašinu ne može se prati u stroju za pranje posuđa.

Ispraznite spremnik za prašinu kada razina prašine dosegne okrugli disk kućišta cilindričnog filtera.

- 1** Isključite usisavač i izvadite utikač iz utičnice.
  - 2** Za odvajanje crijeva pritisnite gumb za otpuštanje (1) i povucite cijev iz aparata (2) (Sl. 12).
  - 3** Za otključavanje poklopca pritisnite gumb za otpuštanje poklopca (1). Otvorite poklopac (2). (Sl. 35)
  - 4** Izvadite spremnik za prašinu iz aparata (Sl. 36).
  - 5** Pritisnite gumb za otpuštanje jedinice cilindričnog filtera na ručici spremnika za prašinu (1) i izvadite jedinicu cilindričnog filtera (2) (Sl. 37).
  - 6** Ispraznite spremnik za prašinu u koš za smeće (Sl. 38).
  - 7** Očistite spremnik za prašinu hladnom vodom iz slavine i malo sredstva za čišćenje.
  - 8** Ako želite očistiti jedinicu cilindričnog filtera, izvadite cilindrični filter iz kućišta cilindričnog filtera. Okrenite dršku na vrhu cilindričnog filtera u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (1) i izvadite cilindrični filter iz kućišta (2). (Sl. 39)
  - 9** Za čišćenje cilindričnog filtera lagano njime udarite o koš za smeće kako bi izašla sva sitna prašina. (Sl. 40)
    - Ako više puta propustite pritisnuti gumb AutoClean kada treperi indikator na gumbu AutoClean (na modelima bez zaslona) ili simbol AutoClean (za modele sa zaslonom), cilindar filtera začepit će se od prljavštine i usisna snaga će s vremenom opadati (Sl. 34)
- Ako se to dogodi, cilindrični filter možete očistiti na sljedeći način:
- Držite cilindrični filter iznad kante za otpatke i očistite ga isporučenom četkicom za čišćenje. Nježno četkajte odozgo prema dolje duž rebra (Sl. 41).

Koristite samo četkicu za čišćenje koja se isporučuje s usisavačem. Druge četkice mogu oštetiti cilindrični filter.

Cilindrični filter nije voodootporan i ne može se čistiti vodom, sredstvima za čišćenje ni zapaljivim tekućinama.

*Napomena: Čišćenjem se neće vratiti originalna boja filtera, ali će se vratiti moć filtriranja.*

- 10** Za čišćenje kućišta cilindričnog filtera koristite suhu krpu ili isporučenu četkicu za čišćenje. Također je možete očistiti hladnom vodom i tekućinom za pranje posuđa (Sl. 42).
- Ne čistite kućište cilindričnog filtera ispod slavine dok je filter još u njemu, budući da filter nije voodootporan (Sl. 43).

- 11** Vratite cilindrični filter u kućište cilindričnog filtera (1) i učvrstite ga okretanjem u smjeru kazaljke na satu (2) ("klik") (Sl. 44).

Pazite da kućište cilindričnog filtera bude suho prije vraćanja filtera.

- 12** Vratite jedinicu cilindričnog filtera u spremnik za prašinu ("klik") (Sl. 45).

Pazite da spremnik za prašinu bude suh prije nego što vratite jedinicu cilindričnog filtera.

- 13** Vratite spremnik za prašinu u aparat (Sl. 46).

- 14** Čvrsto zatvorite poklopac ("klik") (Sl. 47).

*Napomena: Ako spremnik za prašinu i/ili jedinica cilindričnog filtera nisu ispravno umetnuti, aparat neće raditi, a indikator stanja mirovanja na poklopcu aparata treperi.*

### **Čišćenje filtera za zaštitu motora**

---

Trajni filter za zaštitu motora čistite svaka dva mjeseca.

- 1** Iskopčajte aparat.

- 2** Izvadite filter za zaštitu motora iz usisivača i očistite ga lupkanjem iznad koša za smeće (Sl. 48).

Ako želite bolje očistiti filter za zaštitu motora, možete ga isprati hladnom vodom iz slavine.

Nemojte koristiti sredstva za pranje posuđa, zapaljive tekućine niti bilo koja druga sredstva za čišćenje prilikom čišćenja filtera za zaštitu motora.

- 3** Čisti filter čvrsto vratite u spremnik za filter kako biste bili sigurni da je ispravno postavljen.

Pazite da filter za zaštitu motora bude potpuno suh prije no što ga vratite u odjeljak.

### **Filter Ultra Clean Air HEPA 13 koji se može prati**

---

Filter HEPA 13 koji se može prati može ukloniti 99,95% svih čestica do veličine 0,0003 mm iz ispusnog zraka. To ne uključuje samo normalnu kućnu prašinu, nego i štetnu mikroskopsku poput grinja i njihovog izmeta koji su poznati uzročnici alergija dišnih organa.

*Napomena: Kako bi se zajamčilo optimalno zadržavanje prašine i optimalan rad usisivača, HEPA filter obavezno zamijenite odgovarajućim modelom originalnog filtera tvrtke Philips (pogledajte poglavlje "Naručivanje dodatnog pribora i filtera").*

Filter HEPA 13 koji se može prati čistite svakih 6 mjeseci. Filter HEPA 13 možete prati najviše 4 puta. Nakon 4 čišćenja filter zamijenite.

*Napomena: Filter HEPA 13 nemojte prati u perilici nego slijedite upute u nastavku.*

- 1** Iskopčajte aparat.

- 2** Primate jezičce za otpuštanje na poklopcu HEPA filtera za otvaranje i skidanje poklopca filtera (Sl. 49).

- 3** Izvadite filter HEPA 13 koji se može prati (Sl. 50).

- 4** Rebrastu stranu filtera HEPA 13 isperite pod slabim mlazom vruće vode (Sl. 51).

Budite oprezni s vrućom vodom. Uvijek pazite da voda ne bude prevruća kako biste izbjegli zadobivanje opekline na rukama.

- Filter držite tako da rebrasta strana bude okrenuta prema gore, a voda teče usporo s rebrima. Filter držite pod kutom tako da voda ispere prljavštinu unutar rebara.
- Filter okrenite za 180° i pustite vodu da teče uzduž rebara u suprotnom smjeru (Sl. 52).
- Ponavljajte ovaj postupak dok ne očistite filter.

**Filter koji se može prati nikada nemojte čistiti četkom (Sl. 53).**

*Napomena: Čišćenjem se neće vratiti originalna boja filtera, ali će se vratiti moć filtriranja.*

- 5** Pažljivo istresite vodu s površine filtera.
- 6** Pustite HEPA filter da se u potpunosti osuši.
- 7** Vratite HEPA filter u aparat (Sl. 54)
- 8** Vratite vrh poklopca filtera (1), a zatim zatvorite poklopac (2) ("klik") (Sl. 55).

### **Čišćenje područja pokrivenog tkaninom na vrhu aparata (samo određeni modeli)**

Tkanina je obrađena tako da odbija prljavštinu. Ako je ipak želite očistiti, slijedite korake navedene u nastavku:

- Područje prekriveno tkaninom na vrhu aparata očistite vlažnom krpom.
- Ako se mrlje teško uklanjaju, koristite blago sredstvo za čišćenje, vodu i vlažnu krpu za čišćenje tkanine na aparatu.

Ne koristite agresivna niti zapaljiva sredstva za čišćenje, kao što su izbjeljivač ili alkohol.

## **Zamjena dijelova**

### **Baterije daljinskog upravljača**

- 1** Zamijenite baterije kada:
  - se na zaslonu prikaže indikator slabih baterija (na modelima sa zaslonom). (Sl. 56)
  - indikator na vrhu daljinskog upravljača ne treperi kada pritisnete neki gumb (za modele bez zaslona) (Sl. 27).
- 2** Pomoću odvijača uklonite vijak s poklopca (1) i skinite poklopac s odjeljka za baterije (2) (Sl. 4).
- 3** Umetnite dvije AAA alkalijske baterije od 1,5 volta u dršku. (Sl. 5)

*Napomena: Pazite da polovi - i + budu okrenuti u pravom smjeru.*

- 4** Ponovno postavite poklopac odjeljka s baterijama (1) i zategnite vijak odvijačem (2) (Sl. 6).

## **Spremanje**

*Napomena: Prije spremanja usisavača uvijek provjerite jeste li očistili cilindrični filter pritiskom na gumb AutoClean (pogledajte odjeljak "Korištenje gumba AutoClean" u poglavlju "Korištenje aparata").*

- 1** Isključite usisavač i izvadite utikač iz utičnice (Sl. 29).
- 2** Pritisnite gumb za namotavanje kabela (Sl. 57).
- 3** Postavite teleskopsku cijev na najmanju duljinu (Sl. 58).
- 4** Samo neki modeli: uvijek spremajte usisnu četku Tri-Active u položaju za čišćenje tepiha (tako da bočne četkice budu uvučene) kako biste spriječili savijanje bočnih četkica (Sl. 24).
- 5** Pomoću drške za pohranu postavite aparat u uspravni položaj. Vodilicu na četki umetnite u utor za spremanje. (Sl. 59)

*Savjet: Također možete odvojiti cijev s crijeva.*



**Savjet:** Aparat možete pohraniti i u uspravnom položaju. U tom slučaju umetnite vodilicu na četki u zaustavni utor.

### Naručivanje dodatnog pribora i filtera

Za kupnju dodatne opreme i filtera posjetite naše web-mjesto [www.philips.com](http://www.philips.com), obratite se centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj zemlji ili serviseru usisivača.

Ako imate ikakvih problema prilikom nabavke filtera ili nekih drugih dodataka za aparat, obratite se centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi ili pročitajte međunarodni jamstveni list.

- Filteri Ultra Clean Air HEPA 13 koji se mogu prati dostupni su pod brojem 432200493350
- Cilindrični filter za FC9262/FC9264, tamno ljubičasti: 432200909850
- Cilindrični filter za FC9266, crveni: 432200909860

### Zaštita okoliša

- Baterije sadrže tvari koje mogu zagaditi okoliš. Nemojte bacati baterije s normalnim kućnim otpadom, nego ih odložite na službenom mjestu za odlaganje baterija. Uvijek izvadite bateriju iz daljinskog upravljača prije no što bacite i predate aparat na službenom mjestu za prikupljanje otpada (Sl. 60).
- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 61).

### Jamstvo i servis

U slučaju da vam je potreban servis ili informacija ili imate neki problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips, [www.philips.com](http://www.philips.com), ili se obratite centru za korisnike tvrtke Philips u svojoj državi (broj telefona nalazi se u priloženom jamstvu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

### Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom korištenja aparata. Ako ne možete riješiti problem uz informacije u nastavku, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj državi.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Treperi indikator na gumbu AutoClean (na modelima bez zaslona) ili simbol AutoClean na zaslonu (na modelima sa zaslonom).	Cilindrični filter treba očistiti.	Pritisnite gumb AutoClean za čišćenje cilindričnog filtera.
Usisna snaga nije dovoljna.	Odabrali ste nisku razinu usisne snage.  Cilindrični filter začepljen je prljavštinom.	Odaberite višu razinu usisne snage.  Očistite cilindrični filter (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Filter za zaštitu motora i/ili HEPA filter su prljavi.	Očistite ili zamijenite filtere (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").
	Usisna četka, crijevo ili cijev su začepljeni.	Kako biste uklonili smetnju, odvojite začepljeni dio i spojite ga (što je dalje moguće) obrnuto na usisavač. Uključite usisavač tako da zrak prolazi kroz začepljeni dio u suprotnom smjeru.
Infracrveni daljinski upravljač ne radi.	Niste ispravno umetnuli baterije ili su baterije prazne.	Ispravno umetnite baterije ili ih zamijenite. Pogledajte poglavlje "Zamjena".
Aparat ne radi, a indikator na poklopcu aparata treperi.	Spremnik za prašinu i/ili jedinica cilindričnog filtera nisu ispravno umetnuti.	Iskopčajte aparat. Provjerite je li cilindrični filter ispravno umetnut u kućište cilindričnog filtera ("klik"). Također provjerite je li jedinica cilindričnog filtera ispravno umetnuta u spremnik za prašinu ("klik").
	Poklopac nije ispravno zatvoren.	Provjerite je li poklopac ispravno zatvoren. Uključite utikač u utičnicu i pokušajte ponovo.
Prilikom korištenja usisavača ponekad osjetim strujne udare.	U vašem se usisavaču nakupio statički elektricitet. Što je razina vlage u zraku u prostoriji niža, to se u aparatu nakuplja više statičkog elektriciteta.	Kako biste smanjili tu neugodnost, savjetujemo vam da izvršite strujno pražnjenje aparata, tako da cijev često prislonite uz metalne predmete u prostoriji (npr. noge stola ili stolice, radijator itd.).
		Kako biste smanjili tu neugodnost, savjetujemo vam da podignete razinu vlage u zraku u prostoriji, tako da u prostoriju stavite posudu s vodom. Npr., možete posude s vodom objesiti ili staviti na radijatore ili blizu njih.

### Skidanje drške PostureProtect

Ako vam nije udobno koristiti dršku PostureProtect, možete je skinuti.

- 1** Skinite pokrivalo za vijak s drške PostureProtect.
- 2** Pomoću odvijača Torx T15 možete skinuti vijke s drške PostureProtect.
- 3** Skinite dršku PostureProtect s cijevi.

## Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon.

A Philips már több mint 50 éve a legmodernebb technológiákat alkalmazza a padlótisztítás terén. Ez a készülék a legjobb mérnökeink és a híres, hollandiai Delft Műszaki Egyetem ergonomiai szakemberei közti szoros együttműködés eredménye.

## Általános leírás (ábra 1)

- 1 Henger alakú szűrőegység
- A Markolat
- B Henger alakú szűrő
- C A henger alakú szűrő tartója
- 2 Fedél kioldógombja
- 3 Henger alakú szűrőegység kioldógombja
- 4 Burkolat
- 5 Motorvédő szűrő
- 6 Puha, gumi hátsó kerekek
- 7 Gégecsőkioldó gomb
- 8 A csőcsatlakozás nyílása
- 9 Tisztító kefe
- 10 Portartály
- 11 Hordfogantyú
- 12 Be/kikapcsoló gomb
- 13 Távezérlő vevőegysége készenléti jelzőfényvel
- 14 Kábel-felcsévéelő gomb
- 15 Többfunkciós szívófej (csak bizonyos típusoknál)
- 16 Rögzítő- és tárolósín
- 17 Billenőkapcsoló szőnyeg/kemény padló beállítás
- 18 Oldalkefe (csak bizonyos típusoknál)
- 19 PostureProtect markolat (csak bizonyos típusoknál)
- 20 Szívócső kioldógombja
- 21 Infravörös távezérlő (csak bizonyos típusoknál: kijelzővel)
- 22 Infravörös távezérlő (csak bizonyos típusoknál: kijelző nélkül)
- 23 Normál markolat
- 24 Rugalmas cső csatlakozás
- 25 Gégecső
- 26 Csavartakaró csík
- 27 Tartozéktartó
- 28 Tartozéktartó kioldókarja
- 29 2 részes/3 részes XL-teleszkópos cső PostureProtect markolat nélkül (csak bizonyos típusoknál)
- 30 2 részes/3 részes XL-teleszkópos cső PostureProtect markolattal (csak bizonyos típusoknál)
- 31 HEPA-szűrő fedele
- 32 HEPA-szűrő fedelének kioldófüle
- 33 Mosható Ultra Clean Air HEPA 13 szűrő
- 34 Hálózati kábel és csatlakozódugó
- 35 Parkoló állás nyílása
- 36 Kis szívófej
- 37 Kefetartozék
- 38 Réstisztító szívófej
- 39 Tárolófogantyú
- 40 Forgókerék
- 41 Tárolónyílás

**42** Típusazonosító tábla**Fontos!**

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és őrizze meg későbbi használatra.

**Veszély**

- Víz vagy más folyadék, gyúlékony anyag vagy még ki nem hűlt hamu felszívása tilos!

**Figyelmeztetés**

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózatával.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozó kábel, csatlakozó dugó, illetve a készülék hibás vagy sérült.
- Amennyiben a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben ki kell cserélni.
- Nem javasoljuk a készülék használatát csökkent fizikai, érzékelési, szellemi képességekkel rendelkezők, tapasztalatlan, nem kellő ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve gyermekeket is) számára, csak a biztonságukért felelő személy felvilágosítása után, felügyelet mellett.
- Vigyázzon, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Ne irányítsa a gégecsövet, a szívócsövet vagy más tartozékot a szeméhez vagy a füléhez, és ne tegye a szájába, amikor az a porszívóhoz csatlakozik, és a porszívó be van kapcsolva.

**Figyelem**

- Ne szívjon fel nagyobb tárgyakat, mivel ezek elzárhatják a levegő áramlását a csőben vagy a tömlőben.
- Ha a készüléket hamu, finom homok, mész, cementpor vagy hasonló anyagok felszívására használja, a szűrőhenger pórusai eldugulnak. Ha a szívóerő jelentős csökkenését tapasztalja, tisztítsa meg a szűrőhengert.
- Ne használja a készüléket, ha a henger alakú szűrő, a henger alakú szűrő tartója és a portartály nincs megfelelően behelyezve vagy ha a burkolat nincs lezárva.
- A portartály üntése előtt mindig húzza ki a berendezés csatlakozóját a fal aljzatból.
- Ne nyomja meg az AutoClean gombot, ha a portartály, a henger alakú (cilinder) szűrő és a henger alakú szűrő tartója nincs rendesen behelyezve, vagy ha a burkolat nincs lezárva.
- Soha ne használja a készüléket motorvédő szűrő nélkül, mert ettől károsodhat a motor, és lerövidül a készülék élettartama.
- Kizárólag a készülékkel együtt szállított Philips henger alakú szűrőt használja.
- A henger alakú (cilinder) szűrő nem vízálló, és nem tisztítható vízzel, tisztítószerekkel vagy gyúlékony anyagokkal. A henger alakú (cilinder) szűrőt kizárólag az AutoClean rendszerrel vagy a mellékelt tisztítókefével tisztítsa meg.
- Zajszint: Lc = 78 dB(A)
- Porszívózás közben, különösen alacsony páratartalom mellett, a porszívó elektromosan feltöltődik. Ennek eredményeként a készülék csövének, vagy más fém részeinek érintésekor Ön egy gyenge áramütést érezhet. Ez a csípés sem Önre, sem a készülékre nem jelent veszélyt. A kellemetlenségek elkerülése érdekében azonban azt ajánljuk, hogy:
  - 1** érintse hozzá a porszívó csövet a szobában található más fémtárgyakhoz (pl. asztal vagy szék lába, radiátor stb.) a készülék elektrosztatikus töltésének csökkentésére; (ábra 2)
  - 2** helyezzen el párolgatót a szobában a levegő nedvességtartalmának növelésére. Például, helyezzen vízzel teli tartókat a radiátorra, vagy annak közelébe (ábra 3).

## Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

### Első használat előtt

A távvezérlőhöz való elemek a készülékhez mellékelve találhatók. A készülék használata előtt helyezze az elemeket az elemtartó rekeszbe. Az elemek legalább 2 évig használhatók.

**1** Az elemtartórekesz-fedél csavarjának eltávolításához használjon csavarhúzó (1), majd távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét (2) (ábra 4).

**2** Helyezzen két 1,5 voltos AAA alkáli elemet a markolatba. (ábra 5)

*Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a + és - pólus a megfelelő irányban legyen.*

**3** Tegye vissza az elemtartó rekesz fedelét (1), majd csavarhúzó segítségével helyezze vissza a csavart (2). (ábra 6)

A készülék használatra kész.

### Előkészítés

#### Ergonómiai tanácsok

##### ComfortControl markolat (csak bizonyos típusoknál)

- Az egyedülálló ComfortControl markolat ergonómikus kialakításának köszönhetően porszívózás közben sem kell lemondania kényelemeről.
- A markolat előnyeinek megismeréséhez fontos, hogy a másik kezét ne tegye a szívócsőre. Olyankor ugyanis megcsavarodik és hajlik a gerince, ami hátproblémákhoz vezethet (ábra 7).
- Ergonómusunk azt tanácsolja, hogy úgy állítsa be a szívócső hosszát, hogy a normál markolatot fogó keze csípőmagasságban legyen.

##### PostureProtect markolat (csak bizonyos típusoknál)

- Az egyedi PostureProtect markolat ergonómikus kialakítású a kétkezes használathoz, hogy Önnek ne kelljen a szívócső alsó részére tennie a kezét. Javasoljuk, hogy használja a PostureProtect markolatot, hogy ne kelljen hajolnia, habár ha nem találja kényelmesnek, eltávolíthatja azt. Ebben az esetben kövesse a „Hibaelhárítás” című fejezet „A PostureProtect markolat eltávolítása” című részében található utasításokat (ábra 8).
- Ne tegye a másik kezét a szívócsőre. Olyankor ugyanis megcsavarodik és hajlik a gerince, ami hátproblémákhoz vezethet.
- Ergonómusunk azt tanácsolja, hogy úgy állítsa be a szívócső hosszát, hogy a normál markolatot fogó keze csípőmagasságban legyen.

##### Hordfogantyú

- Ha szállítania kell a készüléket, vigye a karjával párhuzamosan, hogy ne tekerje ki a csuklóját. A készülék hordfogantyúját speciálisan erre a célra tervezték.

#### A markolat felszerelése

**1** Egy kattanással illessze a markolatot a teleszkópos csőhöz (ábra 9).

**2** A markolat szívócsőről való lecsatlakoztatásához fogja meg a markolatot az egyik kezével. A másik kezével fogja meg a teleszkópos csövet, nyomja meg a csőkioldó gombot (1) és húzza le a csövet a markolatról (2) (ábra 10).

*Megjegyzés: A hajlat végén található lyukak (kizárólag néhány típus esetében) megakadályozzák, hogy különböző tárgyak beszoruljanak, vagy megsérüljenek, amikor a porszívót a cső vagy a mellékelt tartozékok nélkül használja.*

### **Gégecső**

---

- 1** A gégecsőt erősen, kattanásig tolja be a készülékbe (ábra 11).
- 2** A gégecső kihúzásához nyomja meg a kioldógombot (1), majd húzza ki a gégecsőt a készülékből (2) (ábra 12).

### **Teleszkópos cső**

---

- 1** A szívócső hosszát úgy állítsa be, hogy a normál markolatot fogó keze csípőmagasságban legyen (ábra 13).
- 2** Tartsa úgy a csövet, hogy a hagyományos markolat csípőmagasságban legyen. (ábra 8)
- 3** A szívófej csőhöz rögzítéséhez nyomja meg a csövön található rugós zárógombot, és illessze a csövet a padlószívófejbe úgy, hogy a zárógomb a szívófej nyílásába kattanjon (ábra 14).

### **Tartozéktartó**

---

- 1** A tartozéktartót kattanásig csúsztassa markolatra (ábra 15).
- 2** A tartozékokat nyomja a tartóba. (ábra 16)
- 3** A tartozéktartó leszereléséhez nyomja össze a kioldókarokat (1) és húzza le a tartozéktartót a markolatról (2) (ábra 17).

### **Réstisztító szívófej, kis szívófej és kefetartozék**

---

- 1** Csatlakoztassa a réstisztító szívófejet (1) vagy a kis szívófejet (2) a kefetartozékkal vagy anélkül közvetlenül a normál markolathoz vagy a csőhöz (ábra 18).

### **Kefetartozék**

- 1** A kefetartozék felszereléséhez kattanásig csúsztassa azt a kis szívófej aljára (ábra 19).
- 2** A kefetartozék eltávolításához húzza azt le a kis szívófej aljáról (ábra 20).

### **Többfunkciós Tri-Active szívófej (csak egyes típusoknál)**

---

A többfunkciós Tri-Active szívófej szőnyegek és hidegpadlók tisztítására is alkalmas.

- Az oldalkefék több szennyeződést és port gyűjtenek össze a szívófej szélén, hatékonyabbá téve a bútorok és egyéb berendezések melletti takarítást (ábra 21).
- A szívófej elején lévő nyíláson át nagyobb szennyeződések is felszívhat (ábra 22).

- 1** A keménypadló beállítását kemény padlóhoz használja (például csempézett, parkettás, laminált és linóleumborítású padlók): a lábával nyomja meg a szívófejen lévő billenőkapcsolót, hogy kijöjjön a szalagkefe. Egyúttal a kerék is felemelkedik a karcolás megelőzése és a jobb irányíthatóság érdekében (ábra 23).
- 2** Szőnyeg tisztításakor a billenőkapcsoló újbóli megnyomásával húzza be a szalagkefét a szívófej házába. A kerék automatikusan leereszkedik (ábra 24).

### **Többfunkciós szívófej (csak bizonyos típusoknál)**

---

Használhatja a többfunkciós szívófejet a szőnyegen (behúzott kefével) vagy kemény padlón (kitolt kefével).

- 1** Kemény padló tisztításához nyomja meg lábával a többfunkciós szívófejen lévő billenőkapcsolót, így a kefe kiemelkedik a szívófej burkolatából. (ábra 25)
- 2** Szőnyeg tisztításához nyomja meg a lábával a többfunkciós szívófejen lévő billenőkapcsolót, így a kefe visszahúzódik a szívófej burkolatába (ábra 26).

## A távvezérlő használata

A porszívót a vezérlőpanelen található négy gomb segítségével működtetheti.

- Kijelző nélküli típusok esetén: A fény felvillan, amikor egy gombot megnyom a vezérlőpanelen (ábra 27).
- Kijelzővel rendelkező típusok esetén: A vezérlőpanel kijelzője tájékoztatást ad a szívóteljesítményről és az akkumulátor állapotáról. Szintén jelzi, ha a szűrőt tisztítani kell (ábra 28).

## A készülék használata

- 1** Húzza ki a kábelt a készülékből, és dugja be a hálózati csatlakozódugót a fali konnektorba.
- 2** Kapcsolja be a készüléket a tetején lévő be-/kikapcsoló gombbal (ábra 29).

*Ötlet: A be/kikapcsoló gombot nyomja meg a lábával, hogy ne kelljen lehajolnia.*

- A porszívó a legnagyobb szívóerő-fokozaton kezd el működni.
  - Csak bizonyos típusoknál: A kijelzőn lévő időmérő mutatja a porszívózás időtartamát. Az első perc alatt az időt másodpercekben méri. Az első perc után az óraszimbólum villogni kezd, és az eltelt időt percekben mutatja.
- 3** A készülék kikapcsolásához nyomja meg a készülék tetején található be/kikapcsoló gombot vagy a kezelőpanelen található készenlét gombot (ábra 30).

## A szívóteljesítmény beállítása

- 1** Porszívózás közben a szívóerőt a távvezérlőn található - és + gombokkal állíthatja.
- Csak bizonyos típusoknál: A kijelző mutatja a beállított szívóerőt.
- A maximális szívóerőt erősen szennyezett szőnyegek és kemény padló tisztítására használja (ábra 31).
- A legkisebb szívóerőt függöny, asztalterítő stb. porszívózásához használja (ábra 32).
- Az ECO-beállítást energiatakarékos szívóerő beállításához használja.

## Szünet használat közben

- 1** Ha rövid szünetet szeretne tartani, nyomja meg a kezelőpanelen található készenlét gombot. Ezzel átmenetileg kikapcsolhatja a készüléket (ábra 30).
  - Csak bizonyos típusoknál: A szívóerő eltűnik a kijelzőről, az időmérő megáll, és kb. 10 másodperc múlva a kijelző elsötétül.
- 2** Illesse a szívófejen lévő rögzítősínt a tárolónyílásba, így a csövet kényelmes helyzetbe teheti (ábra 33).
  - 3** A teleszkópos cső biztos tárolásához állítsa a szívócsövet a lehető legrövidebbre.
  - 4** Ha folytatni akarja a porszívózást, csak nyomja meg ismét a kezelőpanelen található készenlét gombot.
  - Csak bizonyos típusoknál: A korábban beállított szívóerő ismét megjelenik a kijelzőn, és az időmérő folytatja a számlálást.

## A cilindrszűrő tisztításához nyomja meg az AutoClean gombot.

A tiszta hengeres szűrő segít a nagy szívóerő fenntartásában.

A szűrő tisztításához minden porszívózás után nyomja meg egyszer az AutoClean gombot.

A porszívózás befejezése után mindig nyomja meg az AutoClean gombot.

- 1** Kapcsolja ki a készüléket, de a hálózati csatlakozódugót ne húzza ki a fali aljzatból, amíg a szűrőtisztítás véget nem ér. (ábra 29)
- 2** Tartsa a készüléket vízszintes helyzetben úgy, hogy a kerekei leérjenek a padlóra.

Ellenőrizze, hogy a portáska, a henger alakú (cilinder) szűrő és a szűrő tartója megfelelően van-e behelyezve, és a burkolat le van-e zárva.

A gégecső mindig maradjon a készülékhez csatlakoztatva a szűrőtisztítás alatt, nehogy a por kijöjjön a készülékből.

- 3** Nyomja meg a normál markolat kezelőpanelén található AutoClean gombot (ábra 34).
- Sípolás hallatszik, és megkezdődik a szűrőtisztítási folyamat.
- A szűrőtisztítási folyamat közben a készülékből zaj hallható. Ez nem rendellenesség.
- A szűrőtisztítási folyamat végén sípolás hallatszik.

### **Az AutoClean gomb használata porszívózás közben**

- 1** Porszívózás közben is megnyomhatja az AutoClean gombot.
- Ekkor a motor leáll, és megkezdődik a szűrőtisztítási folyamat. A szűrőtisztítás közben a készülék nem szívja fel a port. A szűrőtisztítási folyamat végén a motor automatikusan elindul újra, és Ön folytathatja a porszívózást.

### **Emlékeztető a henger alakú szűrő tisztítására**

- Ha egymás után több porszívózás végén is elfelejti megnyomni az AutoClean gombot, a gombon lévő jelzőfény (a kijelző nélküli típusoknál) vagy a kijelzőn található AutoClean szimbólum (kijelzővel rendelkező típusoknál) 15 másodpercig villogni fog (ábra 34).
- Ha ekkor sem használja az AutoClean gombot, ugyanez fog történni a készülék következő bekapcsolásakor.
- Ha az AutoClean gomb jelzőfénye (a kijelző nélküli típusoknál) vagy a kijelzőn található AutoClean szimbólum (kijelzővel rendelkező típusoknál) villog, nyomja meg az AutoClean gombot a szűrő eltömődésének megelőzése érdekében.

## **Tisztítás és karbantartás**

A hengeres szűrő tisztításához minden porszívózás után nyomja meg az AutoClean gombot.

### **A portartály és a hengeres szűrőegység tisztítása**

A portartály ürítése előtt mindig húzza ki a berendezés csatlakozóját a fali aljzataból.

A portartály nem tisztítható mosogatógépben.

Nyissa ki a portartályt, amint a por szintje eléri a hengeres szűrő tartójának karimáját.

- 1** Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali aljzataból.
- 2** A gégecső eltávolításához nyomja meg a kioldógombot (1), majd húzza ki a gégecsövet a készülékből (2) (ábra 12).
- 3** A burkolat felnyitásához nyomja meg a burkolatkioldó gombot (1). Nyissa fel a burkolatot (2). (ábra 35)
- 4** Emelje ki a készülékből a portartályt (ábra 36).
- 5** Nyomja meg a tartály fogantyúján a szűrőegység kioldógombját (1), és távolítsa el a szűrőegységet (2) (ábra 37).
- 6** Tartsa a szemetes fölé a portartályt, és ürítse ki (ábra 38).
- 7** A portartályt hideg csapvízzel és mosogatószerrel tisztítsa.
- 8** Ha ki akarja tisztítani a hengeres szűrőegységet, távolítsa el a szűrőt a szűrőtartóból. A szűrő tetején lévő kart forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba (1), és emelje ki a szűrőt a tartóból (2). (ábra 39)



- 9** Tisztításkor finoman ütögesse a henger alakú szűrőt a szemetes oldalához, hogy a finom por is kijöjjön belőle. (ábra 40)
- Ha rendszeresen elmulasztja megnyomni az AutoClean gombot, amikor az AutoClean gomb jelzőfénye (a kijelző nélküli típusoknál) vagy a kijelzőn található AutoClean szimbólum (kijelzővel rendelkező típusoknál) villog, akkor a hengeres szűrő eltömődik, és a szívóhatás idővel jelentősen csökken (ábra 34).
- Ebben az esetben a következő módon szüntetheti meg a hengeres szűrő eltömődését:
- Tartsa a hengeres szűrőt a szemetes fölé, és a kis kefével tisztítsa ki. A bordázat mentén, fentről lefelé haladva tisztítsa meg a kefével a szűrőt (ábra 41).

Kizárólag a készülékhez tartozékként mellékelt kis kefét használja. Más kefe használata károsíthatja a hengeres szűrőt.

A hengeres szűrő nem vízálló, ezért nem tisztítható vízzel, tisztítószerral vagy gyúlékony anyagokkal.

*Megjegyzés: Tisztítás után a szűrő ugyan nem kapja vissza eredeti színét, de szűrőteljesítménye helyreáll.*

- 10** Ha ki akarja tisztítani a henger alakú szűrő tartóját, helyezzen száraz rongyot a mellékelt kis keféhez. Szintén kitisztíthatja enyhén mosogatószeres hideg vízzel (ábra 42).
- Ne tisztítsa csap alatt a henger alakú szűrő tartóját, ha benne van a szűrő, mert a szűrő nem vízálló (ábra 43).

- 11** Tegye vissza a henger alakú szűrőt a szűrőházba (1), és fordítsa el kattanásig az óramutató járásával megegyező irányban (2) (ábra 44).

Ügyeljen, hogy a hengeres szűrő tartója teljesen száraz legyen, amikor visszahelyezi a szűrőt.

- 12** Helyezze vissza a szűrőegységet a portartályba (ábra 45).

Ügyeljen, hogy a portartály teljesen száraz legyen, amikor visszahelyezi a szűrőegységet.

- 13** Tegye vissza a portartályt a készülékbe (ábra 46).

- 14** Zárja le a burkolatot kattanásig (ábra 47).

*Megjegyzés: Ha a portartály és/vagy a szűrőegység nincs megfelelően behelyezve, a készülék nem kapcsol be, és a burkolaton lévő készenléti fény villogni kezd.*

### **A motorvédő szűrő tisztítása**

Kéthavonta tisztítsa az állandó motorvédő szűrőt.

- 1** Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.
- 2** Vegye ki a motorvédő szűrőt a készülékből, és rázza ki a szemetes felett (ábra 48).  
A motorvédő szűrőt alaposabban is kitisztíthatja hideg folyó vízzel.

Ne tisztítsa a motorvédő szűrőt mosogatószerral, gyúlékony anyaggal vagy más tisztítószerral!

- 3** Helyezze vissza a tiszta szűrőt a szűrőtartóba, ügyelve arra, hogy a helyére kerüljön.

Ügyeljen rá, hogy a motorvédő szűrő teljesen száraz legyen, mikor visszahelyezi a tartóba.

### **Mosható Ultra Clean Air HEPA 13 szűrő**

A HEPA 13 mosható szűrő 99,95%-os hatékonysággal képes kiszűrni a kiáramló levegő akár 0,0003 mm-es részecskéit is. Ebbe a tartományba nemcsak a háztartási por, hanem a mikroszkopikus élősködők is beletartoznak (pl. a házi poratka és ürülete, amely a légúti allergiás panaszok ismert okozója).

*Megjegyzés:* A porszívó optimális porelnyelő és általános teljesítményének biztosítása érdekében mindig a megfelelő típusú, eredeti Philips-szűrőre cserélje ki a HEPA szűrőt (lásd a „Tartozékok és szűrők rendelése” című fejezetet).

Félévente tisztítsa ki a mosható HEPA 13 szűrőt. A mosható HEPA 13 szűrőt négy tisztítás után cserélje ki.

*Megjegyzés:* A HEPA 13 szűrő tisztításához kövesse az alábbi utasításokat, és soha ne tisztítsa azt mosógépben.

- 1** Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.
- 2** A nyitáshoz húzza meg a HEPA-szűrő fedelének kioldófülét, és távolítsa el a szűrőfedelelet (ábra 49).
- 3** Vegye ki a mosható HEPA 13 szűrőt (ábra 50).
- 4** Forró, lassan folyó csapvíz alatt öblítse le a HEPA 13 szűrő redőzött felét (ábra 51).

Óvatosan bánjon a meleg vízzel. Mindig ellenőrizze, hogy a víz ne legyen túl forró, nehogy leforrassa a kezét.

- A szűrőt redőzött felével felfelé tartsa úgy, hogy a víz a redőkkel párhuzamosan folyjon, olyan szögben, hogy kimossa a redők közül a szennyeződést.
- 180°-kal forgassa el a szűrőt, és engedjen rá vizet az ellenkező irányból is (ábra 52).
- Folytassa, amíg a szűrő teljesen tiszta nem lesz.

Soha ne tisztítsa a mosható szűrőt kefével (ábra 53).

*Megjegyzés:* Tisztítás után a szűrő ugyan nem kapja vissza eredeti színét, de szűrőteltisémiénye helyreáll.

- 5** Óvatosan rázza le a szűrőről a vizet.
- 6** Várja meg, amíg a HEPA-szűrő teljesen megszárad.
- 7** Helyezze vissza a HEPA-szűrőt a készülékbe (ábra 54).
- 8** Helyezze a szűrőfedél tetejét (1), majd kattanásig zárja a burkolatot (2) (ábra 55).

### **A készülék tetején lévő szövetborítású rész tisztítása (csak bizonyos típusoknál)**

A szövetet úgy kezelték, hogy portaszító legyen. Ha mégis meg szeretné tisztítani, kövesse az alábbi lépéseket:

- A készülék tetején található szövetborítású részt nedves ruhával tisztítsa meg.
- Ha a szennyeződést nehéz eltávolítani, tegyen egy kevés tisztítószert a nedves ruhára a szövetborítású rész megtisztításához.

**Ne használjon maró hatású vagy gyúlékony tisztítószert, mint fehérítő vagy alkohol.**

## **Csere**

### **A távvezérlő elemei**

- 1** Cserélje ki az elemeket, ha:
  - az akkumulátortöltöttség jelzése gyenge (kijelzővel rendelkező típusoknál) (ábra 56)
  - a távvezérlőn található jelzőfény nem villan fel a gombok megnyomásakor (kijelzővel rendelkező típusok esetén) (ábra 27).
- 2** Az elemtartórekesz-fedél csavarjának eltávolításához használjon csavarhúzó (1), majd távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét (2) (ábra 4).
- 3** Helyezzen két 1.5 voltos AAA alkáli elemet a markolatba. (ábra 5)

*Megjegyzés:* Ügyeljen arra, hogy a + és - pólus a megfelelő irányban legyen.

- 4 Tegye vissza az elemtartó rekesz fedelét (1), majd csavarhúzó segítségével helyezze vissza a csavart (2) (ábra 6).

### Tárolás

*Megjegyzés: A készülék tárolása előtt feltétlenül tisztítsa ki a hengeres szűrőt a AutoClean gomb megnyomásával (lásd „Az AutoClean gomb használata” c. részt „A készülék használata” c. fejezetben).*

- 1 Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali aljzatból (ábra 29).
- 2 Csévélje fel a hálózati kábelt a kábelcsévélő gomb megnyomásával (ábra 57).
- 3 A teleszkópos csövet állítsa a legrövidebbre (ábra 58).
- 4 Csak bizonyos típusoknál: A Tri-Active szívófejet tároláskor mindig állítsa szőnyeg beállításra (a szalagkefe visszahúzódik a szívófejbe), és óvja az oldalkeféket az elgörbüléstől (ábra 24).
- 5 A tárolófogantyú segítségével helyezze a készüléket álló helyzetbe. Illesze a szívófejet a rögzítősín segítségével a készüléken lévő tárolósínbe. (ábra 59)

*Ötlet: A szívócsövet szintén eltávolíthatja a gégecsőből.*

*Ötlet: A készüléket fektetve is tárolhatja. Ebben az esetben a szívófej sínjét illesse a tárolósínbe.*

### Tartályok és szűrők rendelése

Tartozékok és szűrők vásárlásához látogassa meg a honlapunkat ([www.philips.com](http://www.philips.com)), forduljon a legközelebbi Philips ügyfélszolgálathoz, vagy keressen fel egy porszívószakértőt.

Ha bármilyen nehézsége adódik a szűrők vagy más tartozékok beszerzésével, forduljon az országában található Philips ügyfélszolgálathoz, vagy tanulmányozza az egész világon érvényes garancialevelet.

- Mosható Ultra Clean Air HEPA 13 szűrők 432200493350 típuszámon kaphatók
- FC9262/FC9264 típushoz való henger alakú (cilinder) szűrő, padlizsán lila: 432200909850
- FC9266 típushoz való henger alakú (cilinder) szűrő, burgundi vörös: 432200909860

### Környezetvédelem

- Az elem környezetszennyező anyagokat tartalmaz. Ne helyezze azt a háztartási hulladékba, hanem valamelyik hivatalos gyűjtőhelyen adja le. A készülék leselejtezésekor mindig vegye ki az elemet a távvezérlőből, és úgy adja le a készüléket valamelyik hivatalos gyűjtőhelyen (ábra 60).
- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul környezetének védelméhez (ábra 61).

### Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára ([www.philips.com](http://www.philips.com)), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

### Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákkal. Ha nem sikerül megoldania a problémát az alábbi információk alapján, forduljon az országában működő Philips vevőszolgálathoz.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Az AutoClean gomb jelzőfénye (kijelzővel nem rendelkező típusoknál) vagy a kijelzőn lévő AutoClean szimbólum (kijelzővel rendelkező típusoknál) villog.	A hengeres szűrő tisztításra szorul.	A hengeres szűrő tisztításához nyomja meg az AutoClean gombot.
A szívóerő nem elegendő.	Alacsony szívóerőt állított be.	Válasszon nagyobb szívóerőt.
	A hengeres szűrő megtelt kosszal.	Tisztítsa meg a hengeres szűrőt (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet).
	A motorvédő szűrő és/vagy a HEPA-szűrő koszos.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőket (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című fejezetet).
	A szívófej, a szívócső vagy a tömlő eltömődött.	Az eltömődés eltávolításához szüntesse meg az eltömődött elem csatlakozását és (ha lehet) csatlakoztassa fordított irányban. Kapcsolja be a porszívót és kényszerítse át a levegőt az eltömődött részen ellenkező irányban.
Az infravörös távvezérlő nem működik.	Az elemeket nem megfelelően helyezte be, vagy lemerültek.	Helyezze be megfelelően az elemeket, vagy cserélje ki őket. Lásd a „Csere” c. részt.
A készülék nem kapcsol be, és burkolaton lévő készenléti fény villog.	A portartály és/vagy a hengeres szűrőegység nem megfelelően lett behelyezve.	Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali konnektorból. Ellenőrizze, hogy a hengeres szűrő kattanásig be van-e illesztve a szűrőtartóba. Szintén ellenőrizze, hogy a szűrőegység kattanásig be van-e illesztve a portartályba.
	A burkolat nincs megfelelően lezárva.	Ellenőrizze, hogy a burkolat megfelelően záródik-e. Dugja be a dugaszt újra a fali aljzatba, és próbálja újra.
A porszívó használatakor néha kisebb áramütéseket érzek.	Az Ön porszívója elektrosztatikus kisüléseket produkál. Minél alacsonyabb a szoba nedvességtartalma, annál inkább előfordulhat elektrosztatikus kisülés.	A kellemetlenségek csökkentése érdekében, a készülék elektrosztatikus töltésének csökkentésére érintse porszívó csövét a szobában található más fémtárgyakhoz (pl. asztal vagy szék lába, radiátor stb.);

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
		Illetve a kellemetlenségek további csökkentése érdekében helyezzen el párologtató a szobában a levegő nedvességtartalmának növelésére. Például, helyezzen vízzel teli tartókat a radiátorra, vagy a radiátor közelébe.

### A PostureProtect markolat eltávolítása

---

A PostureProtect markolatot eltávolíthatja, ha nem találja kényelmesnek a használatát.

- 1** Távolítsa el a csavartakaró csíkot a PostureProtect markolatról.
- 2** Használjon Torx T15-ös csavarhúzót a csavarok PostureProtect markolatról való eltávolításához.
- 3** Távolítsa el a PostureProtect markolatot a csőről.

**Кіріспе**

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін өніміңізді [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) веб-бетіне тіркеңіз.

Philips 50 жылдан бері еден тазалау бағытындағы соңғы технологияларды біріктіріп келеді. Бұл құрал Нидерландтағы белгілі Дельфт Технология Университетіндегі біздің ең жақсы инженерлеріміз бен эргономикалық мамандарымыз командасының тығыз байланыстағы жұмыс нәтижесі болып келеді.

**Жалпы сипаттама (Сурет 1)**

- 1** Филітрлі цилиндр бөлігі
- A** Тұтқа
- B** Филітр цилиндрі
- C** Филітр цилиндр қорабы
- 2** Қақпағын босататын түйме
- 3** Филітрлі цилиндр бөлігін босататын түйме
- 4** Жабылғы
- 5** Мотор Қорғауыш Филітр
- 6** Артқы жұмсақ резеңке дөңгелектері
- 7** Шлангіні босататын түйме
- 8** Шлангіні қосатын аузы
- 9** Тазалайтын тарақ
- 10** Шаң жинағыш дорба
- 11** Тасымалдау сабы
- 12** Қосу/өшіру түймесі
- 13** Қашықтықтан бақылау пультінің командасын қабылдайтын әрдайым жанып тұратын жарық
- 14** Тоқ сымын жинайтын түйме
- 15** Құрамалды саптама (тек ерекше түрлерінде ғана).
- 16** Уақытша қою/сақтап қою қалың жиегі
- 17** Кілем/қатты еден бағдарламаларына ауыстыратын ықтырмалы қосу түймесі
- 18** Жиектердегі щетка (тек ерекше түрлері ғана)
- 19** PostureProtect сабы (тек кейбір түрлерінде ғана)
- 20** Құбырды босататын түйме
- 21** Инфрақызыл басқару тақтасы (кейбір түрлерде ғана: экраны бар)
- 22** Инфрақызыл басқару тақтасы (кейбір түрлерде ғана: экраны жоқ)
- 23** Стандартты қолсап
- 24** Құбылмалы шланг біріктіргіш
- 25** Шланг
- 26** Бұрауыш жапқыш лента
- 27** Қосымша бөлшек ретінде берілген қыстырғыш
- 28** Қосымша бөлшектер ұстағышты босату иіні
- 29** 2-зат/3-затты XL телескопты құбыр, ТұлғаҚорғаныс қолсабы жоқ (тек ерекше түрлері ғана)
- 30** 2-зат/3-затты XL телескопты құбыр, ТұлғаҚорғаныс қолсабы бар (тек ерекше түрлері ғана)
- 31** HEPA филітр жапқышы
- 32** HEPA филітр жапқышын босату түймелері
- 33** Жууға болатын Ультра Таза Ауа HEPA 13 филітрі
- 34** Тоқ сымы және шанышқы
- 35** Уақытша қоюға арналған орын
- 36** Кішкене қондырғы
- 37** Тазалағыш саптама
- 38** Жарықшақты аспап кішкене қондырғы
- 39** Сақтап қоятын сап

**40** Шарнирмен байланыстырылған дөңгелек

**41** Сақтап қою тесікшесі

**42** Ерекше табан

## Маңызды

Құралды қолданбастан бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

### Қауіпті

- Суды немесе басқа сұйықтықты соруға болмайды. Жануы жеңіл заттарды соруға болмайды, ал күлді сору үшін, оның суығанын күтіңіз.

### Ескерту

- Құралды қосар алдында, құралда көрсетілген кернеудің жергілікті ток көзінің кернеуіне сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Егер құралдың ашасы, сымы немесе құралдың өзі зақымдалған болса, құралды қолданбаңыз.
- Егер ток сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін оны тек Philips компаниясы ұсынған қызмет орталығында сол компанияның жабдықтарымен және соған сәйкес білімі бар маман алмастыру керек.
- Физикалық мүмкіндігі мен ойлау қабілеті шектеулі және білімі мен тәжірибесі аз адамдар (балаларды қоса) бұл құралды олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адамның қадағалауымен немесе құралды қалай пайдалану жөнінде нұсқау берілген жағдайда ғана қолдануына болады.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаңыз.
- Шаң сорғыш қосулы кезінде, шланғыны, құбырды немесе басқа қосымша бөлшектерді көзіңізге, құлақтарыңызға, бағыттамаңыз және оларды аузыңызға салмаңыз.

### Абайлаңыз

- Үлкен заттарды соруға болмайды, себебі олар құбыр мен шлангінің ауа жүретін жеріне тұрып қалуы мүмкін.
- Шаң сорғышты күл, ұсақ құм, әк, цемент шаңын және осы тәріздес заттарды сору үшін қолданған болсаңыз, фильтр цилиндрі порлары бітіп қалады. Егер сіз сору қуатының әжептеуір бәсеңдегенін байқаған болсаңыз, фильтр цилиндрін тазалаңыз.
- Егер фильтрлі цилиндрі, фильтрлі цилиндр ыдысы, және шаң жинағыш ыдыс дұрыс орнатылмаған болса, немесе жапқышы дұрыстап жабылмаған болса, құралмен қолдануға болмайды.
- Шаң ыдысын босатар алдында әрдайым құралдың тоқ сымын розеткадан шығарыңыз.
- Егер фильтрлі цилиндрі, фильтрлі цилиндр ыдысы, және шаң жинағыш ыдыс дұрыс орнатылмаған болса, немесе жапқышы дұрыстап жабылмаған болса, AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін басуға болмайды.
- Бұл құралды мотор қорғауыш филтрсіз қолдануға болмайды. Бұл моторға зақым келтіріп, құралдың қызмет ететін өмірін қысқартуы мүмкін.
- Тек қана Philips дорба екі қабатты қағаз шаң жинағыш дорбаларын немесе қосымша берілген қайта қолдануға болатын шаң жинағыш дорбаларын ғана қолданыңыз.
- Фильтрлі цилиндрі суға төзімді емес сондықтан оны сумен, тазалағыш агенттермен, немесе тез жанып кетуі мүмкін заттармен тазалауға болмайды. Фильтрлі цилиндрді тек AutoClean (автоматты түрде тазалау) жүйесімен немесе қосымша берілген тазалағыш қылықпен ғана тазалаңыз.
- Шу деңгейі:  $L_c = 78$  дБ (A)
- Шаң сору кезінде, әсіресе ауа ылғалдығы төмен бөлмеде, шаңсорғыш статикалық тоқты құрады. Осының нәтижесінде түтікті немесе шаңсорғыштың басқа темір жерінен ұстасаңыз ток соғуы мүмкін. Бұндай токтың соғуы сізге зиян емес және құралға нұқсан келтірмейді. Бұл қолайсыздықты жою үшін ұсынарымыз:

- 1 тоқты азайту үшін құралды бөлмедегі басқа метал заттарға жиірек тигізіп тұру (мысалы үстелдің немесе орындықтың аяқтарына, радиаторға т.б.); (Сурет 2)
- 2 бөлмедегі ауа ылғалдылығын арттыру үшін бөлмеге су қою. Мысалы, радиатордан алынған суды ыдыстарға құйып радиаторға ілуіңізге немесе тостағандарға суды құйып радиатордың үстіне немесе жанына қоюңызға болады (Сурет 3).

### **Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)**

Philips компаниясы шығарған бұл құрал электромагниттік өрістерге (ЭМӨ) қатысты барлық стандарттарға сай келеді. Дұрыс әрі осы пайдаланушы нұсқаулығындағы нұсқауларға сәйкес қолданылса, қазіргі кездегі белгілі ғылыми дәлелдерге негізделе отырып құралды қолдану қауіпсіз деуге болады.

### **Қолданар алдында**

Қашықтықтан бақылау пультіне арналған батареялар құралмен қоса беріледі. Батареяларды орнына құралды қолданар алдында салыңыз. Батареялар кем дегенде 2 жылға жарамды.

**1** Бұрауышты қолданып, батарея орнының қақпағының бұрауыштарын босатыңыз (1) содан соң батарея орнының қақпағын алыңыз (2) (Сурет 4).

**2** Батарея ұстағыш орнына екі AAA 1.5-вольтті сілті батареяларын салыңыз. (Сурет 5)

*Ескертпе: Батарелардың+ және – жақтары керекті бағытта екендігіне көзіңізді жеткізіңіз.*

**3** Батарея орнының қақпағын қайтадан орнына қойыңыз (1) содан соң бұрауыштарын бұрап қатайтыңыз (2). (Сурет 6)

Құрал енді қолдануға дайын деген сөз.

### **Қолдануға дайындау**

#### **Эргономика кеңесі**

##### **ComfortControl сабы (тек кейбір түрлерінде ғана)**

- Ерекше ыңғайлы басқару (ComfortControl) қолсабы шаңсорғышты қолданғанда қолайлы болу үшін эргономикалық жобамен жасалған.
- Осы қолсаптың көмегімен жақсы нәтижелерге қол жеткізу үшін екінші қолыңызбен түтіктен ұстамаңыз. Түтіктен ұстасаңыз, еңкейіп жүргендіктен, бөліңізді ауырттып алуыңыз мүмкін (Сурет 7).
- Біздің эргономист кеңесшілеріміз сізге түтік ұзындығын сап ұстаудың деңгейі белдің деңгейіне келетіндей етіп ұстауға кеңес береді.

##### **PostureProtect сабы (тек кейбір түрлерінде ғана)**

- Ерекше PostureProtect (ТұлғаҚорғаныс) сабы сізге құбырдың төменгі жағына қолыңызды қоймас үшін, 2 сапты етіліп, арнайы эргономикалық етіліп жобаланған. Біз сізге ТұлғаҚорғаныс сабын қолданып, өзіңіздің арқаңызды имей ақ қойыңыз деп кеңес береміз, дегенмен, егер сіз оны қолдану үшін ыңғайсыз деп тапсаңыз, сіз оны алып тастай аласыз. Бұл жағдайда, «Келел мәселені шешу» тармағындағы ТұлғаҚорғаныс сабын алып тастау» бөлігін қараңыз. (Сурет 8)
- Бос қолыңызбен түтіктен ұстамаңыз. Түтіктен ұстасаңыз, еңкейіп жүргендіктен, бөліңізді ауырттып алуыңыз мүмкін.
- Біздің эргономист кеңесшілеріміз сізге түтік ұзындығын сап ұстаудың деңгейі белдің деңгейіне келетіндей етіп ұстауға кеңес береді.

##### **Тасымалдау сабы**

- Егер құралды тасымалдау керек болса, білекті бұрамай ақ тасыңыз. Тасымалдау сабы осы мақсатқа арнайы жобаланған.



## Қолсапты жалғау

- 1 Сапты телескопты құбырға жалғаңыз («тық» ете түседі) (Сурет 9).
- 2 Сапты құбырдан ажырату үшін сапты бір қолыңызбен ұстаңыз. Екінші қолыңызбен телескопты құбырды ұстап тұрып, құбырды босату түймесін (1) басыңыз да, құбырды саптан (2) шығарып алыңыз (Сурет 10).

*Ескертпе: Бұл шаңсорғыш қолсабының ұшында қуыстар бар (кейбір түрлерге ғана). Осы қуыстар шаңсорғышты түтіксіз немесе қосымша бөлшексіз пайдаланғанда заттардың тұрпын қалмауы мен зақымданбауын алдын алады.*

## Шланг

- 1 Шлангыны қондыру үшін, оны құралға қатты итеріңіз («сырт») (Сурет 11).
- 2 Шлангыны босату үшін, босату түймесін басыңыз (1) және шлангыны құралдан суырып алыңыз (2) (Сурет 12).

## Телескоптік түтік

- 1 Түтіктің ұзындығын оның қолсабы сіздің бөліңіздің деңгейіне келетіндей етіп ұстаңыз (Сурет 13).
- 2 Түтікті стандартты сап жамбас деңгейінде болатындай етіп ұстаңыз. (Сурет 8)
- 3 Түтікті саптамаға жалғау үшін түтіктегі серіппелі бекіту түймесін басып, түтікті саптамаға салыңыз. Серіппелі бекіту түймесін саптамадағы тесікшеге келтіріп салыңыз. («сырт» ете түседі) (Сурет 14).

## Қосымша бөлшек ретінде берілген қыстырғыш

- 1 Қосымша бөлшектер ұстағышын қолсабына сырғытып енгізіңіз («сырт» ете түседі) (Сурет 15).
- 2 Қосымша бөлшектер ұстағышына қосымша бөлшектерді итеріңіз. (Сурет 16)
- 3 Қосымша бөлшектер ұстағышын қолсабынан ажырату үшін, бсату иінін біріктіріп қысыңыз (1) содан соң қосымша бөлшектер ұстағышын қолсабынан сырғытып суырып алыңыз (2) (Сурет 17).

## Жарықшақты құрал, кішкене саптама және қылшақты қосымша бөлшектер

- 1 Жарықшақты құралды (1) немесе қылшақты қосымша бөлшегі бар немесе жоқ кішкене саптаманы (2) стандартты қолсапқа немесе түтікке жалғаңыз (Сурет 18).

## Тазалағыш саптама

- 1 Қылшақты қосымша бөлшекті жинақтау үшін, оны кішкене саптаманың астына сырғытып енгізіңіз («сырт» ете түседі) (Сурет 19).
- 2 Қылшақты қосымша бөлшекті ажырату үшін, оны кішкене саптаманың астынан сырғытып суырып алыңыз (Сурет 20).

## Үш белсенділікті қондырғы (тек ерекше түрлері ғана)

Үш белсенділікті қондырғы ол кілем мен қатты едендерге арналған көп мақсатты қондырғы.

- Жанындағы щетка қосымша шаң мен кірді жинауға көмек көрсете отырып, жиһаздар мен басқа тосқауылдар арасын жақсырақ тазалауға мүмкіндік береді. (Сурет 21)
- Қондырғының алдындағы ашық саңлау ірі қоқыстарды жиюға мүмкіндік береді (Сурет 22).

- 1 Қатты едендерді тазалау үшін қатты едендер бағдарламасын таңдаңыз (мәселен, черепица, паркет, ламинат және линолиум төселген едендер): саптама үстіндегі тербелме қосқышын табаныңызбен басып, қылшықты лентаны орнынан шығарыңыз.

Сол мезетте, дөңгелектері көтеріледі, демек, сырып кетуден сақ етіп және маневр жасауға ыңғайлы болады. (Сурет 23)

- 2 Кілемдерді тазалау үшін кілем бағдарламасын таңдаңыз: саптама үстіндегі тербелме қосқышын табаныңызбен тағы басып, қылшықты лентаны орнына кіргізіңіз. Дөңгелектері автоматты түрде төмендетіледі (Сурет 24).

### Құрамалды саптама (тек ерекше түрлерінде ғана).

---

Сіз құрамалды саптаманы кілемдерді (қылшақты лентасын ішіне кіргізіп) немесе қатты едендерді (қылшақты лентасын сыртқа шығарып) тазаласаңыз болады.

- 1 Қатты едендерді тазалау үшін құрамалы саптамадағы қосу/өшіру түймесін аяғыңызбен басыңыз. Қылшықты жолақ саптамадағы орнынан шығады. (Сурет 25)
- 2 Кілемдерді тазалау үшін, құрамалды саптамадағы ықтырмалы қосу/өшіру түймесін аяғыңызбен тағы бір рет бассаңыз, қылшақты лента қайтадан саптамадағы орнына кіреді (Сурет 26).

### Қашықтықтан бақылау пульті қызметі

---

Бақылау панелінде сіз шаң сорғышпен басқару үшін арналған төрт түймесі бар.

- Дисплейсіз түрлер үшін: Жарық басқару тақтасындағы түймені басқанда жаңады (Сурет 27).
- Экраны бар түрлер үшін: Басқару панелінің сору қуаты және батарея жағдайы туралы ақпарат беріп тұратын экраны бар. Сонымен бірге, ол сүзгіні қашан тазалау керектігін хабарлайды (Сурет 28).

### Құрылғыны қолдану

- 1 Тоқ сымын құралдан тартып шығарып, шанышқысын қабырғадағы розеткаға кіргізіңіз.
- 2 Құралды қосу үшін, құралдың төбесіндегі қосу/өшіру түймесін басыңыз (Сурет 29).

*Keңес: Беліңізді бүгін еңкеймес үшін, Қосу/Өшіру түймесін аяғыңызбен басыңыз.*

- Шаң сорғыш ең жоғарғы сору қуаты деңгейінде жұмыс жасай бастайды.
- Тек ерекше түрлері ғана: Көрсеткіштегі таймер сізге қанша уақыт шаң сорып жатқаныңызды көрсетеді. Алғашқы минут ішінде уақыт секундтармен көрсетіледі. Алғашқы минуттан соң, сағат белгісі жымыңдап, уақыт минут бойынша көрсетіліп тұрады.

- 3 Құралды сөндіру үшін құралдың төбесіндегі қосу/өшіру түймесін басыңыз немесе бақылау панеліндегі күту режимі түймесін басыңыз (Сурет 30).

### Сору қуатын бейімдеу

---

- 1 Шаң сору барысында, сіз сору қуатын бақылау панеліндегі – және +түймелері арқылы сәйкестендіре аласыз.
- Тек ерекше түрлері ғана: Көрсеткіште таңдаған сору қуаты деңгейі көрсетіледі.
- Өте кір кілемдер мен қатты едендерді тазалау үшін, максималды сору қуатын таңдаңыз (Сурет 31).
- Перелер, дастархан және т.б үшін ең төменгі сору қуат деңгейін таңдаңыз (Сурет 32).
- Тийімді энергиямен сору қуат деңгейінде жұмыс жасау үшін, ECO бағдарламасын таңдаңыз.

### Қолданып жатқанда уақытша тоқтату

---

- 1 Егер сіз сәл уақытқа тоқтағыңыз келсе, құралды уақытша сөндіру үшін, бақылау панеліндегі күту күйі түймесін басыңыз (Сурет 30).
- Тек ерекше түрлері ғана: Көрсеткіштегі сору қуаты деңгейі сөнеді, таймер уақыт санауын тоқтатады, және шамамен 10 секундтан соң, көрсеткіш мүлдем сөнеді.

- 2 Құбырды ыңғайлы ұстанымда тұрғызып қою үшін, саптамадағы ілмекті тұрғызып қоятын тесікке іліңіз. (Сурет 33)
- 3 Телескопты құбырды тұрақты етіп тұрғызу үшін құбырды ең қысқа ұзындығына реттеңіз.
- 4 Шаң сорууды жалғастыру үшін бақылау панеліндегі күту режимі түймесін басыңыз.
  - Д Тек ерекше түрлері: Алдында қолданған сору қуат деңгейі көрсеткіші дисплейде қайта шығады және таймер шаң сору уақытын санауды жалғастырады.

### **Фильтірлі цилиндрді тазалау үшін AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін қолдану.**

Таза фильтір цилиндрі жоғары сору қуатын қамтамасыз етеді. Фильтірді тазалау үшін, AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін әр шаң сорып болған сайын басыңыз.

AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін тек шаң сорууды аяқтағанда ғана басыңыз.

- 1 Фильтір-Тазалау процессі кезінде құралды сөндіріп, тоқ сымын қабырғадағы розеткада қалдырыңыз. (Сурет 29)
- 2 Құралды тігінен қойып, барлық дөңгелектерін еденге тигізіп қойып сақтаңыз.

Әрдайым шаң жинағыш ыдыс, фильтірлі цилиндр және фильтірлі цилиндр ыдысы дұрыс орнатылғандығын және қақпағы дұрыс жабылғанын тексеріп отырыңыз.

Құралдан шаң шығып кетуден сақ болу үшін, фильтірді тазалау барысында шлангыны құралға қосулы қалдырыңыз.

- 3 Сандартты қолсабындағы басқару панеліндегі AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін басыңыз (Сурет 34).
  - Д Сіз бип дыбысын естисіз және тазалау процессі басталады.
  - Д Фильтір тазалау процессі барысында, құрал дырылдаған дыбыс шығарады. Ол нормалы жағдай.
  - Д Фильтірді тазалау процессі аяқталғанда, сіз бип дыбысын тағы естисіз.

### **Шаң сору барысында AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін қолдану.**

- 1 Сізге, сонымен қатар, AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін шаң сору барысында да басуға болады.
  - Д Сіз осылай жасаған болсаңыз, мотор жұмысын тоқтатып, фильтір тазалау процессі басталады. Фильтір тазалау процессі барысында, құрал шаң соруын тоқтатады. Фильтір тазалау процессі аяқталғанда, мотор автоматты түрде жұмысын қайта бастайды, және сіз шаң сору жұмысыңызды ары қарай жалғатыра аласыз.

### **Фильтірлі цилиндрді тазалау керектігін еске салу**

- Егер сіз бірнеше рет шаң сору жұмысын атқарып, ал фильтірлі цилиндрді AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесімен тазалауды ұмытып кеткен болсаңыз, AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесіндегі жарық (көрсеткіші жоқ түрлерінде) немесе AutoClean (автоматты түрде тазалау) белгісі (көрсеткіші бар түрлерінде) 15 секунд бойы жымылдайды. (Сурет 34)
- Егер сіз сонда да AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін қолданбаңыз, келесі жолы құралды қосқаныңызда бұл тағы қайталанарды.
- AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесіндегі жарық (көрсеткіші жоқ түрлерінде) немесе көрсеткіште AutoClean (автоматты түрде тазалау) белгісі (көрсеткіші бар түрлерінде) жымылдаса, сізге фильтіріңіз шаңға бітіп қалмас үшін, AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін басуға керек болады.

## Тазалау және күтіп ұстау

AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін әр шаң сорып болған сайын фильтрді тазалау үшін қолданыңыз.

### Шаң жинағыш ыдысты және фильтрлі цилиндр бөлігін тазалау

Шаң ыдысын босатар алдында әрдайым құралдың тоқ сымын розеткадан шығарыңыз.

Шаң ыдысын ыдыс жуғышта жууға болмайды.

Шаң жинағыш шелекті шаң деңгейі фильтр цилиндрі қорабының дөңгелек дискісіне жеткен мезетте босатыңыз.

- 1 Құралды сөндіріп, оны тоқтан суырыңыз.
- 2 Шлангыны ажырату үшін, босату түймесін басыңыз (1) содан соң шлангыны ұралдан тартып суырып алыңыз (2) (Сурет 12).
- 3 Қақпағын ажырату үшін, қақпағын босату түймесін басыңыз (1). Қақпағын сілтіп ашыңыз (2). (Сурет 35)
- 4 Шаң бақырашын құралдан көтеріп шығарыңыз (Сурет 36).
- 5 Ыдыстың сабындағы фильтрлі цилиндр бөлігінің босату түймесін басыңыз (1) содан соң фильтрлі цилиндр бөлігін алыңыз (2) (Сурет 37).
- 6 Шаң жинағыш ыдысты қоқыс шелегі үстінен ұстап ұрып, босатыңыз. (Сурет 38)
- 7 Шаң ыдысын суық ағын су астында шамалы тазалағыш сұйықтық қолданып тазалаңыз.
- 8 Егер сіз фильтрлі цилиндр бөлігін тазалағыңыз келсе, фильтрлі цилиндрді орнынан алыңыз. Фильтрлі цилиндрдің төбесіндегі сабын сағат бағытына қарсы бұраңыз (1) содан соң фильтрлі цилиндрді орнынан суырып тартып алыңыз (2). (Сурет 39)
- 9 Фильтр цилиндрін тазалау үшін, оны абайлап қоқыс шелегі үстінен сілкіп, ондағы шаңын түсіріңіз. (Сурет 40)
  - Егер сіз AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесіндегі жарық (көрсеткіші жоқ түрлерінде) немесе көрсеткіште AutoClean (автоматты түрде тазалау) белгісі (көрсеткіші бар түрлерінде) жымыңдағанда ол түймені басуды қайта қайта ұмытып кете берсеңіз, фильтрлі цилиндрді шаң басып, уақыт өткен сайын оның сору қуаты төмендейді (Сурет 34).

Бұндай жағдайда фильтрді мына жолмен тазалаңыз:

- Фильтрлі цилиндрді қоқыс шелегі үстінен ұстап тұрып, қосымша берілген тазалағыш қылшықпен тазалаңыз. Фильтрдің төбесінен бастап, төмен қарай абайлап оның қабырғалары үстінен қылшықпен тазалаңыз (Сурет 41).

Тек қосымша берілген тазалағыш қылшықты ғана қолданыңыз. Басқа қылшықтар фильтрлі цилиндрді зақымдауы мүмкін.

Фильтрлі цилиндр суға төзімді емес сондықтан оны сумен, тазалағыш агенттермен, немесе тез жанып кетуі мүмкін заттармен тазалауға болмайды.

*Ескертпе: Тазалау әрекеті фильтрдің түп нұсқалы түсін жоймайды, дегенмен, ол оның фильтрлеу қуатын жаяды.*

- 10 Фильтрлі цилиндрдің орнын тазалау үшін, кебу шүберек немесе қосымша берілген қылшықты қолданыңыз. Сіз, сонымен қатар, оны салқын ағын су астында да кішкене тазалағыш сұйықтық қосып тазалауыңызға болады. (Сурет 42)
  - Фильтрлі цилиндрдің орнын ішінде фильтрлі цилиндрі тұрғанда ағын су астында тазалап жүрменіз, себебі фильтрлі цилиндр суға төзімді емес (Сурет 43).

**11** Фильтрді цилиндрді орнына қойыңыз (1) содан соң оны сағат бағытында бұрап, бекітіңіз (2) («сырт» ете түседі) (Сурет 44).

Фильтр цилиндрін орнына саларда , оның орны кебу екендігін тексеріңіз.

**12** Фильтрлі цилиндр орнын қайтадан шаң ыдысына салыңыз («сырт» ете түседі) (Сурет 45).

Фильтрлі цилиндр бөлігін қайтадан шаң ыдысына салар алдында шаң ыдысы кебу екендігін тексеріңіз.

**13** Шаң ыдысын қайтадан құралға салыңыз (Сурет 46).

**14** Жабылғыны қаттылап жабыңыз («сырт» ете түсуі керек) (Сурет 47)

*Ескертпе: Егер шаң ыдысы және/немесе фильтрлі цилиндр бөлігі дұрыс жолмен орнатылмаған болса, құрал жұмыс жасмайды және құралдың қақпағындағы күту режимі жарығы жымыңдай бастайды.*

### **Мотор қорғаныс фильтрін тазалау**

Әр бір екі ай сайын тұрақты мотор қорғаныс фильтрін тазалап отырыңыз.

**1** Құралды тоқтан суырыңыз.

**2** Мотор қорғаныс фильтрін құралдан шығарыңыз. Фильтрді қоқыс шелегі үстінен шаңын сілкіп жіберу арқылы тазалаңыз (Сурет 48).

Егер сіз мотор қорғаныс фильтрін дұрыстап тазалағыңыз келсе, онда сіз оны ағын су астында шайсаңыз болады.

Мотор қорғаныс фильтрін тазалау үшін, тазалағыш сұйықтық, тез жанып кетуі мүмкін заттар немесе тазалағыш агенттерді қолданбаңыз.

**3** Таза фильтрді фильтр орнына қатты күш салып итеріңіз, оның орнына дұрыс түскендігіне көзіңізді жеткізіңіз.

Мотор қорғаныс фильтрін фильтр орнына қайта салар алдында оның толығымен кебу екендігіне көзіңізді жеткізіңіз.

### **Жууға болатын Ультра Таза Ауа HEPA 13 фильтрi**

HEPA 13 жуылатын фильтр ауа шығатын жерден 0.0003 мм мөлшерлі бөлшектердің 99,95% ұстап қалады. Ол тек қана үй ішіндегі қоқыс бөлшектерін ғана емес, сонымен қатар дем алу аллергияларының себебі болып келетін шаң кенелері мен олардың нәжістері тәрізді зиянды микроскопты паразиттерді ұстап қалады.

*Ескертпе: Шаңсорғыштың тиімді түрде шаң сорып, жоғарғы сапалы қызмет көрсетуіне кепілдік беру үшін HEPA фильтрін тек түпнұсқалы Philips фильтрiнің дұрыс түрімен ғана алмастырыңыз («Қосымша бөлшектерге тапсырыс беру» тармағын қараңыз).*

Жуылатын HEPA 13 фильтрін 6 айда бір рет тазалап тұрыңыз. Жуылатын HEPA 13 фильтрін ең көп дегенде 4 рет тазалауыңызға болады. Фильтрді 4 рет тазалағаннан соң, оны алмастырыңыз.

*Ескертпе: HEPA 13 фильтрін кір жуатын машинаға салмаңыз, оның орнына төмендегі іс ретін орындаңыз.*

**1** Құралды тоқтан суырыңыз.

**2** Босату құлақшасынан ұстап, HEPA фильтр қақпағын ашып, оны алып тастаңыз (Сурет 49).

**3** Жууға болатын HEPA 13 фильтрін алыңыз (Сурет 50).

**4** HEPA 13 фильтрінің бүктелмелі жағын жәймен ағып тұрған ыстық ағын су астында шәйіңіз (Сурет 51).

Ыстық сумен абай болыңыз. Қолыңызды күйдіріп алмас үшін, әрдайым судың өте ыстық еместігін тексеріп отырыңыз.

- Фильтрді бүктелген жағын жоғары қаратып ұстап, суды бүктелмесіне паралелді етіп ағызыңыз. Фильтрдің ішіндегі жиналып қалған кірді су ағызып жіберетіндей бұрышпен ұстаңыз.
- Фильтрді 180° бұрап, суды керісінше ағызып жіберіңіз (Сурет 52).
- Осы әрекетті фильтр толығымен таза болғанша қайталай беріңіз.

Жууға болатын фильтрді қылшақпен тазалауға болмайды (Сурет 53).

*Ескертпе: Тазалау әрекеті фильтрдің түп нұсқалы түсін жоймайды, дегенмен, ол оның фильтрлеу қуатын жаяды.*

**5** Абайлап фильтр бетіндегі суды сілкіп жіберіңіз.

**6** HEPA фильтрін толығымен кептіріңіз.

**7** Кебу HEPA фильтрін қайтадан құралға салыңыз (Сурет 54).

**8** Фильтр қақпағының төбесін қайтадан салып (1), оны жабыңыз (2) («сырт» ете түседі) (Сурет 55).

**Құралдың жоғарғы жағындағы мата жабылған орынды тазалау (тек ерекше түрлері ғана)**

Мата шаңға төзімді етіліп жасалған, дегенмен, егер сіз оны сонда да тазалағыңыз келсе, мына қадамдарды орынданыз:

- Құралдың жоғарғы жағындағы мата жабылған орынды дымқыл шүберекпен тазалаңыз.
- Егер дақтар кетпесе, орташа тазалағыш агент, су және дымқыл шүберек қолданып, құралдың мата бөлігін тазалаңыз.

Өте белсенді немесе өртенуі жылдам, мәселен, ағартқыш немесе спирт секілді тазалағыш агенттерді қолданбаңыз.

## **Алмастыру**

### **Қашықтықтан бақылайтын пульт батареялары.**

**1** Батареяларды алмастырыңыз егер:

- Көрсеткіште батареялары таусыла бастады деген белгі пайда болса (көрсеткіші бар түрлерінде). (Сурет 56)
- Қашықтан басқаратын пульттің жоғарғы жағындағы жарық кез келген түймені басқанда жанбайды (дисплейсіз түрлер үшін) (Сурет 27).

**2** Бұрауышты қолданып, батарея орнының қақпағының бұрауыштарын босатыңыз (1) содан соң батарея орнының қақпағын алыңыз (2) (Сурет 4).

**3** Батарея ұстағыш орнына екі AAA 1.5-вольтті сілті батареяларын салыңыз. (Сурет 5)

*Ескертпе: Батареялардың+ және – жақтары керекті бағытта екендігіне көзіңізді жеткізіңіз.*

**4** Батарея орнының қақпағын қайтадан орнына қойыңыз (1) содан соң бұрауыштарын бұрап қатайтыңыз (2) (Сурет 6).

## Сақтау

*Ескертпе: Құралды сақтап қояр алдында сіз фильтрлі цилиндргі AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін басу арқылы тазалағандығыңызды тексеріңіз («Құралмен қолдану» тармағындағы «AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін қолдану» бөлігін қараңыз).*

- 1** Құралды сөндіріп, оны тоқтан суырыңыз (Сурет 29).
- 2** Тоқ сымын жинап қою үшін, тоқ сымын жинау түймесін басыңыз (Сурет 57).
- 3** Телескопты құбырды ең қысқа ұзындыққа орнатыңыз. (Сурет 58)
- 4** Тек ерекше түрлері ғана: құралды сақтап қояр алдында оның Tri-Active саптамасын міндетті түрде кілем бағдарламасына орнатып қойыңыз (қылшық лентасы саптама ішіне кіргізуі). Сонымен қатар, жанындағы қылшықтардың бұралып қалмағандығын тексеріңіз. (Сурет 24)
- 5** Сақтап қою ілемін қолданып, құралды тігінен қойыңыз. Саптамадағы ілемкті құралдағы сақтап қою тесігіне енгізіңіз. (Сурет 59)

*Кеңес: Сіз, сонымен қатар, құбырды шлангіген босатуыңызға болады.*

*Кеңес: Сіз, сонымен қатар, құралды көлбеу ұстанымында да сақтай аласыз. Бұл жағдайда, саптаманың қырын сақтап қою тесігіне енгізіңіз.*

## Құрал саймандар мен фильтрге тапсырыс беру

Қосымша бөлшектер мен фильтрлерді сатып алу үшін, біздің интернет бетімізге келіңіз [www.philips.com](http://www.philips.com), еліңіздегі Philips Тұтынушыларды Күту Орталығымен байланысыңыз, немесе өзіңіздің шаң сорғыш маманыңызбен байланысыңыз.

Егер сіз фильтр немесе басқа қосымша бөлікті табу барысында қиыншылықтарға кездессеңіз, өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Қызмет Орталығымен байланысыңыз немесе дүние жүзілік кепілдік кітапшасын қараңыз.

- Жууға болатын Ultra Clean Air HEPA 13 фильтрлеріне мына нөмір бойынша тапсырыс жасауға болады 432200493350
- FC9262/FC9264 түрлеріне арналған фильтрлі цилиндр, қою кәді түсті: 432200909850
- FC9266 түріне арналған фильтрлі цилиндр, Бургунди тәрізді қызыл түсті: 432200909860

## Қоршаған орта

- Қашықтықтан бақылау пультінің батареяларында қоршаған айналаға зиян келтіретін заттар бар. Батареяларды әдеттегі үй қоқысымен бірге тастамаңыз, оларды батареяларды жинап алатын ресми жерге тапсырыңыз. Қашықтықтан бақылау пультінің батареяларын оларды тастар алдында немесе арнайы жерге тапсырар алдында міндетті түрде шығарып алыңыз (Сурет 60).
- Қызмет мерзімі аяқталғанда, құрылғыны кәдімгі қоқыспен бірге тастамаңыз, оның орнына ресми жинау орнына тапсырыңыз. Осылайша, сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз (Сурет 61).

## Кепілдік және қызмет көрсету

Егер көмек немесе ақпарат керек болса, не болмаса сізде шешілмеген мәселе болса, Philips компаниясының [www.philips.com](http://www.philips.com) веб-сайтына кіріңіз немесе өз еліңіздегі Philips Тұтынушылар орталығына хабарласыңыз (ол нөмірді сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Еліңізде Тұтынушылар орталығы жоқ болған жағдайда жергілікті Philips дилерімен байланысыңыз.

### Ақаулықтарды шешу

Бұл тарауда құрылғыда пайда болуы мүмкін ең көп кездесетін ақаулықтар жинақталған. Егер төменде берілген ақпараттың көмегімен ақаулықты шеше алмасаңыз, еліңіздегі Тұтынушы орталығына хабарласыңыз.

Ақаулық	Ықтимал себептер	Шешімі
AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесіндегі жарық (көрсеткіші жоқ түрлерінде) немесе көрсеткіште AutoClean (автоматты түрде тазалау) белгісі (көрсеткіші бар түрлерінде) жымындайды.	Фильтрлі цилиндрді тазалау керек.	Фильтрлі цилиндрді тазалау үшін, AutoClean (автоматты түрде тазалау) түймесін басыңыз.
Сору қуаты әлсіз.	Сіз тым төмен сору қуаты бағдарламасын таңдаған боларсыз.	Жоғарырақ сору қуат бағдарламасын таңдаңыз.
	Фильтрлі цилиндрді шаң басып қалған болар.	Фильтрлі цилиндрді тазалаңыз («Тазалау және күту» тарауын қараңыз).
	Мотор қорғаныс фильтрі және/немесе HEPA фильтрі кірлеп қалған болар.	Фильтрлерді тазалау немесе ауыстыру («Тазалау және күту» тарауын қараңыз).
	Шланг, саптама, немесе құбыр бітіп қалған болар.	Тұрып қалған заттарды алып тастау үшін, бітіп қалған бөлікті ажыратып, керісінше қосыңыз (мүмкіндік болса). Шаң сорғышты қосып, тұрып қалған затты кері бағытта сору арқылы шығарып аласыз.
Инфрақызыл қашықтықтан бақылау пульті жұмыс жасамайды.	Сіз батареяларды дұрыстап салмаған боларсыз немесе батареялар таусылған болар.	Батареяларды дұрыстап салыңыз, немесе оларды алмастырыңыз («Алмастыру» тармағын қараңыз).
Құрал жұмыс жасамайды және құралдың қақпағындағы күту режимі жарығы жымындайды.	Шаң ыдысы және/немесе фильтрлі цилиндрі дұрыстап орнатылмаған болар.	Құралды тоқтан суырыңыз. Фильтрлі цилиндрдің орнына дұрыс орнатылғандығын тексеріңіз («сырт» ете түседі). Сонымен бірге, фильтрлі цилиндр бөлігі шаң ыдысына дұрыс орнатылғандығын да тексеріңіз («сырт» ете түседі).
	Қақпағы дұрыс жабылмаған болар.	Қақпағын дұрыстап жабыңыз. Тоқ сымын қабырғадағы розеткаға кіргізіп, тағы бір рет сынап көріңіз.



Ақаулық	Ықтимал себептер	Шешімі
Мен шаңсорғышты пайдаланғанда кейде тоқ соққанын сеземін.	Шаңсорғышыңыз статикалық тоқты құрады. Бөлмедегі ауа ылғалдығы төмен болған сайын, құралдағы статикалық тоқ құру артады.	Бұл ыңғайсыздықты кеміту үшін тоқты азайту үшін құралды бөлмедегі басқа метал заттарға жиірек тигізіп тұруды ұсынамыз (мысалы үстелдің немесе орындықтың аяқтарына, радиаторға т.б.).

Бұл ыңғайсыздықты кеміту үшін бөлмеге су қойып бөлмедегі ауа ылғалдылығын арттыруды ұсынамыз. Мысалы, радиатордан алынған суды ыдыстарға құйып радиаторға ілуіңізге немесе тостағандарға суды құйып радиатордың үстіне немесе жанына қоюыңызға болады.

### PostureProtect (ТұлғаҚорғаныс) қолсабын алу

Егер сізге PostureProtect (ТұлғаҚорғаныс) қолсабы қолдануға ыңғайсыз болса, сіз оны алып тастай аласыз.

- 1** PostureProtect (ТұлғаҚорғаныс) қолсабындағы бұрауыштарды жабатын лентаны алыңыз.
- 2** Жұлдыз бейнелі T15 бұрауышты қолданып, PostureProtect (ТұлғаҚорғаныс) қолсабындағы бұрауыштарды босатыңыз.
- 3** PostureProtect қолсабын түтіктен суырыңыз.

**Įvadas**

Sveikiname įsigijus pirkinį ir sveiki atvykę į „Philips“! Norėdami naudotis visu „Philips“ palaikymu, savo gaminį registruokite adresu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Philips jau daugiau nei 50 metų taiko naujausias grindų valymo technologijas. Šis prietaisas yra glaudaus bendradarbiavimo rezultatas tarp mūsų geriausių mechanikų ir ergonomikos specialistų komandos iš garsiojo Nyderlandų Karalystės Delfto technologijos universiteto.

**Bendras aprašymas (Pav. 1)**

- 1** Filtro cilindras
- A** Rankena
- B** Filtro cilindras
- C** Filtro cilindro korpusas
- 2** Dangčio atlaisvinimo mygtukas
- 3** Filtro cilindro atlaisvinimo mygtukas
- 4** Dangtis
- 5** Apsauginis variklio filtras
- 6** Minkšti guminiai galiniai ratukai
- 7** Žarnos atlaisvinimo mygtukas
- 8** Žarnos jungimo anga
- 9** Valymo šepetėlis
- 10** Dulkių surinkimo dėžė
- 11** Nešimo rankena
- 12** Įjungimo / išjungimo mygtukas
- 13** Nuotolinio valdymo pultelio imtuvas su parengties režimo lempute
- 14** Laido vyniojimo mygtukas
- 15** Kombinuotas antgalis (tik specifiniuose modeliuose)
- 16** Stovėjimo / laikymo briauna
- 17** Svirtys, kilimų / kietų grindų režimų nustatymams įjungti
- 18** Šoninis šepetys (tik specifiniuose modeliuose)
- 19** „PostureProtect“ rankena (tik specifiniuose modeliuose)
- 20** Vamzdžio atlaisvinimo mygtukas
- 21** Infraraudonųjų spindulių nuotolinio valdymo pultas (tik kai kuriuose modeliuose: su ekranu)
- 22** Infraraudonųjų spindulių nuotolinio valdymo pultas (tik kai kuriuose modeliuose: be ekranu)
- 23** Standartinė rankena
- 24** Lanksčios žarnos jungtis
- 25** Žarna
- 26** Varžtų dangtelio juostelė
- 27** Priedų laikiklis
- 28** Priedų laikiklio atlaisvinimo svirtys
- 29** 2 dalių / 3 dalių XL teleskopinis vamzdis be „PostureProtect“ rankenos (tik specifiniuose modeliuose)
- 30** 2 dalių / 3 dalių XL teleskopinis vamzdis su „PostureProtect“ rankena (tik specifiniuose modeliuose)
- 31** HEPA filtro dangtis
- 32** HEPA filtro dangčio atlaisvinimo auselė
- 33** Plaunamas Ultra Clean Air HEPA 13 filtras
- 34** Maitinimo laidas ir kištukas
- 35** Stovo įpjova
- 36** Mažas antgalis
- 37** Šepetėlis
- 38** Siauras antgalis
- 39** Laikymo rankena

40 Sukamasis ratukas

41 Laikymo įpjova

42 Informacijos apie tipą lentelė

## Svarbu

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir laikykite jį, kad galėtumėte pasinaudoti šia informacija vėliau.

### Pavojus!

- Niekada nesuirbkite vandens ar kitų skysčių. Niekada nesuirbkite lengvai užsidegančių medžiagų ar nevisišškai atvėsusių pelenų.

### Perspėjimas

- Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio tinklo įtampą.
- Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo laidas, kištukas ar pats prietaisas yra pažeisti.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, vengiant rizikos, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Nenukreipkite žarnos, vamzdžio ar kito priedo į akis ar ausis, taip pat nekiškite į burną, kai jie prijungti prie dulkių siurblio, o dulkių siurblys įjungtas.

### Įspėjimas

- Neįtraukite didelių objektų, nes jie gali užkimšti oro tėkmę vamzdyje arba žaroje.
- Kai dulkių siurbliu siurbiate pelenus, smulkią smėlį, kalkes, cemento dulkes ir panašias medžiagas, gali užsikimšti filtro cilindro poros. Pastebėję staigų siurbimo galios sumažėjimą, išvalykite filtro cilindrą.
- Nenaudokite prietaiso, jei filtro cilindro korpusas ir dulkių surinkimo dėžė nėra tinkamai sumontuoti ar jei dangteliai nėra tinkamai uždaryti.
- Prieš ištuštinami dulkių surinkimo dėžę, visuomet išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo.
- Nespauskite mygtuko „AutoClean“ (automatinis valymas) jei dulkių surinkimo dėžė ir filtro cilindro korpusas nėra tinkamai sumontuoti ar jei dangtelis nėra tinkamai uždarytas.
- Niekada nenaudokite prietaiso be apsauginio variklio filtro. Taip galima pakenkti varikliui ir sutrumpinti prietaiso naudojimo laiką.
- Naudokite tik „Philips“ filtro cilindrą, tiekiamą kartu su prietaisu.
- Filtro cilindras nėra atsparus vandeniui, todėl negali būti plaunamas vandeniu, plovimo priemonėmis ar degiomis medžiagomis. Valykite filtro cilindrą tik „AutoClean“ (automatinio valymo) sistema arba rinkinyje esančiu valymo šepetėliu.
- Triukšmo lygis:  $L_c = 78 \text{ dB(A)}$ .
- Siurbiant, ypač patalpose, kuriose sausas oras, siurblys sukaupia statinį elektros krūvį. Todėl galite patirti elektros smūgius palietę vamzdį ar kitas metalines dulkių siurblio dalis. Šie smūgiai nekenksmingi jums ir prietaisui. Siekiant sumažinti šį nepatogumą, rekomenduojame:
  - 1 iškrauti prietaisą, dažnai priliečiant vamzdžiui kitus metalinius daiktus patalpoje (pvz., stalo ar kėdės kojas, radiatorių ir t. t.); (Pav. 2)
  - 2 padidinti oro drėgnumą patalpoje, pastatant joje vandens. Pvz., galite pakabinti ant radiatorių vandens pripildytus indus arba pastatyti ant radiatorių ar netoli jų dubenis su vandeniu (Pav. 3).

### Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jį yra saugu naudoti.

## Prieš naudojant

Nuotolinio valdymo pultelio maitinimo elementai tiekiami kartu su prietaisu. Prieš naudodami prietaisą, įdėkite maitinimo elementus į maitinimo elementų skyrių. Maitinimo elementai veikia bent 2 metus.

- 1 Atsuktuvu atsukite maitinimo elementų skyrelio dangtelio varžtą (1) ir nuimkite maitinimo elementų skyrelio dangtelį (2) (Pav. 4).
- 2 Įdėkite du AAA tipo 1,5 volto šarminius maitinimo elementus į rankeną. (Pav. 5)

*Pastaba: Įsitinkite, kad „-“ ir „+“ poliai nustatyti teisinga kryptimi.*

- 3 Vėl uždėkite maitinimo elementų skyrelio dangtelį (1) ir atsuktuvu priveržkite varžtą. (2). (Pav. 6)

Dabar prietaisas paruoštas naudojimui.

## Paruošimas naudoti

### Ergonomikos patarimai

#### Rankena „ComfortControl“ (tik tam tikruose modeliuose)

- Unikali rankena „ComfortControl“ yra ergonomiškos konstrukcijos ir užtikrina jums pakankamą patogumą siurbimo metu.
- Kad ši rankena būtų optimaliai naudinga, svarbu, kad nepaimtumėte vamzdžio kita ranka. Kai taip darote, sulenkiate ir iškreipiate savo nugarą, o dėl to gali kilti stuburo problemų (Pav. 7).
- Mūsų ergonomikos specialistas pataria sureguliuoti vamzdžio ilgį taip, kad ranka, laikanti standartinę rankeną, būtų šlainų lygyje.

#### „PostureProtect“ rankena (tik specifiniuose modeliuose)

- Unikaloji „PostureProtect“ rankena yra ergonomiškai sukurta laikymui abiem rankomis taip, kad neuždėtumėte rankos ant apatinės vamzdžio dalies. Rekomenduojame naudoti „PostureProtect“ rankeną, kad siurbiant nereikėtų susilenkti, bet jei kyla nepatogumų ją naudojant, galite ją nuimti. Tokiu atveju, vadovaukitės nurodymais skyrelyje „„PostureProtect“ rankenos nuėmimas“, esančiame skyriuje „Trikčių nustatymas ir šalinimas“ (Pav. 8).
- Nelaukite vamzdžio antrąją ranka. Kai taip darote, pasukate ir sulenkiate stuburą, o tai gali sužaloti nugarą.
- Mūsų ergonomikos specialistas pataria sureguliuoti vamzdžio ilgį taip, kad ranka, laikanti standartinę rankeną, būtų šlainų lygyje.

#### Nešimo rankena

- Jei reikia nešti prietaisą, neškite jį lygiagrečiai rankai, kad jos neišsisuktumėte. Prietaiso nešimo rankena yra sukurta specialiai šiam tikslui.

#### Rankenos pritvirtinimas

- 1 Pritvirtinkite rankeną prie teleskopinio vamzdžio (išgirsite spragtelėjimą) (Pav. 9).
- 2 Norėdami atjungti rankeną nuo vamzdžio, laikykite rankeną viena ranka. Kita ranka laikykite teleskopinį vamzdį, paspauskite vamzdžio atlaisvinimo mygtuką (1) ir ištraukite vamzdį iš rankenos (2) (Pav. 10).

*Pastaba: Šio siurblio rankenos gale yra angos (tik kai kuriuose modeliuose). Šios angos gali apsaugoti daiktus, kad jie neįstrigtų ar nebūtų sugadinti naudojant dulkių siurblių be vamzdžio ar pridėtų priedų.*

#### Žarna

- 1 Norėdami prijungti žarną, tvirtai įkiškite ją į dulkių siurblių (išgirsite spragtelėjimą) (Pav. 11).
- 2 Norėdami atjungti žarną, paspauskite atlaisvinimo mygtuką (1) ir ištraukite žarną iš prietaiso (2) (Pav. 12).

## Teleskopinis vamzdis

---

- 1 Sureguliuokite vamzdžio ilgį tokiu būdu, kad ranka, laikanti standartinę rankeną, būtų šlaunų lygyje (Pav. 13).
- 2 Laikykite vamzdį taip, kad standartinė rankena būtų klubų lygyje. (Pav. 8)
- 3 Norėdami prijungti antgalį prie vamzdžio, paspauskite ant vamzdžio esantį spyruoklinės spynelės mygtuką ir įkiškite vamzdį į antgalį. Įstatykite spyruoklinės spynelės mygtuką į antgalyje esančią angą (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 14).

## Priedų laikiklis

---

- 1 Paslinkite priedų laikiklį ant rankenos (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 15).
- 2 Įspauskite priedus į laikiklį. (Pav. 16)
- 3 Norėdami nuimti priedų laikiklį, suspauskite abi atlaisvinimo svirtis (1) ir nustumkite priedų laikiklį nuo rankenos (2) (Pav. 17).

## Siauras antgalis, mažas antgalis ir šepetėlis

---

- 1 Prijunkite siaurą (1) arba mažą antgalį (2) su ar be šepetėlio tiesiogiai prie standartinės rankenos arba vamzdžio (Pav. 18).

### Šepetėlis

- 1 Surinkite šepetėlį, paslinkdami jį ant mažo antgalio apačios (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 19).
- 2 Išardykite šepetėlį, nustumdami jį nuo mažo antgalio apačios (Pav. 20).

## Trijų padėčių antgalis (tik specifiniuose modeliuose)

---

Trijų padėčių antgalis tinkamiausias kilimams ir nekiliminėms grindims valyti.

- Šoniniai šepečiai surenka daugiau dulkių iš antgalio šonų, todėl galima geriau išvalyti vietas aplink baldus ir kitus daiktus (Pav. 21).
- Anga, esanti antgalio priekyje, susiurbia didesnes daleles (Pav. 22).

- 1 Valydami nekilimines grindis (pavyzdžiui grindis, išklotas plytelėmis, parketu, sluoksniuota medžiaga ir linoleumu), nustatykite siurblių į kietų grindų valymo režimą: koja paspauskite antgalio viršuje esančią svirtį, kad iš antgalio išlįstų šepetys. Tuo pačiu metu pakils ratukas, kad nesubraižytų grindų ir būtų lengviau manevruoti (Pav. 23).
- 2 Valydami kilimus, nustatykite siurblių į kilimų valymo režimą: valydami kilimus vėl paspauskite svirtį, kad šepetys sulįstų į antgalio angą. Ratukas automatiškai nusileis (Pav. 24).

## Kombinuotas antgalis (tik specifiniuose modeliuose)

---

Kombinuotas antgalis gali būti naudojamas kilimams (su įtrauktu šepečiu) arba kietoms grindims (su ištrauktu šepečiu) siurbti.

- 1 Norėdami valyti kietas grindų dangas, ant kombinuoto antgalio koja paspauskite svirtinį jungiklį. Iš antgalio angos išlįs šepetys. (Pav. 25)
- 2 Valydami kilimus, koja paspauskite svirtinį jungiklį dar kartą, norėdami, kad šepetys sulįstų į antgalio korpusą (Pav. 26).

## Nuotolinio valdymo pultelio naudojimas

---

Valdymo skyde yra keturi mygtukai, kuriais yra valdomas dulkių siurblys.

- Modeliams be ekrano: kai valdymo skyde paspaudžiate mygtuką, infraraudonųjų spindulių lemputė sublyksi (Pav. 27).
- Modeliams su ekranu: valdymo skyde yra ekranas, kuriame pateikiama informacija apie siurbimo galią ir maitinimo elementų būklę. Jame taip pat nurodoma, jei reikia valyti filtrą (Pav. 28).

## Prietaiso naudojimas

- 1 Ištraukite laidą iš prietaiso ir įkiškite kištuką į sieninį el. lizdą.
- 2 Norėdami įjungti prietaisą, prietaiso viršuje paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (Pav. 29).

*Patarimas: Jei nenorite susilenkti, koja paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.*

- Dulkių siurblys pradeda veikti didžiausia siurbimo galia.
  - Tik specifiniuose modeliuose: ekrane esantis laikmatis rodo, kiek laiko siurbiate. Pirmąją minutę laikmatis matuoja sekundėmis. Po pirmos minutės sublyksi laikrodžio simbolis, ir laikas pradėdamas rodyti minutėmis.
- 3 Jei norite išjungti prietaisą, paspauskite prietaiso viršuje esantį įjungimo / išjungimo mygtuką arba valdymo skyde esantį parengties režimo mygtuką (Pav. 30).

## Siurbimo galios reguliavimas

- 1 Siurbdami galite reguliuoti siurbimo galios lygį valdymo skyde esančiais „-“ ir „+“ mygtukais.
  - Tik specifiniuose modeliuose: ekranas rodo nustatytą siurbimo galios lygį.
    - Didžiausią siurbimo galią naudokite siurbdami labai purvinius kilimus ir kietas grindis (Pav. 31).
    - Mažiausią siurbimo galią naudokite siurbdami užuolaidas, staltieses ir t. t. (Pav. 32).
    - Norėdami siurbti energiją taupančiu siurbimo galios režimu, įjunkite nustatymą „ECO“.

## Laikinas sustabdymas siurbimo metu

- 1 Jei norite trumpam sustoti, laikinai išjunkite prietaisą, paspaudę valdymo skyde esantį parengties režimo mygtuką (Pav. 30).
  - Tik specifiniuose modeliuose: siurbimo galios lygis dingsta iš ekrano, laikmatis nustoja matuoti laiką, o ekranas išsijungia maždaug po 10 sekundžių.
- 2 Norėdami pastatyti vamzdį į patogią padėtį, įterpkite antgalio briauną į stovo įpjovą (Pav. 33).
- 3 Sureguliuavę vamzdį iki trumpiausio ilgo užtikrinsite, kad teleskopinis vamzdis pastatytas stabiliai.
- 4 Norėdami siurbti toliau, dar kartą paspauskite valdymo skyde esantį parengties režimo mygtuką.
  - Tik specifiniuose modeliuose: ekrane parodomas prieš tai nustatytas siurbimo galios lygis, o laikmatis toliau matuoja siurbimo laiką.

## „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuko naudojimas filtro cilindriui valyti

Švarus filtro cilindras padeda išlaikyti didelę siurbimo galią.

Norėdami išvalyti filtrą, kiekvieną kartą baigę siurbti paspauskite „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuką.

Baigę siurbti, visada paspauskite „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuką.

- 1 Išjunkite prietaisą ir palikite kištuką įkištą į sieninį el. lizdą, kol valomas filtras. (Pav. 29)
- 2 Laikykite prietaisą horizontalioje padėtyje taip, kad visi ratukai liestų grindis.

Įsitinkinkite, kad dulkių surinkimo dėžė, filtro cilindras ir filtro cilindro korpusas yra tinkamai sumontuoti, o dangtis – tinkamai uždarytas.

Valydami filtrą, visada palikite žarną prijungtą prie prietaiso, kad dulkės nebūtų išpūstos iš prietaiso.

- 3 Paspauskite „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuką, esantį valdymo skyde, esančiame ant standartinės rankenos (Pav. 34).
  - Pasigirs pyptelėjimas ir prasidės filtro valymas.

- Kol filtras valomas, prietaisas braška. Tai visiškai normalu.
- Kai filtro valymas baigiasi, pasigirsta pyptelėjimas.

### **„AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuko naudojimas siurbimo metu**

- 1** Filtro valymo mygtuką taip pat galite paspausti ir siurbdami.
- Kai taip padarote, variklis nustoja veikti ir pradedamas filtro valymas. Kol valomas filtras, prietaisas nešvarumų nesiuurbia. Kai filtro valymo procesas baigiamas, variklis automatiškai vėl pradeda veikti ir jūs galite tęsti siurbimą.

### **Priminimas išvalyti filtro cilindrą**

- Jei nepavyksta išvalyti filtro cilindro „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuku po kelių siurbimų iš eilės, „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuke (modeliuose be ekrano) esanti lemputė arba „AutoClean“ (automatinio valymo) simbolis ekrane (modeliuose su ekranu) mirksi 15 sekundžių (Pav. 34).
- Jei vis dar nesinaudojate „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuku, tai įvyks, kai sekantį kartą įjungsite prietaisą.
- Kai mirksi „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuke (modeliuose be ekrano) esanti lemputė arba „AutoClean“ (automatinio valymo) simbolis ekrane (modeliuose su ekranu), reikia paspausti „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuką, kad filtras neužsikimštų.

## **Valymas ir priežiūra**

Valykite filtro cilindrą „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuku po kiekvieno siurbimo.

### **Dulkių surinkimo dėžės ir filtro cilindro korpuso valymas**

Prieš ištuštinami dulkių surinkimo dėžę, visuomet išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo.

Dulkių surinkimo dėžės negalima plauti indų plovimo mašinoje.

Kai tik dulksė pasiekia apskritą filtro cilindro korpuso diską, reikėtų išvalyti dulkių surinkimo dėžę.

- 1** Išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš sieninio el. lizdo.
- 2** Norėdami atjungti žarną, paspauskite atlaisvinimo mygtuką (1) ir ištraukite žarną iš prietaiso (2) (Pav. 12).
- 3** Norėdami atkabinti dangtį, paspauskite dangčio atlaisvinimo mygtuką (1). Atidarykite dangtį (2). (Pav. 35)
- 4** Iškelkite dulkių surinkimo dėžę iš prietaiso (Pav. 36).
- 5** Paspauskite filtro cilindro atlaisvinimo mygtuką, esantį dėžės rankenoje (1) ir išimkite filtro cilindrą (2) (Pav. 37).
- 6** Ištuštinkite dulkių surinkimo dėžę, laikydami ją virš šiukšlių dėžės (Pav. 38).
- 7** Išvalykite dulkių surinkimo dėžę šaltu vandentiekio vandeniu ir trupčiu skysto ploviklio.
- 8** Jei norite išvalyti filtro cilindrą, išimkite jį iš filtro cilindro korpuso. Pasukite rankenėlę, esančią filtro cilindro viršuje, prieš laikrodžio rodyklę (1) ir iškelkite filtro cilindrą iš korpuso (2). (Pav. 39)
- 9** Norėdami filtro cilindrą išvalyti, švelniai pastuksenkite jį į šiukšliadėžę, kad iškratytumėte visas dulkes iš korpuso. (Pav. 40)
  - Jei nuolat nepavyksta paspausti „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuko kai mirksi „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuke (modeliuose be ekrano) esanti lemputė arba „AutoClean“ (automatinio valymo) simbolis ekrane (modeliuose su ekranu), filtro cilindras užsikemša nešvarumais ir, laikui bėgant, siurbimo galia mažėja (Pav. 34).

Kai taip atsitinka, atkimškite filtro cilindrą šiuo būdu:

- Laikykite filtro cilindrą virš šiukšlių dėžės ir išvalykite šepetėliu. Švelniai braukite šepetėliu nuo filtro viršaus žemyn palei filtro briaunas (Pav. 41).

**Naudokite tik šepetėlį, kuris pridedamas prie prietaiso. Kiti šepetčiai gali pažeisti filtro cilindrą.**

**Filtro cilindras nėra atsparus vandeniui ir negali būti plaunamas vandeniu, plovimo priemonėmis ar degiomis medžiagomis.**

*Pastaba: Valymas neatkuria pradinės filtro spalvos, bet atkuria jo filtravimo galingumą.*

- 10** Norėdami išvalyti filtro cilindro korpusą, naudokite tiekiamą sausą šluostę arba valymo šepetį. Taip gal galite jį valyti šaltu vandentiekio vandeniu ir trupučiu indų ploviklio (Pav. 42).
- Neplaukite filtro cilindro korpuso su filtro cilindru viduje, kadangi filtro cilindras nėra atsparus vandeniui (Pav. 43).

**11** Filtro cilindrą įdėkite atgal į filtro cilindro korpusą (1) ir užfiksuokite jį, pasukdami (2) (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 44).

Įsitikinkite, kad filtro cilindro korpusas yra sausas, prieš vėl į jį įdėdami filtro cilindrą.

**12** Įdėkite filtro cilindro korpusą atgal į dulkių surinkimo dėžę (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 45).

Įsitikinkite, kad dulkių surinkimo dėžė yra sausa prieš vėl į ją įdėdami filtro cilindrą.

**13** Dulkių surinkimo dėžę įstatykite atgal į prietaisą (Pav. 46).

**14** Tvirtai uždarykite dangtį (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 47).

*Pastaba: Jei dulkių surinkimo dėžė ir (arba) filtro cilindras netinkamai sumontuoti, prietaisas neveiks, o jame esanti parengties režimo lemputė blyksės.*

### **Apsauginio variklio filtro valymas**

Nuolatinį apsauginį variklio filtrą valykite kas du mėnesius.

**1** Išjunkite prietaisą.

**2** Išimkite apsauginį variklio filtrą iš prietaiso ir išvalykite filtrą, išpurtydami iš jo dulkes virš šiukšlių dėžės (Pav. 48).

Jei norite išvalyti apsauginį variklio filtrą kruopščiau, galite išskalauti jį iš čiaupo tekančiu šaltu vandeniu.

Valydami apsauginį variklio filtrą, nenaudokite degių medžiagų ar kitokių valymo priemonių.

**3** Įstatydami filtrą į filtro įtvirtinimo vietą, stipriai jį paspauskite, kad įsitikintumėte, jog jis tinkamai įtvirtintas.

Įsitikinkite, kad apsauginis variklio filtras yra visiškai sausas, prieš dėdami jį į filtro tvirtinimo vietą.

### **Plaunamas Ultra Clean Air HEPA 13 filtras**

Plaunamas „HEPA 13“ filtras gali iš išleidžiamo oro pašalinti 99,95% visų iki 0,0003 mm dydžio dalelių. Taip apimamos ne tik įprastos namų dulksės, bet ir žalingi mikroskopiniai parazitai kaip dulkių erkės ir jų išmatos, gerai žinomos kaip kvėpavimo alergijų sukėlėjos.

*Pastaba: Kad užtikrintumėte optimalų dulkių išlaidymą ir dulkių siurblio efektyvumą, visada pakeiskite HEPA filtrą originaliu reikiamo tipo „Philips“ filtru (žr. skyrių „Prietaiso dalių ir filtrų užsakymas“).*

Valykite plaunamą „Ultra Clean Air HEPA 13“ filtrą kas 6 mėnesius. Plaunamą filtrą „Ultra Clean Air HEPA 13“ daugiausiai galite išvalyti 4 kartus. Pakeiskite filtrą, kai jis bus išvalytas 4 kartus.

*Pastaba: Neplaukite „HEPA 13“ filtro skalbimo mašinoje, laikykitės žemiau aprašytos procedūros.*

**1** Išjunkite prietaisą.

**2** Paimkite HEPA filtro dangtelio atlaisvinimo auseles, kad atidarytumėte ir nuimtumėte filtro dangtelį (Pav. 49).



**3** Išimkite plaunamą „HEPA 13“ filtrą (Pav. 50).

**4** Praskalaukite klostuotą „HEPA 13“ filtro pusę po silpna karšta srove (Pav. 51).

Būkite atsargūs su karštu vandeniu. Visada patikrinkite, ar vanduo nėra per karštas, kad nenusiplikytumėte rankų.

- Laikykite filtrą taip, kad klostuota pusė būtų viršuje, o vanduo bėgtų lygiagrečiai į klostes. Laikykite filtrą tokiu kampu, kad vanduo išplautų purvą klosčių viduje.
- Pasukite filtrą 180 laipsnių kampu ir leiskite klostėse vandeniui bėgti priešinga kryptimi (Pav. 52).
- Tęskite, kol filtras bus švarus.

Niekada nevalykite plaunamo filtro šepetėliu (Pav. 53).

*Pastaba: Valymas neatkuria pradinės filtro spalvos, bet atkuria jo filtravimo galingumą.*

**5** Atsargiai nukratykite vandenį nuo filtro paviršiaus.

**6** Leiskite HEPA filtrui visiškai išdžiūti.

**7** Įdėkite sausą HEPA filtrą atgal į prietaisą (Pav. 54).

**8** Vėl uždėkite filtro dangtelio viršų (1) ir uždarykite dangtelį (2) (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 55).

**Prietaiso viršuje esančios medžiaga padengtos srities valymas (tik specifiniuose modeliuose)**

Medžiaga pagaminta taip, kad būtų atspari purvui. Jei vis tiek norėtumėte ją išvalyti, vadovaukitės šiais nurodymais:

- Drėgna šluoste nuvalykite prietaiso viršuje esančią medžiaga padengtą sritį.
- Jei kyla sunkumų šalinant dėmes, medžiagai nuvalyti naudokite švelnią valymo medžiagą, vandenį ir drėgną šluostę.

Nenaudokite šiurkščių ar degių valymo priemonių, pvz., baliklio ar alkoholio.

## Pakeitimas

### Nuotolinio valdymo pultelio maitinimo elementai

**1** Keiskite maitinimo elementus, kai:

- ekrane rodomas senkančios baterijos simbolis (modeliams su ekranu). (Pav. 56)
- lemputė viršutinėje nuotolinio valdymo pultelio dalyje neužsidega, kai paspaudžiate bet kokį mygtuką (modeliams be ekrano) (Pav. 27).

**2** Atsuktuvu atsukite maitinimo elementų skyrelio dangtelio varžtą (1) ir nuimkite maitinimo elementų skyrelio dangtelį (2) (Pav. 4).

**3** Įdėkite du AAA tipo 1,5 volto šarminius maitinimo elementus į rankeną. (Pav. 5)

*Pastaba: Įsitinkite, kad „-“ ir „+“ poliai nustatyti teisinga kryptimi.*

**4** Vėl uždėkite maitinimo elementų skyrelio dangtelį (1) ir atsuktuvu priveržkite varžtą. (2) (Pav. 6).

## Laikymas

*Pastaba: Prieš padėdami prietaisą laikymui, visada įsitinkite, kad išvalėte filtro cilindą paspaudę „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuką (žr. skyrelį „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuko naudojimas“, skyriuje „Prietaiso naudojimas“).*

**1** Išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš sieninio el. lizdo (Pav. 29).

- 2** Paspauskite laido vyniojimo mygtuką, kad suvyniotumėte ištrauktą laido dalį (Pav. 57).
- 3** Nustatykite teleskopinį vamzdį į trumpiausią ilgį (Pav. 58).
- 4** Tik specifiniams modeliams: trijų padėčių antgalį visada laikykite nustatę kilimui valyti skirtą režimą (šepetys, įtrauktas į antgalį). Taip pat pasirinkite, kad nesusilankstytų šoniniai šepėčiai (Pav. 24).
- 5** Laikymo rankenos pagalba padėkite prietaisą vertikaliai. Įterpkite antgalio briauną į prietaiso stovo įpjovą. (Pav. 59)

*Patarimas: Taip pat galite atjungti vamzdį nuo žarnos.*

*Patarimas: Taip pat galite laikyti prietaisą horizontaliai. Tokiu atveju, įterpkite antgalio briauną į stovo įpjovą.*

### Prietaiso dalių ir filtrų užsakymas

Norėdami įsigyti priedus ir filtrus, apsilankykite mūsų svetainėje [www.philips.com](http://www.philips.com), kreipkitės į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą Lietuvoje arba apsilankykite pas dulkių siurblių specialistą.

Jei turite sunkumų įsigydami filtrų ar kitų šio prietaiso dalių, kreipkitės į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą Lietuvoje arba perskaitykite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuką.

- Plaunamų Ultra Clean Air HEPA 13 filtrų numeris yra 432200493350
- Filtrų cilindras, skirtas FC9262/FC9264, tamsaus baklažano spalvos: 432200909850
- Filtrų cilindras, skirtas FC9266, bordo spalvos: 432200909860

### Aplinka

- Nuotolinio valdymo pultelio maitinimo elementuose yra medžiagų, galinčių teršti aplinką. Maitinimo elementų nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, bet atiduokite juos į oficialų maitinimo elementų surinkimo punktą. Visada prieš išmesdami prietaisą, išimkite maitinimo elementus ir atiduokite juos į oficialų surinkimo punktą (Pav. 60).
- Pasibaigus eksploatacijos laikui neišmeskite lygintuvo kartu su įprastomis namų ūkio atliekomis, bet pridukite jį į oficialų perdirbimo punktą. Taip prisidėsite prie aplinkos išsaugojimo (Pav. 61).

### Garantija ir techninis aptarnavimas

Jei jums reikalinga techninė priežiūra ar informacija arba jei kilo problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje [www.philips.com](http://www.philips.com) arba susisiekite su savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centru (jo telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke). Jei „Philips“ klientų aptarnavimo centro jūsų šalyje nėra, kreipkitės į vietinį „Philips“ platintoją.

### Greitas trikčių šalinimas

Šiame skyriuje apibendrinamos problemos, dažniausiai pasitaikančios naudojantis šiuo prietaisu. Jei žemiau pateikiama informacija nepadės išspręsti problemos, kreipkitės į jūsų šalyje esantį Pagalbos vartotojams centrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Mirksi „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuke (modeliuose be ekrano) esanti lemputė arba „AutoClean“ (automatinio valymo) simbolis ekrane (modeliuose su ekranu).	Reikia išvalyti filtro cilindrą.	Išvalykite filtro cilindrą, paspaudę „AutoClean“ (automatinio valymo) mygtuką.
Nepakankama siurbimo galia.	Pasirinkote mažos siurbimo galios nustatymą.	Pasirinkite didesnės siurbimo galios nustatymą.
	Filtro cilindras yra užsikimšęs purvu.	Išvalykite filtro cilindrą (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
	Apsauginio variklio filtras ir (arba) „HEPA“ filtras yra nešvarūs.	Išvalykite arba pakeiskite filtrus (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
	Užsikimšo antgaliai, vamzdis ar žarna.	Norėdami išimti susidariusį kamštį, išrinkite sujungtus vamzdžius, ir užsikimšusį vamzdį įstatykite priešinga puse. Įjunkite siurbį – oras dabar eis per užsikimšusį vamzdį kita puse ir ištrauks kamštį.
Infraraudonųjų spindulių nuotolinio valdymo pultelis neveikia.	Netinkamai įdėti maitinimo elementai arba jie yra išsikrovę.	Tinkamai įdėkite maitinimo elementus arba juo pakeiskite. Žr. skyrių „Keitimas“.
Prietaisas neveikia, o jo dangtyje esanti parengties režimo lemputė blyksės.	Dulkių surinkimo dėžė ir (arba) filtro cilindras netinkamai sumontuoti.	Išjunkite prietaisą. Įsitinkinkite, kad filtras gerai įdėtas į filtro cilindro korpusą (įdėjus, turėtų pasigirsti spragtelėjimas). Taip pat įsitinkinkite, kad filtro cilindras tinkamai įstatytas į dulkių surinkimo dėžę (įdėjus, turėtų pasigirsti spragtelėjimas).
	Dangtelis netinkamai uždarytas.	Įsitinkinkite, kad dangtelis tinkamai uždarytas. Įkiškite kištuką į sieninį el. lizdą ir badykite dar kartą.
Naudodamas (-a) dulkių siurbį kartais pajuntu elektros smūgius.	Jūsų dulkių siurblys sukaupe statinį elektros krūvį. Kuo mažesnis oro drėgnumas patalpoje, tuo daugiau statinio elektros krūvio sukaupia prietaisas.	Norint sumažinti šį nepatogumą rekomenduojame iškrauti prietaisą dažnai priliečiant vamzdžiu kitus metalinius daiktus patalpoje (pvz., stalo ar kėdės kojas, radiatorius ir t. t.);

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
		Norint sumažinti šį nepatogumą rekomenduojame padidinti oro drėgnumą patalpoje, pastatant joje vandens. Pvz., galite pakabinti ant radiatorių vandens pripildytus indus arba pastatyti ant radiatorių ar netoli jų dubenis su vandeniu.

### **„PostureProtect“ rankenos nuėmimas**

Jei kyla nepatogumų naudojant „PostureProtect“ rankeną, apsvarstykite, ar nevertėtų jos nuimti.

- 1** Nuimkite varžto dangčio juostelę nuo „PostureProtect“ rankenos.
- 2** Atsukti varžtams nuo „PostureProtect“ rankenos naudokite „Torx T15“ atsuktuvą.
- 3** Nuimkite „PostureProtect“ rankeną nuo vamzdžio.

## Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā gūtu labumu no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu izstrādājumu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Philips ir iekļāvis pēdējās tehnoloģijas grīdu tīrīšanā jau vairāk nekā 50 gadus. Šī ierīce ir radusies ciešā sadarbībā ar mūsu vislabākajiem inženieriem un ergonomikas speciālistu komandu no atjaunotās Tehnoloģiju Delftu universitātes, Nīderlandē.

## Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

- 1 Filtra cilindra bloks
- A Rokturis
- B Filtra cilindrs
- C Filtra cilindra ietvars
- 2 Apvāka atbrīvošanas poga
- 3 Filtra cilindra ietvara atbrīvošanas poga
- 4 Apvāks
- 5 Motora aizsargfiltrs
- 6 Mīksta gumijas aizmugures ritentiņi
- 7 Šļūtenes atbrīvošanas poga
- 8 Šļūtenes savienotājatvere
- 9 Tīrīšanas suka
- 10 Putekļu tvertne
- 11 Pārmēsāšanas rokturis
- 12 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 13 Tālvadības uztvērējs ar dīkstāves gaismīņu
- 14 Vada saritināšanas poga
- 15 Kombinētais uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)
- 16 Novietošanas/glabāšanas izvīzījums
- 17 Paklāja/cietu grīdas segumu iestatījumu uzgaļa slēdzis
- 18 Sānu suka (tikai atsevišķiem modeļiem)
- 19 PostureProtect rokturis (tikai atsevišķiem modeļiem)
- 20 Caurules atbrīvošanas poga
- 21 Infrasarkanā staru tālvadības pults (tikai atsevišķiem modeļiem: ar displeju)
- 22 Infrasarkanā staru tālvadības pults (tikai atsevišķiem modeļiem: bez displeja)
- 23 Standarta rokturis
- 24 Elastīgas šļūtenes savienojums
- 25 Šļūtene
- 26 Skrūves apvāka lente
- 27 Piederumu turētājs
- 28 Piederumu turētāja atbrīvošanas sviras
- 29 2 nodalījumu/3 nodalījumu XL teleskopiska caurule bez PostureProtect roktura (tikai atsevišķiem modeļiem)
- 30 2 nodalījumu/3 nodalījumu XL teleskopiska caurule ar PostureProtect rokturi (tikai atsevišķiem modeļiem)
- 31 HEPA filtra vāks
- 32 HEPA filtra vāka atbrīvošanas cilpas
- 33 Mazgājams Ultra Clean Air HEPA 13 filtrs
- 34 Elektrības vads un kontaktdakša
- 35 Novietošanas vieta
- 36 Mazs uzgalis
- 37 Sukas uzgalis
- 38 Šaurās vietās ievietojams uzgalis
- 39 Glabāšanas rokturis

40 Grozāmais ritenis

41 Glabāšanas vieta

42 Modeļa plāksnīte

## Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

### Briesmas

- Nekādā gadījumā neuzsūciet ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Neuzsūciet viegli uzliesmojošas vielas vai pelnus, kamēr tie nav atdzisuši.

### Brīdinājums

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Nelietojiet ierīci, ja bojāts elektrības vads, kontaktdakša vai pati ierīce.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips pilnvarota servisa centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
- Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Nevērsiet šļūteni, cauruli vai kādu citu piederumu pret acīm vai ausīm kā arī nelieciet tos savā mutē, kad tie ir pievienoti ieslēgtam putekļu sūcējam.

### Ievērbai

- Neiesūciet lielus objektus, jo tas var izraisīt caurules vai šļūtenes gaisa plūsmas nosprostošanos.
- Kad izmantojat putekļu sūcēju, lai sūktu pelnus, smiltis, kaļķus, cementa putekļus un līdzīgas vielas, filtra cilindra poras nosprostojas. Ja sūkšanas jauda ievērojami samazinās, iztīriet filtra cilindru.
- Nekad neizmantojiet ierīci, ja filtra cilindrs, filtra cilindra ietvars un putekļu tvertne nav atbilstoši uzstādītas vai ja vāks nav atbilstoši aizvērts.
- Vienmēr izslēdziet ierīci, pirms jūs iztukšojat putekļu tvertni.
- Nespiediet AutoClean pogu, ja putekļu tvertne, filtra cilindrs, filtra cilindra ietvars nav atbilstoši uzstādīts vai ja vāks nav atbilstoši aizvērts.
- Nekādā gadījumā nelietojiet putekļusūcēju bez motora aizsargfiltra. Pretējā gadījumā var tikt bojāts motors un ierīces darbmūžs var saīsināties.
- Lietojiet Philips filtra cilindra aizstājēju tikai kopā ar ierīci.
- Filtrs cilindrs nav ūdensdrošs un to nevar tīrīt ar ūdeni, tīrīšanas līdzekļiem vai uzliesmojošām vielām. Tīriet filtra cilindru tikai ar AutoClean sistēmu vai komplektā esošo tīrīšanas suku.
- Trokšņa līmenis:  $L_c = 78 \text{ dB(A)}$ .
- Sūkšanas laikā, jo īpaši telpās ar zemu gaisa mitrumu, putekļu sūcējs uzkrāj statisko elektrību. Tā rezultātā, pieskaroties putekļu tīrītāja caurulei vai citām tērauda detaļām, jūs varat saņemt elektriskās strāvas triecienus. Šie triecieni nav bīstami un nerada ierīces bojājumus. Lai mazinātu šo nevēlamo efektu, iesakām:
  - 1 izlādēt ierīci, laiku pa laikam pieskaroties ar cauruli citiem telpā esošiem priekšmetiem (piemēram, galda vai krēsla kājām, radiatoram u.c. priekšmetiem); (Zīm. 2)
  - 2 palielināt gaisa mitrumu telpā, novietojot tajā ūdens tvertnes. Piemēram, jūs varat piekārt ar ūdeni pildītas tvertnes pie radiatoriem vai novietot ar ūdeni pildītas bļodas uz radiatoriem vai to tuvumā (Zīm. 3).

### Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

## Pirms izmantošanas

Ar ierīci komplektā ir tālvadības baterijas. Ievietojiet baterijas bateriju nodalījumā pirms ierīces izmantošanas. Bateriju darbības ilgums ir vismaz 2 gadi.

- 1 Ar skrūvgriezi izņemiet bateriju nodalījuma vāku (1) skrūvi un noņemiet bateriju nodalījuma vāku (2) (Zīm. 4).
- 2 Ievietojiet divas AAA 1,5 voltu sārma baterijas rokturī. (Zīm. 5)

*Piezīme: Pārļiecinieties, ka + un - poli ir vērsti pareizajā virzienā.*

- 3 Vēlreiz pievienojiet bateriju nodalījuma vāku (1) un nostipriniet skrūvi ar skrūvgriezi (2). (Zīm. 6)

Tagad ierīce ir gatava lietošanai.

## Sagatavošana lietošanai

### Ergonomiski padomi

#### ComfortControl rokturis (tikai atsevišķiem modeļiem)

- Unikālais ComfortControl rokturis ir ergonomiski izstrādāts, lai sniegtu jums pietiekamu komfortu putekļu sūkšanas laikā.
- Lai iegūtu optimālu rezultātu, ko sniedz šis rokturis, ir svarīgi, lai jūs nenovietotu otro roku uz caurules. Tā darot, jūs sagriežat un izliecat savu muguru, kas var izraisīt muguras problēmas (Zīm. 7).
- Mūsu ergonomists jums iesaka piemērot caurules garumu tā, lai roka, kas tur standarta rokturi, atrastos gurnu līmenī.

#### PostureProtect rokturis (tikai atsevišķiem modeļiem)

- Unikālais PostureProtect rokturis ir ergonomiski izveidots ierīces izmantošanai ar divām rokām, lai jūs nevarētu novietot roku uz apakšējās caurules daļas. Mēs iesakām jums izmantot PostureProtect rokturi, lai novērstu muguras izliekšanu, bet, ja tas jums neliekas ērti, varat to noņemt. Tādā gadījumā ņemiet vērā norādes nodaļas „Traucējummeklēšana” sadaļā “PostureProtect roktura noņemšana” (Zīm. 8).
- Nenovietojiet otru roku uz caurules. Tādējādi, jūs sagriežat un izliecat mugurkaulu, kas var radīt nopietnas muguras problēmas.
- Mūsu ergonomists jums iesaka piemērot caurules garumu tā, lai roka, kas tur standarta rokturi, atrastos gurnu līmenī.

#### Pārnēsāšanas rokturis

- Ja jums ir jānes ierīce, nesiet to vienā līnijā ar roku, lai jūs neizgrieztu savu plaukstu locītavu. Ierīces pārnēsāšanas rokturis ir īpaši veidots šim mērķim.

### Roktura pievienošana

- 1 Pievienojiet rokturi teleskopiskajai caurulei (atskan klikšķis) (Zīm. 9).
- 2 Lai atvienotu rokturi no caurules, turiet rokturi ar vienu roku. Ar otru roku turiet teleskopisko cauruli, nospiediet caurules atlaides pogu (1) un izvelciet cauruli no roktura (2) (Zīm. 10).

*Piezīme: Šī putekļu sūcēja roktura galā ir atveres (tikai atsevišķiem modeļiem). Šīs atveres var novērst priekšmetu iesūkšanu vai bojājumus, lietojot putekļu sūcēju bez caurules vai bez komplektā iekļautajiem piederumiem.*

### Šļūtene

- 1 Lai pievienotu šļūteni, cieši iespiediet to ierīcē (atskan klikšķis) (Zīm. 11).

- 2 Lai atvienotu šļūteni, nospiediet atbrīvošanas pogu (1) un izvelciet šļūteni no ierīces (2) (Zīm. 12).

### **Teleskopiskā caurule**

- 1 Noregulējiet caurules garumu tā, lai roka, kas tur standarta rokturi, atrastos gurnu līmenī (Zīm. 13).
- 2 Turiet cauruli tā, lai standarta rokturis būtu gurnu līmenī. (Zīm. 8)
- 3 Lai pievienotu uzgali caurulei, piespiediet automātisko atsperes slēdzi uz caurules un ievietojiet to uzgalī. Ievietojiet atsperes slēdzi uzgaļa atverē (atskan klikšķis) (Zīm. 14).

### **Piederumu turētājs**

- 1 Pavirziet piederumu turētāju uz roktura (atskan klikšķis) (Zīm. 15).
- 2 Uzspiediet piederumus uz turētāja. (Zīm. 16)
- 3 Lai noņemtu piederumu turētāju, saspiediet atbrīvošanas sviras (1) un noslidiniet piederumu turētāju no roktura (2) (Zīm. 17).

### **Šaurās vietās ievietojamais uzgalis, mazais uzgalis un sukas uzgalis**

- 1 Pievienojiet šaurās vietās ievietojamu uzgali (1) vai mazo uzgali (2) ar sukas uzgali vai bez tā tieši pie standarta roktura vai caurules (Zīm. 18).

### **Sukas uzgalis**

- 1 Lai saliktu sukas uzgali, pavirziet to uz mazā uzgaļa apakšējās daļas (atskan klikšķis) (Zīm. 19).
- 2 Lai izjauktu sukas uzgali, novirziet to no mazā uzgaļa apakšējās daļas (Zīm. 20).

### **Tri-Active uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)**

Tri-Active uzgalis ir paredzēts gan paklāju, gan cietu grīdas segumu tīrīšanai.

- Sānu sukas uztver vairāk putekļu un netīrumu uzgaļa malās un atvieglu tīrīšanu gar mēbelēm un citiem priekšmetiem (Zīm. 21).
- Atvere uzgaļa priekšpusē ļauj uzsūkt lielākas daļiņas (Zīm. 22).

- 1 Izmantojiet cietu grīdu iestatījumu, lai tīrītu cietas grīdas (piemēram, flīžu, parketa, lamināta un linoleja grīdas): nospiediet balansiera slēdzi uzgaļa virspusē ar pēdu, lai sukas gals iznāktu no korpusa. Tajā pašā laikā riteņi ir pacelti, lai nesaskrāpētu grīdu un palielinātu manevrētspēju (Zīm. 23).
- 2 Lai tīrītu paklājus, izmantojiet paklājumu iestatījumu: vēlreiz nospiediet balansiera slēdzi, lai suku ievilkta uzgalī. Ritenis automātiski tiks nolaists zemāk (Zīm. 24).

### **Kombinētais uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)**

Jūs varat lietot kombinēto uzgali uz paklājiem (birstes sari pavērsti uz iekšu) vai uz cietām grīdām (birstes sari pavērsti uz āru).

- 1 Lai tīrītu cietas virsmas, ar kāju pārbīdīet pārslēgu uz apvienotā uzgaļa virspuses. Birste izbīdās no uzgaļa nodalījuma. (Zīm. 25)
- 2 Lai tīrītu paklājus, pārbīdīet pārslēgu tā, lai birste tiktu ievilkta atpakaļ uzgaļa nodalījumā (Zīm. 26).

### **Tālvadība**

Vadības pultī ir četras pogas, ar kurām jūs darbināt putekļusūcēju.

- Modeļiem bez displeja: indikators mirgo, kad vadības panelī nospiežat taustiņu (Zīm. 27).



- Tikai modeļiem ar displeju: vadības pultī ir displejs, kurā sniegta informācija par sūkšanas jaudu un bateriju statusu. Tajā ir arī informācija par to, kad jātīra filtrs (Zīm. 28).

## Ierīces lietošana

- 1 Izvelciet elektrības vadu no ierīces un iespraudiet elektrības vada kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdā.
- 2 Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ierīces virspusē, lai ieslēgtu ierīci (Zīm. 29).

*Padoms. Lai neizliektu muguru, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu ar pēdu.*

- Putekļusūcējs sāk darboties ar visaugstāko sūkšanas jaudu.
  - Tikai atsevišķiem modeļiem: displeja taimeris ir redzams, cik ilgi jūs esat strādājis. Pirmās minūtes laikā laiks tiek rādīts sekundēs. Pēc pirmās minūtes pulksteņa simbols mirgo un laiks tiek rādīts minūtēs.
- 3 Lai izslēgtu ierīci, nospiediet ierīces virspusē izvietoto ieslēgšanas/izslēgšanas pogu vai vadības pults dīkstāves pogu (Zīm. 30).

## Sūkšanas jaudas regulēšana

- 1 Sūkšanas laikā varat regulēt sūkšanas līmeni ar - un + pogām uz vadības pults.
- Tikai atsevišķiem modeļiem: displejā ir redzams iestatītais sūkšanas jaudas līmenis.
  - Lai tīrītu īpaši netīrus pakļājus un cietās grīdas, izmantojiet maksimālo sūkšanas jaudu (Zīm. 31).
  - Lai tīrītu aizkarus, galdautus u. tml., izmantojiet minimālo sūkšanas jaudu (Zīm. 32).
  - Izmantojiet ECO iestatījumu, lai tīrītu energoefektīvā sūkšanas jaudas līmenī.

## Pārtraukums lietošanas laikā

- 1 Ja vēlaties uz brīdi pārtraukt darbu, nospiediet vadības pults dīkstāves pogu, lai uz laiku izslēgtu ierīci (Zīm. 30).
  - Tikai atsevišķiem modeļiem: sūkšanas jaudas līmenis pazūd no displeja, taimeris vairs neskaita laiku un pēc apm. 10 sekundēm displejs izslēdzas.
- 2 Ievietojiet šļautni uz uzgaļa novietošanas vietā, lai novietotu cauruli ērtā stāvoklī (Zīm. 33).
- 3 Lai nodrošinātu stabilu teleskopiskās caurules novietošanu, noregulējiet cauruli īsākajā garumā.
- 4 Lai turpinātu sūkt, vienkārši vēlreiz nospiediet vadības pults dīkstāves pogu.
  - Tikai atsevišķiem modeļiem: iepriekš izvēlētais sūkšanas jaudas līmenis atkal parādās uz displeja, un taimeris turpina uzskaitīt sūkšanas laiku.

## Izmantojiet AutoClean pogu, lai iztīrītu filtra cilindru

Tīrs filtra cilindra palīdz saglabāt labāku sūkšanas jaudu.

Lai iztīrītu filtru, vienreiz nospiediet AutoClean pogu ikreiz pēc sūkšanas beigām.

Vienmēr pēc putekļu sūkšanas, nospiediet AutoClean pogu.

- 1 Tīrīšanas procesa laikā, izslēdziet ierīci un atstājiet elektrības vadu pievienotu sienas kontaktligzdai. (Zīm. 29)
- 2 Turiet ierīci horizontālā stāvoklī, lai visi riteņi pieskartos grīdai.

Pārliecinieties, ka putekļu tvertne, filtra cilindrs un filtra cilindra ietvars ir atbilstoši uzstādīti un vāks ir atbilstoši aizvērts.

Vienmēr filtra tīrīšanas laikā atstājiet šļūteni pievienotu ierīcei, lai izsargātos no putekļu izpūšanas no ierīces.

- 3 Nospiediet AutoClean pogu uz vadības pults uz standarta roktura (Zīm. 34).
  - Jūs izdzirdēsiet pīkstieni un filtra tīrīšana sāksies.

- ▶ Filtra tīrīšanas procesa laikā ierīce var izdot grabošu troksni. Tas ir pilnīgi normāli.
- ▶ Pabeidzoties filtra tīrīšanas procesam, jūs izdzirdēsiet pikstienu.

### **Izmantojiet AutoClean pogu putekļu sūkšanas laikā**

- 1** Jūs varat arī nospiegt AutoClean pogu putekļu sūkšanas laikā.
- ▶ Kad jūs to izdarāt, motors pārstāj darboties un sākas filtra tīrīšanas process. Filtra tīrīšanas procesa laikā ierīce neuzsūc netīrumus. Tad, kad filtra tīrīšanas process ir beidzies, motors automātiski atsāk darboties, un jūs varat turpināt putekļu sūkšanu.

### **Atgādinājums par filtra cilindra tīrīšanu**

- Ja neesat iztīrījis filtra cilindru ar AutoClean pogu pēc daudzām sūkšanas reizēm, gaismiņa AutoClean pogā (modeļiem bez displeja) vai AutoClean simbols uz displeja (modeļiem ar displeju) mirgo 15 sekundes (Zīm. 34).
- Ja joprojām neizmantojat AutoClean pogu, tas atkal notiek nākamreiz, kad ieslēdzat ierīci.
- Ja gaismiņa AutoClean pogā (modeļiem bez displeja) vai AutoClean simbols uz displeja (modeļiem ar displeju) mirgo, jums jānospiež AutoClean poga, lai filtrs nepiesārņotos.

## **Tīrīšana un apkope**

Izmantojiet AutoClean pogu, lai iztīrītu filtra cilindru pēc katras sūkšanas reizes.

### **Putekļu tvertnes un filtra cilindra ietvara tīrīšana**

Vienmēr izslēdziet ierīci, pirms jūs iztukšojat putekļu tvertni.

Putekļu tvertne nav piemērota trauku mazgājamai mašīnai.

Iztukšojiet putekļu tvertni tiklīdz putekļu līmenis ir sasniedzis apaļo filtra cilindra ietvara disku.

- 1** Izslēdziet ierīci un izvelciet elektrības vada kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
  - 2** Lai atvienotu šļūteni, nospiediet atbrīvošanas pogu (1) un izvelciet šļūteni no ierīces (2) (Zīm. 12).
  - 3** Lai atslēgtu vāku, nospiediet vāka atbrīvošanas pogu (1). Atveras vāks (2). (Zīm. 35)
  - 4** Izņemiet putekļu tvertni no ierīces (Zīm. 36).
  - 5** Nospiediet filtra cilindra ietvara atbrīvošanas pogu uz tvertnes roktura (1) un noņemiet filtra cilindra ietvaru (2) (Zīm. 37).
  - 6** Turiet putekļu tvertni virs atkritumu kastes un iztukšojiet to (Zīm. 38).
  - 7** Iztīriet putekļu tvertni ar aukstu, tekošu ūdeni un kādu mazgājamo līdzekli.
  - 8** Ja vēlaties tīrīt filtra cilindra ietvaru, izņemiet filtra cilindru no filtra cilindra ietvara. Pagrieziet rokturi uz filtra cilindra augšdaļas pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam (1) un izlieciet filtra cilindru no ietvara (2). (Zīm. 39)
  - 9** Lai iztīrītu filtra cilindru, viegli piesitiet to pret atkritumu kasti, lai izbērtu visus smalkos putekļus no filtra cilindra. (Zīm. 40)
    - Ja visu laiku neizdodas nospiegt AutoClean pogu, kad gaismiņa AutoClean pogā (modeļiem bez displeja) vai AutoClean simbols (ierīcēm ar displeju) mirgo, filtrs cilindrā nosprostojas ar netīrumiem un sūkšanas jauda laika gaitā samazinās (Zīm. 34).
- Ja tas notiek, attīriet filtra cilindru šādā veidā:
- Turiet filtra cilindru virs atkritumu spaiņa un maigi to iztīriet ar komplektā esošo suku. Uzmanīgi tīriet no filtra augšas virzienā uz leju gar filtra rievām (Zīm. 41).

Lietojiet tikai suku, kas ir komplektā ar ierīces piederumiem. Citas sukas var sabojāt filtra cilindru.

Filtra cilindrs nav ūdensdrošs un nevar tikt tīrīts ar ūdeni vai tīrīšanas līdzekļiem vai uzliesmojošām vielām.

*Piezīme: Tīrīšana neatjauno filtra oriģinālo krāsu, bet tā atjauno filtrācijas jaudu.*

**10** Lai iztīrītu cilindra ietvaru, izmantojiet sausu drāniņu vai komplektā esošo suku. Varat arī mazgāt to ar aukstu krāna ūdeni un nedaudz mazgājamā līdzekļa (Zīm. 42).

- Nemazgājiet filtra cilindra ietvaru ar filtra cilindru zem krāna, jo filtra cilindrs nav ūdensdrošs (Zīm. 43).

**11** Ievietojiet filtra cilindru filtra cilindra ietvarā (1) un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, lai nostiprinātu (2) (atskan klikšķis) (Zīm. 44).

Pārliecinieties, ka filtra cilindra ietvars ir sauss, pirms jūs tajā ievietojat filtra cilindru.

**12** Ievietojiet filtra cilindra ietvaru atpakaļ putekļu tvertnē (atskan klikšķis) (Zīm. 45).

Pārliecinieties, ka putekļu tvertne ir sausa, pirms jūs tajā ievietojat filtra cilindra ietvaru.

**13** Ievietojiet putekļu tvertni atpakaļ ierīcē (Zīm. 46).

**14** Cieši aiztaisiet vāku (atskan klikšķis) (Zīm. 47).

*Piezīme: Ja putekļu tvertne un/vai filtra cilindra ietvars nav atbilstoši ievietoti, ierīce nedarbojas un dīkstāves lampiņa uz ierīces vāka mirgo.*

### **Motora aizsardzības filtra tīrīšana**

Tīriet pastāvīgo motora aizsargfiltru reizi divos mēnešos.

**1** Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

**2** Izņemiet motora aizsardzības filtru no ierīces un iztīriet to, pasitot putekļus virs atkritumu spaīņa (Zīm. 48).

Ja jūs vēlaties iztīrīt motora aizsardzības filtru daudz rūpīgāk, jūs varat noskalot to zem auksta ūdens.

Nelietojiet mazgājamus līdzekļus, uzliesmojošas vielas vai kādus citus tīrāmos līdzekļus, lai iztīrītu motora aizsardzības filtru.

**3** Iespiediet iztīrīto filtru cieši atpakaļ filtra nodalījumā, un pārbaudiet, vai tas ir pareizi ielikts.

Pārliecinieties, ka motora aizsargfiltrs ir pilnīgi sauss, pirms jūs to ievietojat filtra nodalījumā.

### **Mazgājams Ultra Clean Air HEPA 13 filtrs**

HEPA 13 mazgājamais filtrs spēj no izplūstošā gaisa attīrīt 99,95% visu daļiņu, kas nav mazākas par 0,0003 mm. Tie ir ne tikai parasti mājas putekļi, bet arī kaitīgi mikroskopiski parazīti, piemēram, mājas putekļu ērcītes un to izkārnījumi, kas bieži vien var izraisīt elpceļu alerģijas.

*Piezīme: Lai nodrošinātu optimālu putekļu aizturi un putekļu sūcēja veiktspēju, vienmēr nomainiet HEPA filtru ar pareiza tipa oriģinālu Philips filtru (skatīt nodaļu "Piederumu un filtru pasūtīšana").*

Tīriet mazgājamo HEPA 13 filtru reizi 6 mēnešos. Jūs varat tīrīt mazgājamo HEPA 13 filtru maksimums 4 reizes. Nomainiet filtru pēc tam, kad tas ir ticis mazgāts 4 reizes.

*Piezīme: Nemazgājiet HEPA 13 filtru veļas mazgājamajā mašīnā, bet sekojiet zemāk aprakstītajai procedūrai.*

**1** Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

**2** Saņemiet HEPA filtra vāka atbrīvošanas cilpas, lai atvērtu un noņemtu filtra vāku (Zīm. 49).

**3** Izņemiet mazgājamo HEPA 13 filtru (Zīm. 50).

**4** Izskalojiet HEPA 13 filtra plīseto pusi zem karsta lēni tekoša krāna ūdens (Zīm. 51).

Esiet piesardzīgi, kad rīkojaties ar karstu ūdeni. Lai neapplaucētu rokas, vienmēr pārbaudiet, vai ūdens nav pārāk karsts.

- Turiet filtru tā, lai plisētā puse ir uz augšu un ūdens plūst paralēli filtra ielocēm. Turiet filtru tādā leņķī, lai ūdens aizskalo ielocēs esošos netīrumus.
- Pagrieziet filtru par 180° un ļaujiet ūdenim plūst gar ielocēm pretējā virzienā (Zīm. 52).
- Turpiniet šo procesu, kamēr filtrs ir tīrs.

Nekad netīriet mazgājamo filtru ar suku (Zīm. 53).

*Piezīme: Tīrīšana neatjauno filtra oriģinālo krāsu, bet tā atjauno filtrācijas jaudu.*

**5** Rūpīgi izkratiet ūdeni no filtra virsmas.

**6** Ļaujiet HEPA filtram pilnīgi izžūt.

**7** Ievietojiet sauso HEPA filtru atpakaļ ierīcē (Zīm. 54).

**8** Vēlreiz pievienojiet filtra vāka (1) augšdaļu un tad aizveriet vāku (2) (atskan klikšķis) (Zīm. 55).

### **Uz ierīces augšpusē ar audumu pārklātas virsmas tīrīšana (tikai atsevišķiem modeļiem)**

Audums ir apstrādāts, lai nepiesaitītu netīrumus. Ja vienalga vēlaties to tīrīt, veiciet šādus soļus:

- Uz ierīces augšpusē ar audumu pārklātu virsmu tīriet ar mitru drāniņu.
- Ja traipi ir grūti noņemami, izmantojiet maigu tīrīšanas līdzekli, ūdeni un mitru drāniņu, lai nomazgātu ierīces audumu.

Neizmantojiet kodīgus vai uzliesmojošus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, balinātāju vai alkoholu.

## **Rezerves daļas**

### **Tālvadības baterijas**

**1** Nomainiet baterijas, ja:

- baterijas gandrīz tukšas norāde parādās uz displeja (modeļiem ar displeju). (Zīm. 56)
- tālvadības pults augšpusē izvietotais indikators nemirgo, kad nospiežat kādu no taustiņiem (modeļiem bez displeja) (Zīm. 27).

**2** Ar skrūvgriezi izņemiet bateriju nodalījuma vāka (1) skrūvi un noņemiet bateriju nodalījuma vāku (2) (Zīm. 4).

**3** Ievietojiet divas jaunas AAA 1,5 voltu sārma baterijas rokturī. (Zīm. 5)

*Piezīme: Pārliecinieties, ka + un - poli ir vērsti pareizajā virzienā.*

**4** Vēlreiz pievienojiet bateriju nodalījuma vāku (1) un nostipriniet skrūvi ar skrūvgriezi (2) (Zīm. 6).

## **Uzglabāšana**

*Piezīme: Pirms izjaukt ierīci, vienmēr pārliecinieties par to, ka esat iztīrījuši filtra cilindru, nospiežot AutoClean pogu (skatīt sadaļu "AutoClean pogas lietošana" nodaļā "Ierīces lietošana").*

**1** Izslēdziet ierīci un izvelciet elektrības vada kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas (Zīm. 29).

**2** Nospiediet vada saritināšanas pogu, lai saritinātu elektrības vadu (Zīm. 57).

**3** Noregulējiet teleskopisko cauruli līdz i sākamam garumam (Zīm. 58).

**4** Tikai atsevišķiem modeļiem: vienmēr pārslēdziet Tri-Active uzgali pakļāju režīmā, kad novietojat to glabāšanā (suka ievilkta uzgalī). Uzmanieties arī, lai sānu sukas netiktu saliektas (Zīm. 24).

**5** Izmantojiet glabāšanas rokturi, lai novietotu ierīci augšupējā stāvoklī. Ievietojiet uzgaļa izvirzījumu glabāšanas vietā uz ierīces. (Zīm. 59)

*Padoms. Varat arī atvienot cauruli no šļūtenes.*

*Padoms. Varat arī glabāt ierīci horizontāli. Tādā gadījumā ievietojiet uzgaļa izvirzījumu novietošanas vietā.*

### Piederumu un filtru pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus un filtrus, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni [www.philips.com](http://www.philips.com), sazinieties ar savas valsts Philips klientu apkalpošanas centru vai apmeklējiet savu putekļusūcēja speciālistu. Ja rodas problēmas, iegādājoties filtrus vai citus piederumus šai ierīcei, sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī vai meklējiet informāciju pasaules garantijas bukletā.

- Mazgājāmie Ultra Clean Air HEPA 13 filtri ir pieejami ar modeļa servisa numuru 432200493350.
- Filtra cilindrs, kas paredzēts FC9262/FC9264, tumšs baklažāns: 432200909850
- Filtra cilindrs, kas paredzēts FC9266, burgundijas sarkans: 432200909860

### Vides aizsardzība

- Tālvadības baterijas satur vielas, kas var piesārņot apkārtējo vidi. Neizmetiet baterijas kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet tās oficiālā bateriju savākšanas vietā. Pirms atbrīvoties no ierīces oficiālā sadzīves elektropreču savākšanas vietā, vienmēr izņemiet bateriju no tālvadības (Zīm. 60).
- Pēc ierīces kalpošanas laika beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā Jūs palīdzēsiet saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 61).

### Garantija un apkalpošana

Ja ir nepieciešams serviss vai palīdzība, vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni [www.philips.com](http://www.philips.com) vai sazinieties ar Philips Patērētāju apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruna numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Patērētāju apkalpošanas centra, lūdziet palīdzību vietējam Philips preču tirgotājiem.

### Kļūmju novēršana

Šajā nodaļā ir apkopotas visizplatītākās problēmas, ar kurām varat sastapties, izmantojot ierīci. Ja nevarat tās atrisināt, izmantojot zemāk redzamo informāciju, sazinieties ar savas valsts Klientu apkalpošanas centru.

Problēma	Iespējamais iemesls	Atrisinājums
Gaismiņa AutoClean pogā (modeļiem bez displeja) vai AutoClean simbols uz displeja (modeļiem ar displeju) mirgo.	Filtra cilindrs ir jātīra.	Nospiediet AutoClean pogu, lai iztīrītu filtra cilindru.
Sūkšanas jauda nav pietiekama.	Esat izvēlējis zemu sūkšanas jaudas iestatījumu.	Izvēlieties augstāku sūkšanas jaudas iestatījumu.
	Filtra cilindrs ir nosprostoies ar netīrumiem.	Iztīriet filtra cilindru (skatiet nodaļu "Tīrīšana un apkope").

Problēma	Iespējamais iemesls	Atrisinājums
	Motora aizsardzības filtrs un/vai HEPA filtrs ir netīrs.	Iztīriet vai nomainiet filtrus (skatiet nodaļu "Tīrīšana un apkope").
	Uzgalis, šļūtene vai caurule ir nosprostota.	Lai iztīrītu aizsprostojumu, atvienojiet nosprostoto detaļu un, ja iespējams, pievienojiet to otrādi. Ieslēdziet putekļu sūcēju, lai gaisa plūsma izsūktu aizsprostojumu radījušos materiālus pretējā virzienā.
Infrasarkano staru tālvadība nedarbojas.	Jūs neesat ievietojis baterijas pareizi vai baterijas ir tukšas.	Ievietojiet baterijas pareizi vai nomainiet tās. Skatiet nodaļu 'Rezerves daļas'.
Ierīce nedarbojas un dīkstāves gaismiņa uz ierīces vāka mirgo.	Putekļu tvertne un/vai filtra cilindra ietvars nav atbilstoši ievietoti.	Atvienojiet ierīci no elektrības. Pārlicinieties, ka filtra cilindrs ir atbilstoši savietots filtra cilindra ietvarā (atskan klikšķis). Tāpat arī pārlicinieties, ka filtra cilindra ietvars ir ievietots pareizi putekļu tvertnē (atskan klikšķis).
	Vāks nav pilnīgi aizvērts.	Pārlicinieties, ka vāks ir pilnīgi aizvērts. Ievietojiet kontaktdakšu sienas kontaktligzdā un mēģiniet vēlreiz.
Lietojot putekļu sūcēju es dažreiz sajūtu elektriskās strāvas triecienus.	Putekļu sūcējs ir uzkrājis statisko elektrību. Jo sausāks ir gaiss telpās, jo vairāk statiskās elektrības ierīce uzkrāj.	Lai mazinātu šo nevēlamo efektu, iesakām izlādēt ierīci, laiku pa laikam pieskaroties ar cauruli citiem telpā esošajiem priekšmetiem (piemēram, galda vai krēsla kājām, radiatoram u.c. priekšmetiem).
		Lai mazinātu šo nevēlamo efektu, iesakām palielināt gaisa mitrumu telpā, novietojot tajā ūdens tvertnes. Piemēram, jūs varat piekārt ar ūdeni pildītas tvertnes pie radiatoriem vai novietot ar ūdeni pildītas bļodas uz radiatoriem vai to tuvumā.

### PostureProtect roktura izņemšana

Ja jums liekas, ka PostureProtect roktura izmantošana nav ērta, varat noņemt to.

- 1 Noņemiet skrūvju vāka loksnī no PostureProtect roktura.
- 2 Izmantojiet Torx T15 skrūvgriezi, lai izņemtu PostureProtect roktura skrūves.
- 3 Izņemiet PostureProtect rokturi no caurules.

## Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Od ponad 50 lat firma Philips wprowadza na rynek najnowocześniejsze technologie usprawniające czyszczenie podłóg. Niniejsze urządzenie stanowi efekt ścisłej współpracy naszych najlepszych konstruktorów z zespołem specjalistów od ergonomii z renomowanego uniwersytetu Delft University of Technology w Holandii.

## Opis ogólny (rys. 1)

- 1** Moduł filtra cylindrycznego
- A** Uchwyt
- B** Filtr cylindryczny
- C** Obudowa filtra cylindrycznego
- 2** Przycisk zwalniający pokrywę
- 3** Przycisk zwalniający moduł filtra cylindrycznego
- 4** Pokrywa
- 5** Filtr ochronny silnika
- 6** Miękkie gumowe kółka tylne
- 7** Przycisk zwalniający wąż
- 8** Otwór złączki węża
- 9** Szczoteczka do czyszczenia
- 10** Pojemnik na kurz
- 11** Uchwyt do przenoszenia
- 12** Wyłącznik
- 13** Odbiornik sygnału zdalnego sterowania ze wskaźnikiem trybu gotowości
- 14** Przycisk związania przewodu sieciowego
- 15** Nasadka uniwersalna (tylko wybrane modele)
- 16** Krawędź mocująca / do przechowywania
- 17** Przełącznik nasadki do ustawień na dywany/twarde podłogi
- 18** Szczotka boczna (tylko wybrane modele)
- 19** Uchwyt PostureProtect (tylko wybrane modele)
- 20** Przycisk zwalniający rurę
- 21** Pilot zdalnego sterowania na podczerwień (tylko wybrane modele: z wyświetlaczem)
- 22** Pilot zdalnego sterowania na podczerwień (tylko wybrane modele: bez wyświetlacza)
- 23** Uchwyt standardowy
- 24** Elastyczna złączka węża
- 25** Wąż
- 26** Pasek ochronny śrub
- 27** Uchwyt na akcesoria
- 28** Dźwignie zwalniające uchwyt na akcesoria
- 29** Dwu- lub trzyczęściowa rura teleskopowa w wersji XL bez uchwytu PostureProtect (tylko wybrane modele)
- 30** Dwu- lub trzyczęściowa rura teleskopowa w wersji XL z uchwytem PostureProtect (tylko wybrane modele)
- 31** Pokrywa na filtr HEPA
- 32** Przyciski zwalniające pokrywę na filtr HEPA
- 33** Zmywalny filtr Ultra Clean Air HEPA 13
- 34** Przewód sieciowy z wtyczką
- 35** Szczelina do mocowania rury
- 36** Nasadka mała
- 37** Główka szczoteczki

- 38 Szczelinówka
- 39 Uchwyt do przechowywania
- 40 Kółko obrotowe
- 41 Szczelina do przechowywania
- 42 Tabliczka znamionowa

## Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

### Niebezpieczeństwo

- Nie wolno używać urządzenia do zasysania wody ani innych płynów. Nie wolno też zasysać gorącego popiołu.

### Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka lub samo urządzenie.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Nie należy kierować węża, rury ani żadnego z pozostałych akcesoriów w stronę oczu lub uszu, ani też wkładać ich do ust, jeśli podłączone są do włączonego odkurzacza.

### Uwaga

- Zasysanie dużych przedmiotów może spowodować zatkanie rury lub węża.
- Kiedy używasz urządzenia do odkurzania popiołu, drobnego piasku, wapna, cementu i podobnych substancji, pory filtra cylindrycznego mogą zostać zatkane. Gdy zauważysz znaczny spadek mocy ssania, przeczyszczyć filtr cylindryczny.
- Nie używaj urządzenia, jeśli filtr cylindryczny, jego obudowa lub pojemnik na kurz nie są prawidłowo zamontowane lub jeśli pokrywa nie jest dobrze zamknięta.
- Przed opróżnianiem pojemnika na kurz zawsze odłącz urządzenie z gniazdko elektrycznego.
- Nie naciskaj przycisku AutoClean, jeśli pojemnik na kurz, filtr cylindryczny lub jego obudowa nie są prawidłowo zamontowane lub jeśli pokrywa nie jest dobrze zamknięta.
- Nigdy nie włączaj urządzenia bez filtra ochronnego silnika. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia silnika i skrócenia okresu eksploatacji urządzenia.
- Używaj tylko filtra cylindrycznego firmy Philips dołączonego do urządzenia.
- Filtr cylindryczny nie jest wodoodporny i nie powinien być czyszczony przy użyciu wody, środków czyszczących czy substancji łatwopalnych. Filtr cylindryczny należy czyścić tylko za pomocą systemu AutoClean lub dołączonej szczoteczki do czyszczenia.
- Poziom hałas: Lc = 78 dB (A)
- Podczas odkurzania, zwłaszcza w pomieszczeniach o niskiej wilgotności powietrza, na odkurzaczu tworzą się ładunki elektrostatyczne. W rezultacie istnieje ryzyko „kopnięcia” prądem w przypadku dotknięcia rury lub innych stalowych części odkurzacza. Nie jest to szkodliwe dla użytkownika i nie uszkadza urządzenia. W celu zminimalizowania tego niekorzystnego efektu zalecamy:

- 1 rozładowanie urządzenia poprzez częste dotyknięcie rurą innych metalowych obiektów w pokoju (np. nóg stołu lub krzesła, grzejnika itp.); (rys. 2)



- 2 zwiększenie poziomu wilgotności powietrza w pomieszczeniu poprzez umieszczenie w nim naczynia z wodą. Przykładowo, na grzejnikach lub w ich pobliżu umieścić można miski napełnione wodą (rys. 3).

### **Pola elektromagnetyczne (EMF)**

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. W przypadku prawidłowej obsługi zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.

#### **Przed użyciem**

Baterie do pilota zdalnego sterowania dołączone są do zestawu. Włóż baterie do komory przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem. Baterie wystarczą na co najmniej 2 lata.

- 1** Za pomocą śrubokrętu odkręć śrubkę w pokrywie komory baterii (1) i wyciągnij pokrywkę (2) (rys. 4).

- 2** Włóż do uchwytu dwie baterie alkaliczne typu AAA 1,5 V. (rys. 5)

*Uwaga: Upewnij się, że bieguny + i - baterii znajdują się w odpowiednim położeniu.*

- 3** Ponownie załóż pokrywkę komory baterii (1) i za pomocą śrubokrętu przykręć śrubkę (2). (rys. 6)

Urządzenie jest gotowe do użycia.

#### **Przygotowanie do użycia**

##### **Porada dotycząca ergonomii**

##### **Ergonomiczny uchwyt ComfortControl (tylko wybrane modele)**

- Unikatowy uchwyt ComfortControl ma ergonomiczną konstrukcję, która zapewni odpowiedni komfort w trakcie odkurzania.
- Aby w jak najlepszy sposób korzystać z uchwytu, pamiętaj, aby nie umieszczać drugiej ręki na rurze. W ten sposób zginasz i wykrzywiasz kręgosłup, co może doprowadzić do schorzeń pleców (rys. 7).
- Nasz specjalista od ergonomii zaleca takie dopasowanie długości rury, aby ręka trzymająca uchwyt standardowy znajdowała się na poziomie biodra.

##### **Uchwyt PostureProtect (tylko wybrane modele)**

- Wyjątkowy uchwyt PostureProtect jest specjalnie zaprojektowany do obsługi dwuręcznej, aby zapobiec umieszczeniu dłoni na niższych częściach rury. Zalecamy korzystanie z uchwytu PostureProtect w celu utrzymania wyprostowanej pozycji pleców. Jeśli uznasz jednak, że nie jest to dla Ciebie wygodne rozwiązanie, zawsze możesz wyjąć uchwyt. Aby dowiedzieć się, jak to zrobić, zapoznaj się z instrukcjami w części „Wyjmowanie uchwytu PostureProtect” w rozdziale „Rozwiązywanie problemów” (rys. 8).
- Nie umieszczaj drugiej ręki na rurze. W ten sposób zginasz i wykrzywiasz kręgosłup, co może doprowadzić do schorzeń pleców.
- Nasz specjalista od ergonomii zaleca takie dopasowanie długości rury, aby ręka trzymająca uchwyt standardowy znajdowała się na poziomie biodra.

##### **Uchwyt do przenoszenia**

- W trakcie przenoszenia urządzenia trzymaj je w jednej linii z ramieniem, aby zapobiec zginaniu nadgarstka. Uchwyt do przenoszenia został specjalnie zaprojektowany w tym celu.

##### **Mocowanie uchwytu**

- 1** Przymocuj uchwyt do rury teleskopowej (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 9).

- 2** Aby wyjąć uchwyt z rury, przytrzymaj uchwyt jedną ręką, a drugą złap rurę teleskopową i naciśnij przycisk zwalnający rurę (1), a następnie wyjmij ją z uchwytu (2) (rys. 10).

*Uwaga: Ten odkurzacz ma otwory na końcu uchwytu (tylko wybrane modele), które zapobiegają utknięciu bądź uszkodzeniu przedmiotów w przypadku odkurzania bez rury lub dołączonych akcesoriów.*

### Wąż

- 1** Aby podłączyć wąż, wciśnij go mocno do urządzenia (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 11).
- 2** Aby odłączyć wąż, naciśnij przycisk zwalnający (1) i wyciągnij wąż z urządzenia (2) (rys. 12).

### Rura teleskopowa

- 1** Dopasuj długość rury tak, aby ręka trzymająca uchwyt standardowy znajdowała się na poziomie biodra (rys. 13).
- 2** Trzymaj rurę tak, aby standardowy uchwyt znajdował się na poziomie biodra. (rys. 8)
- 3** Aby połączyć rurę z nasadką, naciśnij sprężynowy przycisk blokujący na rurze i włóż rurę w nasadkę. Wsuń sprężynowy przycisk blokujący do otworu w nasadce (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 14).

### Uchwyt na akcesoria

- 1** Wsuń uchwyt na akcesoria do uchwytu (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 15).
- 2** Wciśnij akcesoria do uchwytu. (rys. 16)
- 3** Aby wyjąć uchwyt na akcesoria, ściśnij dźwignie zwalnające (1), a następnie wysuń uchwyt na akcesoria z uchwytu (2) (rys. 17).

### Szczelinówka, mała nasadka i główka szczoteczki

- 1** Podłącz szczelinówkę (1) lub małą nasadkę (2) z lub bez główki szczoteczki bezpośrednio do uchwytu standardowego lub rury (rys. 18).

### Główka szczoteczki

- 1** Aby zamocować główkę szczoteczki, wsuń ją do dolnej części małej nasadki (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 19).
- 2** Aby wyjąć główkę szczoteczki, wysuń ją z dolnej części małej nasadki (rys. 20).

### Nasadka Tri-Active (tylko wybrane modele)

Nasadka Tri-Active jest nasadką wielofunkcyjną służącą do odkurzania dywanów i twardych podłóg.

- Szczotki boczne przechwytyją więcej kurzu i brudu po bokach nasadki i pozwalają lepiej odkurzać miejsca wzdłuż mebli oraz innych przeszkód (rys. 21).

- Otwór z przodu nasadki pozwala zasysać większe cząsteczki brudu (rys. 22).

- 1** Korzystaj z ustawień do czyszczenia twardych powierzchni, aby wygodnie czyścić płytki ceramiczne, parkiety, linoleum lub podłogi laminowane. Wciśnij stopą przełącznik nasadki, aby wysunąć pasek szczotki z obudowy. Tym samym kółko zostanie uniesione, co ma zapobiec rysowaniu podłogi, a także zwiększyć swobodę manewrowania (rys. 23).
- 2** Korzystaj z ustawień do czyszczenia dywanów, aby wygodnie odkurzać miękkie powierzchnie. Wciśnij ponownie przełącznik nasadki, aby schować pasek szczotki w obudowie. Kółko zostanie automatycznie obniżone (rys. 24).

### Nasadka uniwersalna (tylko wybrane modele)

Nasadka uniwersalna służy do odkurzania dywanów (pasek szczotki schowany) lub twardych podłóg (pasek szczotki wysunięty).

- 1** Aby odkurzać twarde podłogi, naciśnij stopą przełącznik znajdujący się na górze nasadki uniwersalnej, tak aby pasek szczotki wysunął się z jej obudowy. (rys. 25)
- 2** Aby odkurzać dywany, wciśnij ponownie przełącznik nasadki, aby pasek szczotki schował się w obudowie (rys. 26).

### Zdalne sterowanie

---

Panel sterowania posiada cztery przyciski, za pomocą których obsługuje się odkurzacz.

- Modele bez wyświetlacza: wskaźnik miga po naciśnięciu przycisku na panelu sterowania (rys. 27).
- Tylko modele z wyświetlaczem: panel sterowania jest wyposażony w wyświetlacz przedstawiający informacje na temat mocy ssania i stanu baterii. Powiadamia on także o konieczności wyczyszczenia filtra (rys. 28).

### Zasady używania

- 1** Wyciągnij przewód sieciowy z odkurzacza i włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
- 2** Naciśnij wyłącznik znajdujący się na górnej części urządzenia, aby włączyć urządzenie (rys. 29).

*Wskazówka: Aby nie zginać pleców, wciskaj wyłącznik za pomocą stopy.*

- Odkurzacz zacznie działać na najwyższym poziomie mocy ssania.
  - Tylko wybrane modele: Zegar na wyświetlaczu pokazuje, jak długo trwa odkurzanie. W trakcie pierwszej minuty czas pokazywany jest w sekundach. Po pierwszej minucie symbol zegara zacznie migać, a czas pokazywany będzie w minutach.
- 3** Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij wyłącznik w górnej części urządzenia lub przycisk trybu gotowości na panelu sterowania (rys. 30).

### Regulacja mocy ssania

---

- 1** Podczas odkurzania możesz wyregulować poziom mocy ssania za pomocą przycisków - i + na panelu sterowania.
- Tylko wybrane modele: Wyświetlacz pokazuje aktualnie ustawiony poziom mocy ssania.
  - Ustaw maksymalną moc ssania do odkurzania bardzo brudnych dywanów i podłóg twardych (rys. 31).
  - Ustaw minimalną moc ssania do odkurzania zasłon, obrusów itp (rys. 32).
  - Użyj ustawienia ECO, aby odkurzać z wykorzystaniem energooszczędnego poziomu mocy ssania.

### Przerwa w czasie używania

---

- 1** Aby przerwać na chwilę odkurzanie, naciśnij przycisk trybu gotowości na panelu sterowania, aby wyłączyć urządzenie na jakiś czas (rys. 30).
  - Tylko wybrane modele: Poziom mocy ssania zniknie z wyświetlacza, zegar przestanie mierzyć czas i po ok. 10 sekundach wyświetlacz się wyłączy.
- 2** Wsuń krawędź mocującą nasadki do szczeliny mocującej, aby ustawić rurę w wygodnej pozycji (rys. 33).
- 3** Aby zapewnić stabilne umocowanie rury teleskopowej, maksymalnie skróć jej długość.
- 4** Aby kontynuować odkurzanie, ponownie naciśnij przycisk trybu gotowości na panelu sterowania.
  - Tylko wybrane modele: Na wyświetlaczu ponownie pokaże się poprzednio wybrany poziom mocy ssania, a zegar będzie kontynuował mierzenie czasu odkurzania.

### Korzystanie z przycisku AutoClean do czyszczenia filtra cylindrycznego

---

Czysty filtr cylindryczny pozwala utrzymać dużą moc ssania.

Aby oczyścić filtr, naciśnij przycisk AutoClean po zakończonym odkurzaniu.

Po zakończeniu odkurzania należy zawsze nacisnąć przycisk AutoClean.

**1** W trakcie czyszczenia filtra wyłącz urządzenie, pozostawiając wtyczkę przewodu sieciowego podłączoną do gniazdka elektrycznego. (rys. 29)

**2** Trzymaj urządzenie w pozycji poziomej, tak aby wszystkie kółka dotykały podłogi.

Upewnij się, że pojemnik na kurz, filtr cylindryczny i jego obudowa są prawidłowo zamontowane, a pokrywa jest dobrze zamknięta.

Podczas czyszczenia filtra wąż powinien być zawsze podłączony do urządzenia. Zapobiega to wydmuchiowaniu kurzu z wnętrza urządzenia.

**3** Naciśnij przycisk AutoClean na panelu sterowania na uchwycie standardowym (rys. 34).

• Usłyszysz sygnał dźwiękowy, a następnie rozpocznie się proces czyszczenia filtra.

• W trakcie czyszczenia filtra słychać stukot. Jest to zjawisko całkowicie normalne.

• Po zakończeniu procesu czyszczenia filtra ponownie usłyszysz sygnał dźwiękowy.

### **Korzystanie z przycisku AutoClean podczas odkurzania**

**1** Przycisku AutoClean można także użyć podczas odkurzania.

• Jego naciśnięcie spowoduje wtedy wyłączenie silnika odkurzacza i rozpoczęcie procesu czyszczenia filtra. W czasie jego trwania urządzenie nie zasysa brudu. Po zakończeniu czyszczenia filtra silnik urządzenia samoczynnie wznowi pracę i będzie można kontynuować odkurzanie.

### **Przypomnienie o czyszczeniu filtra cylindrycznego**

- Jeśli nie oczyścisz filtra cylindrycznego za pomocą przycisku AutoClean po kilku procesach odkurzania z rzędu, to wskaźnik przycisku AutoClean (w modelach bez wyświetlacza) lub symbol AutoClean na wyświetlaczu (w modelach z wyświetlaczem) będzie migać przez 15 sekund (rys. 34).
- Jeśli nadal nie użyjesz przycisku AutoClean, sytuacja powtórzy się przy następnym włączeniu urządzenia.
- Gdy wskaźnik przycisku AutoClean (w modelach bez wyświetlacza) lub symbol AutoClean na wyświetlaczu (w modelach z wyświetlaczem) zaczną migać, naciśnij przycisk AutoClean, aby zapobiec zapchaniu się filtra.

## **Czyszczenie i konserwacja**

Używaj przycisku AutoClean, aby wyczyścić filtr cylindryczny po każdym odkurzeniu.

### **Czyszczenie jednostki filtra cylindrycznego i pojemnika na kurz**

Przed opróżnianiem pojemnika na kurz zawsze odłącz urządzenie z gniazdka elektrycznego.

Pojemnik na kurz nie jest przystosowany do mycia w zmywarce do naczyń.

Opróżnij pojemnik na kurz, gdy poziom kurzu sięgnie tarczy obudowy filtra cylindrycznego.

**1** Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

**2** Aby odłączyć wąż, naciśnij przycisk zwalniający (1) i wyciągnij wąż z urządzenia (2) (rys. 12).

**3** Aby odblokować pokrywę, naciśnij przycisk zwalniający (1). Otwórz pokrywę (2). (rys. 35)

**4** Wyjmij pojemnik na kurz z urządzenia (rys. 36).

**5** Naciśnij przycisk zwalniający jednostkę filtra cylindrycznego na uchwycie pojemnika na kurz (1) i wyjmij filtr cylindryczny (2) (rys. 37).

**6** Opróżnij pojemnik na kurz nad koszem na śmieci (rys. 38).

- 7** Umyj pojemnik na kurz w zimnej wodzie z kranu z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń.
- 8** Aby wyczyścić całą jednostkę filtra cylindrycznego, wyjmij filtr z obudowy. Przekręć uchwyt w górnej części filtra w lewo (1) i wyjmij filtr cylindryczny z obudowy (2). (rys. 39)
- 9** Aby wyczyścić filtr cylindryczny, delikatnie wytrzep go nad koszem na śmieci, usuwając drobny kurz z filtra. (rys. 40)
- Jeśli nie naciśniesz przycisku AutoClean po tym, jak wskaźnik AutoClean (w modelach bez wyświetlacza) lub symbol AutoClean (w urządzeniach z wyświetlaczem) zacznie migać, nagromadzony kurz doprowadzi do zapchania filtra cylindrycznego, a z czasem także do obniżenia mocy ssania (rys. 34).
- Jeśli do tego dojdzie, odetkaj filtr w następujący sposób:
- Trzymając filtr cylindryczny nad koszem na śmieci, wyczyść go za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia. Przesuwaj delikatnie szczoteczkę z góry filtra na dół, wydłuż jego rowków (rys. 41).

Corzystaj wyłącznie ze szczoteczki do czyszczenia dołączonej do urządzenia. Inne szczotki mogą spowodować zniszczenie filtra cylindrycznego.

Filtr cylindryczny nie jest wodoodporny i nie wolno czyścić go wodą, środkami czyszczącymi ani substancjami łatwopalnymi.

*Uwaga: Czyszczenie nie przywraca oryginalnego koloru filtra, ale sprawia, że filtr odzyskuje moc filtrowania.*

- 10** Do czyszczenia obudowy filtra cylindrycznego używaj suchej szmatki lub dołączonej szczoteczki do czyszczenia. Można ją także przemyć zimną wodą z kranu z niewielką ilością płynu do mycia naczyń (rys. 42).
- Nie czyść pod kranem obudowy, wewnątrz której wciąż znajduje się filtr cylindryczny, gdyż filtr nie jest wodoodporny (rys. 43).
- 11** Włóż filtr cylindryczny z powrotem do obudowy (1) i obróć w prawo, aby zamocować (2) (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 44).

Upewnij się, że obudowa jest sucha przed ponownym włożeniem do niej filtra cylindrycznego.

- 12** Umieść jednostkę filtra cylindrycznego z powrotem w pojemniku na kurz (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 45).

Upewnij się, że pojemnik na kurz jest suchy przed ponownym włożeniem do niego jednostki filtra cylindrycznego.

- 13** Włóż pojemnik na kurz z powrotem do urządzenia (rys. 46).

- 14** Zamknij i dociśnij obudowę (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 47).

*Uwaga: Jeśli pojemnik na kurz lub jednostka filtra cylindrycznego nie są prawidłowo zamontowane, urządzenie nie zadziała, a na pokrywie zacznie migać wskaźnik trybu gotowości.*

### **Czyszczenie filtra ochronnego silnika**

Stały filtr ochronny silnika należy czyścić co dwa miesiące.

- 1** Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- 2** Wyjmij z urządzenia filtr ochronny silnika i wyczyść go, wytrzepując kurz nad koszem na śmieci (rys. 48).

Chcąc dokładniej wyczyścić stały filtr ochronny silnika, można wyplukać go w zimnej wodzie z kranu.

Do czyszczenia filtra ochronnego silnika nie wolno używać płynu do mycia naczyń, substancji łatwopalnych ani innych środków myjących.

**3** Wciśnij mocno czysty filtr w obudowę i sprawdź, czy jest prawidłowo umieszczony.

Przed ponownym umieszczeniem filtra ochronnego silnika w jego komorze należy upewnić się, że jest on całkowicie suchy.

### **Zmywalny filtr Ultra Clean Air HEPA 13**

Zmywalny filtr HEPA 13 usuwa z wydychanego powietrza 99,95% zanieczyszczeń o wielkości cząsteczek nawet 0,0003 mm. Cząsteczki takiej wielkości obejmują nie tylko normalny kurz powstający w warunkach domowych, ale również mikroskopijne organizmy, np. roztocza i ich odchody, będące dobrze znanymi czynnikami wywołującymi alergie układu oddechowego.

*Uwaga: Aby zapewnić optymalne wyłapywanie kurzu i działanie odkurzacza, zawsze wymieniaj filtr HEPA na oryginalny filtr firmy Philips odpowiedniego rodzaju (patrz rozdział „Zamawianie akcesoriów i filtrów”).*

Zmywalny filtr HEPA 13 należy czyścić co 6 miesięcy. Filtr można czyścić maksymalnie cztery razy. Później należy go wymienić.

*Uwaga: Filtra HEPA 13 nie należy czyścić w pralce, lecz zgodnie z poniższą procedurą.*

- 1** Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- 2** Chwyć przyciski zwalniające pokrywę filtra HEPA, aby ją otworzyć i wyjąć (rys. 49).
- 3** Wyjmij zmywalny filtr HEPA 13 (rys. 50).
- 4** Opłucz pofałdowaną stronę filtra HEPA 13 pod gorącą, bieżącą wodą (rys. 51).

Uważaj na gorącą wodę. Zawsze należy sprawdzić jej temperaturę, aby nie poparzyć rąk.

- Trzymaj filtr pofałdowaną stroną skierowaną w górę w taki sposób, aby woda spływała wzdłuż pofałdowań. Trzymaj filtr pod takim kątem, aby wymyć brud zalegający wewnątrz pofałdowań.
- Obróć filtr o 180° w taki sposób, aby woda spływała wzdłuż pofałdowań w przeciwnym kierunku (rys. 52).
- Kontynuuj tę czynność aż do wyczyszczenia filtra.

Nigdy nie czyść zmywalnego filtra za pomocą szczoteczki (rys. 53).

*Uwaga: Czyszczenie nie przywraca oryginalnego koloru filtra, ale sprawia, że filtr odzyskuje moc filtrowania.*

- 5** Ostrożnie wytrząśnij wodę z powierzchni filtra.
- 6** Pozostaw filtr HEPA do całkowitego wyschnięcia.
- 7** Włóż suchy filtr HEPA z powrotem do urządzenia (rys. 54).
- 8** Załóż ponownie górną część pokrywy filtra (1), a następnie zamknij pokrywę (2) (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 55).

### **Czyszczenie miejsc pokrytych materiałem w górnej części urządzenia (tylko wybrane modele)**

Materiał jest odporny na zabrudzenia. Jeśli jednak mimo wszystko chcesz go wyczyścić, postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami:

- Wyczyść miejsce pokryte materiałem w górnej części urządzenia przy użyciu wilgotnej szmatki.
- Jeśli plamy są wyjątkowo ciężkie do usunięcia, użyj łagodnego środka czyszczącego, wody i wilgotnej szmatki do wyczyszczenia materiału na urządzeniu.

Nie używaj żrących ani łatwopalnych środków czyszczących, takich jak wybielacze lub alkohole.

## Wymiana

### Baterie zdalnego sterowania

- 1** Wymień baterie, jeśli:
    - na wyświetlaczu pojawi się symbol słabej baterii (w modelach z wyświetlaczem). (rys. 56)
    - wskaźnik w górnej części pilota nie miga po naciśnięciu dowolnego przycisku (modele bez wyświetlacza) (rys. 27).
  - 2** Za pomocą śrubokrętu odkręć śrubkę w pokrywce komory baterii (1) i wyciągnij pokrywkę (2) (rys. 4).
  - 3** Włóż do uchwytu dwie nowe baterie alkaliczne typu AAA 1,5V. (rys. 5)
- Uwaga: Upewnij się, że bieguny + i - baterii znajdują się w odpowiednim położeniu.*
- 4** Ponownie załóż pokrywkę komory baterii (1) i za pomocą śrubokrętu przykręć śrubkę (2) (rys. 6).

### Przechowywanie

*Uwaga: Przed schowaniem urządzenia zawsze upewnij się, że filtr cylindryczny został wyczyszczony za pomocą przycisku AutoClean (patrz część „Korzystanie z przycisku AutoClean” w rozdziale „Zasady używania”).*

- 1** Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego (rys. 29).
- 2** Naciśnij przycisk zwijania przewodu sieciowego, aby zwinąć przewód sieciowy (rys. 57).
- 3** Maksymalnie skróć rurę teleskopową (rys. 58).
- 4** Tylko wybrane modele: podczas przechowywania zawsze ustawiaj nasadkę Tri-Active w położeniu do odkurzania dywanów (z paskiem szczotki schowanym w nasadce). Chronić szczotki boczne przed zagięciem (rys. 24).
- 5** Użyj uchwytu do przenoszenia, aby ustawić urządzenie w pozycji pionowej. Wsuń krawędź mocującą na nasadce w szczelinę do przechowywania w urządzeniu. (rys. 59)

*Wskazówka: Możesz także odłączyć rurę od węża.*

*Wskazówka: Możesz także przechowywać urządzenie w pozycji poziomej. W tym celu wsuń krawędź mocującą na nasadce w szczelinę mocującą.*

### Zamawianie akcesoriów i filtrów

Aby zakupić akcesoria i filtry, odwiedź naszą stronę internetową pod adresem [www.philips.com](http://www.philips.com), skontaktuj się ze swoim oddziałem Centrum Obsługi Klienta firmy Philips lub odwiedź lokalny punkt sprzedaży odkurzaczy.

W przypadku trudności z kupieniem filtrów lub innych akcesoriów do urządzenia skontaktuj się z oddziałem Centrum Obsługi Klienta firmy Philips lub poszukaj informacji w ulotce gwarancyjnej.

- Zmywalne filtry Ultra Clean Air HEPA 13 mają numer serwisowy 432200493350
- Filtr cylindryczny dla modeli FC9262/FC9264, kolor fioletowy: 432200909850
- Filtr cylindryczny dla modelu FC9266, kolor czerwony: 432200909860

### Ochrona środowiska

- Baterie urządzenia zdalnego sterowania zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Nie należy ich wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego, tylko oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych. Przed wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o wyjęciu baterii z urządzenia zdalnego sterowania (rys. 60).

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 61).

### Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy, jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową [www.philips.com](http://www.philips.com) lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips.

### Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Wskaźnik przycisku AutoClean (w modelach bez wyświetlacza) lub symbol AutoClean na wyświetlaczu (w modelach z wyświetlaczem) zaczął migać.	Filtr cylindryczny wymaga czyszczenia.	Naciśnij przycisk AutoClean, aby wyczyścić filtr cylindryczny.
Moc ssania jest niewystarczająca.	Ustawiona jest zbyt niska moc ssania.	Ustaw wyższą moc ssania.
	Filtr cylindryczny jest zapchany kurzem.	Wyczyść filtr cylindryczny (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
	Filtr ochronny silnika lub filtr HEPA są zabrudzone.	Wyczyść lub wymień filtry (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
	Nasadka, wąż lub rura są zatkane.	Aby usunąć zator, odłącz zapchany element i (jeśli to możliwe) podłącz go odwrotną stroną. Włącz odkurzacz w celu wydmuchania zatykającego przedmiotu.
Urządzenie zdalnego sterowania na podczerwień nie działa.	Baterie nie zostały prawidłowo włożone lub się wyczerpały.	Włóż prawidłowo baterie lub je wymień. Patrz rozdział „Wymiana”.
Urządzenie nie działa i miga wskaźnik trybu gotowości na pokrywie urządzenia.	Pojemnik na kurz lub jednostka filtra cylindrycznego nie są prawidłowo zamontowane.	Wymij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego. Upewnij się, że filtr cylindryczny został prawidłowo zamocowany w obudowie (usłyszysz „kliknięcie”). Upewnij się też, że jednostka filtra cylindrycznego została prawidłowo włożona do pojemnika na kurz (usłyszysz „kliknięcie”).



Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Pokrywa jest nieprawidłowo zamknięta.	Upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta. Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego i spróbuj ponownie.
Podczas używania odkurzacza odczuwam niekiedy lekkie „kopnięcie” prądem.	Na odkurzaczu utworzyły się ładunki elektrostatyczne. Im niższa wilgotność powietrza w pomieszczeniu, tym więcej ładunków elektrostatycznych tworzy się na urządzeniu.	W celu zminimalizowania tego niekorzystnego efektu zalecamy rozładowanie urządzenia poprzez częste dotykanie rurą innych metalowych obiektów w pokoju (np. nóg stołu lub krzesła, grzejnika itp.).
		W celu zminimalizowania tego niekorzystnego efektu zalecamy zwiększenie poziomu wilgotności powietrza w pomieszczeniu poprzez umieszczenie w nim naczyń z wodą. Przykładowo, na grzejnikach lub w ich pobliżu umieścić można miski napełnione wodą.

### Wymowanie uchwytu PostureProtect

Jeśli posługiwanie się uchwytem PostureProtect jest dla Ciebie niewygodne, możesz go wyjąć.

- 1** Wyjmij pasek ochronny śrub z uchwytu PostureProtect.
- 2** Za pomocą śrubokrętu Torx T15 usuń śruby uchwytu PostureProtect.
- 3** Wyjmij uchwyt PostureProtect z rury.

## Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Philips încorporează cele mai recente tehnologii de curățare a podelelor de peste 50 de ani. Acest aparat este rezultatul unei cooperări strânse între cei mai buni ingineri pe care îi avem și o echipă de specialiști în ergonomie de la renumita Universitate Tehnică din Delft, Olanda.

## Descriere generală (fig. 1)

- 1** Unitatea filtrului cilindric
- A** Mâner
- B** Filtrul cilindric
- C** Carcasa filtrului cilindric
- 2** Buton de decuplare pentru capac
- 3** Buton de decuplare pentru unitatea filtrului cilindric
- 4** Husă
- 5** Filtrul de protecție a motorului
- 6** Roți posterioare din cauciuc moale
- 7** Buton de eliberare a furtunului
- 8** Orificiul pentru cuplarea furtunului
- 9** Perie de curățat
- 10** Compartimentul pentru praf
- 11** Mâner pentru transport
- 12** Butonul Pornit/Oprit
- 13** Receptor pentru telecomandă cu led standby
- 14** Butonul pentru rularea cablului
- 15** Accesoriul mixt (numai anumite modele)
- 16** Muchie de cuplare pentru păstrare/depozitare
- 17** Comutator pentru covor/parchet
- 18** Perie laterală (doar anumite modele)
- 19** Mâner PostureProtect (doar anumite modele)
- 20** Buton de decuplare pentru tub
- 21** Telecomandă cu infraroșii (doar anumite modele: cu ecran)
- 22** Telecomandă cu infraroșii (doar anumite modele: fără ecran)
- 23** Mâner standard
- 24** Conectare pentru furtun flexibil
- 25** Furtun
- 26** Bandă pentru capacul șurubului
- 27** Suport pentru accesoriu
- 28** Manete de eliberare a suportului pentru accesorii
- 29** Tub telescopic XL din 2 piese/3 piese fără mâner PostureProtect (doar anumite modele)
- 30** Tub telescopic XL din 2 piese/3 piese cu mâner PostureProtect (doar anumite modele)
- 31** Capac filtru HEPA
- 32** Siguranțe pentru capac filtru HEPA
- 33** Filtru Ultra Clean Air HEPA 13 lavabil
- 34** Cablu electric și ștecher
- 35** Elementul de cuplare pentru depozitare
- 36** Cap de aspirare mic
- 37** Accesoriu cu perie
- 38** Accesoriu pentru spații înguste
- 39** Mâner de depozitare
- 40** Roata pivotantă
- 41** Fantă pentru depozitare

## 42 Plăcuța cu date de fabricație

**Important**

Citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

**Pericol**

- Nu utilizați aparatul pentru a aspira apă sau alte lichide. Nu aspirați niciodată substanțe inflamabile sau scrum, înainte ca acestea să se fi răcit.

**Avertisment**

- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat cablul de alimentare, ștecherul sau chiar aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copiii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Nu îndreptați furtunul, tija sau orice alt accesoriu către ochi sau urechi, și nu îl introduceți în gură când este conectat la aspirator și acesta este pornit.

**Precauție**

- Nu aspirați obiecte de dimensiuni mari, întrucât acestea pot bloca trecerea aerului prin tub sau furtun.
- Atunci când utilizați aspiratorul pentru a aspira scrum, nisip fin, var nestins, praf de ciment și alte substanțe similare, porii filtrului cilindric se înfundă. În cazul în care observați o scădere considerabilă a puterii de aspirare, curățați filtrul cilindric.
- Nu utilizați niciodată aparatul dacă filtrul cilindric, carcasa filtrului cilindric și recipientul pentru praf nu sunt instalate corespunzător sau în cazul în care capacul nu este închis bine.
- Întotdeauna scoateți aparatul din priză înainte de a goli recipientul pentru praf.
- Nu apăsați butonul AutoClean dacă recipientul pentru praf, filtrul cilindric și carcasa filtrului cilindric nu sunt instalate corespunzător sau în cazul în care capacul nu este închis bine.
- Nu folosiți niciodată aparatul fără filtrul de protecție pentru motor. Aceasta poate duce la deteriorarea motorului și poate scurta durata de funcționare a aparatului.
- Utilizați numai filtrul cilindric Philips livrat cu aparatul.
- Filtrul cilindric nu este rezistent la apă și nu poate fi curățat cu apă, agenți de curățare sau substanțe inflamabile. Curățați filtrul cilindric numai cu sistemul AutoClean sau cu peria de curățat furnizată.
- Nivel de zgomot:  $L_c = 78 \text{ dB (A)}$ .
- În timpul aspirării, în special în camerele cu umiditate redusă a aerului, aspiratorul dvs. acumulează electricitate statică. Ca rezultat, puteți experimenta șocuri electrice când atingeți tubul sau alte componente din oțel ale aspiratorului. Aceste șocuri nu sunt nocive pentru dvs. și nu deteriorează aparatul. Pentru a reduce acest inconvenient, vă recomandăm:
  - 1 să descărcați aparatul atingând frecvent tubul de alte obiecte metalice din cameră (de exemplu picioarele unei mese sau ale unui scaun, radiator etc.); (fig. 2)
  - 2 să creșteți nivelul de umiditate a aerului din cameră așezând recipiente cu apă în cameră. De exemplu puteți suspenda recipiente umplute cu apă de radiatoare sau puteți așeza vase cu apă pe sau lângă radiatoare (fig. 3).

## Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

### Înainte de utilizare

Bateriile pentru telecomandă sunt furnizate împreună cu aparatul. Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii înainte de utilizarea aparatului. Bateriile au o durată de viață de cel puțin 2 ani.

- 1** Utilizați o șurubelniță pentru a îndepărta șurubul din capacul compartimentului pentru baterii (1) și a îndepărta capacul compartimentului pentru baterii (2) (fig. 4).
- 2** Introduceți două baterii alcaline AAA de 1,5 volți în mâner. (fig. 5)

*Notă: Asigurați-vă că polii - și + sunt îndreptați în direcția corectă.*

- 3** Montați la loc capacul compartimentului pentru baterii (1) și strângeți șurubul cu ajutorul unei șurubelnițe (2). (fig. 6)

În acest moment, aparatul este gata de utilizare.

### Pregătirea pentru utilizare

#### Recomandări ergonomice

##### Mâner ComfortControl (doar anumite modele)

- Mânerul unic ComfortControl este proiectat ergonomic pentru a vă oferi confort în timpul aspirării.
- Pentru a beneficia la maxim de acest mâner, este important să nu așezați cealaltă mână pe tub. Făcând acest lucru, vă răsușiți și îndoiiți spatele, ceea ce poate duce la probleme de spate (fig. 7).
- Specialistul nostru în ergonomie vă recomandă să reglați lungimea tubului astfel încât mâna cu care țineți mânerul standard să fie la nivelul șoldului.

##### Mâner PostureProtect (doar anumite modele)

- Mânerul unic PostureProtect are un design ergonomic pentru utilizarea cu ambele mâini, pentru a evita să puneți mâna pe partea inferioară a tubului. Vă recomandăm să utilizați mânerul PostureProtect pentru a nu fi nevoie să vă aplecați, însă, dacă nu vi se pare ușor de utilizat, puteți să îl îndepărtați. În acest caz, urmați instrucțiunile din secțiunea 'Îndepărtarea mânerului PostureProtect' din capitolul 'Depanarea' (fig. 8).
- Nu așezați cealaltă mână pe tub. Făcând acest lucru, vă răsușiți și îndoiiți spatele, ceea ce poate duce la probleme de spate.
- Specialistul nostru în ergonomie vă recomandă să reglați lungimea tubului astfel încât mâna cu care țineți mânerul standard să fie la nivelul șoldului.

##### Mâner pentru transport

- Dacă trebuie să transportați aparatul, transportați-l în dreptul brațului pentru a evita răsucirea încheieturii mâinii. Mânerul pentru transportul aparatului este proiectat special în acest scop.

#### Atașarea mânerului

- 1** Atașați mânerul la tubul telescopic (clic) (fig. 9).
- 2** Pentru a deconecta mânerul de la tub, țineți mânerul cu o mână, iar cu cealaltă apăsați butonul de eliberare a tubului (1) și trageți tubul din mâner (2) (fig. 10).

*Notă: Acest aspirator a fost dotat cu orificii (doar anumite modele) la capătul mânerului. Aceste orificii pot împiedica blocarea sau deteriorarea obiectelor la utilizarea aspiratorului fără tub sau accesorii furnizate.*

## Furtun

---

- 1 Pentru a conecta furtunul, apăsați-l ferm în aparat ('clic') (fig. 11).
- 2 Pentru a deconecta furtunul, apăsați butonul de eliberare (1) și trageți furtunul afară din aparat (2) (fig. 12).

## Tub telescopic

---

- 1 Reglați lungimea tubului astfel încât mâna cu care țineți mânerul standard să fie la nivelul șoldului (fig. 13).
- 2 Țineți tubul astfel încât mânerul standard să fie la nivelul șoldurilor. (fig. 8)
- 3 Pentru a conecta tubul la un accesoriu, apăsați butonul cu închidere prin resort de pe tub și introduceți tubul în accesoriu. Fixați butonul cu închidere prin resort în deschizătura din accesoriu ('clic') (fig. 14).

## Suport pentru accesoriu

---

- 1 Glisați suportul pentru accesoriu pe mâner ('clic') (fig. 15).
- 2 Împingeți accesoriile pe suport. (fig. 16)
- 3 Pentru a scoate suportul pentru accesorii, strângeți manetele de eliberare (1) și glisați suportul pentru accesoriu de pe mâner (2) (fig. 17).

## Accesoriul pentru spații înguste, capul de aspirare mic și accesoriul cu perie

---

- 1 Conectați accesoriul pentru spații înguste (1) sau capul de aspirare mic (2) cu sau fără accesoriul cu perie direct la mânerul standard sau la tub (fig. 18).

### Accesoriu cu perie

- 1 Pentru a monta accesoriul cu perie, glisați-l pe partea de jos a capului de aspirare mic ('clic') (fig. 19).
- 2 Pentru a demonta accesoriul cu perie, glisați-l de pe partea de jos a capului de aspirare mic (fig. 20).

### Accesoriul Tri-Active (doar anumite modele)

---

Accesoriul Tri-Active este destinat mochetelor și suprafețelor dure.

- Perii laterali adună praful și murdăria din părțile laterale ale accesoriului, permițând o curățare eficientă de-a lungul mobilierului și a altor obstacole (fig. 21).
- Orificiul din partea frontală a accesoriului vă permite să aspirați particule mai mari (fig. 22).

- 1 Utilizați poziția pentru suprafețe dure pentru a curăța podelele dure (de exemplu pentru gresie, parchet, podele laminate și linoleum): apăsați cu piciorul comutatorului de pe accesoriu pentru a scoate periuța din carcasă. În același timp, roțița se va ridica, pentru a preveni zgârierea și a crește manevrabilitatea (fig. 23).
- 2 Pentru a curăța covoare, utilizați poziția pentru covoare: apăsați din nou cu piciorul pe comutator pentru a reintroduce periuța în carcasă. Roțița va coborî automat (fig. 24).

### Accesoriul mixt (numai anumite modele)

---

Puteți utiliza accesoriul mixt pe covoare (cu peria retrasă) sau pe suprafețe dure (cu peria desfăcută).

- 1 Pentru a curăța suprafețe dure, apăsați cu piciorul comutatorului de pe accesoriu. Peria va ieși din carcasă. (fig. 25)

- 2** Pentru a curăța covoare, apăsați din nou cu piciorul pe comutator pentru a reintroduce peria în carcasa accesoriului (fig. 26).

### Funcționarea telecomenzii

---

Panoul de control are patru butoane cu care puteți utiliza aspiratorul.

- Modelele fără afișaj: Ledul luminează intermitent la apăsarea unui buton de pe panoul de control (fig. 27).
- Doar pentru modele cu ecran: Panoul de control are un afișaj care oferă informații despre puterea de aspirare și starea bateriei. De asemenea, acesta vă anunță când trebuie curățat filtrul (fig. 28).

### Utilizarea aparatului

- 1** Trageți cablul din aparat și introduceți ștecherul în priză.
- 2** Apăsați butonul Pornit/Oprit din partea superioară a aparatului pentru a porni aparatul (fig. 29).

*Sugestie: Pentru a evita să vă aplecați, apăsați cu piciorul butonul Pornit/Oprit.*

- Aspiratorul începe să funcționeze la cel mai ridicat nivel de putere de aspirare.
- Doar anumite modele: Cronometrul de pe afișaj arată durata aspirării. În primul minut, durata este afișată în secunde. După primul minut, simbolul ceasului luminează intermitent și durata este afișată în minute.

- 3** Pentru a opri aparatul, apăsați butonul Pornit/Oprit din partea superioară a aparatului sau butonul standby de pe panoul de control (fig. 30).

### Reglarea puterii de aspirare

---

- 1** În timpul aspirării, puteți regla nivelul de putere de aspirare cu butoanele – și + de pe panoul de control.
- Doar anumite modele: Pe afișaj este indicat nivelul setat de putere de aspirare.
  - Folosiți puterea maximă de aspirare pentru covoare și podele foarte murdare (fig. 31).
  - Folosiți puterea minimă de aspirare pentru perdele, fețe de masă etc (fig. 32).
  - Folosiți setarea ECO pentru curățarea la un nivel de putere de aspirare economic.

### Întreruperea în timpul utilizării

---

- 1** Dacă doriți să luați o pauză, apăsați butonul standby de pe panoul de control pentru a închide temporar aparatul (fig. 30).
- Doar anumite modele: Nivelul de putere de aspirare dispăre de pe afișaj, cronometrul se oprește și, după aprox. 10 secunde, afișajul se stinge.
- 2** Introduceți pintelul de pe marginea accesoriului în slotul de fixare pentru a așeza tubul într-o poziție convenabilă (fig. 33).
- 3** Pentru a vă asigura că tubul telescopic a fost așezat stabil, reglați lungimea tubului la minim.
- 4** Pentru a continua să aspirați, este suficient să apăsați din nou butonul standby de pe panoul de control.
- Doar anumite modele: Nivelul de putere de aspirare selectat anterior apare din nou pe afișaj, iar cronometrul continuă să înregistreze timpul de aspirare.

### Utilizarea butonului AutoClean pentru curățarea filtrului cilindric

---

Un filtru cilindric curat ajută la menținerea puterii ridicate de aspirare.

Pentru a curăța filtrul, apăsați o dată butonul AutoClean de fiecare dată după ce ați terminat de aspirat.

Apăsați întotdeauna butonul AutoClean după ce ați terminat de aspirat.

- 1 Opriti aparatul și lăsați fișa în priză în timpul procesului de curățare a filtrului. (fig. 29)
- 2 Păstrați aparatul în poziție orizontală, cu toate roțile pe podea.

Asigurați-vă că recipientul pentru praf, filtrul cilindric și carcasa filtrului cilindric sunt instalate corect și capacul este închis corect.

Lăsați întotdeauna furtunul conectat la aparat în timpul procesului de curățare a filtrului pentru a evita ieșirea prafului din aparat.

- 3 Apăsați butonul AutoClean de pe panoul de control de pe mânerul standard (fig. 34).
  - Veți auzi un semnal sonor și procesul de curățare a filtrului va începe.
  - În timpul procesului de curățare a filtrului, aparatul produce un zgomot. Acest lucru este normal.
  - După încheierea procesului de curățare a filtrului veți auzi un semnal sonor.

### **Utilizarea butonului AutoClean în timpul aspirării**

- 1 Puteți apăsa butonul AutoClean și în timpul aspirării.
  - În acest caz, motorul se oprește și începe procesul de curățare a filtrului. În timpul procesului de curățare a filtrului, aparatul nu aspiră murdăria. După încheierea procesului de curățare a filtrului, motorul pornește din nou automat și puteți continua aspirarea.

### **Memento pentru curățarea filtrului cilindric**

- În cazul în care nu curățați filtrul cilindric utilizând butonul AutoClean după mai multe sesiuni de aspirare repetate, ledul de pe butonul AutoClean (pentru modelele fără afișaj) sau simbolul AutoClean de pe afișaj (pentru modelele cu afișaj) luminează intermitent 15 secunde (fig. 34).
- Dacă în continuare nu folosiți butonul AutoClean, acest lucru se repetă data următoare când porniți aparatul.
- Când ledul de pe butonul AutoClean (pentru modelele fără afișaj) sau simbolul AutoClean de pe afișaj (pentru modelele cu afișaj) luminează intermitent, trebuie să apăsați butonul AutoClean pentru a preveni înfundarea filtrului.

## **Curățare și întreținere**

Folosiți butonul AutoClean pentru curățarea filtrului cilindric după fiecare sesiune de aspirare.

### **Curățarea recipientului pentru praf și a unității filtrului cilindric**

Întotdeauna scoateți aparatul din priză înainte de a goli recipientul pentru praf.

Recipientul pentru praf nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.

Goliți compartimentul de praf atunci când nivelul prafului atinge discul roșu al carcasei filtrului cilindric.

- 1 Opriti aspiratorul și scoateți ștecherul din priză.
- 2 Pentru a deconecta furtunul, apăsați butonul de decuplare (1) și trageți furtunul afară din aparat (2) (fig. 12).
- 3 Pentru deblocarea capacului, apăsați butonul de decuplare pentru capac (1). Rabatați capacul pentru a-l deschide (2). (fig. 35)
- 4 Ridicați recipientul pentru praf și scoateți-l din aparat (fig. 36).
- 5 Apăsați butonul de decuplare pentru unitatea filtrului cilindric de pe mânerul recipientului (1) și scoateți unitatea filtrului cilindric (2) (fig. 37).
- 6 Țineți recipientul pentru praf deasupra unui coș de gunoi și goliți-l (fig. 38).
- 7 Curățați recipientul pentru praf cu apă rece de la robinet și cu detergent pentru vase.

- 8** Dacă doriți să curățați unitatea filtrului cilindric, scoateți filtrul cilindric din carcasa lui. Răsuciți mânerul din partea superioară a filtrului cilindric în sens antiorar (1) și ridicați filtrul din carcasă (2). (fig. 39)
- 9** Pentru a curăța filtrul cilindric, loviți-l ușor de coșul de gunoi pentru a scoate toate particulele fine de praf din filtru. (fig. 40)
- Dacă omiteți în mod repetat să apăsați butonul AutoClean când ledul de pe butonul AutoClean (pentru modelele fără afișaj) sau simbolul AutoClean (pentru aparatele cu afișaj) luminează intermitent, filtrul cilindric se va înfunda cu murdărie, iar puterea de aspirare va scădea în timp (fig. 34)

În acest caz, desfundați filtrul cilindric în următorul mod:

- Țineți filtrul cilindric deasupra unui coș de gunoi și curățați-l cu ajutorul periuței furnizate. Periați ușor filtrul de sus în jos, de-a lungul muchiilor filtrului (fig. 41).

Utilizați numai peria de curățare furnizată împreună cu aparatul. Alte perii pot deteriora filtrul cilindric.

Filtrul cilindric nu este rezistent la apă și nu poate fi curățat cu apă, agenți de curățare sau substanțe inflamabile.

*Notă: Curățarea nu reduce culoarea originală a filtrului, dar îi reface puterea de filtrare.*

- 10** Pentru curățarea carcasei filtrului cilindric, utilizați o cârpă uscată sau peria furnizată. Puteți curăța carcasa cu apă rece de la robinet și cu detergent pentru vase (fig. 42).
- Nu curățați cu apă carcasa având filtrul în interior, deoarece filtrul cilindric nu este rezistent la apă (fig. 43).

- 11** Așezați filtrul cilindric înapoi în carcasă (1) și răsuciți-l în sens orar pentru a-l fixa (2) ('clic') (fig. 44).

Verificați dacă carcasa filtrului cilindric este uscată înainte de a reintroduce filtrul cilindric în ea.

- 12** Puneți unitatea filtrului cilindric înapoi în recipientul pentru praf ('clic') (fig. 45).

Asigurați-vă că recipientul pentru praf este uscat înainte de a reinsera unitatea filtrului cilindric.

- 13** Așezați recipientul pentru praf înapoi în aparat (fig. 46).

- 14** Închideți capacul ferm ('clic') (fig. 47).

*Notă: Dacă recipientul pentru praf și/sau unitatea filtrului cilindric nu sunt instalate corect, aparatul nu funcționează și ledul standby de pe capacul aparatului luminează intermitent.*

### **Curățarea filtrului de protecție a motorului**

Curățați filtrul permanent de protecție a motorului la fiecare două luni.

- 1** Scoateți aparatul din priză.

- 2** Scoateți filtrul de protecție a motorului din aparat și curățați-l scuturând praful deasupra unui coș de gunoi (fig. 48).

Dacă doriți să curățați mai bine filtrul de protecție a motorului, îl puteți clăti sub un jet de apă rece.

Nu folosiți detergent lichid, substanțe inflamabile sau alți agenți de curățare pentru a curăța filtrul de protecție a motorului.

- 3** Apăsați cu fermitate filtrul la loc pentru a vă asigura că se fixează corect.

Asigurați-vă că filtrul de protecție a motorului este uscat complet înainte de a-l pune înapoi în compartimentul pentru filtru.



## Filtru Ultra Clean Air HEPA 13 lavabil

Filtrul HEPA 13 poate reține 99,95% din toate particulele cu dimensiune mai mare de 0,0003 mm din aerul evacuat. Acestea includ nu numai praful obișnuit aflat în casă, ci și paraziții microscopici dăunători cum sunt acarienii și excrementele acestora, care se numără printre cele mai frecvente cauze ale alergiilor respiratorii.

**Notă:** Pentru a asigura o retenție optimă a prafului și performanța aspiratorului, înlocuiți întotdeauna filtrul HEPA cu modelul corect al unui filtru original Philips (consultați capitolul 'Comandarea accesoriilor și a filtrelor').

Curățați filtrul lavabil HEPA 13 la fiecare 6 luni. Puteți curăța filtrul HEPA 13 lavabil de maxim 4 ori. Înlocuiți filtrul după ce a fost curățat de 4 ori.

**Notă:** Nu curățați filtrul HEPA 13 în mașina de spălat, ci urmați procedura de mai jos.

- 1** Scoateți aparatul din priză.
- 2** Apucați siguranțele pentru capacul filtrului HEPA pentru a deschide și îndepărta capacul filtrului (fig. 49).
- 3** Scoateți filtrul HEPA 13 lavabil (fig. 50).
- 4** Spălați suprafața cutată a filtrului HEPA 13 sub un robinet cu apă caldă cu presiune redusă (fig. 51).

**Aveți grijă ca apa să nu fie foarte fierbinte, pentru a nu vă frige.**

- Țineți filtrul cu suprafața cutată în sus astfel încât apa să curgă paralel cu cutele. Țineți filtrul într-un unghi din care apa să poată spăla murdăria dintre cute.
- Întoarceți filtrul cu 180° și lăsați apa să curgă peste cute în direcție opusă (fig. 52).
- Continuați acest proces până ce filtrul este curat.

**Nu curățați niciodată filtrul lavabil cu o perie (fig. 53).**

**Notă:** Curățarea nu readuce culoarea originală a filtrului, dar îi reface puterea de filtrare.

- 5** Scuturați cu grijă apa de pe suprafața filtrului.
- 6** Lăsați filtrul HEPA să se usuce complet.
- 7** Așezați filtrul HEPA uscat înapoi în aparat (fig. 54).
- 8** Montați la loc partea superioară a capacului filtrului (1) și închideți capacul (2) ('clic') (fig. 55).

**Curățarea zonei cu căptușeală textilă din partea superioară a aparatului (doar anumite modele)**

Materialul a fost tratat pentru a nu permite trecerea murdăriei. Dacă doriți totuși să îl curățați, urmați etapele de mai jos:

- Curățați cu o cârpă umedă zona cu căptușeală textilă din partea superioară a aparatului.
- Dacă petele sunt greu de îndepărtat, utilizați un agent de curățare ușor; apă și o cârpă umedă pentru a curăța materialul de pe aparat.

**Nu utilizați agenți de curățare agresivi sau inflamabili, cum ar fi înălbitorul sau alcoolul.**

## Înlocuirea

### Bateriile telecomenzii

- 1** Înlocuiți bateriile când:
  - pe ecran este afișat indicatorul "baterie descărcată" (pentru modelele cu afișaj). (fig. 56)

## 122 ROMÂNĂ

- ledul de pe telecomandă nu luminează intermitent când apăsați orice buton (pentru modelele fără afișaj) (fig. 27).

**2** Utilizați o șurubelniță pentru a îndepărta șurubul din capacul compartimentului pentru baterii (1) și a îndepărta capacul compartimentului pentru baterii (2) (fig. 4).

**3** Introduceți două baterii alcaline noi AAA de 1,5 volți în mâner. (fig. 5)

*Notă: Asigurați-vă că polii - și + sunt îndreptați în direcția corectă.*

**4** Montați la loc capacul compartimentului pentru baterii (1) și strângeți șurubul cu ajutorul unei șurubelnițe (2) (fig. 6).

### Depozitarea

*Notă: Înainte de a depozita aparatul, asigurați-vă întotdeauna că ați curățat filtrul cilindric, apăsând pe butonul AutoClean (consultați secțiunea 'Utilizarea butonului AutoClean' din capitolul 'Utilizarea aparatului').*

**1** Opriti aspiratorul și scoateți ștecherul din priză (fig. 29).

**2** Apăsați butonul de rulare a cablului pentru a rula cablul de alimentare (fig. 57).

**3** Reglați lungimea tubului telescopic la minim (fig. 58).

**4** Doar anumite modele: poziționați întotdeauna accesoriul Tri-Active pe poziția pentru covoare atunci când îl depozitați (peria retrasă în accesoriu). De asemenea, evitați îndoirea periiilor din părțile laterale (fig. 24).

**5** Utilizați mânerul de depozitare pentru a poziționa vertical aparatul. Introduceți pîntenul de pe marginea accesoriului în fanta pentru depozitare de pe aparat. (fig. 59)

*Sugestie: De asemenea, puteți detașa tubul de la furtun.*

*Sugestie: De asemenea, puteți păstra aparatul în poziție orizontală. În acest caz, introduceți pîntenul de pe marginea accesoriului în slotul de fixare.*

### Comandarea accesoriilor și a filtrelor

Pentru achiziționarea accesoriilor și filtrelor; vizitați site-ul nostru Web [www.philips.com](http://www.philips.com), contactați centrul Philips de asistență pentru clienți din țara dumneavoastră sau vizitați specialistul dumneavoastră în aspirare.

Dacă aveți probleme la obținerea filtrelor sau a altor accesorii pentru acest aparat, contactați centrul Philips de asistență pentru clienți din țara dumneavoastră sau consultați broșura de garanție internațională.

- Filtrele Ultra Clean Air HEPA 13 lavabile sunt disponibile sub numărul de service 432200493350
- Filtru cilindric pentru FC9262/FC9264, violet închis: 432200909850
- Filtru cilindric pentru FC9266, roșu burgundia: 432200909860

### Protecția mediului

- Bateriile telecomenzii conțin substanțe care pot polua mediul înconjurător: Nu aruncați bateriile uzate împreună cu gunoiul menajer; ci predați-le la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. Scoateți întotdeauna bateriile înainte de a casa aparatul sau înainte de a-l preda la un punct de colectare (fig. 60).
- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, ajutați la protejerea mediului înconjurător (fig. 61).

## Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips la [www.philips.com](http://www.philips.com) sau să contactați Departamentul Clienți din țara dvs. (găsiți numărul de telefon în garanția internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de departament, deplasați-vă la furnizorul dvs. Philips local.

## Depanare

Acest capitol descrie cele mai frecvente problemele care pot apărea în utilizarea aparatului. Dacă nu reușiți să rezolvați problema folosind informațiile de mai jos, contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Ledul de pe butonul AutoClean (pentru modelele fără afișaj) sau simbolul AutoClean de pe afișaj (pentru modelele cu afișaj) luminează intermitent.	Filtrul cilindric trebuie curățat.	Apăsăți butonul AutoClean pentru curățarea filtrului cilindric.
Puterea de aspirare nu este suficient de mare.	Ați selectat o setare inferioară pentru puterea de aspirare.	Selectați o setare superioară pentru puterea de aspirare.
	Filtrul cilindric este înfundat cu mizerie.	Curățați filtrul cilindric (consultați capitolul 'Curățare și întreținere').
	Filtrul de protecție a motorului și/sau filtrul HEPA sunt murdare.	Curățați sau înlocuiți filtrele (consultați capitolul 'Curățare și întreținere').
Telecomanda cu infraroșu nu funcționează.	Accesorii, furtunul sau tubul sunt blocate.	Pentru a îndepărta blocajul, deconectați componenta înfundată și fixați-o (pe cât posibil) invers. Porniți aspiratorul astfel încât blocajul să fie forțat în direcția opusă.
	Nu ați introdus corect bateriile sau acestea sunt consumate.	Introduceți bateriile corect sau înlocuiți-le. Vezi capitolul "Înlocuirea".
Aparatul nu funcționează și ledul standby de pe capacul aparatului luminează intermitent.	Recipientul pentru praf și/sau unitatea filtrului cilindric nu sunt instalate corect.	Scoateți aparatul din priză. Asigurați-vă că filtrul cilindric este montat corect în carcasa filtrului cilindric ('clic'). De asemenea, asigurați-vă că unitatea filtrului cilindric este introdusă corect în recipientul pentru praf ('clic').
	Capacul nu este închis corect.	Asigurați-vă de închiderea corectă a capacului. Introduceți ștecherul în priză și încercați din nou.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Când folosesc aspiratorul simt șocuri electrice uneori.	Aspiratorul dvs. a acumulat electricitate statică. Cu cât umiditatea aerului din camere este mai redusă, cu atât aparatul acumulează mai multă energie statică.	Pentru a reduce inconvenientul, vă recomandăm să descărcați aparatul atingând frecvent tubul de alte obiecte metalice din cameră (de exemplu picioarele unei mese sau ale unui scaun, radiator etc.).
		Pentru a reduce inconvenientul, vă recomandăm să creșteți nivelul de umiditate a aerului din cameră așezând recipiente cu apă în cameră. De exemplu puteți suspena recipiente umplute cu apă de radiatoare sau puteți așeza vase cu apă pe sau lângă radiatoare.

### Îndepărtarea mânerului PostureProtect

Dacă mânerul PostureProtect nu vi se pare ușor de utilizat, puteți să îl îndepărtați.

- 1** Îndepărtați banda pentru capacul șurubului de pe mânerul PostureProtect.
- 2** Utilizați o șurubelniță Torx T15 pentru a îndepărta șuruburile de pe mânerul PostureProtect.
- 3** Îndepărtați mânerul PostureProtect de pe tub.

## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте ваше изделие на [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

В течение последних 50 лет компания Philips внедряет на рынке новейшие технологии чистки полов. Данный прибор является результатом тесного сотрудничества между нашими лучшими инженерами и командой специалистов по эргономике из знаменитого Технологического университета Делфт в Нидерландах.

## Общее описание (Рис. 1)

- 1** Блок цилиндрического фильтра
- A** Ручка
- B** Цилиндрический фильтр
- C** Корпус цилиндрического фильтра
- 2** Кнопка открывания крышки
- 3** Кнопка отсоединения блока цилиндрического фильтра
- 4** Колпачок
- 5** Фильтр защиты электродвигателя
- 6** Мягкие резиновые задние колесики
- 7** Кнопка отсоединения шланга
- 8** Отверстие для подсоединения шланга
- 9** Щеточка для чистки
- 10** Пылесборник
- 11** Ручка для переноски
- 12** Кнопка питания
- 13** Резерв пульта ДУ с индикатором режима ожидания
- 14** Кнопка для сматывания шнура
- 15** Комбинированная насадка (только у некоторых моделей)
- 16** Крепление для хранения насадок
- 17** Кулисный переключатель режима чистки ковра/твёрдого пола
- 18** Боковая щетка (только у некоторых моделей)
- 19** Ручка PostureProtect (только у некоторых моделей)
- 20** Кнопка отсоединения трубки
- 21** Инфракрасный пульт ДУ (только определенные модели: с дисплеем)
- 22** Инфракрасный пульт ДУ (только определенные модели: без дисплея)
- 23** Стандартная ручка
- 24** Гибкое соединение шланга
- 25** Шланг
- 26** Крепление заворачивающейся крышки
- 27** Держатель для насадок
- 28** Рычаг для отсоединения держателя для насадок
- 29** Телескопическая трубка размера XL из 2-х/3-х частей без ручки PostureProtect (только у некоторых моделей)
- 30** Телескопическая трубка размера XL из 2-х/3-х частей с ручкой PostureProtect (только у некоторых моделей)
- 31** Крышка фильтра HEPA
- 32** Язычок для отсоединения крышки фильтра HEPA
- 33** Моющийся фильтр Ultra Clean Air HEPA 13
- 34** Шнур питания с электровилкой
- 35** Ячейка для закрепления трубки
- 36** Маленькая насадка
- 37** Чистящая насадка
- 38** Щелевая насадка

- 39 Ручка для хранения
- 40 Шарнирное колесико
- 41 Отделения для хранения
- 42 Заводская бирка

### Важно

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно

- Запрещается убирать пылесосом воду или другие жидкости. Запрещается применять пылесос для уборки огнеопасных веществ, а также неостывшего пепла.

### Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не пользуйтесь прибором, если сетевой шнур, сетевая вилка или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не прикладывайте шланг, трубку или насадки, подсоединенные к включенному пылесосу, к глазам, ушам или ко рту.

### Внимание

- Не выполняйте захват пылесосом крупных предметов, поскольку это может воспрепятствовать прохождению воздуха в трубке или шланге.
- При уборке пылесосом пепла, мелкого песка, известки, цементной пыли и подобных веществ поры цилиндрического фильтра могут засориться. При заметном снижении мощности всасывания очистите цилиндрический фильтр.
- Запрещается использовать прибор, если цилиндрический фильтр, корпус цилиндрического фильтра или пылесборник неправильно установлены или если крышка неплотно закрыта.
- Перед очисткой пылесборника обязательно отключайте прибор от электросети.
- Не нажимайте кнопку AutoClean, если пылесборник, цилиндрический фильтр или корпус цилиндрического фильтра неправильно установлены или если крышка неплотно закрыта.
- Запрещается пользоваться пылесосом без фильтра защиты двигателя. Это может привести к повреждению двигателя и сокращению срока службы прибора.
- Используйте только цилиндрический фильтр Philips, входящий в поставку.
- Цилиндрический фильтр не является водонепроницаемым и не подлежит очистке водой, чистящими средствами или огнеопасными веществами. Очистите цилиндрический фильтр с помощью системы AutoClean или входящей в комплект щетки.
- Уровень шума:  $L_c = 78$  дБ (А)
- Во время очистки, особенно в помещениях с низкой влажностью, пылесос вырабатывает статическое электричество. Это может привести к удару электрическим током при прикосновении к трубке или другим стальным частям пылесоса. Такой удар не опасен для здоровья и не приводит к повреждению прибора. Для предотвращения неудобств, вызванных статическим электричеством, рекомендуется:

- 1 чаще подносить трубку пылесоса к металлическим предметам, находящимся в помещении (например, к ножке стола или стула, к батарее отопления и пр.) для снятия статического заряда; (Рис. 2)
- 2 повысить влажность воздуха, разместив в комнате сосуд с водой. Например, можно наполнить водой контейнеры и закрепить их на батарее отопления или поместить рядом с батареей чаши с водой (Рис. 3).

### Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

#### Перед использованием

Батарейки для пульта ДУ поставляются с прибором. Вставьте батарейки в отсек для батарей перед использованием прибора. Срок службы батареек - не менее 2 лет.

- 1 Отвинтите винт крышки отсека для батарей с помощью отвертки (1) и снимите крышку отсека для батарей (2) (Рис. 4).
- 2 Вставьте в ручку две 1,5 В щелочные батарейки AAA. (Рис. 5)

*Примечание: Соблюдайте полярность установки батареек (“+” и “-”)*

- 3 Присоедините крышку отсека для батарей (1) и закрепите винт с помощью отвертки (2). (Рис. 6)

Теперь прибор готов к эксплуатации.

#### Подготовка устройства к работе

##### Советы по эргономике

##### Ручка ComfortControl (только у некоторых моделей)

- Уникальная эргономичная ручка ComfortControl разработана для того, чтобы сделать уборку при помощи пылесоса максимально комфортной.
- Чтобы ощутить удобство ручки, не помещайте вторую руку на трубку. Иначе вам придется наклоняться во время уборки, что может стать причиной проблем со спиной (Рис. 7).
- Наш специалист по эргономике советует вам отрегулировать длину трубки так, чтобы рука, держащая стандартную ручку, находилась на уровне бедра.

##### Ручка PostureProtect (только у некоторых моделей)

- Благодаря эргономичному дизайну уникальную ручку PostureProtect можно держать двумя руками, не помещая одну руку на нижнюю часть трубки. Ручку PostureProtect рекомендуется использовать, чтобы не сгибать спину во время работы; однако, если ручка кажется неудобной, ее можно снять. В этом случае следуйте указаниям в разделе “Отсоединение ручки PostureProtect” главы “Поиск и устранение неисправностей” (Рис. 8).
- Не помещайте вторую руку на трубку. Иначе вам придется наклоняться во время уборки, что может стать причиной проблем со спиной.
- Наш специалист по эргономике советует вам отрегулировать длину трубки так, чтобы рука, держащая стандартную ручку, находилась на уровне бедра.

##### Ручка для переноски

- Для предотвращения вывиха запястья при переноске прибора держите его на одной оси с рукой. Ручка для переноски данного прибора специально предназначена для этой цели.

### **Подсоединение ручки**

---

- 1** Подсоедините ручку к телескопической трубке (должен прозвучать щелчок) (Рис. 9).
- 2** Для отсоединения ручки от трубки возьмите ручку одной рукой. Другой рукой возьмите телескопическую трубку и нажмите кнопку отсоединения трубки (1) и отсоедините трубку от ручки (2) (Рис. 10).

*Примечание: Этот пылесос снабжен отверстиями на конце ручки (только определенные модели). Отверстия предотвращают засасывание и повреждение предметов при использовании пылесоса без трубки или насадки.*

### **Шланг**

---

- 1** Чтобы подсоединить шланг, плотно вставьте его в корпус пылесоса (должен прозвучать щелчок) (Рис. 11).
- 2** Для отключения шланга нажмите на кнопку открывания (1) и извлеките шланг из прибора (2) (Рис. 12).

### **Телескопическая трубка**

---

- 1** Отрегулируйте длину трубки так, чтобы рука, держащая стандартную ручку, находилась на уровне бедра (Рис. 13).
- 2** Держите трубку таким образом, чтобы ручка находилась на уровне бедра. (Рис. 8)
- 3** Для присоединения трубки к насадке нажмите пружинную фиксирующую кнопку на трубке и вставьте трубку в насадку. Установите пружинную фиксирующую кнопку в отверстие на насадке (должен прозвучать щелчок) (Рис. 14).

### **Держатель для насадок**

---

- 1** Прикрепите держатель для насадок к ручке (должен прозвучать щелчок) (Рис. 15).
- 2** Вставьте насадки в держатель. (Рис. 16)
- 3** Чтобы отсоединить держатель для насадок, прижмите рычаги для отсоединения друг к другу (1) и снимите держатель для насадок с ручки (2) (Рис. 17).

### **Щелевая насадка, маленькая насадка и чистящая насадка**

---

- 1** Присоедините щелевую насадку (1) или маленькую насадку (2) с чистящей насадкой или без нее непосредственно к стандартной ручке или трубке (Рис. 18).

### **Чистящая насадка**

- 1** Для установки чистящей насадки прикрепите ее к нижней части маленькой насадки (должен прозвучать щелчок) (Рис. 19).
- 2** Для отсоединения чистящей насадки снимите ее с нижней части маленькой насадки (Рис. 20).

### **Насадка Tri-Active (только у некоторых моделей)**

---

Насадка Tri-Active - это универсальная насадка для чистки ковров и твердых полов.

- Боковые щетки захватывают больше пыли и грязи рядом с краями насадки и позволяют лучше очищать поверхность вдоль предметов мебели и других препятствий (Рис. 21).
- Отверстие в передней части насадки позволяет осуществлять всасывание крупного мусора (Рис. 22).

- 1** Используйте режим уборки твердых полов для чистки твердых полов (напр., для кафеля, паркета, ламината и линолеума): нажмите ногой кулисный переключатель на



верху насадки, чтобы извлечь узкую щетку из корпуса. При этом для предотвращения появления царапин и увеличения маневренности, поднимется колесико (Рис. 23).

- 2 Используйте режим уборки ковров для чистки ковров: снова нажмите кулисный переключатель для втягивания узкой щетки в корпус насадки. Колесико автоматически опустится (Рис. 24).

### Комбинированная насадка (только у некоторых моделей)

Можно использовать комбинированную насадку для чистки ковровых покрытий (с убранный узкой щеткой) или для твердых полов (с выдвинутой узкой щеткой).

- 1 Чтобы выдвинуть из корпуса насадки узкую щетку при чистке твердого пола, нажмите ногой на кулисный переключатель, расположенный на верхней части комбинированной насадки. (Рис. 25)
- 2 При чистке ковровых покрытий нажмите ногой соответствующий качающийся переключатель, чтобы убрать узкую щетку в корпус комбинированной насадки (Рис. 26).

### Функции пульта ДУ

Панель управления имеет четыре кнопки, с помощью которых осуществляется управление пылесосом.

- Для моделей без дисплея: При нажатии кнопки на панели управления индикатор мигает (Рис. 27).
- Для моделей с дисплеем: панель управления оснащена дисплеем с индикацией мощности всасывания, уровня заряда батарей и необходимости очистки фильтра (Рис. 28).

### Эксплуатация прибора

- 1 Вытяните сетевой шнур из пылесоса и вставьте сетевую вилку в розетку электросети
- 2 Включите прибор, нажав на верхней панели кнопку включения/выключения (Рис. 29).

*Совет. Чтобы не сгибать спину, нажмите кнопку вкл./выкл. ногой.*

- Пылесос начнет работать с максимальной мощностью всасывания.
  - Только у некоторых моделей: Таймер на дисплее отображает продолжительность уборки. В течение первой минуты время отображается в секундах. По истечении первой минуты символ часов замигает, и время начнет отображаться в минутах.
- 3 Для выключения прибора нажмите кнопку питания в верхней части прибора или кнопку режима ожидания на панели управления (Рис. 30).

### Регулировка мощности всасывания

- 1 В процессе уборки можно регулировать мощность всасывания с помощью кнопок – и + на панели управления.
- Только у некоторых моделей: Установленная мощность всасывания отображается на дисплее.
  - Для уборки очень грязных ковров и твердых полов устанавливайте максимальное значение мощности всасывания (Рис. 31).
  - Используйте минимальную мощность всасывания для чистки занавесок, скатертей и т. п (Рис. 32).
  - Используйте режим ECO для чистки с экономичной мощностью всасывания.

### Пауза при уборке

- 1 Чтобы приостановить уборку, нажмите кнопку режима ожидания на панели управления для временного отключения прибора (Рис. 30).
  - Д Только у некоторых моделей: Значение мощности всасывания исчезнет с дисплея, таймер прекратит отсчет времени и приблизительно через 10 секунд дисплей выключится.
- 2 Вставьте ребро насадки в ячейку для закрепления трубки и закрепите трубку в подходящем положении (Рис. 33).
- 3 Для обеспечения прочного закрепления телескопической трубки отрегулируйте длину трубки до минимальной.
- 4 Для возобновления уборки снова нажмите кнопку режима ожидания на панели управления.
  - Д Только у некоторых моделей: Значение предварительно установленной мощности всасывания снова отобразится на дисплее, и таймер продолжит отсчет времени уборки.

### Использование кнопки AutoClean для очистки цилиндрического фильтра

Чистый цилиндрический фильтр способствует поддержанию высокой мощности всасывания. Для очистки фильтра один раз нажимайте кнопку AutoClean после каждой уборки.

После окончания уборки обязательно нажимайте кнопку AutoClean.

- 1 Во время очистки фильтра выключите прибор и отсоедините его от электросети. (Рис. 29)
- 2 Во время очистки прибор должен находиться в горизонтальном положении, а все колеса касаться пола.

Убедитесь, что пылесборник, цилиндрический фильтр и корпус цилиндрического фильтра установлены надлежащим образом, а крышка плотно закрыта.

Во время очистки фильтра обязательно оставляйте шланг подсоединенным к пылесосу, чтобы предотвратить выдувание пыли из прибора.

- 3 Нажмите кнопку AutoClean на панели управления на стандартной ручке (Рис. 34).
  - Д Прозвучит звуковой сигнал и процесс очистки фильтра начнется.
  - Д Во время очистки фильтра раздается громкий звук. Это нормально.
  - Д После завершения процесса очистки фильтра прозвучит звуковой сигнал.

### Использование кнопки AutoClean в процессе работы пылесоса

- 1 Кнопку AutoClean можно также нажать во время работы пылесоса.
  - Д При этом электродвигатель выключится и начнется очистка фильтра. В течение процесса очистки прибор не работает. По окончании очистки электродвигатель автоматически возобновляет работу и можно продолжить уборку.

### Напоминание об очистке цилиндрического фильтра

- Если очистка фильтра с помощью кнопки AutoClean не выполнялась после нескольких уборок индикатор на кнопке AutoClean (у моделей без дисплея) или символ AutoClean на дисплее (у моделей с дисплеем) мигает в течение 15 секунд (Рис. 34).
- Если после этого кнопка AutoClean не была нажата напоминание повторяется еще раз при последующем включении прибора.
- Если индикатор кнопки AutoClean (у моделей без дисплея) или символ AutoClean на дисплее (у моделей с дисплеем) мигает, необходимо нажать кнопку AutoClean для предотвращения засорения фильтра..

## Чистка и уход

Используйте кнопку AutoClean для очистки цилиндрического фильтра после каждой уборки.

### Очистка пылесборника и блока цилиндрического фильтра

Перед очисткой пылесборника обязательно отключайте прибор от электросети.

Пылесборник нельзя мыть в посудомоечной машине.

Очистку пылесборника следует производить сразу после того, как уровень пыли достигнет круглого диска корпуса цилиндрического фильтра.

- 1** Выключите прибор и отсоедините сетевой шнур от розетки электросети.
- 2** Для отсоединения шланга нажмите кнопку отсоединения (1) и извлеките шланг из прибора (2) (Рис. 12).
- 3** Чтобы открыть крышку, нажмите кнопку открывания крышки (1). Поднимите крышку (2). (Рис. 35)
- 4** Извлеките пылесборник из прибора (Рис. 36).
- 5** Нажмите кнопку отсоединения блока цилиндрического фильтра в верхней части пылесборника (1) и снимите блок цилиндрического фильтра (2) (Рис. 37).
- 6** Вытряхните содержимое пылесборника в мусорное ведро (Рис. 38).
- 7** Очистите пылесборник холодной водопроводной водой с добавлением жидкого моющего средства.
- 8** Для очистки блока цилиндрического фильтра снимите цилиндрический фильтр с корпуса цилиндрического фильтра. Поверните ручку в верхней части цилиндрического фильтра против часовой стрелки (1) и извлеките цилиндрический фильтр из корпуса (2). (Рис. 39)
- 9** Для очистки цилиндрического фильтра аккуратно вытряхните скопившуюся мелкую пыль в мусорное ведро. (Рис. 40)
  - Если очистка с помощью кнопки AutoClean не производится после того, как индикатор кнопки AutoClean (у моделей без дисплея) или символ AutoClean (у приборов с дисплеем) начинает мигать, цилиндрический фильтр засоряется и мощность всасывания со временем сокращается (Рис. 34)

В этом случае очистить цилиндрический фильтр можно следующим образом:

- Поместите цилиндрический фильтр над мусорным ведром и очистите его с помощью входящей в комплект щеточки. Аккуратно сметайте пыль сверху вниз, двигаясь вдоль ребер фильтра (Рис. 41).

Пользуйтесь только щеточкой, входящей в комплект прибора. Другие щетки могут повредить цилиндрический фильтр.

Цилиндрический фильтр не является водонепроницаемым и не подлежит очистке водой, чистящими средствами или огнеопасными веществами.

*Примечание: Очистка не возвращает фильтру первоначальный цвет, но возвращает мощность фильтрации.*

- 10** Для очистки корпуса цилиндрического фильтра используйте сухую ткань или входящую в комплект щеточку. Можно также промыть его в холодной воде с небольшим добавлением жидкого моющего средства (Рис. 42).

- Запрещается промывать в воде корпус с неизвлеченным цилиндрическим фильтром, поскольку цилиндрический фильтр не является водонепроницаемым (Рис. 43).

**11** Вставьте цилиндрический фильтр обратно в корпус (1) и поверните его по часовой стрелке, чтобы зафиксировать (2) (должен прозвучать щелчок) (Рис. 44).

Перед установкой цилиндрического фильтра, корпус цилиндрического фильтра должен быть сухим.

**12** Установите блок цилиндрического фильтра на место в пылесборник (должен прозвучать щелчок) (Рис. 45).

Перед установкой блока цилиндрического фильтра пылесборник должен быть сухим.

**13** Установите пылесборник на место в прибор (Рис. 46).

**14** Плотно закройте крышку (должен прозвучать щелчок) (Рис. 47).

*Примечание: Если пылесборник и/или цилиндрический фильтр не установлены надлежащим образом, прибор не будет работать и на крышке прибора замигает индикатор режима ожидания.*

### **Очистка фильтра защиты электродвигателя**

---

Фильтр защиты электродвигателя следует очищать раз в два месяца.

**1** Отключите прибор от электросети.

**2** Извлеките фильтр защиты электродвигателя из прибора и очистите его, встряхнув над мусорным ведром (Рис. 48).

При необходимости более тщательной очистки фильтра защиты электродвигателя, его можно промыть под струей воды.

Для очистки фильтра защиты электродвигателя запрещается использовать жидкие и другие моющие средства, а также огнеопасные вещества!

**3** Тщательно установите очищенный фильтр защиты электродвигателя на место, плотно прижав его.

Перед установкой фильтра защиты электродвигателя, убедитесь, что он полностью сухой.

### **Моющийся фильтр Ultra Clean Air HEPA 13**

---

Моющийся фильтр HEPA 13 способен удерживать до 99,95 % всех частиц пыли размером до 0,0003 мм. Это не только обычная домашняя пыль, но и вредные микроскопические насекомые, такие как пылевые клещи и их экскременты, вызывающие респираторные аллергии.

*Примечание: Для обеспечения оптимальной фильтрации пыли и работы пылесоса всегда заменяйте фильтр HEPA оригинальным фильтром Philips необходимого типа (см. главу “Заказ принадлежностей и фильтров”).*

Очищайте моющийся фильтр HEPA 13 каждые 6 месяцев. Очищать моющийся фильтр HEPA 13 можно не более 4 раз. Замените фильтр после 4 очисток.

*Примечание: Фильтр HEPA 13 нельзя мыть в стиральной машине. Следуйте инструкциям, приведенным ниже.*

**1** Отключите прибор от электросети.

**2** Потяните язычки для отсоединения крышки фильтра HEPA, чтобы открыть и снять крышку фильтра (Рис. 49).

**3** Достаньте моющийся фильтр HEPA 13 (Рис. 50).

**4** Сполосните гофрированную сторону фильтра HEPA 13 под слабой струей горячей воды (Рис. 51).

Соблюдайте осторожность при обращении с горячей водой. Проверяйте температуру воды, чтобы избежать ожогов.

- Держите фильтр гофрированной стороной вверх, так чтобы струя воды была параллельна складкам. Держите фильтр под таким углом, чтобы вода вымывала грязь из складок.
- Поверните фильтр на 180° так, чтобы вода стекала по складкам в противоположном направлении (Рис. 52).
- Продолжайте этот процесс до полной очистки фильтра.

Запрещается чистить моющийся фильтр щеткой (Рис. 53).

*Примечание: Очистка не возвращает фильтру первоначальный цвет, но возвращает мощность фильтрации.*

**5** Аккуратно стряхните воду с поверхности фильтра.

**6** Подождите, пока фильтр HEPA полностью не высохнет.

**7** Помесите сухой фильтр HEPA обратно в прибор (Рис. 54).

**8** Присоедините верхнюю часть крышки фильтра (1) и закройте крышку (2) (должен прозвучать щелчок) (Рис. 55).

### **Очистка покрытия из ткани в верхней части прибора (только у некоторых моделей)**

Данная ткань обработана таким образом, чтобы отталкивать грязь. Если все же необходимо ее очистить, выполните следующие действия:

- Очистите покрытие из ткани в верхней части прибора с помощью влажной ткани.
- Для очистки трудновыводимых пятен используйте мягкое чистящее средство, воду и влажную ткань.

Запрещается использовать агрессивные или огнеопасные чистящие средства, такие как отбеливатели или спирт.

## **Замена**

### **Батарейки пульта ДУ**

**1** Заменяйте батарейки в следующих случаях:

- на дисплее отображается индикатор низкого заряда батарей (у моделей с дисплеем). (Рис. 56)
- индикатор в верхней части пульта ДУ не мигает при нажатии любой кнопки (для моделей без дисплея) (Рис. 27).

**2** Отвинтите винт крышки отсека для батарей с помощью отвертки (1) и снимите крышку отсека для батарей (2) (Рис. 4).

**3** Вставьте в ручку две 1,5 В щелочные батарейки AAA. (Рис. 5)

*Примечание: Соблюдайте полярность установки батареек (“+” и “-”)*

**4** Присоедините крышку отсека для батарей (1) и закрепите винт с помощью отвертки (2) (Рис. 6).

## Хранение

*Примечание: Перед помещением прибора на хранение, обязательно проведите очистку цилиндрического фильтра, нажав кнопку AutoClean (см. раздел “Использование кнопки AutoClean” в главе “Использование прибора”).*

- 1** Выключите прибор и отсоедините сетевой шнур от розетки электросети (Рис. 29).
- 2** Чтобы сматывать сетевой шнур, нажмите на кнопку сматывания шнура (Рис. 57).
- 3** Отрегулируйте длину телескопической трубки до минимальной (Рис. 58).
- 4** Только для некоторых моделей: обязательно храните насадку Tri-Active установленной в положение “чистка ковра” (с втянутой узкой щеткой) и следите, чтобы боковые щетки не были согнуты (Рис. 24).
- 5** С помощью ручки для хранения установите прибор в вертикальное положение. Вставьте ребро насадки в отделение для хранения на приборе. (Рис. 59)

*Совет. Можно также отсоединить трубку от шланга.*

*Совет. Можно также хранить прибор в горизонтальном положении. В этом случае вставьте ребро насадки в ячейку для закрепления трубки.*

## Заказ принадлежностей и фильтров

Для приобретения насадок и фильтров посетите наш веб-сайт [www.philips.com](http://www.philips.com), обратитесь в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране или посетите специалиста по ремонту пылесосов.

Если вы столкнулись с какими-либо трудностями при приобретении фильтров или других принадлежностей для данного прибора, обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране или ознакомьтесь с гарантийным талоном.

- В продаже имеются моющиеся фильтры Ultra Clean Air HEPA 13, номер по каталогу 432200493350
- Цилиндрический фильтр для FC9262/FC9264, цвет темный баклажан: 432200909850
- Цилиндрический фильтр для FC9266, цвет бордовый: 432200909860

## Защита окружающей среды

- Батарейки пульта ДУ содержат вещества, загрязняющие окружающую среду. Не выбрасывайте батарейки вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их в специальном пункте. При окончании срока службы пульта ДУ и передаче его для утилизации, батарейки необходимо извлечь (Рис. 60).
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 61).

## Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

## Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее общим вопросам использования прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, обратитесь в Центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Индикатор кнопки AutoClean (у моделей без дисплея) или символ AutoClean на дисплее (для моделей с дисплеем) мигает.	Необходимо очистить цилиндрический фильтр.	Нажмите кнопку AutoClean для очистки цилиндрического фильтра.
Мощность всасывания недостаточна.	Выбрана низкая мощность всасывания.	Выберите более высокую мощность всасывания.
	Цилиндрический фильтр засорен.	Очистите цилиндрический фильтр (см. главу "Очистка и обслуживание").
	Фильтр защиты электродвигателя и/или фильтр HEPA засорились.	Очистите или замените фильтры (см. главу "Очистка и обслуживание").
	Насадка, шланг или трубка засорены.	Для удаления засора отсоедините засоренную деталь и присоедините ее (как можно плотнее) обратной стороной. Включите пылесос для продува засоренной детали в обратном направлении.
Инфракрасный пульт ДУ не работает.	Батарейки неправильно вставлены или разряжены.	Вставьте батарейки правильно или замените их. См. главу "Замена".
Прибор не работает и индикатор режима ожидания на крышке прибора мигает.	Пылесборник и/или блок цилиндрического фильтра неправильно установлены.	Отключите прибор от электросети. Убедитесь, что цилиндрический фильтр правильно установлен в корпус цилиндрического фильтра (должен прозвучать щелчок). Также убедитесь, что блок цилиндрического фильтра правильно вставлен в пылесборник (должен прозвучать щелчок).
	Неплотно закрыта крышка.	Убедитесь, что крышка плотно закрыта. Вставьте сетевую вилку в розетку и повторите попытку.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
При использовании пылесоса иногда ощущаются удары тока.	При работе пылесос вырабатывает статическое электричество. Низкая влажность воздуха в помещении усиливает статический заряд.	Для предотвращения неудобств, вызванных статическим электричеством, рекомендуется чаще подносить трубку пылесоса к металлическим предметам, находящимся в помещении (например, к ножке стола или стула, к батарее отопления и пр.) для снятия статического заряда.
		Для предотвращения неудобств, вызванных со статическим электричеством, рекомендуется повысить влажность воздуха, разместив в комнате сосуды с водой. Например, можно наполнить водой контейнеры и закрепить их на батарее отопления или пометить рядом с батареей чаши с водой.

### Отсоединение ручки PostureProtect

Если вы находите ручку PostureProtect неудобной для использования, ее можно снять.

- 1** Снимите крепление заворачивающейся крышки с ручки PostureProtect.
- 2** С помощью отвертки Torx T15 отвинтите винты с ручки PostureProtect.
- 3** Отсоедините ручку PostureProtect от трубки.



## Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte v spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákaznickej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Spoločnosť Philips využíva najnovšie technológie v oblasti čistenia podláh už viac ako 50 rokov. Toto zariadenie je výsledkom úzkej spolupráce medzi poprednými inžiniermi a tímom špecialistov na ergonómiu zo svetoznámej univerzity Delft University of Technology, Holandsko.

## Opis zariadenia (Obr. 1)

- 1** Jednotka valcového filtra
- A** Rúčka
- B** Valcový filter
- C** Puzdro valcového filtra
- 2** Tlačidlo na uvoľnenie krytu
- 3** Tlačidlo na uvoľnenie jednotky valcového filtra
- 4** Obal
- 5** Ochranný filter motora
- 6** Mäkké gumené zadné kolieska
- 7** Tlačidlo na uvoľnenie hadice
- 8** Otvor na pripojenie hadice
- 9** Čistiaca kefka
- 10** Nádoba na prach
- 11** Rukoväť na prenášanie
- 12** Vypínač
- 13** Prijímač diaľkového ovládania s indikátorom pohotovostného stavu
- 14** Tlačidlo navíjania kábla
- 15** Kombinovaná hubica (len niektoré modely)
- 16** Výstupok na odkladanie/uloženie
- 17** Kolískový prepínač na nastavenie pre koberec/tvrdu podlahu
- 18** Postranná kefka (len určité modely)
- 19** Rukoväť PostureProtect (len určité modely)
- 20** Tlačidlo na uvoľnenie trubice
- 21** Infračervené diaľkové ovládanie (len niektoré typy: s displejom)
- 22** Infračervené diaľkové ovládanie (len niektoré typy: bez displeja)
- 23** Štandardná rukoväť
- 24** Flexibilná hadicová prípojka
- 25** Hadica
- 26** Krycí prúžok skrutky
- 27** Nosič príslušenstva
- 28** Páky na uvoľnenie držiaka príslušenstva
- 29** 2-dielna/3-dielna XL teleskopická trubica bez rukoväte PostureProtect (len určité modely)
- 30** 2-dielna/3-dielna XL teleskopická trubica s rukoväťou PostureProtect (len určité modely)
- 31** Kryt filtra HEPA
- 32** Uvoľňovacie svorky krytu filtra HEPA
- 33** Umyvateľný filter Ultra Clean Air HEPA 13
- 34** Sieťový kábel a zástrčka
- 35** Drážka na odkladanie
- 36** Malá hubica
- 37** Príslušenstvo kefy
- 38** Štrbinový nástavec
- 39** Úložné držadlo
- 40** Otočné koliesko
- 41** Drážka na uloženie

## 42 Štítok s označením modelu

**Dôležité**

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre použitie do budúcnosti.

**Nebezpečenstvo**

- Nikdy nevysávajte vodu ani iné kvapaliny. Nikdy nevysávajte horľavý materiál ani popol, kým nevychladne.

**Varovanie**

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či je špecifikácia napätia na zariadení a napätie v sieti rovnaké.
- Ak je poškodený kábel, zástrčka alebo samotné zariadenie, nepoužívajte ho.
- Aby nedochádzalo k nebezpečným situáciám, poškodený sieťový kábel smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisné centrum autorizované spoločnosťou Philips alebo iná kvalifikovaná osoba.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytuje dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Ak je hadica, trubica alebo iné príslušenstvo pripojené ku vysávaču a vysávač je zapnutý, nikdy týmto príslušenstvom nemierte do očí alebo uší, ani ich nekladajte do úst.

**Výstraha**

- Nevysávajte veľké predmety, ktoré by mohli upchať prechod vzduchu v trubici alebo hadici.
- Keď vysávač použijete na vysávanie popola, jemného piesku, vápna, cementového prachu a podobných látok, póry valcového filtra sa zanesú. Ak sa výrazne zníži sací výkon, očistite valcový filter.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak valcový filter, obal valcového filtra a nádoba na prach nie sú správne nainštalované, prípadne vtedy, ak kryt nie je správne uzatvorený.
- Pred vyprázdnením nádoby na prach vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Nestláčajte tlačidlo AutoClean, ak nádoba na prach, valcový filter alebo kryt valcového filtra nie sú správne nainštalované, prípadne vtedy, ak kryt nie je správne uzatvorený.
- Vysávač nikdy nepoužívajte bez ochranného filtra motora. Mohli by ste tým poškodiť motor a skrátiť životnosť spotrebiča.
- Používajte vždy len valcový filter, ktorý dodáva spoločnosť Philips spolu so zariadením.
- Valcový filter nie je vodotesný a preto ho nesmiete čistiť vodou, čistiacimi prostriedkami ani horľavými látkami. Na čistenie valcového filtra používajte len systém AutoClean alebo dodanú čistiacu kefku.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 78 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.
- Pri vysávaní, najmä v miestnostiach s nízkou vlhkosťou vzduchu, vytvára vysávač statickú elektrinu. Následkom toho môžete pri dotyku trubice alebo oceľových častí vysávača pocítiť zásah elektrickým prúdom. Takéto výboje statickej elektriny nie sú škodlivé ani nepoškodia spotrebič. Na potlačenie tohto nepríjemného javu odporúčame:
  - 1 často vybiť statickú elektrinu priložením trubice do blízkosti iných kovových predmetov v miestnosti (napríklad nohy stola alebo kresla, radiátor a pod.); (Obr. 2)
  - 2 zvýšiť vlhkosť umiestnením nádoby s vodou do miestnosti. Napríklad, na radiátory môžete zavesiť nádoby s vodou alebo položiť misku s vodou na radiátory či do ich blízkosti (Obr. 3).

## Elektromagnetické polia (EMF)

Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

### Pred použitím

Batérie pre diaľkové ovládanie sa dodávajú spolu so spotrebičom. Vložte batérie do priestoru pre batérie pred použitím zariadenia. Batérie vydržia minimálne 2 roky.

**1** Použite skrutkovač na odstránenie skrutky krytu priestoru na batérie (1) a odstráňte kryt priestoru na batérie (2) (Obr. 4).

**2** Vložte dve 1,5-voltové alkalické batérie typu AAA do rukoväte. (Obr. 5)

*Poznámka: Uistite sa, že - a + póly batérií sú vložené správne.*

**3** Znova nasadte kryt priestoru na batérie (1) a skrutkovačom zatiahnite skrutku (2). (Obr. 6) Zariadenie je teraz pripravené na použitie.

### Príprava na použitie

#### Rady ohľadom ergonómie

##### Ergonomická rukoväť ComfortControl (len určité modely)

- Jedinečná rukoväť ComfortControl je ergonomicky tvarovaná, aby bolo vysávanie pohodlné.
- Pre maximálne využitie tejto rukoväte je dôležité, aby ste trubicu nedržali druhou rukou. Ak použijete obe ruky, Vaša chrbtica sa vytočí a prehne, čo Vám môže spôsobiť zdravotné problémy (Obr. 7).
- Naši špecialisti na ergonómiu radia nastaviť dĺžku trubice tak, aby ruka držiaca štandardnú rukoväť bola na úrovni bokov.

##### Rukoväť PostureProtect (len určité modely)

- Jedinečná rukoväť PostureProtect je ergonomicky tvarovaná pre používanie oboma rukami, aby ste nemuseli druhou rukou uchopiť spodnú časť trubice. Odporúčame Vám používať rukoväť PostureProtect, aby ste sa vyhlí prehnutiu chrbtice, no ak jej používanie pre Vás nie je pohodlné, môžete ju odmontovať. V tom prípade postupujte podľa pokynov v časti „Odmontovanie rukoväte PostureProtect“ v kapitole „Riešenie problémov“ (Obr. 8).
- Nedávajte ruku na trubicu. Vytočíte a prehnete tým Vašu chrbticu, čo Vám môže spôsobiť zdravotné problémy.
- Naši špecialisti na ergonómiu radia nastaviť dĺžku trubice tak, aby ruka držiaca štandardnú rukoväť bola na úrovni bokov.

##### Rukoväť na prenášanie

- Ak potrebujete zariadenie preniesť, noste ho vodorovne s vašou pažou, aby ste predišli vykľbeniu zápästia. Rukoväť na prenášanie spotrebiča je špeciálne navrhnutá na tento účel.

### Prípojenie rukoväte

**1** Rukoväť pripojte k teleskopickej trubici (zaznie „kliknutie“) (Obr. 9).

**2** Ak chcete rukoväť odpojiť od trubice, podržte ju jednou rukou. Druhou rukou držte teleskopickú trubicu a stlačte tlačidlo uvoľnenia trubice (1) a vytiahnite trubicu z rukoväte (2) (Obr. 10).

*Poznámka: Na konci rukoväte tohoto vysávača (len niektoré modely) sú otvory. Tieto otvory môžu zabrániť zaseknutiu alebo poškodeniu predmetov pri vysávaní bez trubice alebo bez dodaného príslušenstva.*

## Hadica

---

- 1 Hadicu pripojte do zariadenia pevným zasunutím (budete počuť „kliknutie“) (Obr. 11).
- 2 Ak chcete hadicu odpojiť, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a vytiahnite hadicu zo zariadenia (2) (Obr. 12).

## Teleskopická trubica

---

- 1 Nastavte dĺžku trubice tak, aby ruka držiaca štandardnú rukoväť bola na úrovni bokov (Obr. 13).
- 2 Trubicu držte tak, aby štandardná rukoväť bola na úrovni bokov. (Obr. 8)
- 3 Ak chcete pripojiť hubicu k trubici, stlačte odpružený uzamykací gombík na trubici a pripojte ju k hubici. Odpružený uzamykací gombík zasuňte do otvoru v hubici (zaznie „kliknutie“) (Obr. 14).

## Nosič príslušenstva

---

- 1 Nosič príslušenstva nasadíte na rukoväť (zaznie „kliknutie“) (Obr. 15).
- 2 Príslušenstvo zatlačte na nosič. (Obr. 16)
- 3 Ak chcete odpojiť nosič príslušenstva, stlačte uvoľňovacie páky k sebe (1) a zosunúť nosič na príslušenstvo z rukoväte (2) (Obr. 17).

## Štrbinový nástavec, malá hubica a príslušenstvo kefky

---

- 1 Štrbinový nástavec (1) alebo malú hubicu (2) s alebo bez príslušenstva kefky pripojte priamo k štandardnej rukoväti alebo k trubici (Obr. 18).

## Príslušenstvo kefky

- 1 Kefku namontujete tak, že ju nasuniete na spodok malej hubice (zaznie „kliknutie“) (Obr. 19).
- 2 Aby ste odmontovali príslušenstvo kefky, zosunúť ho zo spodku malej hubice (Obr. 20).

## Nástavec Tri-Active (len niektoré modely)

---

Nástavec Tri-Active je viacúčelový nástavec určený na čistenie kobercov a pevných podláh.

- Bočné kefy zachytia viac prachu a nečistoty po bokoch nástavca a umožňujú lepšie čistenie priestoru okolo nábytku a iných prekážok (Obr. 21).
- Otvor v prednej časti nástavca umožňuje vysávanie väčších nečistôt (Obr. 22).

- 1 Na čistenie pevných podláh použite nastavenie pre pevné podlahy (napr. dlaždicové, parketové, laminované a linoleové podlahy): nohou zatlačte na kolískový prepínač na vrchnej časti nástavca, aby sa z odkladacieho priestoru v nástavci vysunula kefa. Súčasne sa vysunú kolieska, ktoré zabránia poškrabaniu podlahy a zlepšia manérovateľnosť nástavca (Obr. 23).
- 2 Na čistenie kobercov použite nastavenie pre koberce: zatlačte na kolískový prepínač, aby sa kefa zasunula späť do odkladacieho priestoru nástavca. Automaticky sa zasunie aj koliesko (Obr. 24).

## Kombinovaná hubica (len niektoré modely)

---

Kombinovanú hubicu môžete použiť na čistenie kobercov (so zatiahnutými štetinami kefy) alebo pevnej podlahy (s vysunutými štetinami kefy).

- 1 Nohou zatlačte na polohovací prepínač na vrchu kombinovanej hubice, aby sa z odkladacieho priestoru v hubici vysunuli štetiny kefy na čistenie pevnej podlahy. (Obr. 25)
- 2 Ak vysávate koberec, zatlačte na polohovací prepínač, aby sa štetiny kefy zasunuli späť do odkladacieho priestoru kombinovanej hubice (Obr. 26).

## Prevádzka diaľkového ovládania

Ovládací panel má štyri tlačidlá pomocou ktorých ovládáte vysávač.

- Pre modely bez displeja: Keď stlačíte tlačidlo na ovládacom paneli, indikátor bude blikať (Obr. 27).
- Modely s displejom: Ovládací panel je vybavený displejom, ktorý poskytuje informácie o sacom výkone a stave batérie. Taktiež vás informuje o tom, kedy je potrebné vyčistiť filter (Obr. 28).

### Použitie zariadenia

- 1 Z vysávača vytiahnite zvinutý kábel a zapojte ho do siete.
- 2 Stlačením vypínača na vrchnej časti zariadenia zapnete zariadenie (Obr. 29).

*Tip Nohou stlačte vypínač, aby ste predišli ohnutiú chrbtice.*

- Vysávač sa uvedie do prevádzky pri najvyššej úrovni sacieho výkonu.
  - Len určité modely: Časovač na displeji ukazuje, ako dlho už vysávate. Počas prvej minúty je čas ukazovaný v sekundách. Po prvej minúte symbol hodín zabliká a čas sa bude zobrazovať v minútach.
- 3 Ak chcete spotrebič vypnúť, stlačte vypínač na vrchu spotrebiča alebo tlačidlo pohotovostného režimu na ovládacom paneli (Obr. 30).

### Nastavenie sacieho výkonu

- 1 Počas vysávania pomocou tlačidiel - a + na ovládacom paneli môžete nastaviť sací výkon vysávača.
- Len určité modely: Displej ukazuje nastavenú hladinu sacieho výkonu.
  - Maximálny sací výkon nastavte na vysávanie veľmi znečistených kobercov a pevnej podlahy (Obr. 31).
  - Minimálny sací výkon nastavte pri vysávaní záclon, obrusov a pod (Obr. 32).
  - Nastavenie ECO použite na čistenie pri hladine sacieho výkonu, ktorá šetrí energiu.

### Prerušenie vysávania počas používania

- 1 Ak chcete na chvíľu prerušiť vysávanie, stlačte tlačidlo pohotovostného režimu na ovládacom paneli, čím spotrebič dočasne vypnete (Obr. 30).
  - Len určité modely: Hladina sacieho výkonu zmizne z displeja, časovač prestane počítat čas a približne po 10 sekundách sa displej vypne.
- 2 Zasuňte lištu na nástavci do drážky na odkladanie, aby ste trubicu odložili vo vhodnej polohe (Obr. 33).
  - 3 Aby ste zaistili stabilné odloženie teleskopickéj trubice, nastavte trubicu na najkratšiu dĺžku.
  - 4 Ak chcete pokračovať vo vysávaní, znova stlačte tlačidlo pohotovostného režimu na ovládacom paneli.
  - Len určité modely: V minulosti zvolená hladina sacieho výkonu sa znovu zobrazí na displeji a časovač bude pokračovať v počítaní času vysávania.

### Používanie tlačidla AutoClean na čistenie valcového filtra

Čistý valcový filter Vám pomôže udržať vysoký sací výkon.

Aby ste filter vyčistili, stlačte jedenkrát tlačidlo AutoClean po každom skončení vysávania.

Po skončení vysávania vždy stlačte tlačidlo AutoClean.

- 1 Zariadenie vypnite, ale počas čistenia filtra nechajte sieťovú zástrčku pripojenú v elektrickej zásuvke. (Obr. 29)
- 2 Zariadenie musí byť vo vodorovnej polohe a všetky jeho kolieska sa musia dotýkať podlahy.

Uistite sa, že nádoba na prach, valcový filter a puzdro valcového filtra sú nainštalované správne, a že obal je správne uzatvorený.

Počas čistenia filtra musíte nechať hadicu pripojenú k vysávaču, aby nedošlo k úniku prachu a nečistôt zo zariadenia.

- 3** Stlačte tlačidlo AutoClean na ovládacom paneli na štandardnej rukoväti (Obr. 34).
  - Budete počuť pípnutie a začne proces čistenia filtra.
  - Počas čistenia filtra vydáva zariadenie „drnčivý“ zvuk. Je to úplne normálne.
  - Po skončení procesu čistenia filtra budete opäť počuť pípnutie.

### **Používanie tlačidla AutoClean počas vysávania**

- 1** Tlačidlo AutoClean môžete stlačiť aj počas vysávania.
  - Vtedy sa vypne motor a začne čistenie filtra. Počas čistenia filtra zariadenie nečistoty nevysáva. Po skončení čistenia filtra sa motor opäť automaticky zapne a môžete pokračovať vo vysávaní.

### **Pripomenutie, aby ste vyčistili valcový filter**

- Ak nevyčistíte valcový filter pomocou tlačidla AutoClean po niekoľkých vysávaní za sebou, indikátor v tlačidle AutoClean (u modelov bez displeja) alebo symbol AutoClean na displeji (u modelov s displejom) bude blikať po dobu 15 sekúnd (Obr. 34).
- Ak naďalej nepoužijete tlačidlo AutoClean, stane sa tak znovu po nasledujúcom zapnutí spotrebiča.
- Keď indikátor v tlačidle AutoClean (u modelov bez displeja) alebo symbol AutoClean na displeji (u modelov s displejom) bliká, je potrebné stlačiť tlačidlo AutoClean, aby sa zabránilo upchaniu filtra.

## **Čistenie a údržba**

Tlačidlo AutoClean použite na vyčistenie valcového filtra po každom vysávaní.

### **Čistenie nádoby na prach a jednotky valcového filtra**

Pred vyprázdnením nádoby na prach vždy odpojte zariadenie zo siete.

Nádoba na prach nie je vhodná na čistenie v umývačke na riad.

Nádobu na prach vyprázdňte hneď, ako uvidíte, že hladina prachu v nádobe dosiahla okrúhly disk puzdra valcového filtra.

- 1** Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
- 2** Ak chcete hadicu odpojiť, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (1) a vytiahnite hadicu zo zariadenia (2) (Obr. 12).
- 3** Aby ste odomkli kryt, stlačte tlačidlo uvoľnenia krytu (1). Otvorte vyklápací kryt (2). (Obr. 35)
- 4** Nádobu na prach vyberte zo zariadenia (Obr. 36).
- 5** Stlačte tlačidlo uvoľnenia jednotky valcového filtra na rukoväti nádoby (1) a odstráňte jednotku valcového filtra (2) (Obr. 37).
- 6** Nádobu na prach podržte nad odpadkovým košom a vyprázdňte ju (Obr. 38).
- 7** Nádobu na prach očistite studenou vodou z vodovodu s malým množstvom čistiaceho prostriedku.

**8** Ak chcete očistiť jednotku valcového filtra, vyberte valcový filter z puzdra. Otočte rúčkou na vrchu valcového filtra proti smeru pohybu hodinových ručičiek (1) a valcový filter vytiahnete z puzdra (2). (Obr. 39)

**9** Aby ste vyčistili valcový filter, jemne s ním poklopkajte o stenu odpadkového koša, aby sa z valcového filtra uvoľnil všetok jemný prach. (Obr. 40)

- Ak neustále zabúdate stlačiť tlačidlo AutoClean, keď indikátor na tlačidlo AutoClean (u modelov bez displeja) alebo symbol AutoClean (u spotrebičov s displejom) bliká, valcový filter sa zanesie nečistotami a sací výkon vysávača sa časom výrazne zníži (Obr. 34).

V tom prípade môžete valcový filter vyčistiť nasledujúcim spôsobom:

- Valcový filter podržte nad odpadkovým košom a očistite ho pomocou dodanej čistiacej kefky. Kefkou jemne čistíte filter zhora smerom nadol, pozdĺž rebier filtra (Obr. 41).

Používajte len čistiacu kefku, ktorá je dodávaná spolu so spotrebičom. Iné kefy by mohli valcový filter poškodiť.

Valcový filter nie je vodotesný a nesmiete ho čistiť vodou, čistiacimi prostriedkami ani horľavými látkami.

*Poznámka: Čistením sa neobnoví pôvodná farba filtra, ale jeho filtračný výkon.*

**10** Ak chcete vyčistiť puzdro valcového filtra, použite dodanú suchú tkaninu. Môžete ho vyčistiť aj studenou vodou z vodovodu s malým množstvom čistiaceho prostriedku (Obr. 42).

- Kým sa v puzdre nachádza valcový filter, puzdro nesmiete čistiť pod prúdom vody, pretože valcový filter nie je odolný voči vode (Obr. 43).

**11** Valcový filter položte späť do puzdra na valcový filter (1) a otočte ním v smere pohybu hodinových ručičiek, aby ste ho upevnili (2) (zaznie „kliknutie“) (Obr. 44).

Puzdro musí byť pred vložením valcového filtra úplne suché.

**12** Jednotku valcového filtra vložte späť do nádoby na prach (zaznie „kliknutie“) (Obr. 45).

Pred vložením jednotky valcového filtra musí byť nádoba na prach úplne suchá.

**13** Nádobu na prach vložte späť do zariadenia (Obr. 46).

**14** Kryt pevne zatvorte (budete počuť „kliknutie“) (Obr. 47).

*Poznámka: Ak nádoba na prach a/alebo jednotka valcového filtra nie je správne nainštalovaná, spotrebič nebude fungovať a indikátor pohotovostného režimu na kryte spotrebiča bude blikat.*

### **Čistenie ochranného filtra motora**

Ochranný filter motora čistíte každé dva mesiace.

**1** Zariadenie odpojte zo siete.

**2** Zo zariadenia vyberte ochranný filter motora a od prachu ho očistíte poklepaním o okraj odpadkového koša (Obr. 48).

Ak chcete ochranný filter motora vyčistiť ešte dôkladnejšie, môžete ho opláchnuť pod tečúcou studenou vodou.

Na čistenie ochranného filtra motora nepoužívajte tekuté čistiace prostriedky, horľavé látky ani žiadne iné čistiace prostriedky.

**3** Filter pevne zasuňte späť do priehradky pre filter a dbajte na to, aby poriadne zapadol do správnej polohy.

Ochranný filter motora musí byť pred vložením späť do priehradky pre filter úplne suchý.

### Umývateľný filter Ultra Clean Air HEPA 13

Umývateľný filter HEPA 13 dokáže odstrániť z vyfukovaného vzduchu 99,95 % drobných častíc väčších ako 0,0003 mm. Medzi tieto častičky nepatrí len prach, ale aj škodlivé mikroskopické organizmy, ako napr. roztoče a ich výkaly, ktoré sú známou príčinou alergii dýchacích ciest.

**Poznámka:** Aby bolo zaručené optimálne zachytávanie prachu a výkon vysávača, musíte filter HEPA vždy vymeniť za originálny filter značky Philips správneho typu (pozrite si kapitolu „Objednávanie príslušenstva a filtrov“).

Umývateľný filter HEPA 13 vyčistíte raz za 6 mesiacov. Umývateľný filter HEPA 13 môžete umyť maximálne štyrikrát. Po 4 umytíach filter vymeňte.

**Poznámka:** Filter HEPA 13 neperte v práčke. Čistite ho podľa nižšie uvedených pokynov.

- 1** Zariadenie odpojte zo siete.
- 2** Uchopte uvoľňovacie svorky krytu filtra HEPA, aby ste otvorili a odmontovali kryt filtra (Obr. 49).
- 3** Vyberte umývateľný filter HEPA 13 (Obr. 50).
- 4** Stranu filtra HEPA 13 so záhybmi opláchnite miernym prúdom horúcej vody (Obr. 51).

Dajte pozor na horúcu vodu. Najskôr vždy skontrolujte, či nie je príliš horúca, aby ste si nepopáliли ruky.

- Filter držte tak, aby bola strana so záhybmi vo vzpriamenej polohe a voda stekala rovnobežne so záhybmi. Filter držte pod takým uhlom, aby voda zmyla nečistoty zachytené v záhyboch.
- Otočte filter o 180° a nechajte vodu stekať pozdĺž záhybov v opačnom smere (Obr. 52).
- Tento postup opakujte, až kým filter nebude čistý.

**Umývateľný filter nikdy nečistite pomocou kefy (Obr. 53).**

**Poznámka:** Čistením sa neobnoví pôvodná farba filtra, ale jeho filtračný výkon.

- 5** Dôkladne otraste vodu z povrchu filtra.
- 6** Nechajte filter HEPA úplne vyschnúť.
- 7** Suchý filter HEPA vložte späť do spotrebiča (Obr. 54).
- 8** Znovu pripojte vrchnú časť krytu filtra (1) a potom uzatvorte kryt (2) (zaznie „kliknutie“) (Obr. 55).

### Čistenie oblasti pokrytej tkaninou na vrchu spotrebiča (len určité modely)

Tkanina bola ošetrovaná, aby bola odolná voči nečistotám. Ak by ste ju chceli napriek tomu vyčistiť, postupujte podľa doleuvedených pokynov:

- Oblasť na vrchu spotrebiča pokrytú tkaninou čistite vlhkou utierkou.
- Ak nie je možné škvrny odstrániť, použite jemný čistiaci prostriedok, vodu a vlhkú utierku na vyčistenie tkaniny na spotrebiči.

Nepoužívajte agresívne alebo horľavé čistiace prostriedky, ako napríklad bielicidlo alebo alkohol.

## Výmena

### Batérie diaľkového ovládania

- 1** Vymeňte batérie, keď:
  - sa na displeji zobrazí symbol takmer vybitých batérií (u modelov s displejom). (Obr. 56)
  - indikátor na vrchu diaľkového ovládania neblíkajú pri stlačení ľubovoľného tlačidla (pre modely bez displeja) (Obr. 27).



**2** Použite skrutkovač na odstránenie skrutky krytu priestoru na batérie (1) a odstráňte kryt priestoru na batérie (2) (Obr. 4).

**3** Vložte dve nové 1,5-voltové alkalické batérie typu AAA do rukoväte. (Obr. 5)

*Poznámka: Uistite sa, že - a + póly batérii sú vložené správne.*

**4** Znova nasadte kryt priestoru na batérie (1) a skrutkovačom zatiahnite skrutku (2) (Obr. 6).

## Odkladanie

*Poznámka: Pred odložením zariadenia nezabudnite vyčistiť valcový filter stlačením tlačidla AutoClean (pozrite si časť „Používanie tlačidla AutoClean“ v kapitole „Používanie spotrebiča“).*

**1** Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete (Obr. 29).

**2** Stlačte tlačidlo navijania kábla, aby sa navinul sieťový kábel (Obr. 57).

**3** Nastavte teleskopickú trubicu na najkratšiu vzdialenosť (Obr. 58).

**4** Len určité modely: nástavec Tri-Active vždy prepnite do polohy určenej na vysávanie kobercov (lišta s kefou sa zasunie do nástavca). Dbajte aj na to, aby sa nepoohýbali bočné kefy (Obr. 24).

**5** Pomocou úložnej rukoväte zariadenie postavte do vzpriamenej polohy. Výstupok na hubici zasunúť do drážky na odkladanie na zariadení. (Obr. 59)

*Tip* Taktiež môžete trubicu odpojiť od hadice.

*Tip* Spotrebič môžete uskladniť aj v horizontálnej polohe. V tomto prípade zasunúť výstupok na nástavci do drážky na odkladanie.

## Objednávanie príslušenstva a filtrov

Ak chcete zakúpiť príslušenstvo a filtre, navštívte našu webovú lokalitu [www.philips.com](http://www.philips.com), kontaktujte Centrum starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine alebo navštívte špecializovanú predajňu s vysávačmi.

Ak máte akékoľvek problémy so zaobstaraním filtrov alebo iného príslušenstva pre toto zariadenie, prosíme Vás, aby ste sa obrátili na Centrum starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine alebo sa riadili pokynmi uvedenými v celosvetovo platnom záručnom liste.

- Umývateľné filtre Ultra Clean Air HEPA 13 si môžete objednať pod servisným číslom 432200493350
- Valcový filter pre FC9262/FC9264, tmavá baklažánová: 432200909850
- Valcový filter pre FC9266, burgundská červená: 432200909860

## Životné prostredie

- Batérie diaľkového ovládania obsahujú látky, ktoré môžu spôsobiť znečistenie životného prostredia. Neodhadzujte ich spolu s bežným komunálnym odpadom, ale zaneste ich na miesto oficiálneho zberu. Pred likvidáciou vždy vyberte batérie z diaľkového ovládania a zariadenie zaneste na miesto oficiálneho zberu (Obr. 60).
- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho zaneste na miesto oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 61).

## Záruka a servis

Ak potrebujete servis, informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips, [www.philips.com](http://www.philips.com), alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

## Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje zhrnutie najbežnejších problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní zariadenia. Ak neviete problém vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Indikátor v tlačidle AutoClean (u modelov bez displeja) alebo symbol AutoClean na displeji (u modelov s displejom).	Valcový filter je potrebné vyčistiť.	Stlačte tlačidlo AutoClean pre vyčistenie valcového filtra.
Nedostatočný sací výkon.	Zvolili ste nastavenie nízkeho sacieho výkonu.	Zvoľte nastavenie vyššieho sacieho výkonu.
	Valcový filter je upchaný nečistotami.	Vyčistite valcový filter (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).
	Ochranný filter motora a/alebo filter HEPA je znečistený.	Vyčistite alebo vymeňte filtre (pozrite si kapitolu „Čistenie a údržba“).
Infračervené diaľkové ovládanie nefunguje.	Hubica, trubica alebo hadica je upchaná.	Aby ste odstránili upchatie, odpojte zablokovanú časť a pripojte ju (až pokiaľ sa dá) v opačnom smere. Zapnite vysávač a nechajte prúdiť vzduch cez upchaté miesto v opačnom smere.
	Nevložili ste batérie správnym spôsobom alebo sú batérie vybité.	Vložte batérie správne alebo ich vymeňte. Pozrite si kapitolu „Výmena“.
Spotrebič nefunguje a indikátor pohotovostného stavu na kryte spotrebiča bliká.	Nádoba na prach a/alebo jednotka valcového filtra nie je nainštalovaná správne.	Odpojte spotrebič. Uistite sa, že valcový filter je správne namontovaný do puzdra na valcový filter (zaznie „kliknutie“). Tiež sa uistite, že jednotka valcového filtra je správne vložená do nádoby na prach (zaznie „kliknutie“).
	Kryt nie je správne uzatvorený.	Uistite sa, že kryt je správne uzatvorený. Umiestnite zástrčku do sieťovej zásuvky a skúste to znova.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Pri používaní vysávača niekedy cítim elektrické výboje.	Váš vysávač vytvoril statickú elektrinu. Čím je v miestnosti nižšia vlhkosť vzduchu, tým viac statickej elektriny spotrebič nahromadí.	Na potlačenie tohto nepríjemného javu odporúčame zariadenie dostatočne často vybrať priložením trubice do blízkosti iných kovových predmetov v miestnosti (napríklad nohy stola alebo kresla, radiátora a pod.);
		Na potlačenie tohto nepríjemného javu odporúčame zvýšiť vlhkosť umiestnením nádoby s vodou do miestnosti. Napríklad, na radiátory môžete zavesiť nádoby s vodou alebo položiť misku s vodou na radiátory či do ich blízkosti.

### Odmontovanie rukoväte PostureProtect

Ak z Vášho pohľadu používanie rukoväte PostureProtect nie je pohodlné, môžete zvážiť jej odstránenie.

- 1** Odstráňte krycí prúžok skrutky z rukoväte PostureProtect.
- 2** Na vybratie skrutiek rukoväte PostureProtect použite skrutkovač Torx T15.
- 3** Odpojte rukoväť PostureProtect od trubice.

## Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Philips že več kot 50 let vgrajuje najnovejšo tehnologije v svoje izdelke za čiščenje tal. Ta aparat je rezultat tesnega sodelovanja med najboljšimi Philipsovimi inženirji in skupino strokovnjakov za ergonomijo na priznani Tehnični univerzi v Delftu na Nizozemskem.

## Splošni opis (Sl. 1)

- 1** Enota valjastega filtra
- A** Ročaj
- B** Valjasti filter
- C** Ohišje valjastega filtra
- 2** Gumb za sprostitvev pokrova
- 3** Gumb za sprostitvev enote valjastega filtra
- 4** Prevlaka
- 5** Zaščitni filter motorja
- 6** Zadnja kolesca iz mehke gume
- 7** Gumb za sprostitvev gibljive cevi
- 8** Odprtina za gibljivo cev
- 9** Ščetka za čiščenje
- 10** Komora za prah
- 11** Ročaj za prenašanje
- 12** Gumb za vklop/izklop
- 13** Sprejemnik daljinskega upravljalnika z indikatorjem pripravljenosti
- 14** Gumb za navijanje kabla
- 15** Kombinirani nastavek (samo pri določenih modelih)
- 16** Zatič za pritrditev cevi
- 17** Preklopno stikalo za nastavitvev za preproge/trda tla
- 18** Stranska krtača (samo pri določenih modelih)
- 19** Ročaj PostureProtect (samo pri določenih modelih)
- 20** Gumb za sprostitvev cevi
- 21** Infrardeči daljinski upravljalnik (samo pri določenih modelih: z zaslonom)
- 22** Infrardeči daljinski upravljalnik (samo pri določenih modelih: brez zaslona)
- 23** Standardni ročaj
- 24** Priključek gibljive cevi
- 25** Gibljiva cev
- 26** Zaščitni pokrov za vijake
- 27** Nosilec nastavkov
- 28** Vzvod za sprostitvev nosilca nastavkov
- 29** 2-delna/3-delna teleskopska cev XL brez ročaja PostureProtect (samo pri določenih modelih)
- 30** 2-delna/3-delna teleskopska cev XL z ročajem PostureProtect (samo pri določenih modelih)
- 31** Pokrov filtra HEPA
- 32** Jezički za sprostitvev pokrova filtra HEPA
- 33** Pralni filter Ultra Clean Air HEPA 13
- 34** Omrežni kabel in vtikač
- 35** Reža za shranjevanje
- 36** Malí nastavek
- 37** Nastavek za ščetkanje
- 38** Ozki nastavek
- 39** Držalo za shranjevanje
- 40** Vrtljivo kolesce
- 41** Odprtina za shranjevanje

## 42 Tipska ploščica

**Pomembno**

Pred uporabo aparata natančno preberite uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

**Nevarnost**

- Ne vsesavajte vode ali katerekoli druge tekočine. Ne vsesavajte vnetljivih snovi ali pepela, dokler se ta popolnoma ne ohladi.

**Opozorilo**

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan omrežni kabel, vtič ali sam aparat.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Ko je sesalnik vklopljen in je cev priključena na sesalnik, cevi, gibljive cevi ali drugih nastavkov ne usmerjajte v oči ali ušesa in jih ne vstavljajte v usta.

**Pozor**

- Ne vsesavajte večjih predmetov, saj lahko s tem onemogočite pretok zraka v cevi ali gibljivi cevi.
- Če sesalnik uporabljate za sesanje pepela, finega peska, apna, cementnega prahu in podobnega, se pore valjastega filtra zamašijo. Ko opazite zmanjšano moč sesanja, valjasti filter očistite.
- Ne uporabljajte aparata, če valjasti filter; ohišje valjastega filtra in komora za prah niso ustrezno nameščeni ali če pokrov ni pravilno zaprt.
- Aparat vedno izključite, preden izpraznete komoro za prah.
- Če valjasti filter; ohišje valjastega filtra in komora za prah niso ustrezno nameščeni ali če pokrov ni pravilno zaprt, ne pritiskajte gumba AutoClean.
- Aparata ne uporabljajte brez zaščitnega filtra motorja. Takšna uporaba lahko škoduje motorju in s tem skrajša življenjsko dobo aparata.
- Uporabljajte samo valjasti filter Philips, ki je priložen aparatu.
- Valjasti filter ni vodoodporen, zato ga ne smete čistiti z vodo, čistilnimi sredstvi ali vnetljivimi snovmi. Filter očistite samo s sistemom AutoClean ali s priloženo ščetko za čiščenje.
- Raven hrupa:  $L_c = 78$  dB(A).
- Med sesanjem, posebej v sobah z nizko vlažnostjo zraka, proizvaja sesalnik statično elektriko, zato lahko ob dotiku cevi ali drugih kovinskih delov sesalnika občutite sprostitvev statične elektrike. Te razelektritve niso škodljive za vas in ne povzročajo poškodb aparata. Če želite odpraviti te neprijetnosti, vam svetujemo:
  - 1 za razelektritev aparata cev večkrat prislonite k drugim kovinskim predmetom v sobi (na primer nogam mize ali stolov, radiatorjem ...); (Sl. 2)
  - 2 za dvig vlažnosti zraka namestite v sobo posodo z vodo. Na radiatorje lahko na primer obesite posode z vodo ali pa posode z vodo postavite v bližino radiatorjev (Sl. 3).

**Elektromagnetna polja (EMF)**

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem uporabniškem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

## Pred uporabo

Bateriji za daljinski upravljalnik sta priloženi aparatu. Pred uporabo aparata vstavite bateriji v prostor za bateriji. Življenjska doba baterij je najmanj 2 leti.

**1** Z izvijačem odvijte vijak pokrova prostora za bateriji (1) in snemite pokrov prostora za bateriji (2) (Sl. 4).

**2** V ročaj vstavite dve 1,5-voltni alkalni bateriji AAA. (Sl. 5)

*Opomba: Prepričajte se, da sta pola - in + pravilno usmerjena.*

**3** Namestite nazaj pokrov prostora za bateriji (1) in z izvijačem privijte vijak (2). (Sl. 6)  
Aparat je tako pripravljen za uporabo.

## Priprava za uporabo

### Ergonomska zasnova in nasveti

#### Ročaj ComfortControl (samo pri določenih modelih)

- Edinstveni ročaj ComfortControl je ergonomsko oblikovan, zato vam med sesanjem nudi prijetno udobje.
- Da bi ročaj čim boljše izkoristili, ne polagajte druge roke na sesalno cev, saj pri tem sučete in upogibate hrbet, kar lahko vodi do težav s hrbtenico (Sl. 7).
- Naši strokovnjaki za ergonomijo svetujejo, da dolžino cevi prilagodite tako, da je roka, s katero držite standardni ročaj, v višini bokov.

#### Ročaj PostureProtect (samo pri določenih modelih)

- Edinstveni ročaj PostureProtect je ergonomsko oblikovan za 2-ročno uporabo in odpravlja potrebo po prestavljanju roke na spodnji del cevi. Ročaj PostureProtect je priporočljivo uporabljati, saj se izognete sklanjanju. Če vam delo s tem ročajem vseeno ne ustreza, ga lahko snamete. V tem primeru upoštevajte navodila v razdelku "Odstranitev ročaja PostureProtect" v poglavju "Odpravljanje težav" (Sl. 8).
- Pri sesanju ne polagajte druge roke na sesalno cev, saj pri tem hrbtenico sučete in upogibate, kar lahko vodi do težav s hrbtenico.
- Naši strokovnjaki za ergonomijo svetujejo, da dolžino cevi prilagodite tako, da je roka, s katero držite standardni ročaj, v višini bokov.

#### Ročaj za prenašanje

- Če prenašate aparat, naj bo aparat v poravnanim položaju z roko. Tako preprečite obračanje roke v zapestju. Ročaj za prenašanje je oblikovan prav v ta namen.

### Pritrditev ročaja

**1** Ročaj pritrdite na teleskopsko cev ("klik") (Sl. 9).

**2** Če ročaj želite sneti s cevi, ga primite z eno roko. Z drugo roko primite teleskopsko cev, pritisnite gumb za sprostitev cevi (1) in cev povlecite z ročaja (2) (Sl. 10).

*Opomba: Ta sesalnik je opremljen z luknjami (samo pri določenih modelih) na koncu ročaja. Te luknje lahko preprečijo, da bi se predmeti zagozdili ali poškodovali, ko uporabljate sesalnik brez cevi ali priloženih nastavkov.*

### Gibljiva cev

**1** Za priklop cevi le-to čvrsto potisnite v aparat (zaslišali boste klik) (Sl. 11).

**2** Za odklop gibljive cevi pritisnite gumb za sprostitev (1) in izvlecite gibljivo cev iz aparata (2) (Sl. 12).

### Teleskopska cev

---

- 1 Cev prilagodite na tako dolžino, da je roka, s katero držite standardni ročaj, v višini bokov (Sl. 13).
- 2 Cev držite tako, da je standardni ročaj v višini bokov. (Sl. 8)
- 3 Cev priključite na nastavek tako, da pritisnete vzmetni gumb na cevi in cev vstavite v nastavek. Vzmetni gumb namestite v odprtino v nastavku ("klik") (Sl. 14).

### Nosilec nastavkov

---

- 1 Nosilec nastavkov nataknete na ročaj ("klik") (Sl. 15).
- 2 Nastavke potisnite na nosilec. (Sl. 16)
- 3 Nosilec nastavkov odstranite tako, da stisnete skupaj vzvoda za sprostitev (1) in iztaknete nosilec nastavkov z ročaja (2) (Sl. 17).

### Ozki nastavek, mali nastavek in nastavek za ščetkanje

---

- 1 Ozki (1) ali mali nastavek (2) priključite z ali brez nastavka za ščetkanje neposredno na standardni ročaj ali cev (Sl. 18).

#### Nastavek za ščetkanje

- 1 Nastavek za ščetkanje namestite tako, da ga nataknete na spodnji del malega nastavka ("klik") (Sl. 19).
- 2 Nastavek za ščetkanje odstranite tako, da ga iztaknete s spodnjega dela malega nastavka (Sl. 20).

### Nastavek s trojnim delovanjem (samo pri določenih modelih)

---

Nastavek s trojnim delovanjem je večnamenski nastavek za preproge in trde podlage.

- Stranske ščetine ob straneh nastavka ujamejo več prahu in umazanije ter tako omogočajo učinkovitejše sesanje okoli pohištva in drugih ovir (Sl. 21).
- Reža na sprednjem delu nastavka omogoča sesanje večjih delov (Sl. 22).

- 1 Za čiščenje trdih tal (na primer ploščic, parketa, laminata in linoleja) uporabite nastavek za trde podlage: z nogo pritisnite na preklopno stikalo na vrhu nastavka, da ščetka skoči iz ohišja. Hkrati se dvigne tudi kolesce, kar prepreči praskanje in izboljša gibljivost (Sl. 23).
- 2 Za čiščenje preprog uporabite nastavek za preproge: ponovno pritisnite na preklopno stikalo, da ščetka skoči nazaj v ohišje nastavka. Kolesce se samodejno spusti (Sl. 24).

### Kombinirani nastavek (samo pri določenih modelih)

---

Kombinirani nastavek lahko uporabljate za sesanje preprog (s krtačo v podstavku) ali trdih tal (z izvlečeno krtačo).

- 1 Ko sesate trda tla, z nogo pritisnite preklopno stikalo na vrhu kombiniranega nastavka, da krtača izskoči iz nastavka. (Sl. 25)
- 2 Ko sesate preproge, z nogo ponovno pritisnite stikalo na vrhu kombiniranega nastavka, da krtača skoči nazaj v nastavek (Sl. 26).

### Delovanje daljinskega upravljalnika

---

Na upravljalni plošči so štiri gumbi, s katerimi lahko upravljate sesalnik.

- Za modele brez zaslona: Ob pritisku gumba na upravljalni plošči začne utripati indikator (Sl. 27).
- Za modele z zaslonom: Na upravljalni plošči je zaslon z informacijami o moči sesanja in stanju baterije. Poleg tega zaslon opozarja, kdaj je treba očistiti filter (Sl. 28).

## Uporaba aparata

- 1 Omrežni kabel izvlecite iz aparata in vtičač vključite v omrežno vtičnico.
- 2 Za vklop aparata pritisnite gumb za vklop/izklop na vrhu aparata (Sl. 29).

*Nasvet: Sklanjanju se izognete, če gumb za vklop/izklop pritisnete kar z nogo.*

- Sesalnik začne delovati z največjo močjo sesanja.
  - Samo pri določenih modelih: Časovnik na zaslonu prikazuje, kako dolgo sesate. Prvo minuto časovnik prikazuje sekunde. Po eni minuti začne utripati simbol z uro in časovnik prikazuje čas v minutah.
- 3 Če želite aparat izklopiti, pritisnite gumb za vklop/izklop na vrhu aparata ali gumb za stanje pripravljenosti na upravljalni plošči (Sl. 30).

## Nastavitev moči sesanja

- 1 Med sesanjem lahko moč sesanja spreminjate z gumboma – in + na upravljalni plošči.
- Samo pri določenih modelih: Zaslon prikazuje nastavljeno moč sesanja.
  - Močno umazane preproge in trda tla sesajte z največjo močjo sesanja (Sl. 31).
  - Zavesa, namizne prte in podobno sesajte z najmanjšo močjo sesanja (Sl. 32).
  - Ekološka nastavitev ECO omogoča čiščenje z energijsko učinkovito stopnjo moči sesanja.

## Premor med uporabo

- 1 Če želite sesanje za trenutek prekiniti, pritisnite gumb za stanje pripravljenosti na upravljalni plošči za začasen izklop aparata (Sl. 30).
  - Samo pri določenih modelih: Zaslon preneha prikazovati stopnjo moči sesanja, časovnik preneha šteti čas in po približno 10 sekundah se zaslon izklopi.
- 2 Za ustrezen položaj sesalne cevi zatakните zatič na nastavku v režo za shranjevanje (Sl. 33).
- 3 Teleskopska cev bo stabilno zataknjena, če cev nastavite na najkrajšo dolžino.
- 4 Za nadaljevanje sesanja preprosto znova pritisnite gumb za stanje pripravljenosti na upravljalni plošči.
  - Samo pri določenih modelih: Na zaslonu se ponovno prikaže predhodno izbrana stopnja moči in časovnik nadaljuje z merjenjem časa sesanja.

## Uporaba gumba AutoClean za čiščenje valjastega filtra

Čist valjasti filter ohranja visoko moč sesanja.

Filter očistite tako, da po vsakem končanem sesanju enkrat pritisnete gumb AutoClean.

Po končanem sesanju vedno pritisnite gumb AutoClean.

- 1 Aparat izklopite, omrežni kabel pa med postopkom čiščenja filtra pustite v omrežni vtičnici. (Sl. 29)
- 2 Aparat hranite v vodoravnem položaju, pri čemer se vsa kolesca dotikajo tal.

Poskrbite, da so komora za prah, valjasti filter in ohišje valjastega filtra pravilno nameščeni in da je pokrov pravilno zaprt.

Med postopkom čiščenja filtra naj bo gibljiva cev vedno priklopljena na aparat, da preprečite uhajanje prahu iz aparata.

- 3 Na upravljalni plošči standardnega ročaja pritisnite gumb AutoClean (Sl. 34).
  - Zasllišite pisk in postopek čiščenja filtra se začne.
  - Med čiščenjem filtra aparat povzroča žvenketajoč hrup. To je popolnoma normalno.
  - Ko je postopek čiščenja filtra končan, zasllišite pisk.



## Uporaba gumba AutoClean med sesanjem

- 1** Gumb AutoClean lahko pritisnete tudi med sesanjem.
- 2** Ko to storite, se motor ustavi in začne se postopek čiščenja filtra. Med postopkom čiščenja filtra aparat ne sesa umazanije. Po končanem postopku se motor samodejno ponovno zažene in lahko nadaljujete s sesanjem.

### Opozorilo za čiščenje valjastega filtra

- Če po nekaj zaporednih postopkih sesanja valjastega filtra ne očistite z gumbom AutoClean, indikator v gumbu AutoClean (pri modelih brez zaslona) oziroma simbol AutoClean na zaslonu (pri modelih z zaslonom) začne utripati za 15 sekund (Sl. 34).
- Če še vedno ne uporabite gumba AutoClean, se utripajoče opozarjanje ponovi ob vsakem naslednjem vklopu aparata.
- Ko indikator v gumbu AutoClean (pri modelih brez zaslona) oziroma simbol AutoClean na zaslonu (pri modelih z zaslonom) utripa, morate pritisniti gumb AutoClean, da preprečite zamašitev filtra.

## Čiščenje in vzdrževanje

Po vsakem sesanju očistite valjasti filter z gumbom AutoClean.

### Čiščenje komore za prah in enote valjastega filtra

Aparat vedno izključite, preden izpraznete komoro za prah.

Komora za prah ni vodotesna.

Komoro za prah izpraznite takoj, ko raven nesnage doseže obroček okoli ohišja valjastega filtra.

- 1** Aparat izklopite in omrežni kabel izključite iz omrežne vtičnice.
  - 2** Za odklop gibljive cevi pritisnite gumb za sprostitev (1) in izvlecite gibljivo cev iz aparata (2) (Sl. 12).
  - 3** Odklenite pokrov s pritiskom gumba za sprostitev pokrova (1). Odprite pokrov (2). (Sl. 35)
  - 4** Komoro za prah dvignite iz naprave (Sl. 36).
  - 5** Pritisnite gumb za sprostitev enote valjastega filtra na ročaju komore (1) in odstranite enoto valjastega filtra (2) (Sl. 37).
  - 6** Komoro za prah držite nad košem za smeti in jo izpraznite (Sl. 38).
  - 7** Komoro za prah očistite s hladno vodo in nekaj tekočega čistila.
  - 8** Za čiščenje enote valjastega filtra odstranite valjasti filter iz njegovega ohišja. Obrnite ročaj na vrhu valjastega filtra v nasprotni smeri urinega kazalca (1) in dvignite valjasti filter iz ohišja (2). (Sl. 39)
  - 9** Valjasti filter očistite vsega finega prahu tako, da ga nežno stresete ob koš za smeti. (Sl. 40)
    - Če gumba AutoClean ne pritisnete nikoli, ko utripa indikator v gumbu AutoClean (pri modelih brez zaslona) oziroma simbol AutoClean na zaslonu (pri modelih z zaslonom), se valjasti filter zamaši z umazanijo in moč sesanja se sčasoma zmanjša (Sl. 34).
- V tem primeru odmašite valjasti filter na naslednji način:
- Valjasti filter pridržite nad košem za smeti in ga očistite s priloženo ščetko za čiščenje. Nežno ščetkajte od vrha filtra navzdol v smeri reber filtra (Sl. 41).

Uporabljajte samo ščetko za čiščenje, ki je priložena aparatu. Druge ščetke lahko poškodujejo filter.

Valjasti filter ni vodoodporen in ga ne smete čistiti z vodo, čistilnimi sredstvi ali vnetljivimi snovmi.

*Opomba: S čiščenjem ni mogoče povrniti prvotne barve filtra, se pa obnovi zmogljivost filtriranja.*

**10** Ohišje valjastega filtra očistite s suho krpo ali priloženo ščetko za čiščenje. Za čiščenje lahko uporabite tudi hladno vodo in nekaj tekočega čistila (Sl. 42).

- Ohišja valjastega filtra ne čistite pod tekočo vodo, če je v njem valjasti filter; saj filter ni vodoodporen (Sl. 43).

**11** Valjasti filter vstavite nazaj v ohišje (1) in ga zasučite v smeri urinega kazalca, da ga pritrdite (2) ("klik") (Sl. 44).

Preden ponovno vstavite valjasti filter v ohišje, preverite, ali je popolnoma suh.

**12** Enoto valjastega filtra položite nazaj v komoro za prah ("klik") (Sl. 45).

Preden ponovno vstavite enoto valjastega filtra, poskrbite, da je komora za prah suha.

**13** Komoro za prah namestite nazaj v aparat (Sl. 46).

**14** Pokrov čvrsto zaprite ("klik") (Sl. 47).

*Opomba: Če komora za prah in/ali enota valjastega filtra ni pravilno nameščena, aparat ne deluje in na pokrovu aparata začne utripati indikator pripravljenosti.*

### **Čiščenje zaščitnega filtra motorja**

---

Trajni zaščitni filter motorja očistite vsaka dva meseca.

**1** Aparat izklopite iz električnega omrežja.

**2** Vzemite zaščitni filter za motor iz aparata in ga očistite prahu tako, da ga stresete nad košem za smeti (Sl. 48).

Če želite zaščitni filter motorja temeljiteje očistiti, ga sperite s hladno vodo.

Za čiščenje zaščitnega filtra motorja ne uporabljajte tekočega čistila, vnetljivih snovi ali drugih čistilnih sredstev.

**3** Očiščen filter trdno in zanesljivo namestite nazaj na mesto.

Preverite, ali je zaščitni filter motorja popolnoma suh, preden ga vrnete na svoje mesto.

### **Pralni filter Ultra Clean Air HEPA 13**

---

Pralni filter HEPA 13 iz izhodnega zraka odstrani 99,95 % vseh delcev, večjih od 0,0003 mm. Takšni niso samo običajen hišni prah, temveč tudi škodljivi mikroskopski organizmi, kot so pršice in njihovi iztrebki, ki so znan povzročitelj alergij dihal.

*Opomba: Če želite zagotoviti optimalno zadrževanje prahu in delovanje sesalnika, zamenjajte filter HEPA z ustreznim originalnim Philipsovim filtrom (oglejte si poglavje "Naročanje dodatne opreme in filtrov").*

Pralni filter HEPA 13 očistite vsakih 6 mesecev. Pralni filter HEPA 13 lahko očistite največ štirikrat. Po četrtem čiščenju je treba filter zamenjati.

*Opomba: Filtra HEPA 13 ne perite v pralnem stroju, ampak sledite spodnjim navodilom.*

**1** Aparat izklopite iz električnega omrežja.

**2** Odprite in odstranite pokrova filtra HEPA tako, da primete jezička za sprostitev pokrova filtra (Sl. 49).

**3** Izvlecite pralni filter HEPA 13 (Sl. 50).

**4** Sperite nagubano stran filtra HEPA 13 pod vročo in počasi tekočo vodo iz pipe (Sl. 51).

Pri uporabi vroče vode bodite previdni. Najprej preverite, ali ni morda voda prevročna, da si ne poparite rok.

- Filter držite tako, da je nagubana stran usmerjena navzgor in da voda teče vzporedno z gubami. Filter držite pod kotom tako, da voda spere umazanijo iz gub.
- Filter obrnite za 180° in pustite, da voda teče vzdolž gub še v nasprotni smeri (Sl. 52).
- Nadaljujte s čiščenjem, dokler filter ni čist.

#### **Pralnega filtra ne čistite s ščetko (Sl. 53).**

*Opomba: S čiščenjem ni mogoče povrniti prvotne barve filtra, se pa obnovi zmogljivost filtriranja.*

- 5** Previdno otresite vodo s površine filtra.
- 6** Počakajte, da se filter HEPA popolnoma posuši.
- 7** Filter HEPA namestite nazaj v aparat (Sl. 54).
- 8** Pritrdite nazaj zgornji del pokrova filtra (1) in zaprite pokrov (2) ("klik") (Sl. 55).

#### **Čiščenje s tkanino prekrите površine na vrhu aparata (samo pri določenih modelih)**

Tkanina je izdelana tako, da je odporna proti umazaniji. Če jo vseeno želite očistiti, sledite spodnjim korakom:

- S tkanino prekrīto površino na vrhu aparata očistite z vlažno krpo.
- Če so madeži trdovratni, za čiščenje tkanine uporabite blago čistilno sredstvo, vodo in vlažno krpo.

**Ne uporabljajte agresivnih ali vnetljivi čistilnih sredstev, kot so belila in alkohol.**

## **Zamenjava**

### **Baterije daljinskega upravljalnika**

- 1** Zamenjajte bateriji, ko:
  - se na zaslonu prikaže indikator za prazno baterijo (pri modelih z zaslonom). (Sl. 56)
  - indikator na vrhu daljinskega upravljalnika ne utripa, ko pritisnete katerikoli gumb (pri modelih brez zaslona) (Sl. 27).
- 2** Z izvijačem odvijte vijak pokrova prostora za bateriji (1) in snemite pokrov prostora za bateriji (2) (Sl. 4).
- 3** V ročaj vstavite dve novi 1,5-voltni alkalni bateriji AAA. (Sl. 5)

*Opomba: Prepričajte se, da sta pola - in + pravilno usmerjena.*

- 4** Namestite nazaj pokrov prostora za bateriji (1) in z izvijačem privijte vijak (2) (Sl. 6).

## **Shranjevanje**

*Opomba: Preden shranite aparat, valjasti filter vedno očistite s pritiskom na gumb AutoClean (oglejte si razdelek "Uporaba gumba AutoClean" v poglavju "Uporaba aparata").*

- 1** Aparat izklopite in omrežni kabel izključite iz omrežne vtičnice (Sl. 29).
- 2** Pritisnite gumb za navijanje kabla, da navijete omrežni kabel (Sl. 57).
- 3** Nastavite teleskopsko cev na najkrajšo dolžino (Sl. 58).
- 4** Samo pri določenih modelih: Nastavek Tri-Active shranite v položaju za čiščenje preprog (ščetka skoči nazaj v ohišje). Prav tako preprečite zvijanje stranskih ščetin (Sl. 24).
- 5** S pomočjo držala za shranjevanje postavite aparat v pokončen položaj. Zatič na nastavku vstavite v odprtino za shranjevanje na aparatu. (Sl. 59)

*Nasvet: Sesalno cev lahko odklopite z gibljive cevi.*

*Nasvet: Aparat lahko shranite tudi v vodoravnem položaju. V tem primeru zatakните zatič v režo za shranjevanje.*

### Naročanje dodatne opreme in filtrov

Za nakup pribora in filtrov obiščite naše spletno mesto [www.philips.com](http://www.philips.com), se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi ali pa obiščite ustreznega strokovnjaka za sesalnike. V primeru težav z nabavo filtrov ali drugega pribora za aparat se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi ali pa si oglejte mednarodni garancijski list.

- Pralni filtri Ultra Clean Air HEPA 13 so na voljo pod oznako 432200493350
- Valjasti filter za FC9262/FC9264, temnovijolična barva: 432200909850
- Valjasti filter za FC9266, bordo rdeča barva: 432200909860

### Okolje

- Baterije daljinskega upravljalnika vsebujejo snovi, ki so okolju škodljive. Ne zavržite jih skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih odložite na uradnem zbirnem mestu za baterije. Preden aparat zavrzete in oddate na uradnem zbirnem mestu, odstranite bateriji iz daljinskega upravljalnika (Sl. 60).
- Aparata po preteku življenjske dobe ne zavržite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 61).

### Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu [www.philips.com](http://www.philips.com) ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

### Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težav s temi nasveti ne morete odpraviti, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v vaši državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Indikator v gumbu AutoClean (pri modelih brez zaslona) oziroma simbol AutoClean na zaslonu (pri modelih z zaslonom) utripa.	Valjasti filter je treba očistiti.	Pritisnite gumb AutoClean za čiščenje valjastega filtra.
Premajhna moč sesanja.	Izbrali ste nizko stopnjo moči sesanja.	Izberite višjo stopnjo moči sesanja.
	Valjasti filter je zamašen z umazanijo.	Očistite valjasti filter (oglejte si poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").
	Zaščitni filter motorja in/ali filter HEPA je umazan.	Očistite ali zamenjajte filtre (oglejte si poglavje "Čiščenje in vzdrževanje").

Težava	Možni vzrok	Rešitev
	Nastavek, gibljiva cev ali sesalna cev je morda zamašena.	Za odstranitev ovire odklopite blokirani del in ga ponovno priklopite (kolikor daleč je mogoče) v nasprotni smeri. Vključite sesalnik in s tem zrak spustite skozi blokirani del v nasprotni smeri.
Infrardeči daljinski upravljalnik ne deluje.	Bateriji sta napačno vstavljeni ali prazni.	Bateriji vstavite pravilno ali ju zamenjajte. Oglejte si poglavje "Zamenjava".
Aparat ne deluje in indikator pripravljenosti na pokrovu aparata utripa.	Komora za prah in/ali enota valjastega filtra ni pravilno nameščena.	Izklopite aparat. Poskrbite, da je valjasti filter pravilno nameščen v ohišje ("klik"). Prav tako poskrbite, da je enota valjastega filtra pravilno vstavljena v komoro za prah ("klik").
	Pokrov ni pravilno zaprt.	Poskrbite, da je pokrov pravilno zaprt. Vtikač znova vključite v omrežno vtičnico in poskusite znova.
Ko uporabljam sesalnik, občasno občutim sprostitvev statične elektrike.	Na sesalniku se je nakopičila statična elektrika. Nižja kot je vlažnost zraka v sobi, več statične elektrike se lahko nakopiči.	Če želite odpraviti te neprijetnosti, vam svetujemo, da razelektrite aparat tako, da cev večkrat prislonite k drugim kovinskim predmetom v sobi (na primer nogam mize ali stolov, radiatorjem ...).
		Če želite odpraviti te neprijetnosti, vam svetujemo, da dvignete vlažnost zraka v sobi. Na radiatorje lahko na primer obesite posode z vodo ali pa posode z vodo postavite v bližino radiatorjev.

### Odstranitev ročaja PostureProtect

Če vam delo z ročajem PostureProtect ne ustreza, ga lahko odstranite.

- 1** Z ročaja PostureProtect odstranite zaščitni pokrov za vijake.
- 2** Vijake na ročaju PostureProtect odvijte z izvijačem Torx T15.
- 3** Ročaj PostureProtect snemite s sesalne cevi.

## Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Kompanija Philips koristi najnovije tehnologije za čišćenje podova više od 50 godina. Ovaj aparat je rezultat bliske saradnje između naših najboljih inženjera i tima stručnjaka za ergonomiju iz renomirane ustanove Delft University of Technology u Holandiji.

## Opšti opis (Sl. 1)

- 1** Jedinica cilindra filtera
- A** Drška
- B** Cilindar filtera
- C** Kućište cilindra filtera
- 2** Dugme za oslobađanje poklopca
- 3** Dugme za oslobađanje jedinice cilindra filtera
- 4** Zaštitni poklopac
- 5** Filter za zaštitu motora
- 6** Mekani gumeni zadnji točkici
- 7** Dugme za otpuštanje creva
- 8** Otvor za priključivanje creva
- 9** Četka za čišćenje
- 10** Posuda za prašinu
- 11** Ručka za nošenje
- 12** Dugme za uključivanje/isključivanje
- 13** Prijemnik za daljinske kontrole sa lampicom za stanje mirovanja
- 14** Dugme za namotavanje kabla
- 15** Kombinovana mlaznica (samo određeni modeli)
- 16** Izbočina za odlaganje/spremanje
- 17** Prekidač za podešavanje tepih/tvrđ pod
- 18** Bočna četka (samo određeni modeli)
- 19** PostureProtect drška (samo određeni modeli)
- 20** Dugme za oslobađanje cevi
- 21** Infracrveni daljinski upravljač (samo određeni modeli: sa ekranom)
- 22** Infracrveni daljinski upravljač (samo određeni modeli: bez ekrana)
- 23** Standardna drška
- 24** Fleksibilni priključak za crevo
- 25** Crevo
- 26** Poklopac za šrafove
- 27** Držač za dodatke
- 28** Ručice za oslobađanje držača za dodatke
- 29** Dvodelna/trodelna XL teleskopska cev bez PostureProtect drške (samo određeni modeli)
- 30** Dvodelna/trodelna XL teleskopska cev sa PostureProtect drškom (samo određeni modeli)
- 31** Poklopac HEPA filtera
- 32** Jezičci za oslobađanje poklopca HEPA filtera
- 33** Ultra Clean Air HEPA 13 filter sa mogućnošću pranja
- 34** Kabl za napajanje i utikač
- 35** Prorez za odlaganje
- 36** Mala mlaznica
- 37** Dodatak sa četkicom
- 38** Dodatak za uske površine
- 39** Drška za skladištenje
- 40** Obrtni toččić
- 41** Prorez za spremanje

## 42 Tipska pločica

**Važno**

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

**Opasnost**

- Nikada nemojte usisavati vodu ili neke druge tečnosti te zapaljive supstance, a pepeo ne usisavajte dok se ne ohladi.

**Upozorenje**

- Pre uključivanja aparata proverite da li napon naznačen na aparatu odgovara naponu lokalne mreže.
- Aparat ne upotrebljavajte ako je oštećen kabl za napajanje, utikač ili sam aparat.
- Ako je glavni kabl oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Nemojte da usmeravate crevo, cev ili neki dodatak prema očima ili ušima, niti ih stavljajte u usta ako su oni spojeni sa usisivačem koji je uključen.

**Oprez**

- Nemojte usisavati krupne predmete jer oni mogu prouzrokovati prekid prolaska vazduha kroz cev ili crevo.
- Kada koristite aparat za usisavanje pepela, finog peska, kreča, cementne prašine i sličnih supstanci, pore na cilindru filtera će se zapušiti. Ako primetite da je znatno oslabila snaga usisavanja, očistite cilindar filtera.
- Nikada nemojte da koristite aparat ako cilindar filtera, kućište cilindra filtera i posuda za prašinu nisu ispravno instalirani niti ako poklopac nije ispravno zatvoren.
- Uvek pre pražnjenja posude za prašinu isključite usisivač iz napajanja.
- Nemojte da pritiskate dugme AutoClean ako posuda za prašinu, cilindar filtera i kućište cilindra filtera nisu ispravno instalirani niti ako poklopac nije ispravno zatvoren.
- Usisivač nemojte da koristite bez filtera za zaštitu motora. To bi moglo da ošteti motor i da skрати radni vek uređaja.
- Koristite samo Philips cilindar filtera isporučen uz uređaj.
- Cilindar filtera nije vodootporan i nije ga moguće čistiti vodom, sredstvima za čišćenje niti zapaljivim supstancama. Cilindar filtera čistite samo pomoću sistema AutoClean ili četkice za čišćenje koju ste dobili uz aparat.
- Nivo buke:  $L_c = 78 \text{ dB(A)}$
- Tokom usisavanja, naročito u sobama sa niskom vlažnošću vazduha, usisivač stvara statički elektricitet. Zbog njega možete da doživite strujni udar ako dodirnete cev ili neki drugi čelični deo usisivača. Ovi udari nisu opasni i neće oštetiti aparat. Ipak, da izbegnete ovakve neugodnosti, preporučujemo vam:
  - 1 ispraznite aparat tako da češće cev usmerite prema nekim metalnim predmetima u sobi (npr. nogama stola ili stolice, radijatoru itd.); (Sl. 2)
  - 2 povećajte nivo vlažnosti vazduha u sobi, tako što ćete da postavite vodu negde u sobi. Na primer, možete da okačite posude sa vodom da vise na radijatoru, da budu na njemu ili da se nalaze u njegovoj blizini (Sl. 3).

## Elektromagnetna polja (EMF)

---

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

### Pre upotrebe

Baterije za daljinski upravljač isporučuju se uz aparat. Postavite baterije u odgovarajuće ležište pre nego što počnete da koristite uređaj. Baterije će trajati bar 2 godine.

**1** Pomoću šrafciopera uklonite šraf iz poklopcu ležišta za baterije (1), a zatim uklonite poklopac (2) (Sl. 4).

**2** Umetnite dve AAA alkalne baterije od 1,5 volti u ručku. (Sl. 5)

*Napomena: Pazite da su + i - polovi baterija usmereni pravilno.*

**3** Vratite poklopac ležišta za baterije na mesto (1) i pričvrstite šraf pomoću šrafciopera (2). (Sl. 6)

Aparat je sada spreman za upotrebu.

### Pre upotrebe

#### Saveti u vezi sa ergonomijom

##### ComfortControl drška (samo određeni modeli)

- Jedinstvena ComfortControl drška ergonomski je dizajnirana kako bi pružala odgovarajući nivo udobnosti prilikom usisavanja.
- Da biste na optimalan način iskoristili ovu dršku, važno je da drugu ruku ne postavljate na cev. Kada to uradite savijate leđa, što može da dovede do problema sa leđima (Sl. 7).
- Naši stručnjaci za ergonomiju preporučuju da dužinu cevi podesite tako da vam ruka kojom držite standardnu dršku bude u nivou kuka.

##### PostureProtect drška (samo određeni modeli)

- Jedinstvena PostureProtect drška ergonomski je dizajnirana za upotrebu pomoću dve ruke kako bi se sprečilo postavljanje ruke na donji deo cevi. Preporučuje se da koristite PostureProtect dršku kako ne biste savijali leđa, ali ako vam je nezgodno da je koristite moguće ju je ukloniti. U tom slučaju, pratite uputstva iz odeljka 'Uklanjanje PostureProtect drške' u poglavlju 'Rešavanje problema' (Sl. 8).
- Nemojte da postavljate drugu ruku na cev. Na taj način savijate i krivate kičmu, što može da izazove probleme sa leđima.
- Naši stručnjaci za ergonomiju preporučuju da dužinu cevi podesite tako da vam ruka kojom držite standardnu dršku bude u nivou kuka.

##### Ručka za nošenje

- Ako je potrebno da nosite aparat, nosite ga u ravni sa vašom rukom, kako biste sprečili uvijanje zgloba. Ručka za nošenje uređaja posebno je dizajnirana za ovu svrhu.

#### Priključivanje drške

---

**1** Priključite dršku na teleskopsku cev („klik“) (Sl. 9).

**2** Da biste skinuli dršku sa cevi, pridržavajte je jednom rukom. Drugom rukom držite teleskopsku cev i pritisnite dugme za oslobađanje cevi (1), a zatim izvucite cev iz drške (2) (Sl. 10).

*Napomena: Ovaj usisač opremljen je otvorima (samo određeni modeli) na kraju drške. Ti otvori sprečavaju zaglavljivanje predmeta ili oštećenja kada usisač koristite bez cevi ili pripadajućih dodataka.*



## Crevo

---

- 1 Da biste priključili crevo, snažno ga gurnite u usisivač ("klik") (Sl. 11).
- 2 Da biste skinuli crevo, pritisnite dugme za otpuštanje (1) i izvucite crevo iz aparata (2) (Sl. 12).

## Teleskopska cev

---

- 1 Dužinu cevi podesite tako da vam ruka kojom držite standardnu dršku bude u nivou kuka (Sl. 13).
- 2 Cev držite tako da se standardna drška nalazi u nivou kuka. (Sl. 8)
- 3 Da biste priključili mlaznicu na cev, pritisnite dugme sa oprugom na cevi i umetnite cev u mlaznicu. Namestite dugme sa oprugom u otvor na mlaznici ("klik") (Sl. 14).

## Držać za dodatke

---

- 1 Postavite držać za dodatke na dršku ("klik") (Sl. 15).
- 2 Postavite dodatke na držać. (Sl. 16)
- 3 Da biste isključili držać za dodatke, istovremeno pritisnite ručke za oslobađanje (1) , a zatim skinite držać za dodatke sa drške (2) (Sl. 17).

## Dodatak za uske površine, mala mlaznica i dodatak sa četkicom

---

- 1 Dodatak za uske površine (1) ili malu mlaznicu (2) , sa dodatkom sa četkicom ili bez njega, priključite direktno na standardnu dršku ili na cev (Sl. 18).

### Dodatak sa četkicom

- 1 Da biste sastavili dodatak sa četkicom, postavite ga na dno male mlaznice ("klik") (Sl. 19).
- 2 Da biste rastavili dodatak sa četkicom, skinite ga sa dna male mlaznice (Sl. 20).

## Tri-Active mlaznica (samo određeni modeli)

---

Tri-Active mlaznica je višenamenska mlaznica za tepihe i tvrde podove.

- Bočne četke dohvataju više prašine i prljavštine na bočnim stranama mlaznice i omogućavaju bolje čišćenje duž nameštaja i drugih prepreka (Sl. 21).
- Otvor sa prednje strane mlaznice vam omogućava da usisavate veće čestice (Sl. 22).

- 1 Za čišćenje tvrdih podova koristite podešavanje za čišćenje tvrdih podova (na primer, pločice, parket, laminat, linoleum): stopalom pritisnite prekidač na vrhu mlaznice da bi četke izašle iz kućišta. Istovremeno se podiže točkić da bi se sprečilo grebanje i povećala mogućnost manevrisanja (Sl. 23).
- 2 Za čišćenje tepiha koristite podešavanje za čišćenje tepiha: još jednom pritisnite preklopni prekidač da se četke uvuku u kućište mlaznice. Točkić će se automatski spustiti (Sl. 24).

## Kombinovana mlaznica (samo određeni modeli)

---

Kombinovanu mlaznicu možete koristiti na tepihu (sa uvučenim četkama) ili na tvrdim podovima (sa izvučenim četkama).

- 1 Za čišćenje tvrdih podova, pritisnite nogom prekidač na vrhu kombinovane mlaznice. Četke će se izvući iz kućišta mlaznice. (Sl. 25)
- 2 Za čišćenje tepiha, pritisnite ponovo odgovarajući prekidač kako bi se četke ponovo uvukle u kućište mlaznice (Sl. 26).

## Upravljanje pomoću daljinskog upravljača

---

Na kontrolnoj tabli nalaze se četiri dugmeta koja služe za upravljanje usisivačem.

- Za modele bez ekrana: indikator treperi kada pritisnete dugme na kontrolnoj tabli (Sl. 27).
- Modeli sa ekranom: na kontrolnoj tabli nalazi se ekran koji pruža informacije o usisnoj snazi i statusu baterija. Takođe vas obaveštava kada je potrebno očistiti filter (Sl. 28).

### Upotreba aparata

- 1** Izvucite kabl iz usisivača i gurnite utikač u zidnu utičnicu.
- 2** Aparat uključite pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje na gornjoj strani usisivača (Sl. 29).

*Savet: Da biste izbegli savijanje leđa, stopalom pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje.*

- Usisivač će se uključiti na najvišem nivou usisne snage.
  - Samo određeni modeli: tajmer na ekranu pokazuje koliko dugo usisavate. Tokom prvog minuta, vreme se prikazuje u sekundama. Nakon prvog minuta, simbol časovnika trepće, a vreme se prikazuje u minutima.
- 3** Da biste isključili aparat pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje na vrhu aparata ili dugme za stanje mirovanja na kontrolnoj tabli (Sl. 30).

### Podešavanje jačine usisavanja

---

- 1** Tokom usisavanja možete da podešavate nivo usisne snage pomoću dugmadi – i + na kontrolnoj tabli.
- Samo određeni modeli: na ekranu se prikazuje podešeni nivo usisne snage.
- Upotrebljavajte maksimalnu jačinu usisavanja za čišćenje veoma prljavih tepiha i tvrdih podova (Sl. 31)
- Koristite minimalnu usisnu snagu za čišćenje zavesa, stolnjaka itd (Sl. 32).
- Za čišćenje na nivou usisne snage kojom se ostvaruje ušteda energije koristite ECO podešavanje.

### Pauze tokom upotrebe

---

- 1** Ako želite da pauzirate usisavanje, pritisnite dugme za stanje mirovanja na kontrolnoj tabli kako biste privremeno isključili aparat (Sl. 30).
  - Samo određeni modeli: nivo usisne snage nestaće sa ekrana, tajmer će prestati da meri vreme, a nakon otprilike 10 sekundi ugasiće se ekran.
- 2** Stavite izbočinu na mlaznici u prorez za odlaganje cevi kako biste odložili cev u praktičnom položaju (Sl. 33).
  - 3** Kako biste obezbedili sigurno odlaganje teleskopske cevi, skratite je na najmanju dužinu.
  - 4** Da biste nastavili sa usisavanjem, ponovo pritisnite dugme za stanje mirovanja na kontrolnoj tabli.
  - Samo određeni modeli: prethodno izabrani nivo usisne snage ponovo će se prikazati na ekranu, a tajmer će nastaviti sa merenjem vremena.

### Upotreba dugmeta AutoClean za čišćenje cilindra filtera

---

Čistoća cilindra filtera doprinosi održavanju velike jačine usisavanja.

Da biste očistili filter, pritisnite dugme AutoClean jednom svaki put kada završite sa usisavanjem.

Kada završite sa usisavanjem, uvek pritisnite dugme AutoClean.

- 1** Tokom postupka čišćenja filtera, isključite usisivač, a utikač ostavite u zidnoj utičnici. (Sl. 29)
- 2** Neka usisivač bude u horizontalnom položaju tako da svi točkici dodiruju pod.

Uverite se da je posuda za prašinu, cilindar filtera i kućište cilindra filtera ispravno instalirano i da je poklopac ispravno zatvoren.

Neka crevo tokom postupka čišćenja filtera uvek bude povezano sa usisivačem kako prašina ne bi izlazila iz usisivača.

- 3** Pritisnite dugme AutoClean na kontrolnoj tabli na standardnoj dršci (Sl. 34).
- ▶ Oglasiće se zvučni signal i pokrenuće se proces čišćenja filtera.
- ▶ Tokom postupka čišćenja filtera usisivač će bučno klopapati. To je normalna pojava.
- ▶ Nakon završetka procesa čišćenja filtera, ponovo će se oglasiti zvučni signal.

### **Upotreba dugmeta AutoClean tokom usisavanja**

- 1** Dugme AutoClean možete pritisnuti i tokom usisavanja.
- ▶ Ako to uradite, motor će prestati da radi, a postupak čišćenja filtera će započeti. Tokom postupka čišćenja filtera aparat ne usisava prljavštinu. Kada se postupak čišćenja filtera završi, motor će se automatski ponovo uključiti tako da možete nastaviti sa usisavanjem.

### **Podsetnik za čišćenje cilindra filtera**

- Ako ne uspete da očistite cilindar filtera pomoću dugmeta AutoClean nakon nekoliko uzastopnih sesija usisavanja, lampica u dugmetu AutoClean (za modele bez ekrana) ili AutoClean simbol na ekranu (za modele sa ekranom) treptaće 15 sekundi (Sl. 34).
- Ako i dalje ne upotrebite dugme AutoClean, ovo će se ponovo dogoditi sledeći put kada uključite aparat.
- Kada lampica u dugmetu AutoClean (za modele bez ekrana) ili AutoClean simbol na ekranu (za modele sa ekranom) trepće, potrebno je da pritisnete dugme AutoClean da biste sprečili zapušavanje filtera.

## **Čišćenje i održavanje**

Upotrebite dugme AutoClean za čišćenje cilindra filtera nakon svake sesije usisavanja.

### **Čišćenje posude za prašinu i jedinice cilindra filtera**

Uvek pre pražnjenja posude za prašinu isključite usisivač iz napajanja.

Posuda za prašinu ne može da se pere u mašini za pranje posuđa.

Posudu za prašinu ispraznite čim nivo prašine dosegne okrugli disk kućišta cilindra filtera.

- 1** Isključite aparat i izvadite utikač iz utičnice.
- 2** Da biste skinuli crevo, pritisnite dugme za otpuštanje (1) i izvucite crevo iz aparata (2) (Sl. 12).
- 3** Da biste otključali poklopac, pritisnite dugme za oslobađanje poklopca (1). Otvorite poklopac (2). (Sl. 35)
- 4** Izvadite posudu za prašinu iz usisivača (Sl. 36).
- 5** Pritisnite dugme za oslobađanje jedinice cilindra filtera na dršci posude za prašinu (1) i uklonite jedinicu cilindra filtera (2) (Sl. 37).
- 6** Držite posudu za prašinu iznad korpe za otpatke i ispraznite je (Sl. 38).
- 7** Posudu za prašinu očistite pod mlazom hladne vode koristeći malo deterdženta.
- 8** Ako želite da očistite jedinicu cilindra filtera, uklonite cilindar filtera iz kućišta cilindra filtera. Okrenite ručicu na vrhu cilindra filtera u suprotnom smeru od smera kretanja kazaljke na satu (1) i podignite cilindar filtera iz kućišta (2). (Sl. 39)
- 9** Da biste očistili cilindar filtera, nežno ga udarite o korpu za otpatke da biste izbacili svu finu prašinu iz cilindra filtera. (Sl. 40)

- Ako ne budete pritiskali dugme AutoClean kada lampica u dugmetu AutoClean (za modele bez ekrana) ili AutoClean simbol na ekranu (za modele sa ekranom) trepće, cilindar filtera će se zapušiti, a usisna snaga vremenom će se smanjiti (Sl. 34)

Ako se to desi, cilindar filtera otpuštite na sledeći način:

- Držite cilindar filtera iznad korpe za otpatke i očistite ga malom četkom. Nežno očetkajte filter odozgo nadole po rebrima (Sl. 41).

Koristite isključivo četku koja se isporučuje uz usisivač. Druge četke mogu oštetiti cilindar filtera.

Cilindar filtera nije vodootporan i ne može se čistiti vodom, sredstvima za čišćenje niti zapaljivim supstancama.

*Napomena: Čišćenje ne vraća originalnu boju filtera, ali mu vraća moć filtracije.*

**10** Da biste očistili kućište cilindra filtera, upotrebite suhu krpu ili četku za čišćenje koja se isporučuje uz usisivač. Možete da ga očistite i pod mlazom hladne vode, pomoću malo tečnosti za pranje (Sl. 42).

- Nemojte da čistite kućište cilindra filtera pod mlazom vode dok se cilindar filtera nalazi u njemu, pošto cilindar filtera nije vodootporan (Sl. 43).

**11** Vratite cilindar filtera u kućište cilindra filtera (1) i okrenite ga u smeru kazaljke na satu da biste ga učvrstili (2) ('klik') (Sl. 44).

Proverite da li je kućište cilindra filtera suvo pre nego što u njega vratite cilindar filtera.

**12** Jedinicu cilindra filtera vratite u posudu za prašinu ('klik') (Sl. 45).

Proverite da li je posuda za prašinu suva pre nego što u nju vratite jedinicu cilindra filtera.

**13** Vratite posudu za prašinu u aparat (Sl. 46).

**14** Čvrsto zatvorite poklopac ("klik") (Sl. 47).

*Napomena: Ako posuda za prašinu ili jedinica cilindra filtera nije ispravno instalirana, aparat neće raditi, a lampica za stanje mirovanja na poklopcu aparata će treptati.*

### **Čišćenje filtera za zaštitu motora**

---

Čistite trajni filter za zaštitu motora na svaka dva meseca.

**1** Isključite aparat iz utičnice.

**2** Izvadite filter za zaštitu motora iz usisivača i očistite filter tako što ćete istresti prašinu iz njega iznad korpe za otpatke (Sl. 48).

Ako filter za zaštitu motora želite da očistite temeljnije, isperite ga pod mlazom hladne vode.

Nemojte koristiti deterđent, zapaljive supstance niti druga sredstva za čišćenje prilikom čišćenja filtera za zaštitu motora.

**3** Čvrsto utisnite čisti filter nazad u odeljak za filter kako biste se uverili da je dobro smešten.

Proverite da li je filter za zaštitu motora potpuno suv pre nego što ga vratite u odeljak za filter.

### **Ultra Clean Air HEPA 13 filter sa mogućnošću pranja**

---

HEPA 13 filter koji može da se pere može da ukloni 99,95% svih čestica iz izduvnog vazduha sve do veličine od 0,0003 mm. Ovo ne uključuje samo običnu kućnu prašinu, već i opasne mikroorganizme kao što su grinje i njihov izmet, koji su poznat uzrok alergija disajnih puteva.

*Napomena: Kako bi se zagarantovalo optimalno skupljanje prašine i performanse usisivača, HEPA filter zamenjujte isključivo originalnim Philips filterom odgovarajućeg tipa (pogledajte poglavlje 'Naručivanje podataka i filtera').*

HEPA 13 filter koji može da se pere čistite svakih šest meseci. HEPA 13 filter možete očistiti najviše 4 puta. Nakon 4 čišćenja, zamenite filter.

*Napomena: Nemojte da perete HEPA 13 filter u mašini za pranje veša nego pratite donju proceduru.*

- 1** Isključite aparat iz utičnice.
- 2** Uхватite jezičke za oslobađanje poklopca HEPA filtera kako biste ga otvorili i uklonili (Sl. 49).
- 3** Izvadite HEPA 13 filter sa mogućnošću pranja (Sl. 50).
- 4** Isperite rebrastu stranu HEPA 13 filtera pod tankim mlazom tople vode iz česme (Sl. 51).

Pazite sa vrućom vodom. Uvek proverite da voda ne bude prevruća da biste izbegli opekotine na rukama.

- Filter držite tako da rebrasta strane bude okrenuta nagore, a da voda protiče paralelno sa rebrima. Filter držite pod uglom tako da voda spere prljavštinu u rebrima.
- Okrenite filter za 180° i pustite da voda teče kroz rebra u suprotnom smeru (Sl. 52).
- Nastavite sa čišćenjem dok filter ne bude čist.

Filter sa mogućnošću pranja nikada nemojte čistiti četkom (Sl. 53).

*Napomena: Čišćenje ne vraća originalnu boju filtera, ali mu vraća moć filtracije.*

- 5** Pažljivo uklonite vodu sa površine filtera.
- 6** Ostavite HEPA filter da se potpuno osuši.
- 7** Postavite suvi HEPA filter u uređaj (Sl. 54).
- 8** Vratite poklopac filtera na mesto (1), a zatim ga zatvorite (2) ('klik') (Sl. 55).

### **Čišćenje oblasti koja je pokrivena tkaninom na vrhu aparata (samo određeni modeli)**

Tkanina je tretirana kako bi bila otporna na prljanje. Ako biste ipak želeli da je očistite, pratite korake ispod:

- Očistite oblast koja je pokrivena tkaninom na vrhu aparata pomoću navlažene krpe.
- Ako ne možete da uklonite fleke, upotrebite blago sredstvo za čišćenje, vodu i navlaženu krpu.

Nemojte da koristite agresivna niti zapaljiva sredstva za čišćenje poput izbeljivača ili alkohola.

## **Zamena delova**

### **Baterije za daljinski upravljač**

- 1** Zamenite baterije ako:
  - se na ekranu pojavi indikator ispražnjenosti baterije (za modele sa ekranom). (Sl. 56)
  - indikator na vrhu daljinskog upravljača ne treperi kada pritisnete neko dugme (za modele bez ekrana) (Sl. 27).
- 2** Pomoću šrafciĝera uklonite šraf iz poklopca ležišta za baterije (1), a zatim uklonite poklopac (2) (Sl. 4).
- 3** Umetnite dve nove AAA alkalne baterije od 1,5 volti u ručku. (Sl. 5)

*Napomena: Pazite da su + i - polovi baterija usmereni pravilno.*

- 4** Vratite poklopac ležišta za baterije na mesto (1) i pričvrstite šraf pomoću šrafciĝera (2) (Sl. 6).

## Odlaganje

*Napomena: Uvek pre nego što odložite usisivač, proverite da li ste očistili cilindar filtera pritiskom na dugme AutoClean (pogledajte odeljak "Upotreba dugmeta AutoClean" u poglavlju "Upotreba aparata").*

- 1** Isključite aparat i izvadite utikač iz utičnice (Sl. 29).
- 2** Pritisnite dugme za namotavanje kabla za uvlačenje kabla za napajanje (Sl. 57).
- 3** Skratite teleskopsku cev na najmanju dužinu (Sl. 58).
- 4** Samo određeni modeli: Tri-Active mlaznicu prilikom odlaganja uvek podesite na opciju za čišćenje tepiha (četka uvučena u mlaznicu). Tako ćete sprečiti da se bočne četke iskrive (Sl. 24).
- 5** Pomoću drške za skladištenje postavite aparat u uspravan položaj. Umetnite izbočinu na mlaznici u prorez za odlaganje na aparatu. (Sl. 59)

*Savet: Možete i da odvojite cev od creva.*

*Savet: Aparat možete da odložite i horizontalno. U tom slučaju, umetnite izbočinu na mlaznici u prorez za odlaganje.*

## Naručivanje dodatka i filtera

Ako želite da kupite dodatke i filtere, posetite našu Web lokaciju na adresi [www.philips.com](http://www.philips.com), obratite se korisničkoj podršci kompanije Philips u svojoj zemlji ili posetite specijalizovanu prodavnicu za usisivače.

Ako imate problema sa nabavkom filtera ili drugih dodataka za usisivač, obratite se Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji ili pogledajte međunarodni garantni list.

- Ultra Clean Air HEPA 13 filteri koji se mogu prati dostupni su pod tipskim brojem 432200493350
- Cilindar filtera za FC9262/FC9264, tamno plava: 432200909850
- Cilindar filtera FC9266, burgundski crvena: 432200909860

## Zaštita okoline

- Baterije i daljinski upravljač sadrže materije koje mogu da zagade okolinu. Nemojte bacati baterije sa običnim kućnim otpadom, već ih predajte na zvaničnom mestu za prikupljanje baterija. Pre bacanja uređaja na otpad obavezno izvadite baterije iz daljinskog upravljača i predajte ga na zvaničnom mestu za prikupljanje (Sl. 60).
- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 61).

## Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate problem, pogledajte Web lokaciju kompanije Philips na adresi [www.philips.com](http://www.philips.com) ili se obratite u centar za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji (broj telefona pronađite u međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu.

## Rešavanje problema

Ovo poglavlje sumira najčešće probleme sa kojima se možete sresti prilikom upotrebe aparata. Ukoliko niste u mogućnosti da rešite određeni problem pomoću sledećih informacija, kontaktirajte Centar za brigu o potrošačima u vašoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Lampica u dugmetu AutoClean (za modele bez ekrana) ili AutoClean simbol na ekranu (za modele sa ekranom) trepće.	Potrebno je očistiti cilindar filtera.	Pritisnite dugme AutoClean da biste očistili cilindar filtera.
Jačina usisavanja nije dovoljna.	Izabrali ste nizak nivo usisne snage.	Izaberite viši nivo usisne snage.
	Cilindar filtera je zapušen prljavštinom.	Očistite cilindar filtera (pogledajte poglavlje 'Čišćenje i održavanje').
	Prljav je filter za zaštitu motora i/ili HEPA filter.	Očistite ili zamijenite filtere (pogledajte poglavlje 'Čišćenje i održavanje').
	Zapušena je mlaznica, crevo ili cev.	Da biste uklonili prepreku, skinite blokirani deo, i priključite ga (ukoliko je to moguće) naopako. Uključite usisivač da bi vazduh kroz blokirani deo prostrujao u suprotnom smeru.
Infracrveni daljinski upravljač ne radi.	Niste ispravno instalirali baterije ili su baterije prazne.	Ispravno instalirajte baterije ili ih zamenite. Pogledajte poglavlje 'Zamena'.
Aparat ne radi, a trepće lampica za stanje mirovanja na poklopcu aparata.	Posuda za prašinu i/ili jedinica cilindra filtera nije ispravno instalirana.	Isključite aparat iz utičnice. Uverite se da je cilindar filtera ispravno postavljen u kućište cilindra filtera ('klik'). Takođe se uverite da je jedinica cilindra filtera ispravno postavljena u posudu za prašinu ('klik').
	Poklopac nije dobro zatvoren.	Uverite se da je poklopac dobro zatvoren. Priključite aparat u utičnicu i pokušajte ponovo.
Ponekad kada koristim usisivač osetim strujne udare.	Vaš usisivač stvara statički elektricitet. Što je vlažnost vazduha u sobi niža, to će aparat stvarati veći statički elektricitet.	Da izbegnete ovakvu vrstu neugodnosti, preporučujemo vam da ispraznite aparat tako da češće cev usmerite prema nekim metalnim predmetima u sobi (npr: nogama stola ili stolice, radijatoru itd.).
		Da izbegnete ovakvu vrstu neugodnosti, preporučujemo vam da povećajte nivo vlažnosti vazduha u sobi, tako što ćete da postavite vodu negde u sobi. Na primer, možete da okačite posude sa vodom da vise na radijatoru, da budu na njemu ili da se nalaze u njegovoj blizini.

### **Uklonite PostureProtect dršku**

---

Ako vam nije zgodno da koristite PostureProtect dršku, možete da je uklonite.

- 1** Uklonite poklopac za šrafove sa PostureProtect drške.
- 2** Pomoću Torx T15 šrafcižera uklonite šrafove iz PostureProtect drške.
- 3** Uklonite PostureProtect dršku sa cevi.



**Вступ**

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Понад 50 років компанія Philips впроваджує найновіші технології для прибирання підлоги. Цей пристрій розробили наші найкращі інженери разом із командою відомих спеціалістів у галузі ергономіки Технічного університету м. Дельфта, Голландія.

**Загальний опис (Мал. 1)**

- 1** Блок фільтрувального циліндра
- A** Ручка
- B** Фільтрувальний циліндр
- C** Корпус фільтрувального циліндра
- 2** Кнопка розблокування кришки
- 3** Кнопка розблокування блока фільтрувального циліндра
- 4** Ковпак
- 5** Фільтр захисту двигуна
- 6** М'які гумові задні коліщата
- 7** Кнопка розблокування шланга
- 8** Отвір з'єднання шланга
- 9** Щітка для чищення
- 10** Контейнер для пилу
- 11** Ручка для перенесення
- 12** Кнопка "увімк./вимк."
- 13** Пульт дистанційного керування з індикатором режиму очікування
- 14** Кнопка змотування шнура
- 15** Комбінована насаддя (лише окремі моделі)
- 16** Виступ для фіксації/зберігання
- 17** Перекидний перемикач для налаштувань для чищення килимів/твердих поверхонь
- 18** Бокова щітка (лише окремі моделі)
- 19** Ручка PostureProtect (лише окремі моделі)
- 20** Кнопка розблокування трубки
- 21** Інфрачервоний пульт дистанційного керування (лише окремі моделі: з дисплеєм)
- 22** Інфрачервоний пульт дистанційного керування (лише окремі моделі: без дисплея)
- 23** Стандартна ручка
- 24** Гнучкий отвір з'єднання шланга
- 25** Шланг
- 26** Накладдя кришки з різьбою
- 27** Тримач приладдя
- 28** Важелі розблокування тримача приладдя
- 29** Велика телескопічна трубка з 2-3-х частин без ручки PostureProtect (лише окремі моделі)
- 30** Велика телескопічна трубка з 2-3-х частин із ручкою PostureProtect (лише окремі моделі)
- 31** Кришка для фільтра HEPA
- 32** Важелі розблокування кришки для фільтра HEPA
- 33** Фільтр Ultra Clean Air HEPA 13, який можна мити
- 34** Шнур живлення і штекер
- 35** Виймка для фіксації
- 36** Мала насаддя
- 37** Щітка-насаддя
- 38** Щілинна насаддя
- 39** Ручка для зберігання
- 40** Поворотне колесо

41 Відділення для зберігання

42 Табличка з даними

### Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

#### Небезпечно

- Не використовуйте пристрій для всмоктування води чи іншої рідини. Ніколи не використовуйте для всмоктування вогнебезпечних речовин, а також попелу, поки він не охолоне.

#### Попередження

- Перед тим, як приєднати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана у таблиці характеристик, із напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо шнур живлення, штекер або сам пристрій пошкоджено.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, уповноваженого сервісного центру або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Не спрямовуйте шланг, трубку чи інше приладдя в очі чи у вуха, а також не беріть їх до рота, коли пилосос увімкнений, а вони під'єднані до нього.

#### Увага

- Не всмоктуйте великих предметів, бо це може заблокувати прохід повітря по трубі та шлангу.
- Під час використання пилососа для всмоктування попелу, дрібного піску, штукатурки, пилу цементу та подібних речовин, пори фільтрувального циліндра забиваються. Якщо Ви помітите значне зменшення потужності всмоктування, почистіть фільтрувальний циліндр.
- Не можна використовувати пристрій, якщо неправильно встановлено фільтрувальний циліндр, корпус фільтрувального циліндра та контейнер для пилу, або якщо кришку не закрито належним чином.
- Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед тим, як повторно спорожнити контейнер для пилу.
- Не можна натискати кнопку AutoClean, якщо неправильно встановлено контейнер для пилу, фільтрувальний циліндр або корпус фільтрувального циліндра, або якщо кришку не закрито належним чином.
- Ніколи не використовуйте пристрій без фільтра захисту двигуна. Це може пошкодити двигун і зменшити термін роботи пристрою.
- Використовуйте лише фільтрувальний циліндр Philips, що входить у комплект.
- Фільтрувальний циліндр не є водонепроникним, тому його не можна мити водою, засобами чищення або займистими речовинами. Чистіть фільтрувальний циліндр лише за допомогою системи AutoClean або щітки для чищення, що входить у комплект.
- Рівень шуму:  $L_c = 78$  дБ (A).
- Під час прибирання, особливо у кімнатах з низькою вологістю повітря, на пилососі накопичується електростатичний заряд. Через це, коли торкнутися трубки або інших сталевих частин пилососа, можна відчути дію електричного струму. Це явище не шкідливе для Вашого здоров'я і не пошкоджують пристрій. Для запобігання електростатики радимо:
  - 1 розряджати пристрій, час від часу спираючи трубку на інші металеві предмети у кімнаті (наприклад, ніжки стола чи крісла, радіатор тощо); (Мал. 2)

- 2 підвищити рівень вологості повітря у кімнаті, тримаючи там воду. Наприклад, можна підвісити контейнери з водою на радіатори або поставити посудини з водою на радіатори чи біля них (Мал. 3).

### Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

### Перед використанням

Батареї пульта дистанційного керування додаються до пристрою. Перед використанням пристрою вставте батареї у батарейний відсік. Ресурс батарей становить щонайменше 2 роки.

- 1** За допомогою викрутки викрутіть гвинти на кришці батарейного відсіку (1) і зніміть кришку (2) (Мал. 4).

- 2** Вставте в ручку дві лужні батареї 1,5 В типу AAA. (Мал. 5)

*Примітка: Перевірте, чи полюси “+” і “-” батарей розташовані правильно.*

- 3** Встановіть кришку батарейного відсіку на місце (1) і за допомогою викрутки закріпіть гвинт (2). (Мал. 6)

Тепер пристрій готовий до використання.

### Підготовка до використання

#### Ергономічне рішення

##### Ергономічна ручка ComfortControl (лише окремі моделі)

- Унікальну ручку ComfortControl розроблено з урахуванням ергономічності для зручного прибирання.
- Для отримання оптимального результату під час використання цієї ручки не ставте руку на трубку. Ставлячи руку на трубку, Ви згинаєтесь, що може призвести до проблем зі спиною (Мал. 7).
- Наші ергономісти рекомендують налаштувати довжину трубки так, щоб рука, якою тримаєте стандартну ручку, була на рівні стегон.

##### Ручка PostureProtect (лише окремі моделі)

- Унікальна ергономічна ручка PostureProtect створена для роботи двома руками, щоб не потрібно було ставити руки на нижню частину трубки. Радимо використовувати ручку PostureProtect, щоб не нагинатися. Якщо користуватися ручкою не зручно, її можна від'єднати. У такому випадку дотримуйтесь інструкцій підрозділу “Від'єднання ручки PostureProtect” у розділі “Усунення несправностей” (Мал. 8).
- Не ставте руку на трубку. Ставлячи руку на трубку, Ви згинаєтесь, що може призвести до проблем зі спиною.
- Наші ергономісти рекомендують налаштувати довжину трубки так, щоб рука, якою тримаєте стандартну ручку, була на рівні стегон.

##### Ручка для перенесення

- Якщо пристрій потрібно перенести, несіть його на рівні руки, щоб її не згинати. Ручку для перенесення розроблено спеціально для цього.

#### Під'єднання ручки

- 1** Під'єднайте ручку до телескопічної трубки та зафіксуйте її (Мал. 9).

- 2 Щоб від'єднати ручку від трубки, візьміть однією рукою за ручку, а іншою рукою тримайте телескопічну трубку, потім натисніть кнопку розблокування (1) і витягніть трубку із ручки (2) (Мал. 10).

*Примітка: На кінці ручки цей пиросос має отвори (лише окремі моделі). Ці отвори можуть запобігти застряганню предметів або їх пошкодженню у разі використання пирососа без трубки або аксесуарів, які годяться.*

### **Шланг**

---

- 1 Щоб під'єднати шланг, вставте його в отвір на корпусі пристрою і натисніть до клацання (Мал. 11).
- 2 Щоб від'єднати шланг, натисніть кнопку розблокування (1) і витягніть шланг з пристрою (2) (Мал. 12).

### **Телескопічна трубка**

---

- 1 Налаштуйте довжину трубки так, щоб рука, якою Ви тримаєте стандартну ручку, була на рівні стегон (Мал. 13).
- 2 Тримайте трубку так, щоб стандартна ручка була на рівні стегон. (Мал. 8)
- 3 Щоб під'єднати трубку до насадки, натисніть на трубці пружинну кнопку фіксації і вставте трубку в насадку для підлоги. Пружинна кнопка фіксації має увійти в отвір на насадці до фіксації (Мал. 14).

### **Тримач приладдя**

---

- 1 Зафіксуйте тримач приладдя на ручці (Мал. 15).
- 2 Вставте приладдя у ручку. (Мал. 16)
- 3 Щоб від'єднати тримач приладдя, натисніть важелі розблокування (1) і вийміть тримач приладдя з ручки (2) (Мал. 17).

### **Щілинна насадка, мала насадка та щітка-насадка**

---

- 1 Під'єднайте щілинну насадку (1) або малу насадку (2) зі щіткою-насадкою або без неї безпосередньо до стандартної ручки чи трубки (Мал. 18).

#### **Щітка-насадка**

- 1 Щоб встановити щітку-насадку, просуньте її в нижню частину малої насадки до фіксації (Мал. 19).
- 2 Щоб зняти щітку-насадку, зніміть її з нижньої частини малої насадки (Мал. 20).

### **Насадка потрійної дії (лише в окремих моделях)**

---

Насадка потрійної дії - це універсальна насадка для килимів та твердих підлог.

- Бокові щітки вловлюють більше пилу та бруду, а також дозволяють краще чистити, минаючи меблі та інші перешкоди (Мал. 21).
- Отвір спереду насадки дозволяє ефективно всмоктувати великі частинки (Мал. 22).

- 1 Для чищення твердих підлог використовуйте налаштування для твердих підлог (наприклад, для плитки, паркету, ламінованої підлоги та лінолеуму). Посуньте перекидний перемикач на насадці так, щоб стрічка щітки вийшла з корпусу насадки. Водночас для запобігання подряпинам та підвищення маневреності піднімається колесо (Мал. 23).

- 2 Для чищення килимів використовуйте налаштування для килимів. Посуньте перекидний перемикач назад, щоб стрічка щітки сховалася у корпусі насадки. Колесо опускається автоматично (Мал. 24).

### Комбінована насадка (лише окремі моделі)

Комбіновану насадку можна використовувати для чищення килимів (зі складеною щіткою) або для твердих поверхонь (із висунутою щіткою).

- 1 Для прибирання твердих поверхонь посуňte ногою перемикач у верхній частині комбінованої насадки. Ворс щітки вийде із корпусу насадки. (Мал. 25)
- 2 Для чищення килимів посуňte кулісний перемикач ще раз, щоб ворс щітки зник у корпусі насадки (Мал. 26).

### Дистанційне керування

На панелі керування є чотири кнопки, за допомогою яких можна управляти пилососом.

- Для моделей без дисплея: якщо на панелі керування натиснути кнопку, почне блимати індикатор (Мал. 27).
- Лише моделі з дисплеєм: панель керування обладнано дисплеєм, на якому відображається інформація про потужність всмоктування і стан батареї, а також нагадування про те, коли потрібно чистити фільтр (Мал. 28).

### Застосування пристрою

- 1 Витягніть шнур живлення з пилососа та увімкніть штепсель у розетку на стіні.
- 2 Увімкніть пристрій, натиснувши ногою кнопку “увімк./вимк.” на верхній частині пристрою (Мал. 29).

*Порада:* Щоб не згинатися, кнопку “увімк./вимк.” можна натиснути ногою.

- Пилосос починає працювати за найвищої потужності всмоктування.
- Лише окремі моделі: таймер дисплея відображає час прибирання. Протягом першої хвилини час відображається в секундах. Після цього починає блимати піктограма годинника, а час відображається у хвилинах.

- 3 Щоб вимкнути пристрій, натисніть на верхній частині пристрою кнопку “увімк./вимк.” або на панелі керування кнопку режиму очікування (Мал. 30).

### Налаштування потужності всмоктування

- 1 Під час прибирання за допомогою кнопок “-” та “+” на панелі керування можна налаштувати рівень потужності всмоктування.
  - Лише окремі моделі: на дисплеї відображається рівень потужності всмоктування.
  - Максимальну потужність застосовуйте для чищення дуже брудних килимів та твердих поверхонь (Мал. 31).
  - Мінімальну потужність всмоктування слід використовувати для чищення занавісок, скатертин тощо (Мал. 32).
  - Режим з економією енергії слід використовувати за потужності всмоктування з економією енергії.

### Призупинення роботи під час прибирання

- 1 Щоб призупинити роботу, натисніть на панелі керування кнопку режиму очікування і вимкніть пристрій (Мал. 30).
- Лише окремі моделі: індикація потужності всмоктування зникає з дисплея, таймер припиняє відлік часу та прибіл. через 10 секунд дисплей гасне.

- 2** Вставте виступ на насадці у виймку для фіксації, щоб поставити трубку у зручне положення (Мал. 33).
  - 3** Щоб установити телескопічну трубку належним чином, для неї слід вибрати найменше значення довжини.
  - 4** Щоб продовжити прибирати, просто знову натисніть на панелі керування кнопку режиму очікування.
- ▶ Лише окремі моделі: попередньо вибрана потужність всмоктування знову відображається на дисплеї, а таймер продовжує відлік часу прибирання.

---

**Фільтрувальний циліндр можна почистити за допомогою кнопки AutoClean.**

---

Чистий фільтрувальний циліндр допомагає досягати найвищої потужності всмоктування. Щоб почистити фільтр, після прибирання натисніть кнопку AutoClean.

Завжди після прибирання натискайте кнопку AutoClean.

- 1** Вимкніть пристрій і під час процесу очищення фільтра не витягайте штепсель із розетки. (Мал. 29)
- 2** Тримайте пристрій у горизонтальному положенні, щоб усі колеса торкалися підлоги.

Контейнер для пилу, фільтрувальний циліндр, корпус фільтрувального циліндра слід встановити правильно, а також належним чином закрити кришку.

Під час очищення фільтра завжди залишайте шланг під'єднаним до пристрою для запобігання видування пилу з пристрою.

- 3** На панелі керування стандартної ручки натисніть кнопку AutoClean (Мал. 34).
- ▶ Пролунає звуковий сигнал, після чого починається чищення фільтра.
  - ▶ Під час процесу очищення фільтра пристрій дуже шумить. Це цілком нормально.
  - ▶ Після закінчення чищення фільтра чути звуковий сигнал.

**Використання кнопки AutoClean під час чищення**

- 1** Кнопку AutoClean можна також натискати під час чищення.
- ▶ У такому разі двигун перестає працювати, і починається процес очищення фільтра. Під час очищення фільтра пристрій не всмоктує бруд. Після чищення фільтра двигун автоматично відновлює роботу і можна продовжити прибирання.

**Нагадування щодо чищення фільтрувального циліндра**

- Якщо після кількох прибирань поспіль Ви не чистили фільтрувальний циліндр за допомогою кнопки AutoClean, індикатор на кнопці AutoClean (для моделей без дисплея) або символ AutoClean на дисплеї (для моделей із дисплеєм) блиматиме протягом 15 секунд (Мал. 34).
- Якщо Ви й надалі не скористаєтеся кнопкою AutoClean, ситуація повториться, як тільки пристрій буде увімкнено.
- Коли індикатор на кнопці AutoClean (для моделей без дисплея) або символ AutoClean на дисплеї (для моделей із дисплеєм) блимає, для запобігання блокування фільтра необхідно натиснути кнопку AutoClean.

**Чищення та догляд**

Після кожного прибирання чистіть фільтрувальний циліндр натисненням кнопки AutoClean.

**Чищення контейнера для пилу та фільтрувального циліндра**

Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед тим, як повторно спорозжити контейнер для пилу.

**Контейнер для пилу не можна мити у посудомийній машині.**

Спорожнюйте контейнер для пилу, тільки-но рівень пилу досягне диску на корпусі фільтрувального циліндра.

- 1** Вимкніть пристрій та витягніть штепсель із розетки.
  - 2** Щоб від'єднати шланг, натисніть кнопку розблокування (1) і витягніть шланг із пристрою (2) (Мал. 12).
  - 3** Щоб розблокувати кришку, натисніть кнопку розблокування кришки (1). Зніміть кришку (2). (Мал. 35)
  - 4** Витягніть контейнер для пилу з пристрою (Мал. 36).
  - 5** На ручці контейнера натисніть кнопку розблокування фільтрувального циліндра (1) та зніміть фільтрувальний циліндр (2) (Мал. 37).
  - 6** Тримавши контейнер для пилу над смітником, спорожніть його (Мал. 38).
  - 7** Помийте контейнер для пилу холодною водою з-під крана з використанням миючого засобу.
  - 8** Щоб почистити блок фільтрувального циліндра, вийміть його із корпусу. Поверніть ручку на верхній частині циліндра проти годинникової стрілки (1) і витягніть циліндр із корпусу (2). (Мал. 39)
  - 9** Щоб почистити фільтрувальний циліндр, обережно потрусіть його над смітником і очистіть від пилу. (Мал. 40)
- Якщо Ви категорично відмовляєтесь використовувати кнопку AutoClean, коли індикатор кнопки AutoClean (для моделей без дисплея) або символ AutoClean (для моделей із дисплеєм) блимає, фільтрувальний циліндр заб'ється брудом і потужність всмоктування зменшиться (Мал. 34)

У такому випадку розблокуйте фільтрувальний циліндр таким чином:

- Тримайте фільтрувальний циліндр над смітником і почистіть його щіткою для чищення, що додається. Обережно чистіть згори донизу вздовж ребер фільтра (Мал. 41).

**Використовуйте лише щітку для чищення, що входить до комплекту. Інші щітки можуть пошкодити фільтрувальний циліндр.**

**Фільтрувальний циліндр не є водонепроникним, тому його не можна мити водою, засобами чищення або займистими речовинами.**

*Примітка: Чищення не відновлює кольору фільтра, але сприяє відновленню потужності його фільтрації.*

- 10** Для чищення корпусу фільтрувального циліндра використовуйте суху ганчірку або щітку для чищення, що входить у комплект. Корпус можна також мити холодною водою з-під крана із використанням миючого засобу (Мал. 42).
- Не чистіть корпус із фільтрувальним циліндром під краном, оскільки фільтрувальний циліндр не є водонепроникним (Мал. 43).
- 11** Вставте фільтрувальний циліндр назад у корпус фільтрувального циліндра (1) і зафіксуйте, повертаючи його за годинниковою стрілкою (2) (Мал. 44).

**Перед тим, як вставити фільтрувальний циліндр у корпус, перевірте, чи фільтр сухий.**

- 12** Вставте фільтрувальний циліндр назад у контейнер для пилу до фіксації (Мал. 45).

**Перед тим як вставити блок фільтрувального циліндра в контейнер для пилу, перевірте, чи він сухий.**

**13** Вставте контейнер для пилу назад у пристрій (Мал. 46).

**14** Щільно закрийте кришку до фіксації (Мал. 47).

*Примітка: Якщо контейнер для пилу та/або блок фільтрувального циліндра встановлено неправильно, пристрій не працюватиме, а індикатор режиму очікування на кришці пристрою блиматиме.*

### **Чищення фільтра захисту двигуна**

---

Чистіть постійний фільтр захисту двигуна кожні два місяці.

**1** Від'єднайте пристрій від мережі.

**2** Зніміть фільтр захисту двигуна з пристрою і почистіть його, витрусивши пил над смітником (Мал. 48).

Для ретельного чищення фільтра захисту двигуна його можна сполоснути холодною водою з-під крана.

Не використовуйте жодних миючих засобів, займистих речовин або інших засобів для чищення фільтра захисту двигуна.

**3** Щільно затисніть почищений фільтр у відділення фільтра, щоб правильно його зафіксувати.

Перед тим, як вставити фільтр захисту двигуна назад у відділення для фільтра, перевірте, чи він сухий.

### **Фільтр Ultra Clean Air HEPA 13, який можна мити**

---

Фільтр HEPA 13, який можна мити, усуває 99,95% усіх частинок розміром до 0,0003 мм - не тільки звичайний побутовий пил, але й шкідливих мікроскопічних паразитів, таких як кліщі та їх екскременти, що спричиняють різні респіраторні захворювання та алергію.

*Примітка: Щоб забезпечити оптимальну роботу пирососа, завжди замінійте фільтр HEPA оригінальним фільтром Philips відповідного типу (див. розділ "Замовлення приладь та фільтрів").*

Чистіть фільтр HEPA 13, який можна мити, кожні шість місяців. Чистити цей фільтр можна щонайбільше 4 рази. Після чотирьох чищень фільтр потрібно замінити.

*Примітка: Не мийте фільтр HEPA 13 у посудомийній машині, а дотримуйтеся поданої нижче процедури.*

**1** Від'єднайте пристрій від мережі.

**2** Візьміть за важелі розблокування кришки фільтра HEPA та зніміть кришку (Мал. 49).

**3** Вийміть фільтр HEPA 13, який можна мити (Мал. 50).

**4** Сполосніть гофровану частину фільтра HEPA 13 під гарячим повільним струменем води з-під крана (Мал. 51).

Будьте обережні з гарячою водою. Завжди перевіряйте, чи вода не надто гаряча, щоб не обпекти руки.

- Тримайте фільтр так, щоб гофрована частина була напрямлена вгору, а вода стікала паралельно до складок. Тримайте фільтр під таким кутом, щоб вода вимивала частинки бруду зі складок.
- Поверніть фільтр на 180°, щоб вода стікала вздовж складок у протилежному напрямку (Мал. 52).
- Робіть це, поки фільтр не буде чистим.

Не чистіть фільтр, який можна мити, за допомогою щітки для чищення (Мал. 53).



*Примітка: Чищення не відновлює кольору фільтра, але сприяє відновленню потужності його фільтрації.*

- 5** Обережно струсіть воду з поверхні фільтра.
- 6** Дайте фільтру HEPA добре висохнути.
- 7** Вставте сухий фільтр HEPA назад у пристрій (Мал. 54).
- 8** Закріпіть верхню частину кришки фільтра (1) та встановіть кришку (2) до фіксації (Мал. 55).

### **Чищення ділянки на верхній частині пристрою, що обтягнена тканиною (лише окремі моделі)**

Тканину оброблено, щоб вона не забруднювалась. Однак, якщо Ви бажаєте почистити її, дотримуйтесь таких вказівок:

- Ділянку, обтягнену тканиною, слід чистити вологою ганчіркою.
- Якщо плями на тканині погано видаляються, її потрібно чистити м'якими засобами для чищення, водою і вологою ганчіркою.

**Не використовуйте їдких абразивних засобів для чищення чи займистих речовин, наприклад, підбілювач або спирт.**

## **Заміна**

### **Батареї для пульта дистанційного керування**

- 1** Заміняйте батареї, коли:
  - на дисплеї з'являється індикація низького заряду батарей (для моделей із дисплеєм); (Мал. 56)
  - індикатор на верхній частині пульта дистанційного керування не блимає, якщо натиснути будь-яку кнопку (для моделей без дисплея) (Мал. 27).
- 2** За допомогою викрутки викрутіть гвинти на кришці батарейного відсіку (1) і зніміть кришку (2) (Мал. 4).
- 3** Вставте в ручку дві лужні батареї 1,5 В типу AAA. (Мал. 5)

*Примітка: Перевірте, чи полюси “+” і “-” батарей розташовані правильно.*

- 4** Встановіть кришку батарейного відсіку на місце (1) і за допомогою викрутки закріпіть гвинт (2) (Мал. 6).

## **Зберігання**

*Примітка: Перед зберіганням пристрою, завжди чистіть фільтрувальний циліндр, натиснувши кнопку AutoClean (див. підрозділ “Використання кнопки AutoClean” у розділі “Застосування пристрою”).*

- 1** Вимкніть пристрій та витягніть штепсель із розетки (Мал. 29).
- 2** Натисніть кнопку змотування шнура, щоб змотати шнур живлення (Мал. 57).
- 3** Налаштуйте телескопічну трубку на найменшу довжину (Мал. 58).
- 4** Лише окремі моделі: під час зберігання пристрою завжди вибирайте для насадки потрібної дії налаштування для чищення килимів (стрічка щітки схована у насадці). Уникайте згинання бокових щіток (Мал. 24).
- 5** Скориставшись ручкою для зберігання, поставте пристрій вертикально. Вставте виступ насадки у виймку для зберігання. (Мал. 59)

*Порада: Можна також від'єднати трубку від шланга.*

*Порада: Зберігати пристрій можна також горизонтально. Для цього вставте виступ на насадці у виїмку для фіксації.*

### **Замовлення приладь та фільтрів**

Щоб придбати приладдя або фільтри, відвідайте наш веб-сайт [www.philips.com](http://www.philips.com), зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні або зверніться до центру продажу пилососів.

Якщо у Вас виникли проблеми із замовленням фільтрів чи іншого приладдя для цього пристрою, звертайтеся до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні або за номером телефону, що вказаний у гарантійному талоні.

- Фільтри Ultra Clean Air HEPA 13, які можна мити, доступні за маркуванням 432200493350.
- Фільтрувальний циліндр для FC9262/FC9264, темно-фіолетовий: 432200909850.
- Фільтрувальний циліндр для FC9266, темно-червоний: 432200909860.

### **Навколишнє середовище**

- Батареї для пульта дистанційного керування містять речовини, які можуть забруднювати довкілля. Не викидайте батареї разом зі звичайними побутовими відходами, а здайте їх в офіційний пункт прийому батарей. Перед утилізацією пристрою або передачею його в офіційний пункт прийому завжди виймайте батареї з пульта дистанційного керування (Мал. 60).
- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином, Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 61).

### **Гарантія та обслуговування**

Якщо Вам необхідна інформація або обслуговування, якщо у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) або зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

### **Усунення несправностей**

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у Вашій країні.

<b>Проблема</b>	<b>Можлива причина</b>	<b>Вирішення</b>
Індикатор на кнопці AutoClean (для моделей без дисплея) або символ AutoClean на дисплеї (для моделей із дисплеєм) блимає.	Фільтрувальний циліндр необхідно почистити.	Фільтрувальний циліндр можна почистити, натиснувши кнопку AutoClean.
Недостатня потужність усмоктування.	Вибрано низький рівень потужності всмоктування.	Виберіть вище налаштування рівня потужності всмоктування.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
	Фільтрувальний циліндр забився брудом.	Почистіть фільтрувальний циліндр (див. розділ "Чищення та догляд").
	Фільтр захисту двигуна та/або фільтр HEPA брудні.	Почистіть або замініть фільтри (див. розділ "Чищення та догляд").
	Насадку, шланг або трубку заблоковано.	Щоб усунути перешкоду, від'єднайте деталь, що забилася, і (якщо це можливо) приєднайте її іншим кінцем. Увімкніть пилосос, щоб повітря "прочистило" деталь у зворотному напрямку.
Інфрачервоний пульт дистанційного керування не працює.	Батареї встановлено неправильно або вони розрядилися.	Вставте батареї належним чином або замініть їх. Див. розділ "Заміна".
Пристрій не працює, а індикатор режиму очікування на кришці пристрою блимає.	Контейнер для пилу та/або блок фільтрувального циліндра встановлено неправильно.	Від'єднайте пристрій від мережі. Фільтрувальний циліндр потрібно зафіксувати у корпусі належним чином. Окрім того, блок фільтрувального циліндра слід зафіксувати у контейнері для пилу належним чином.
	Неправильно закрита кришка.	Перевірте, чи кришку встановлено належним чином. Вставте штепсель у розетку та увімкніть пристрій ще раз.
Під час використання пилососа інколи відчутно дію електричного струму.	На пилососі накопичився електростатичний заряд. Що нижча вологість повітря у кімнатах, тим більше електростатичного заряду накопичується на пилососі.	Для запобігання такому явищу радимо розряджати пристрій, зазвичай спираючи трубку на інші металеві предмети у кімнаті (наприклад, ніжки стола чи крісла, радіатор тощо).
		Для запобігання такому явищу радимо також підвищити рівень вологості повітря у кімнаті. Наприклад, можна поставити посудини з водою.

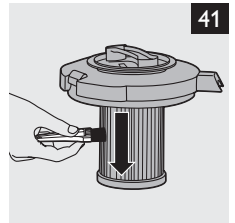
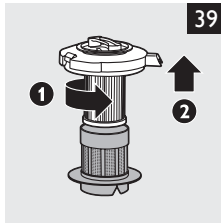
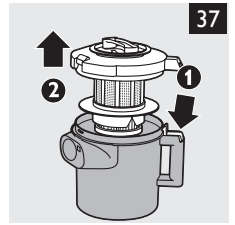
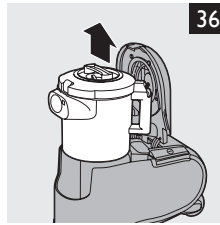
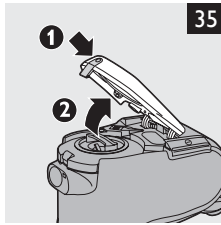
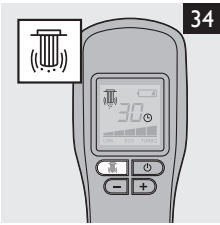
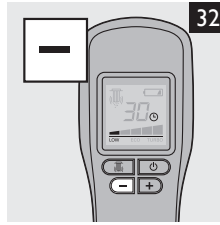
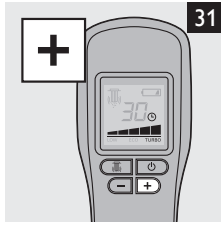
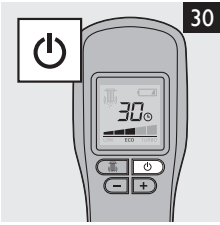
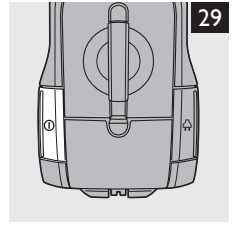
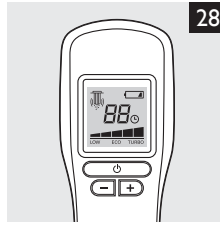
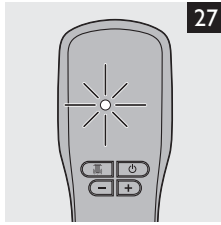
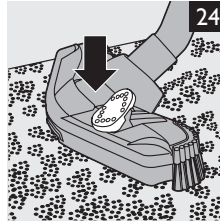
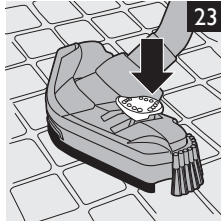
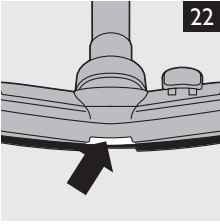
### Від'єднання ручки PostureProtect

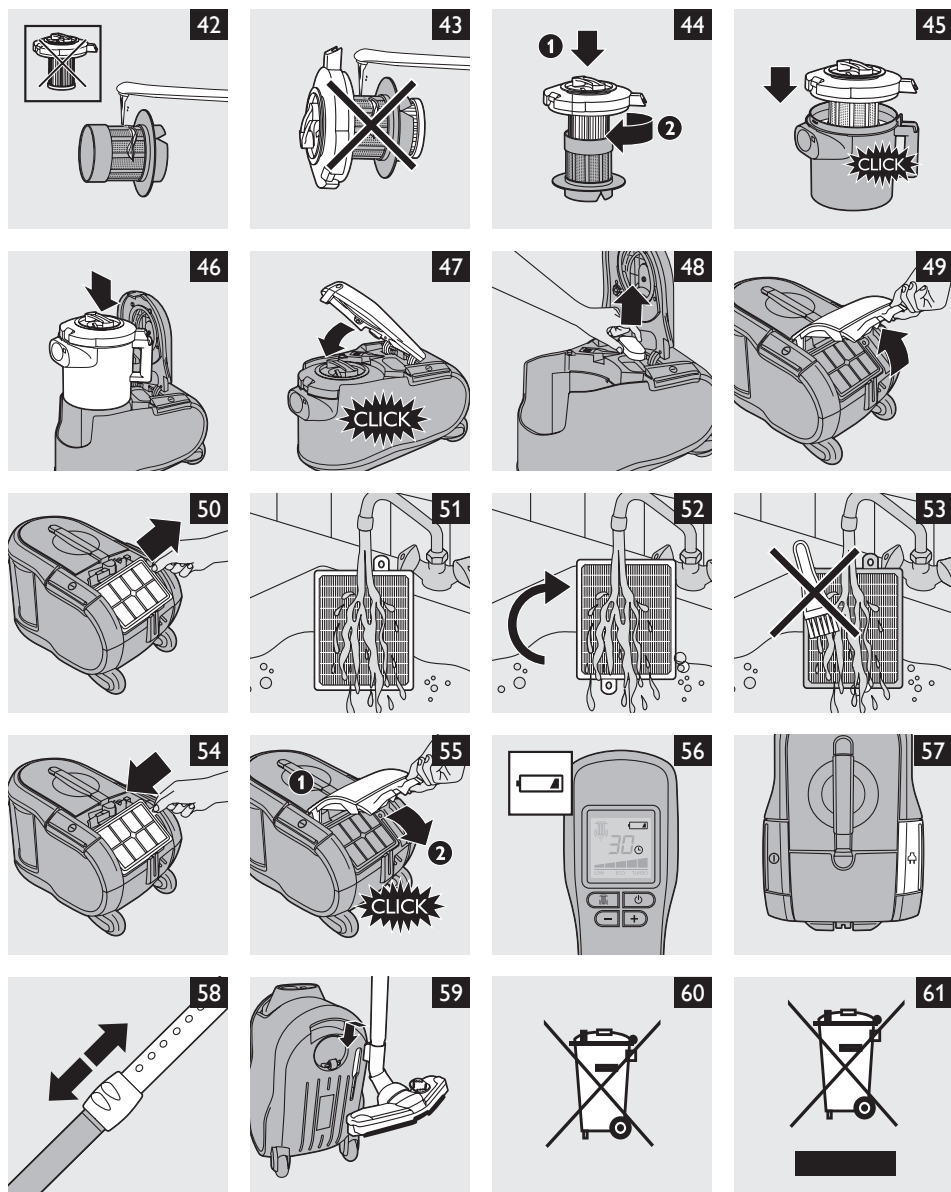
Якщо використовувати ручку PostureProtect не зручно, її можна від'єднати.

- 1 Зніміть із ручки PostureProtect накладку кришки з різьбою.
- 2 За допомогою викрутки Torx T15 зніміть гвинти з ручки PostureProtect.
- 3 Зніміть ручку PostureProtect із трубки.



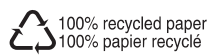








[www.philips.com](http://www.philips.com)



4222.003.3401.4